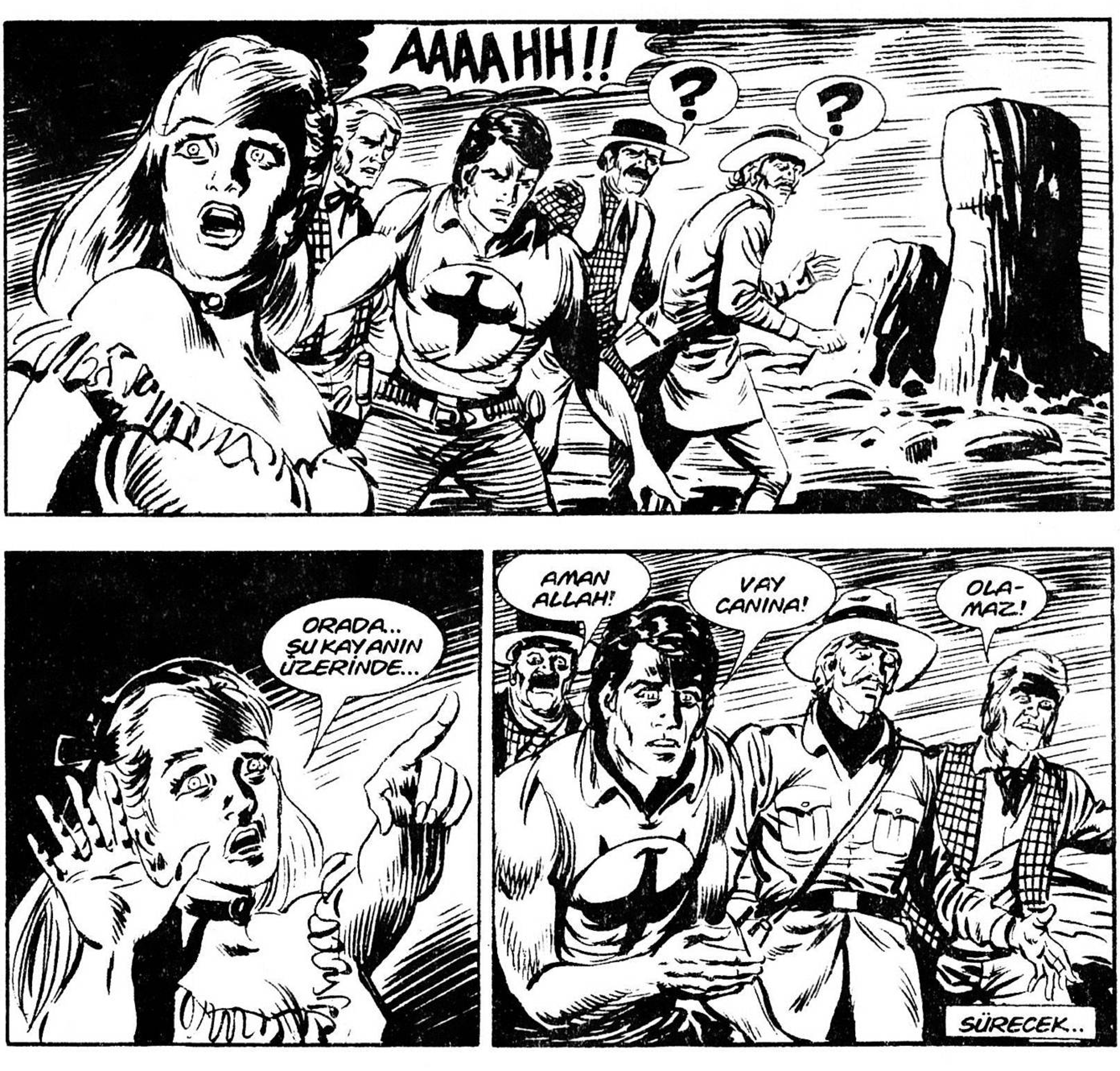
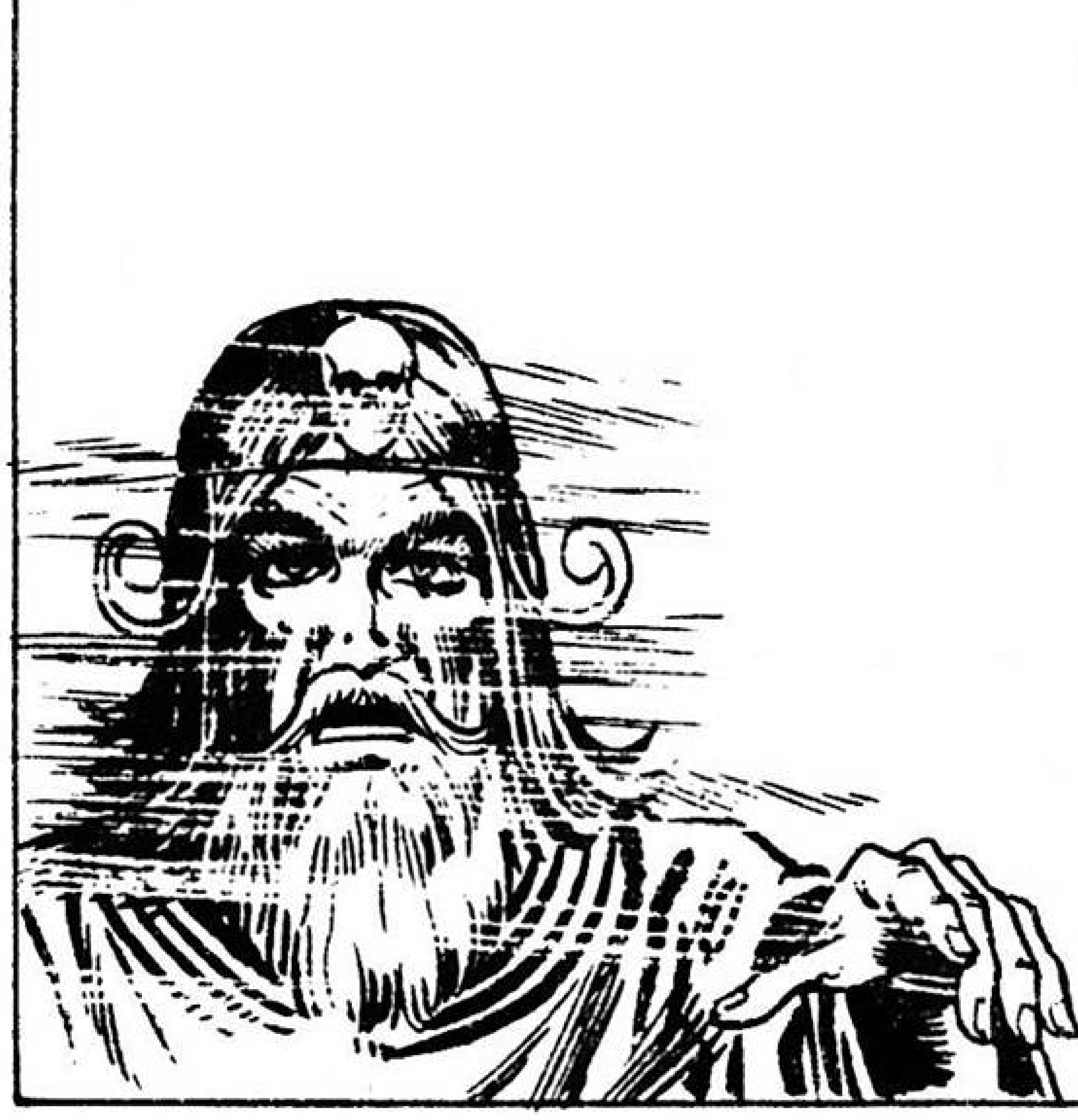

AAAAHH!!
?
?
ORADA.. ŞU KAYANIN ÜZERİNDE...
AMAN ALLAH!
VAY CANINA!
OLA-MAZ!
SÜRECEK..



SIRADAKİ MACERA:

BÜYÜCÜ KANDRAKS!

ZAGOR

STONEHILL HAYALETİ

Orjinal macera: Il fantasma di Stone-Hill, No: 130
Kapak Resmi : Gallieno Ferri

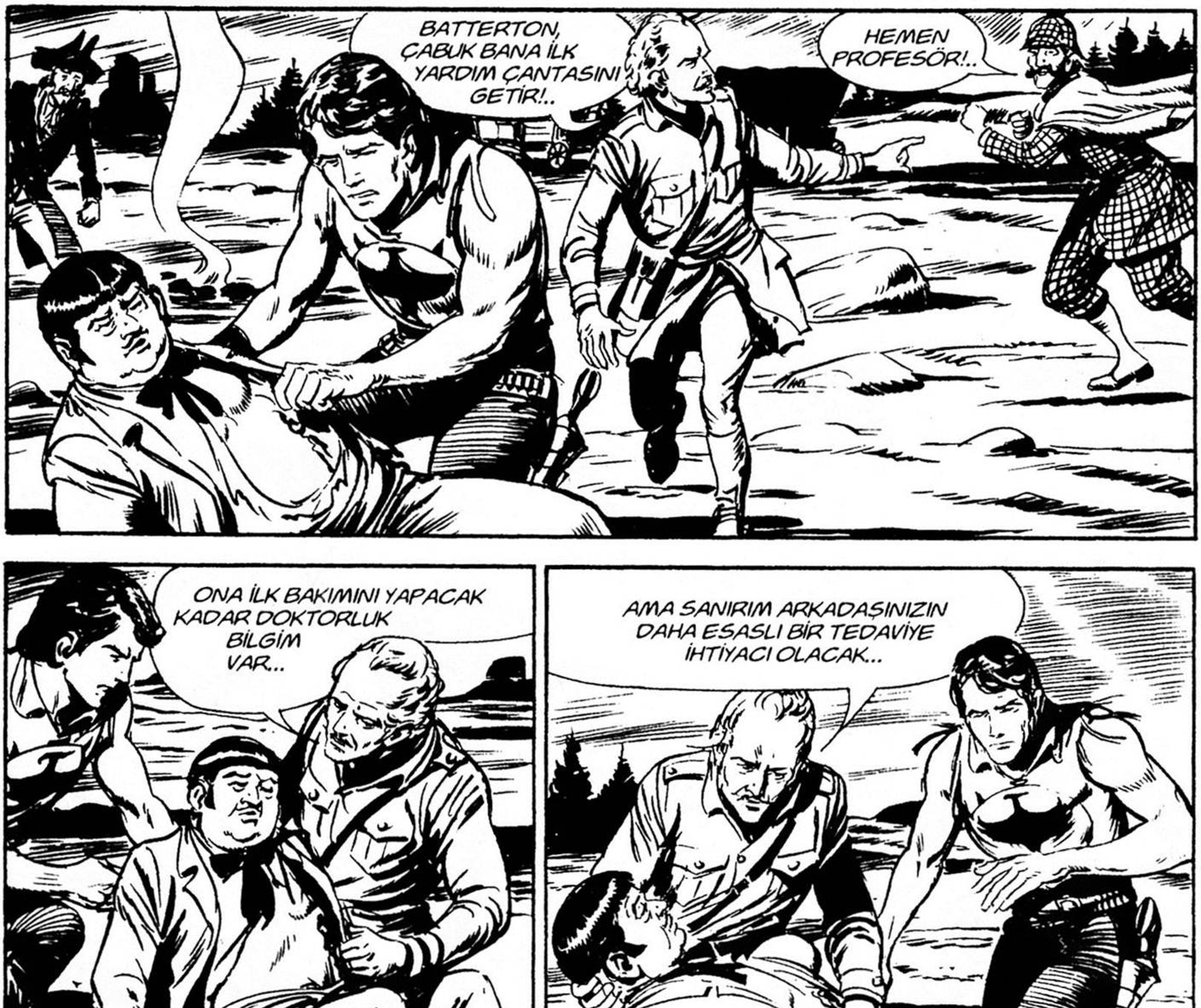
© Sergio Bonelli Editore / Strip Art Features, 2009
www.safcomics.com SAF B.V. ile yapılan
sözleşmeyle yayımlanmaktadır.
© Lâl Kitap, 2009

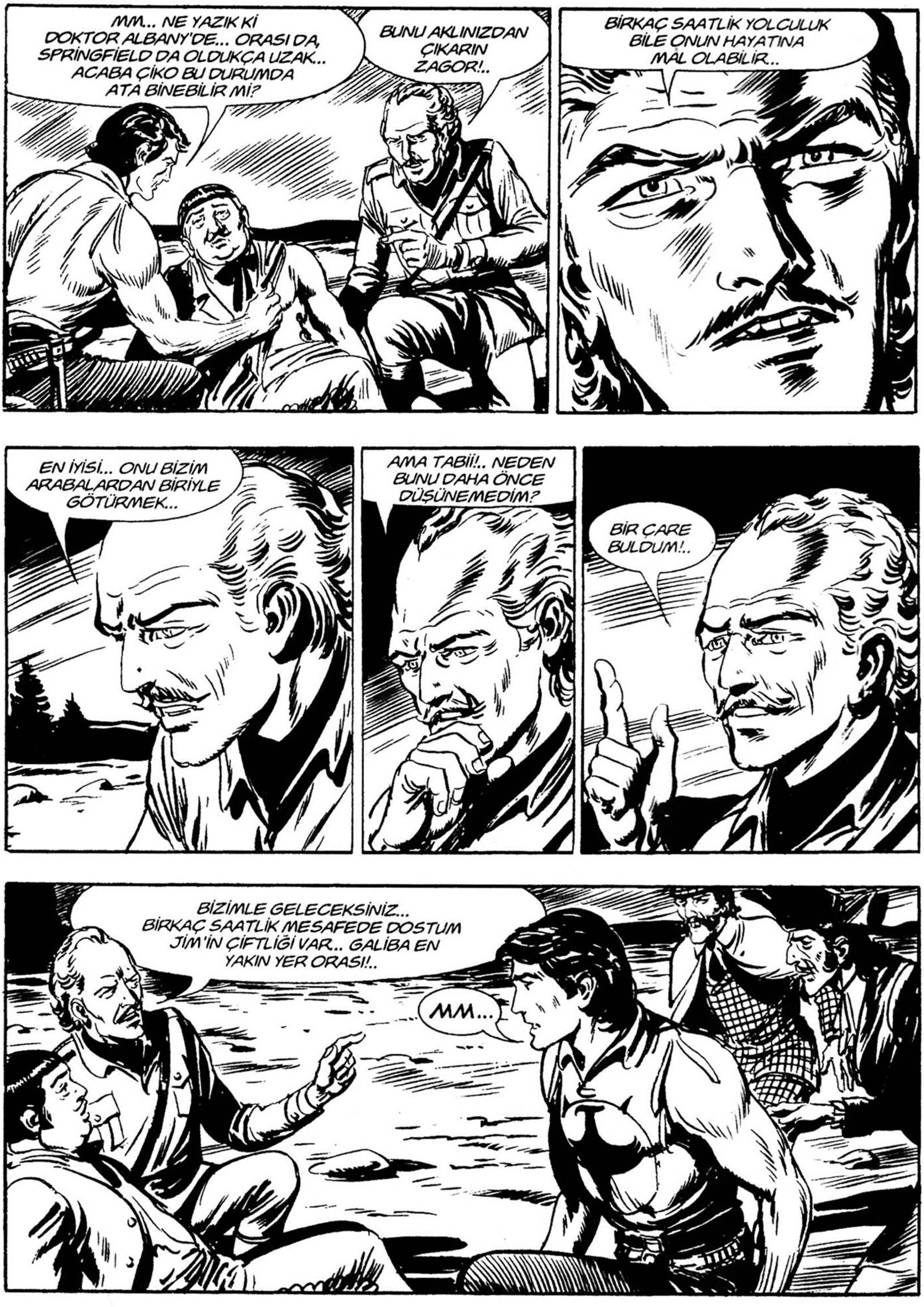
Klasik Maceralar Serisi
35. cilt, 2. kitap kapağı

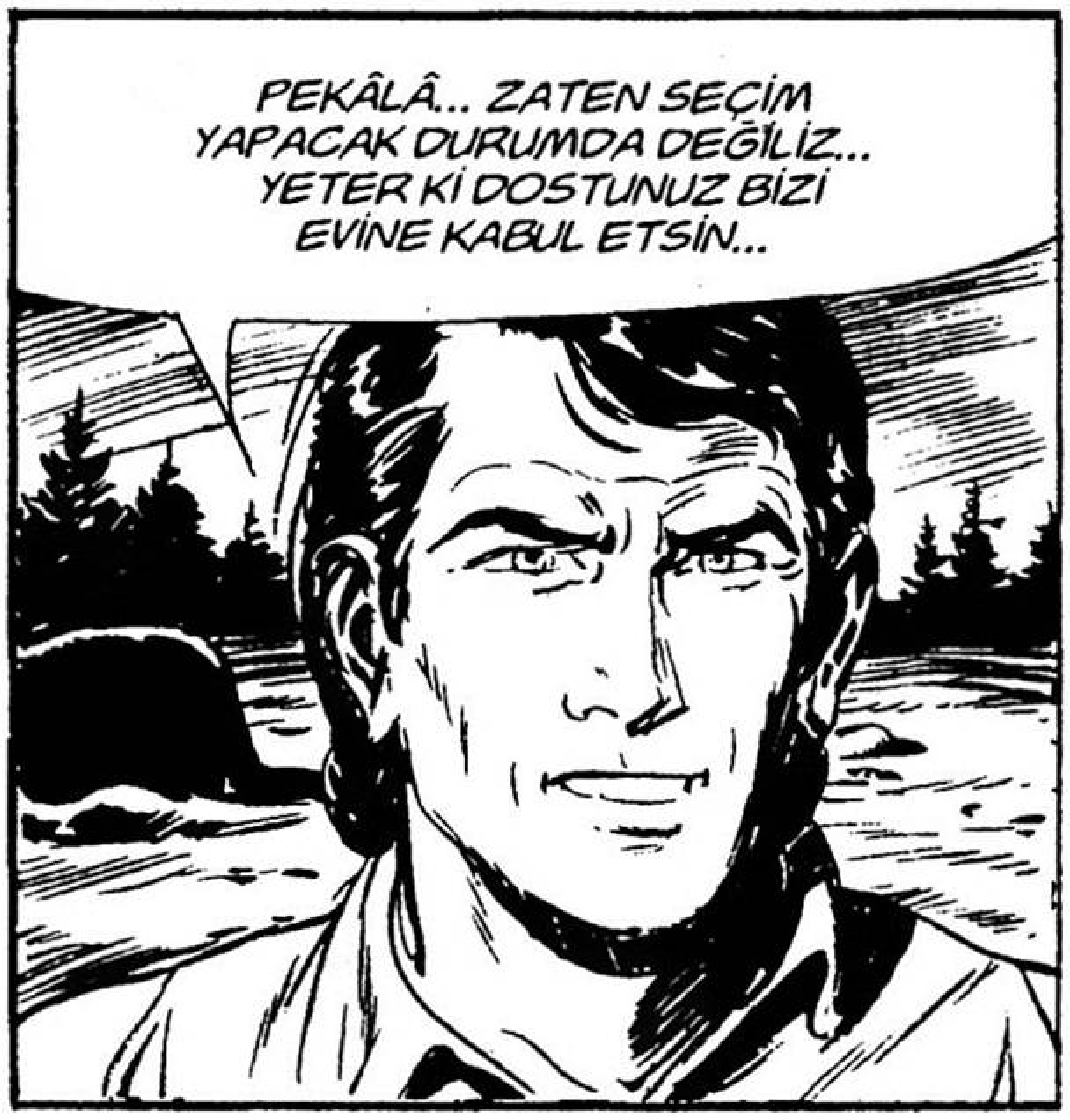
STONEHILL
HAYALETİ

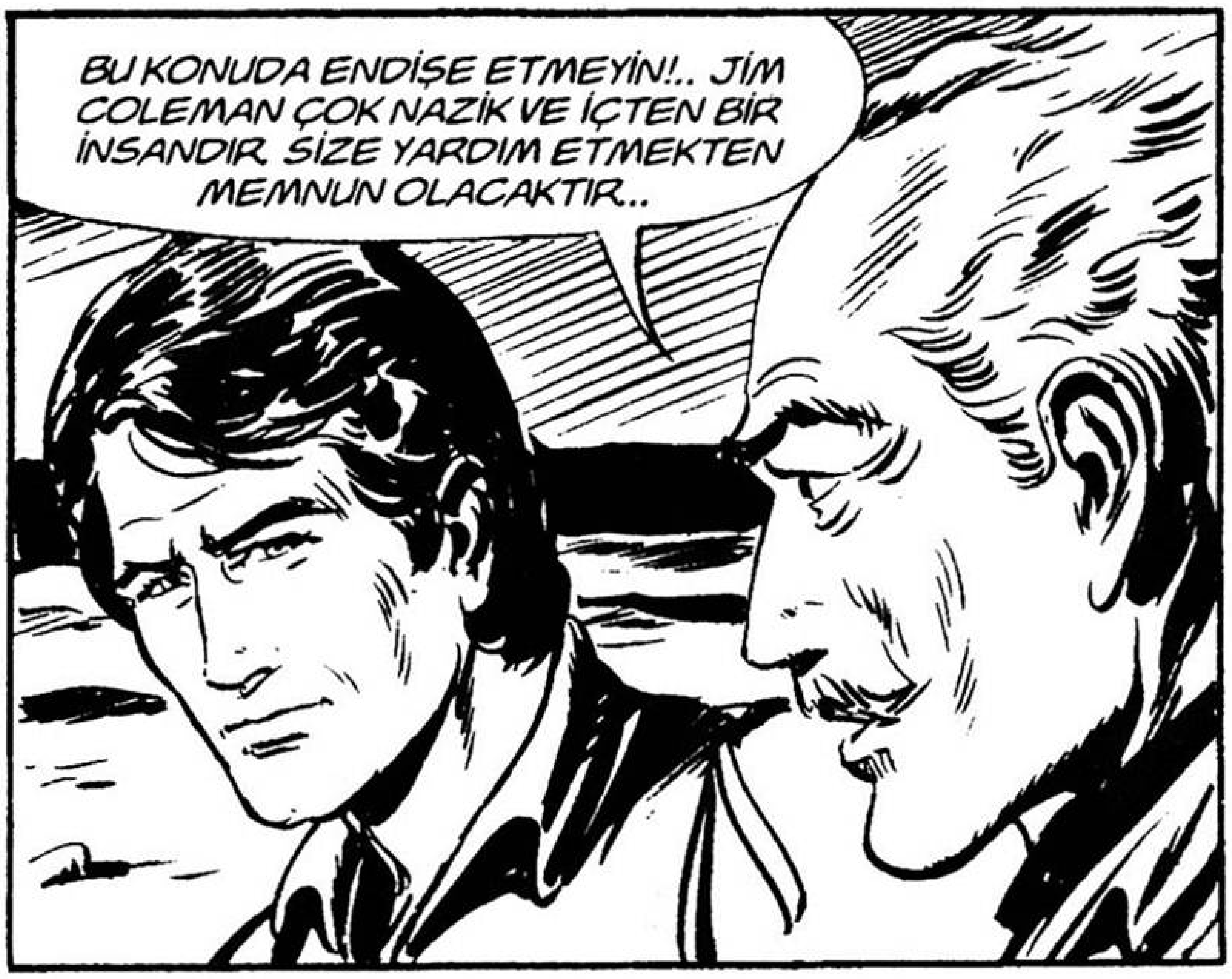
YAZAN: G.NOLITTA - ÇİZEN: G.FERRI

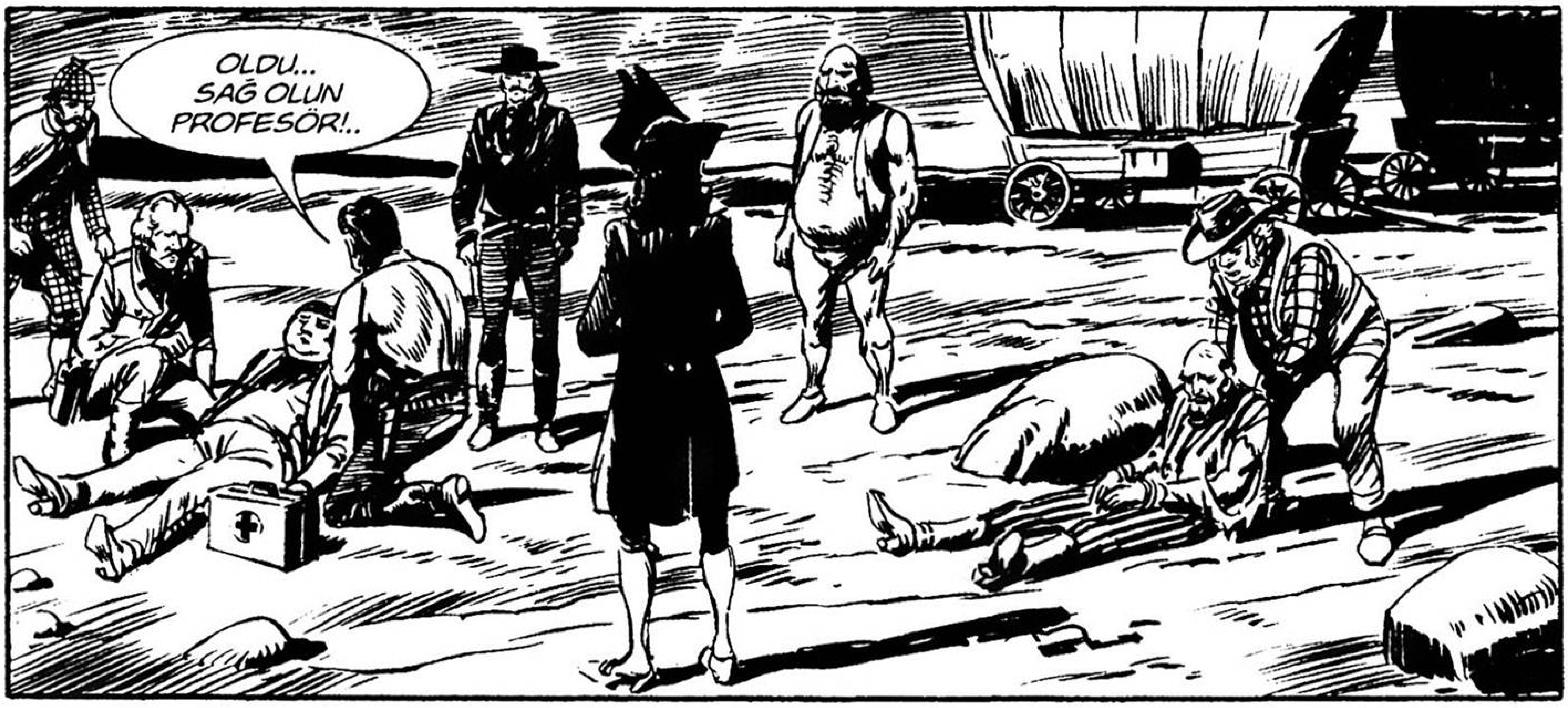
YAĞMURLU BİR GECEDE MELROSSE KASABASINDA ESKİ DOSTLARI BAT BATTERTON İLE KARŞILAŞAN ZAGOR İLE ÇİKO TAM BAŞI BELAYA GİRECEKKEN ONA YARDIM EDERLER. BAT, İSKOÇYALI BİR ARKEOLOĞUN KORUYUCULUĞUNU YAPMAKTADIR. ARALARINDA KAZMAKÜREK BILL'İN DE BULUNDUĞU DAHA SONRA OLUŞTURDUKLARI KAFİLENİN AMACI KELTLERİN AMERİKA'YA KRİSTOF KOLOMB'DAN ÖNCE ULAŞTIKLARININ KANITINI BULMAKTIR. ANCAK KAFİLEDE AZILI BİR KATİL DE VARDIR.

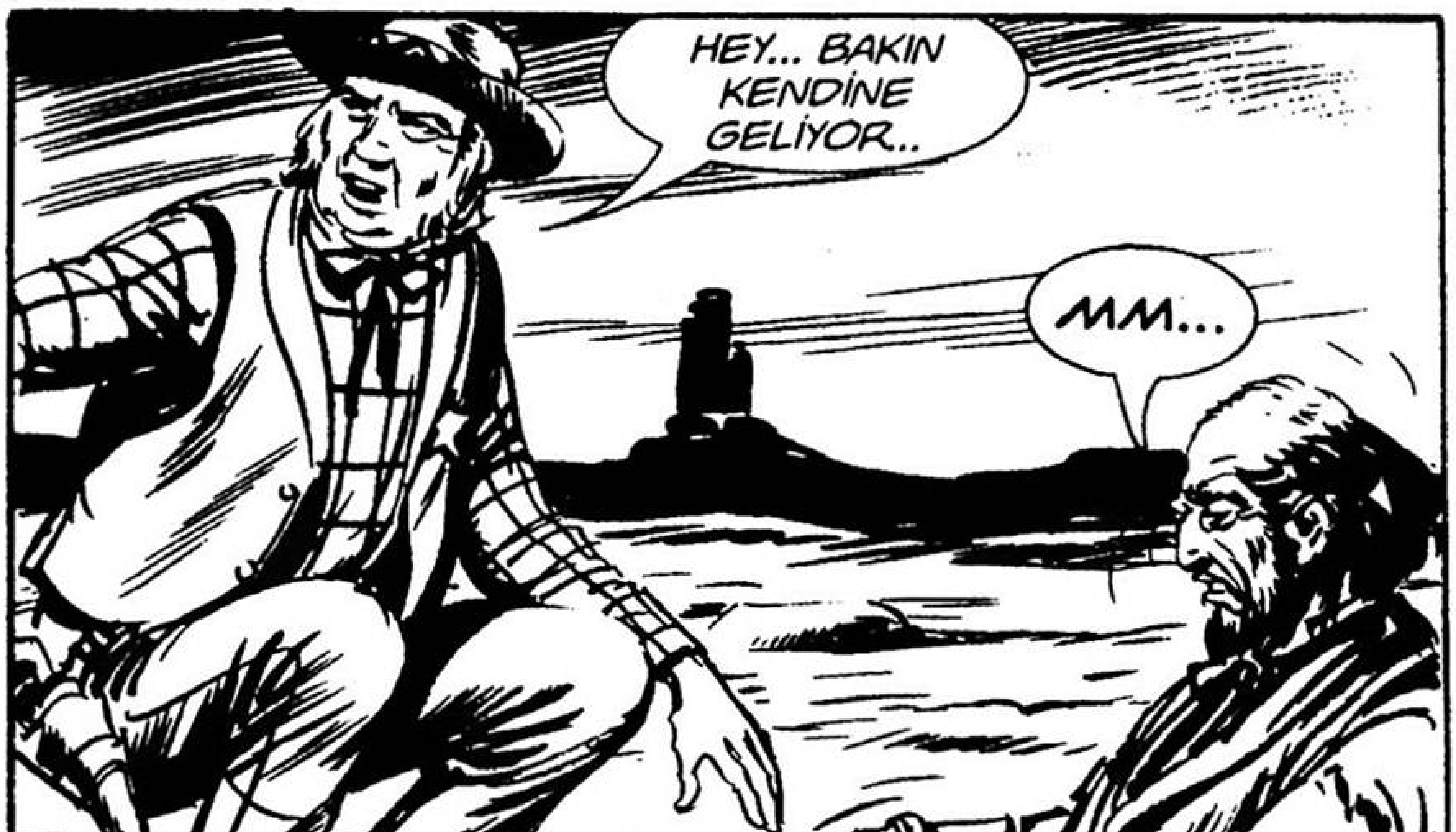

BATTERTON, ÇABUK BANA İLK YARDIM ÇANTASINI GETİR!..
HEMEN PROFESÖR!..
ONA İLK BAKIMINI YAPACAK KADAR DOKTORLUK BİLGİM VAR...
AMA SANIRIM ARKADAŞINIZIN DAHA ESASLI BİR TEDAVİYE İHTİYACI OLACAK...

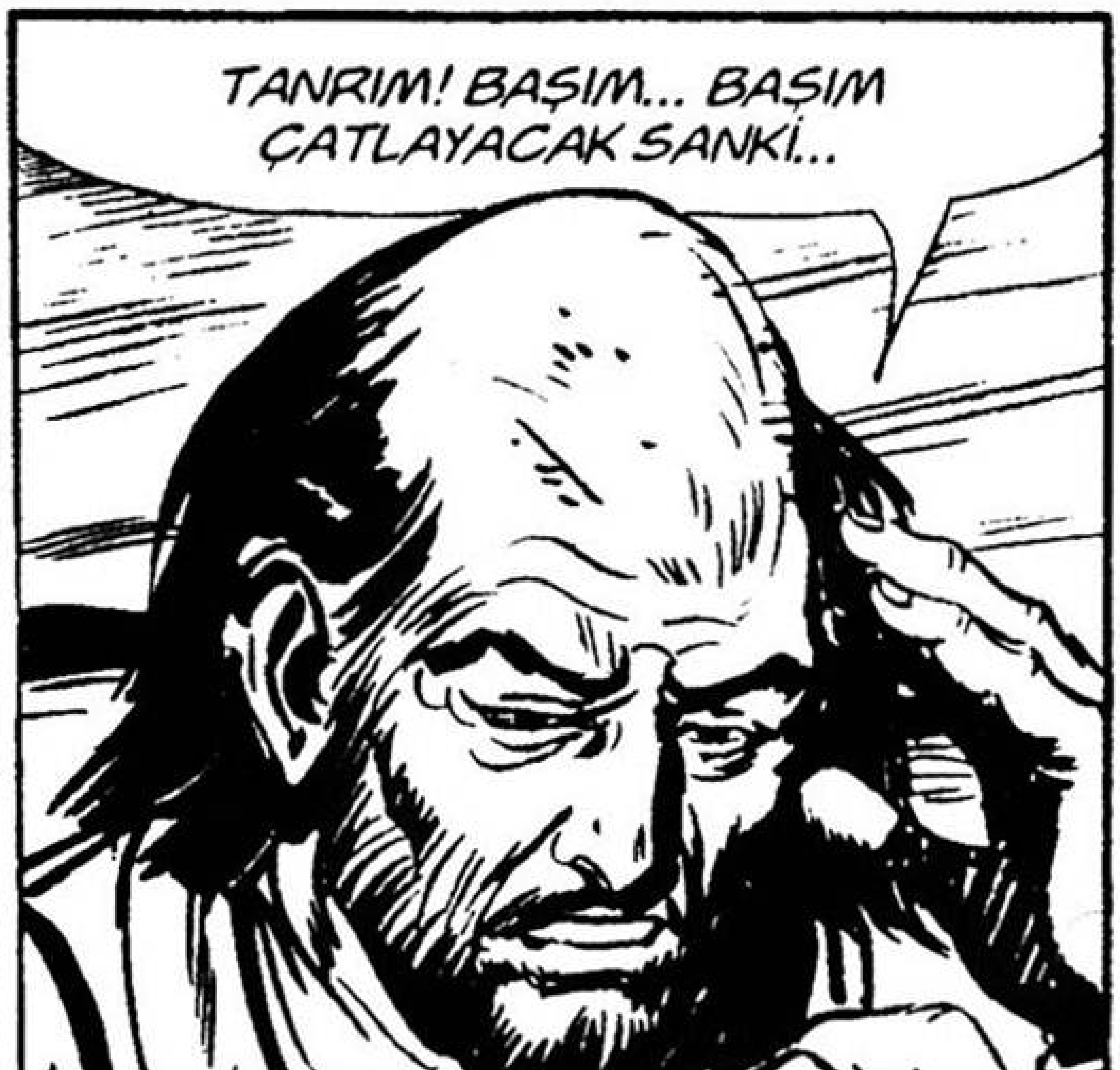

MM... NE YAZIK Kİ DOKTOR ALBANY'DE... ORASI DA, SPRİNGFİELD DA OLDUKÇA UZAK.. ACABA ÇİKO BU DURUMDA ATA BİNEBİLİR Mİ?
BUNU AKLINIZDAN ÇIKARIN ZAGOR!..
BİRKAÇ SAATLİK YOLCULUK BİLE ONUN HAYATINA MAL OLABİLİR...
EN İYİSİ... ONU BİZİM ARABALARDAN BİRİYLE GÖTÜRMEK...
AMA TABİİ!.. NEDEN BUNU DAHA ÖNCE DÜŞÜNEMEDİM?
BİR ÇARE BULDUM!..
BİZİMLE GELECEKSİNİZ... BİRKAÇ SAATLİK MESAFEDE DOSTUM JİM'İN ÇİFTLİĞİ VAR... GALİBA EN YAKIN YER ORASI!..
MM...

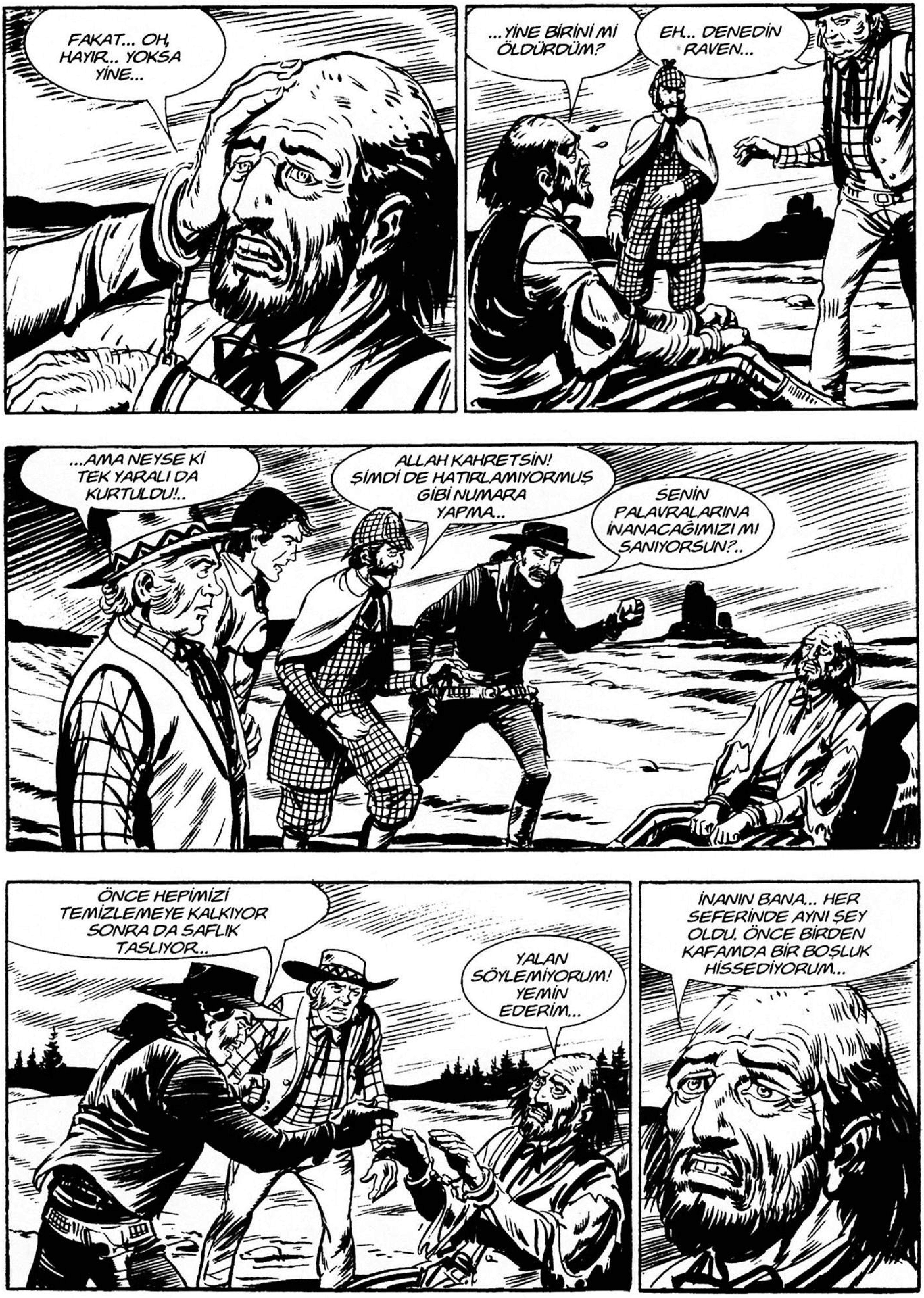

PEKÂLÂ... ZATEN SEÇİM YAPACAK DURUMDA DEĞİLİZ... YETER Kİ DOSTUNUZ BİZİ EVİNE KABUL ETSİN...

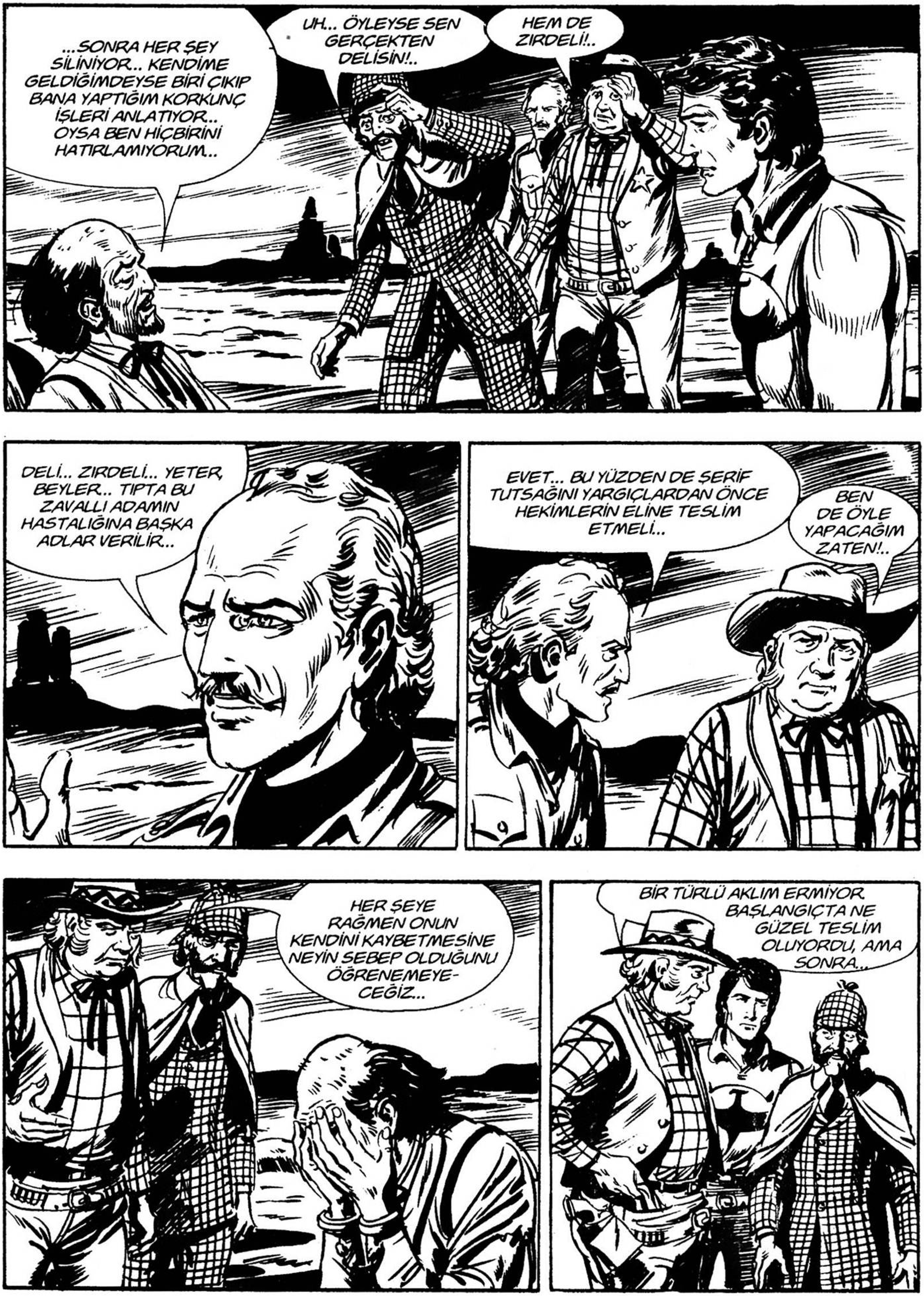

BU KONUDA ENDİŞE ETMEYİN!.. JIM COLEMAN ÇOK NAZİK VE İÇTEN BİR İNSANDIR. SİZE YARDIM ETMEKTEN MEMNUN OLACAKTIR..

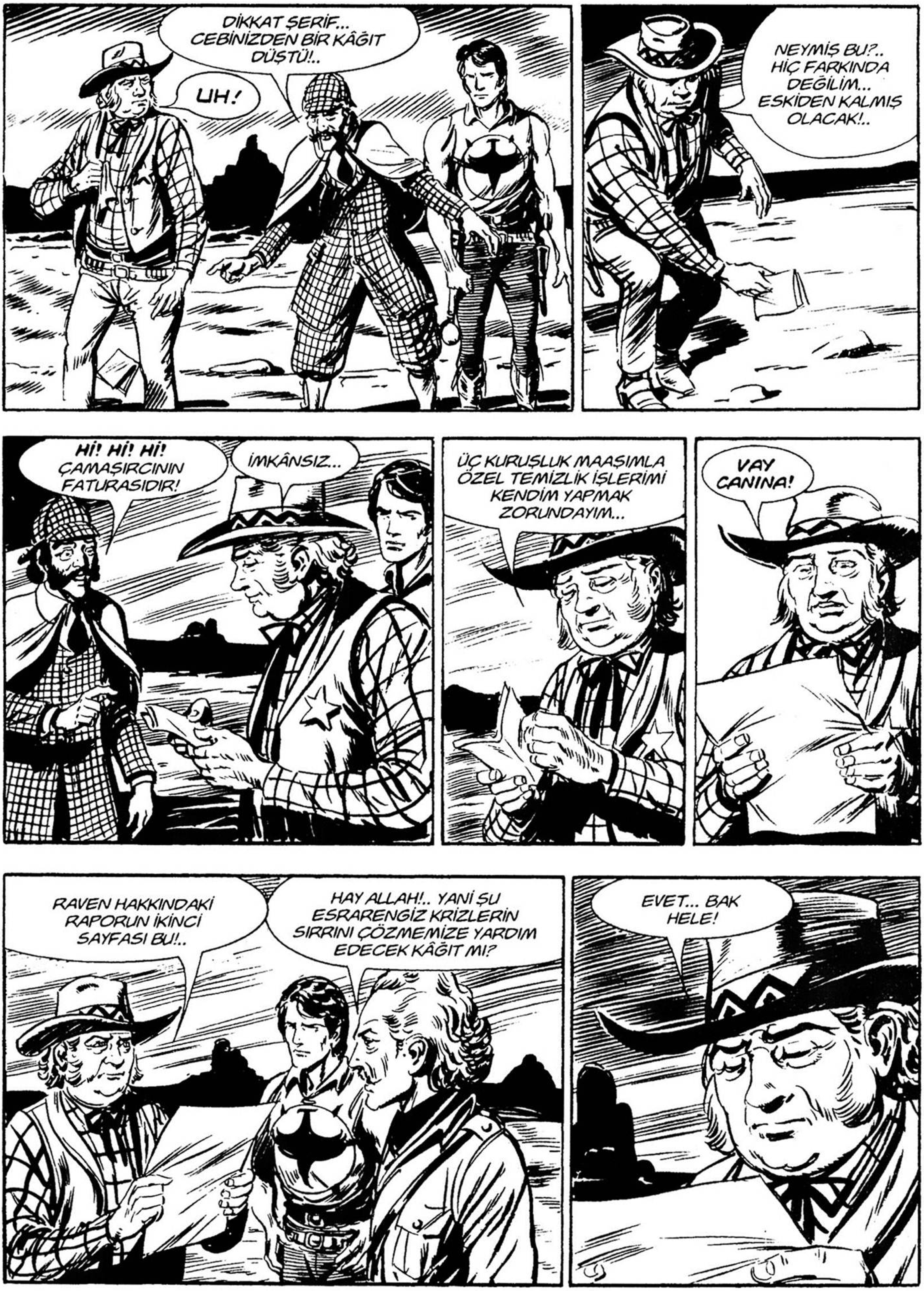

OLDU... SAĞ OLUN PROFESÖR!..


HEY... BAKIN KENDİNE GELİYOR..
MM...

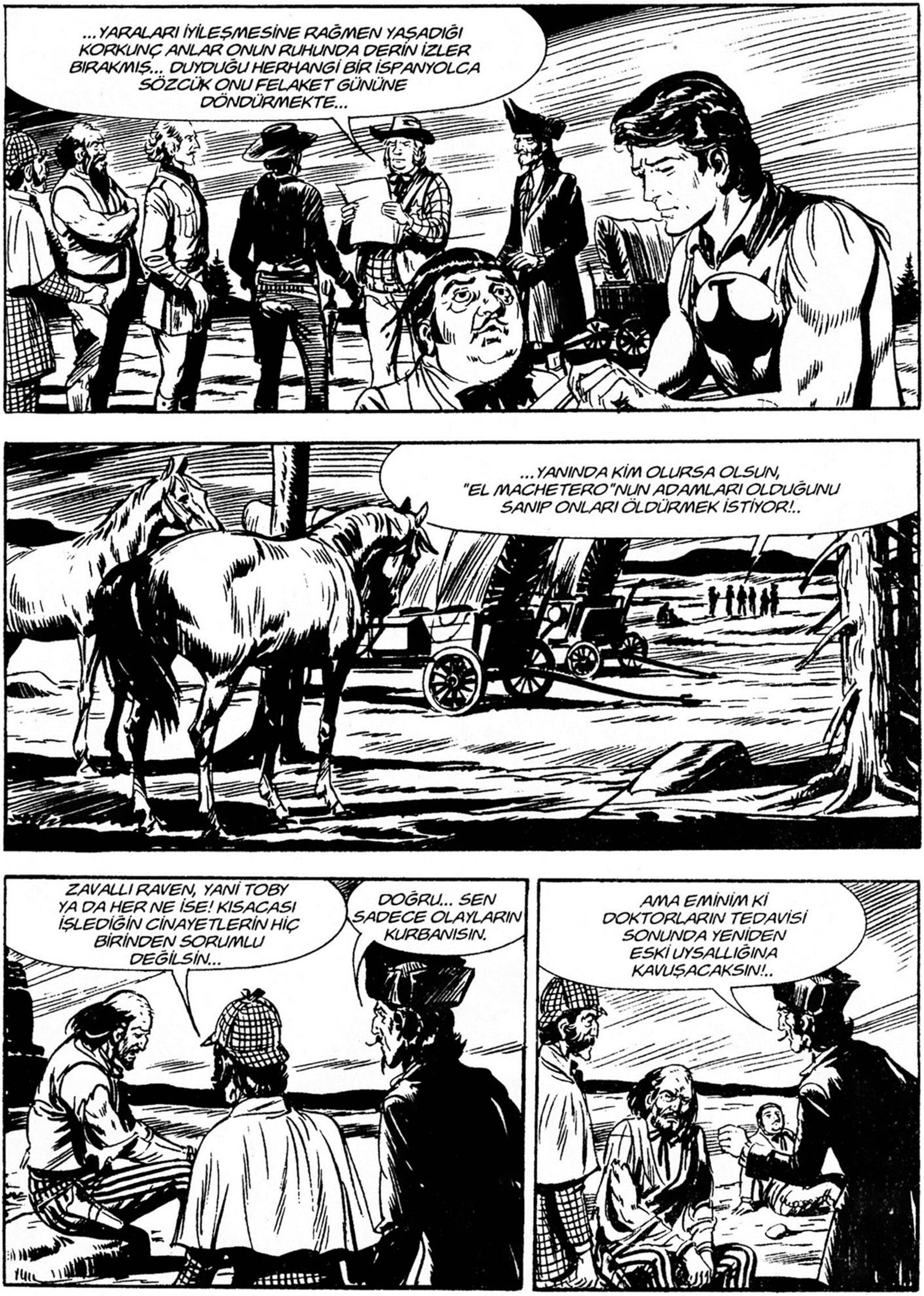

TANRIM! BAŞIM... BAŞIM ÇATLAYACAK SANKİ...

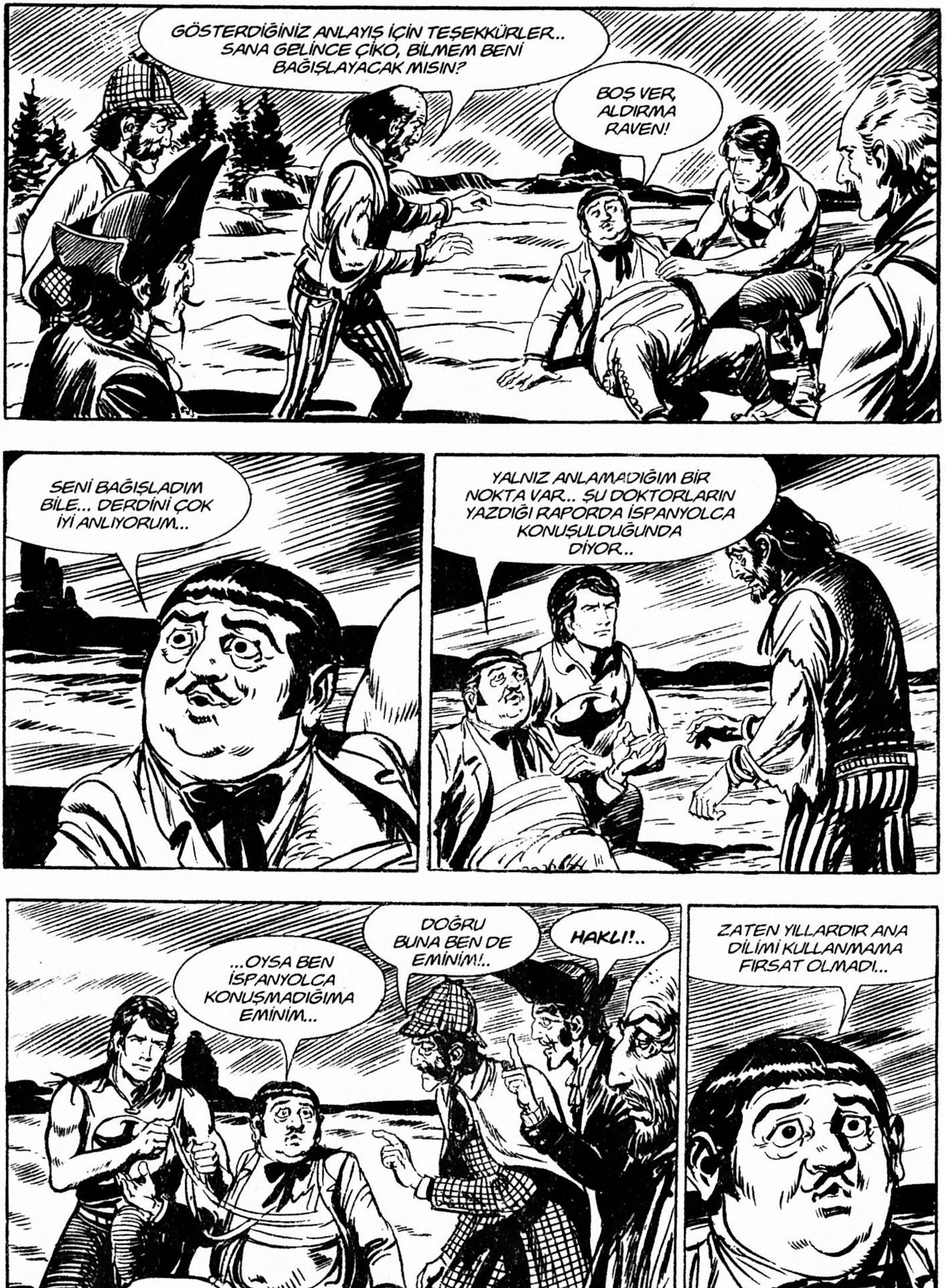

FAKAT... OH, HAYIR... YOKSA YİNE...
...YİNE BİRİNİ Mİ ÖLDÜRDÜM?
EH... DENEDİN RAVEN...
...AMA NEYSE Kİ TEK YARALI DA KURTULDU!..
ALLAH KAHRETSİN! ŞİMDİ DE HATIRLAMIYORMUŞ GİBİ NUMARA YAPMA...
SENİN PALAVRALARINA İNANACAĞIMIZI MI SANIYORSUN?..
ÖNCE HEPİMİZİ TEMİZLEMEYE KALKIYOR SONRA DA SAFLIK TASLIYOR...
YALAN SÖYLEMİYORUM! YEMİN EDERİM...
İNANIN BANA... HER SEFERİNDE AYNI ŞEY OLDU. ÖNCE BİRDEN KAFAMDA BİR BOŞLUK HİSSEDİYORUM...

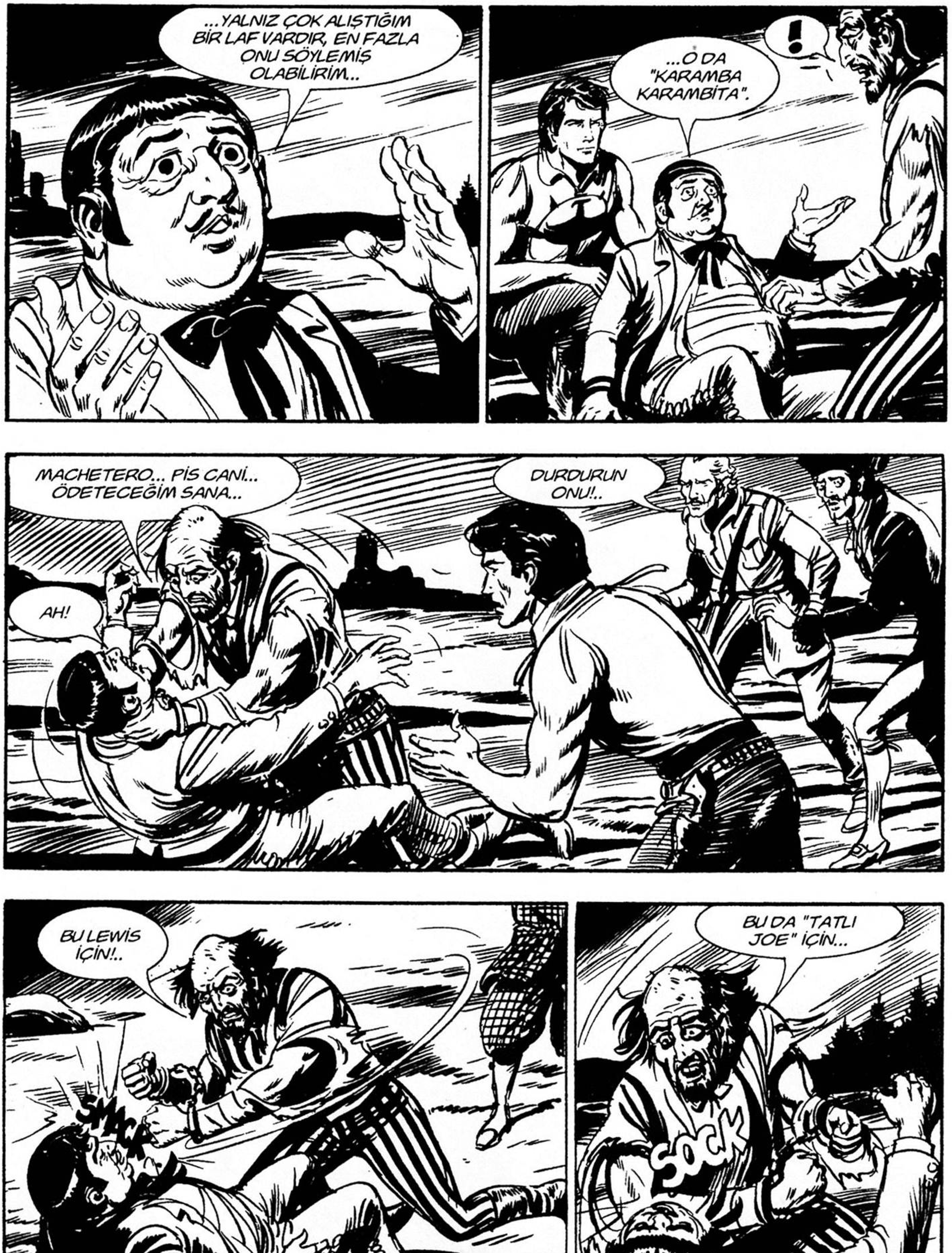

...SONRA HER ŞEY SİLİNİYOR... KENDİME GELDİĞİMDEYSE BİRİ ÇIKIP BANA YAPTIĞIM KORKUNÇ İŞLERİ ANLATIYOR... OYSA BEN HİÇBİRİNİ HATIRLAMIYORUM...
UH... ÖYLEYSE SEN GERÇEKTEN DELİSİN!..
HEM DE ZIRDELİ!..
DELİ... ZIRDELİ... YETER, BEYLER... TIPTA BU ZAVALLI ADAMIN HASTALIĞINA BAŞKA ADLAR VERİLİR...
EVET... BU YÜZDEN DE ŞERİF TUTSAĞINI YARGIÇLARDAN ÖNCE HEKİMLERİN ELİNE TESLİM ETMELİ...
BEN DE ÖYLE YAPACAĞIM ZATEN!..
HER ŞEYE RAĞMEN ONUN KENDİNİ KAYBETMESİNE NEYİN SEBEP OLDUĞUNU ÖĞRENEMEYECEĞİZ...
BİR TÜRLÜ AKLIM ERMİYOR. BAŞLANGIÇTA NE GÜZEL TESLİM OLUYORDU, AMA SONRA...

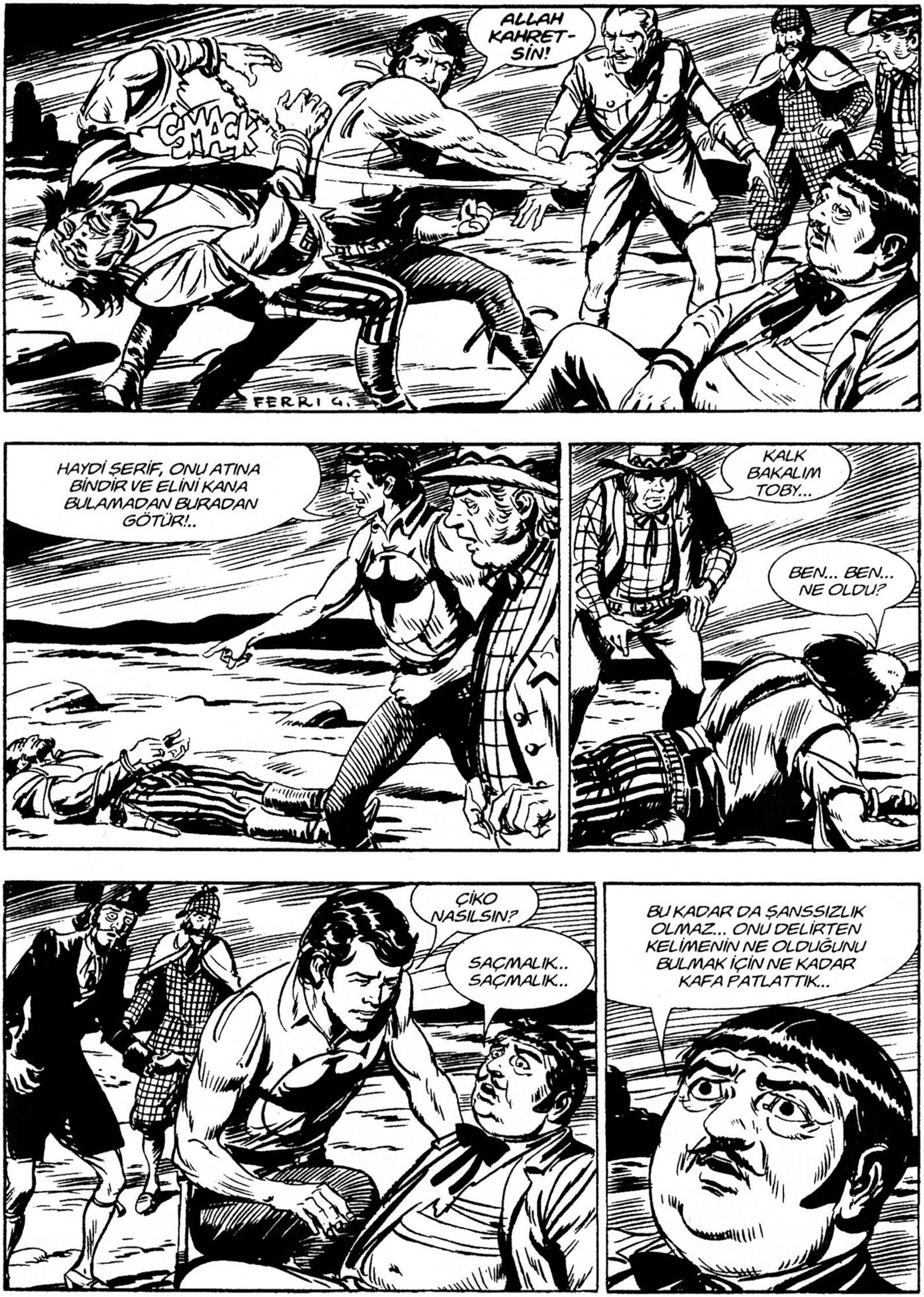

DİKKAT ŞERİF... CEBİNİZDEN BİR KÂĞIT DÜŞTÜ!..
UH!
NEYMİŞ BU?.. HİÇ FARKINDA DEĞİLİM... ESKİDEN KALMIŞ OLACAK!..
HI! HI! HI! ÇAMAŞIRCININ FATURASIDIR!
İMKÂNSIZ...
ÜÇ KURUŞLUK MAAŞIMLA ÖZEL TEMİZLİK İŞLERİMİ KENDİM YAPMAK ZORUNDAYIM...
VAY CANINA!
RAVEN HAKKINDAKİ RAPORUN İKİNCİ SAYFASI BU!..
HAY ALLAH!.. YANİ ŞU ESRARENGİZ KRİZLERİN SIRRINI ÇÖZMEMİZE YARDIM EDECEK KÂĞIT MI?
EVET... BAK HELE!

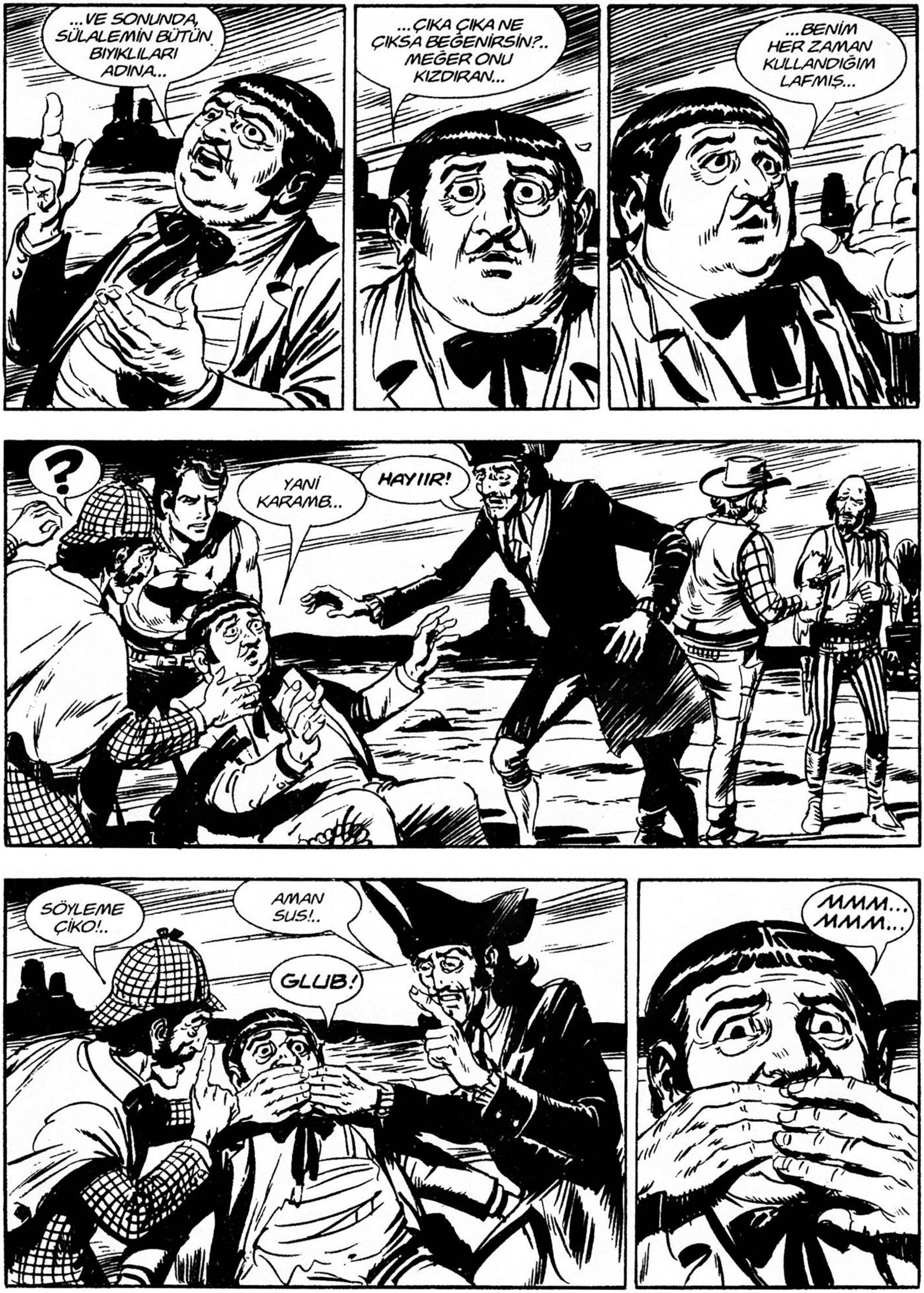
BOSTON AKIL HASTANESİ MÜDÜRÜ NE YAZIYOR DİNLEYİN... BEN VE BU İLGİNÇ VAKAYI DİKKATLE İZLEYEN MESLEKTAŞLARIM...
...ORTAK BİR SONUCA VARDIK...
SAMUEL TOBY, DÖRT YIL ÖNCE MEKSİKA'DA RİO BRAVO KIYISINDA MEYDANA GELEN KORKUNÇ OLAY SONUNDA AKLİ DENGESİNİ YİTİRMİŞTİR...
TOBY'NİN BİRKAÇ ARKADAŞIYLA BİRLİKTE ÇALIŞTIĞI ÇİFTLİK "EL MACHETERO" ADLI MEKSİKALI HAYDUT VE ÇETESİNİN SALDIRISINA UĞRAMIŞ...
BÜTÜN ÇİFTLİK SAKİNLERİ ACIMASIZCA ÖLDÜRÜLMÜŞ, SADECE TOBY KANLAR İÇİNDE BAYGIN OLDUĞUNDAN ÖLÜ SANILARAK BIRAKILMIŞ...

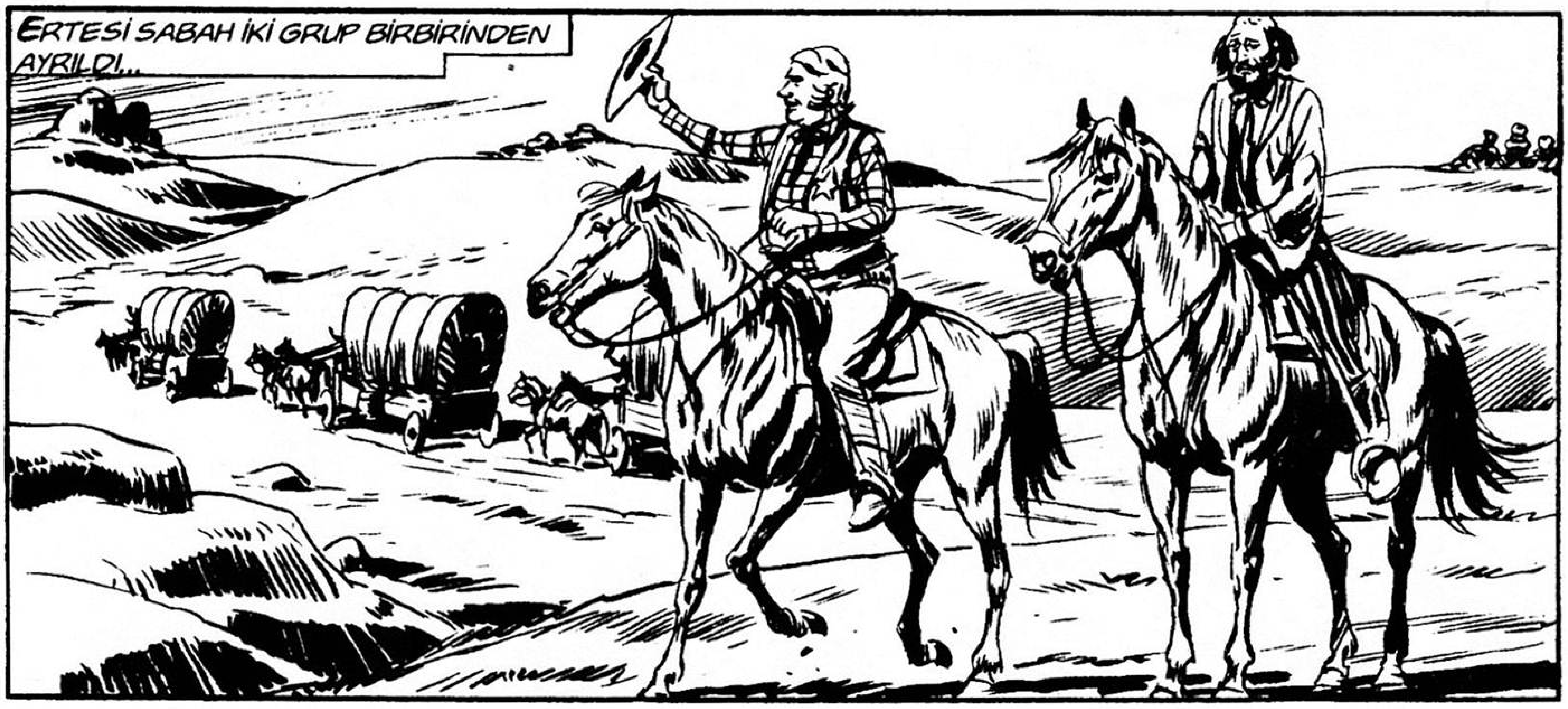

...YARALARI İYİLEŞMESİNE RAĞMEN YAŞADIĞI KORKUNÇ ANLAR ONUN RUHUNDA DERİN İZLER BIRAKMIŞ... DUYDUĞU HERHANGİ BİR İSPANYOLCA SÖZCÜK ONU FELAKET GÜNÜNE DÖNDÜRMEKTE...
...YANINDA KİM OLURSA OLSUN, "EL MACHETERO"NUN ADAMLARI OLDUĞUNU SANIP ONLARI ÖLDÜRMEK İSTİYOR!..
ZAVALLI RAVEN, YANİ TOBY YA DA HER NE İSE! KISACASI İŞLEDİĞİN CİNAYETLERİN HİÇ BİRİNDEN SORUMLU DEĞİLSİN...
DOĞRU... SEN SADECE OLAYLARIN KURBANISIN.
AMA EMİNİM Kİ DOKTORLARIN TEDAVİSİ SONUNDA YENİDEN ESKİ UYSALLIĞINA KAVUŞACAKSIN!..

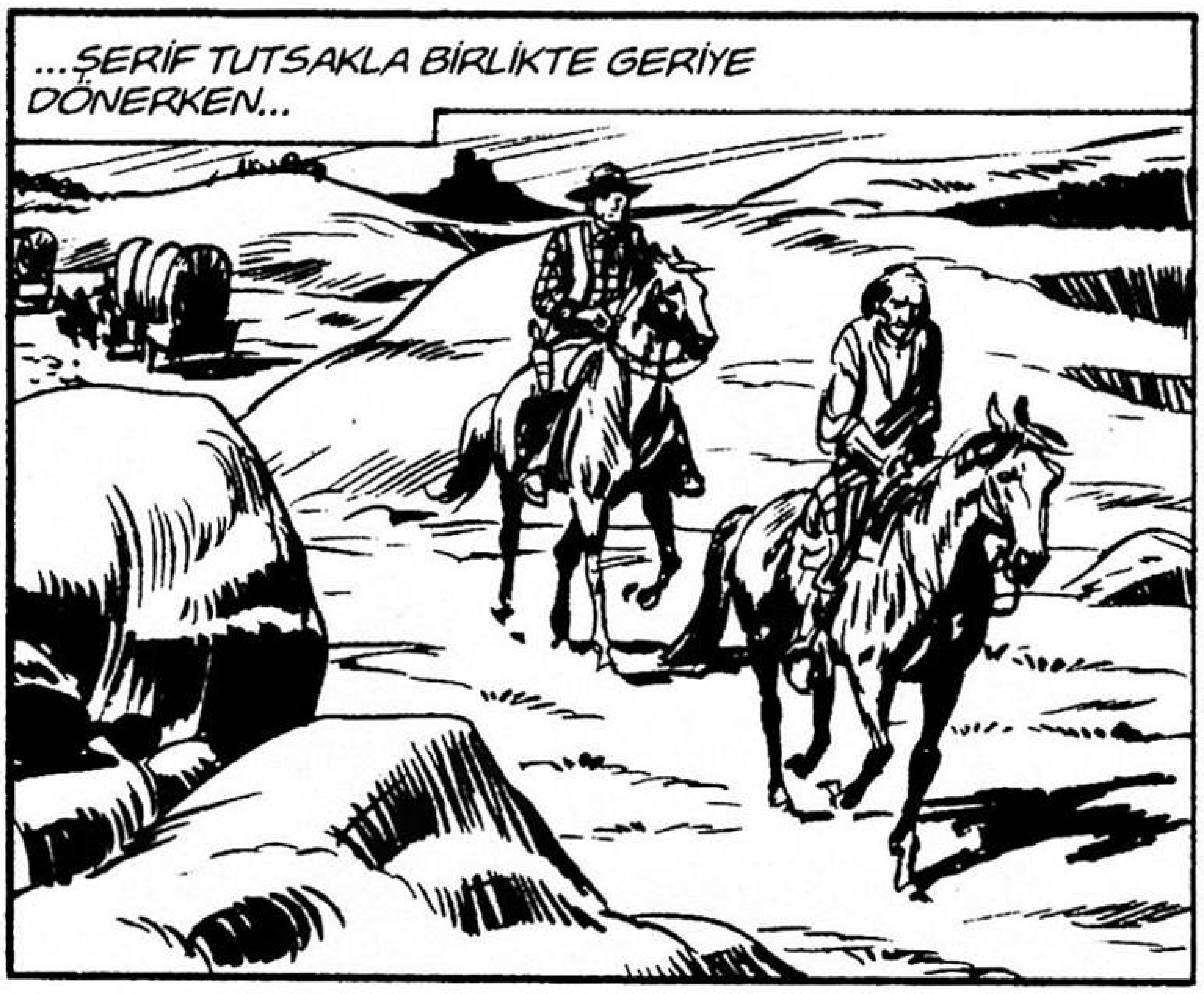

GÖSTERDİĞİNİZ ANLAYIŞ İÇİN TEŞEKKÜRLER.. SANA GELİNCE ÇİKO, BİLMEM BENİ BAĞIŞLAYACAK MISIN?
BOŞ VER, ALDIRMA RAVEN!
SENİ BAĞIŞLADIM BİLE... DERDİNİ ÇOK İYİ ANLIYORUM...
YALNIZ ANLAMADIĞIM BİR NOKTA VAR... ŞU DOKTORLARIN YAZDIĞI RAPORDA İSPANYOLCA KONUŞULDUĞUNDA DİYOR..
...OYSA BEN İSPANYOLCA KONUŞMADIĞIMA EMİNİM...
DOĞRU BUNA BEN DE EMİNİM!..
HAKLI!..
ZATEN YILLARDIR ANA DİLİMİ KULLANMAMA FIRSAT OLMADI...

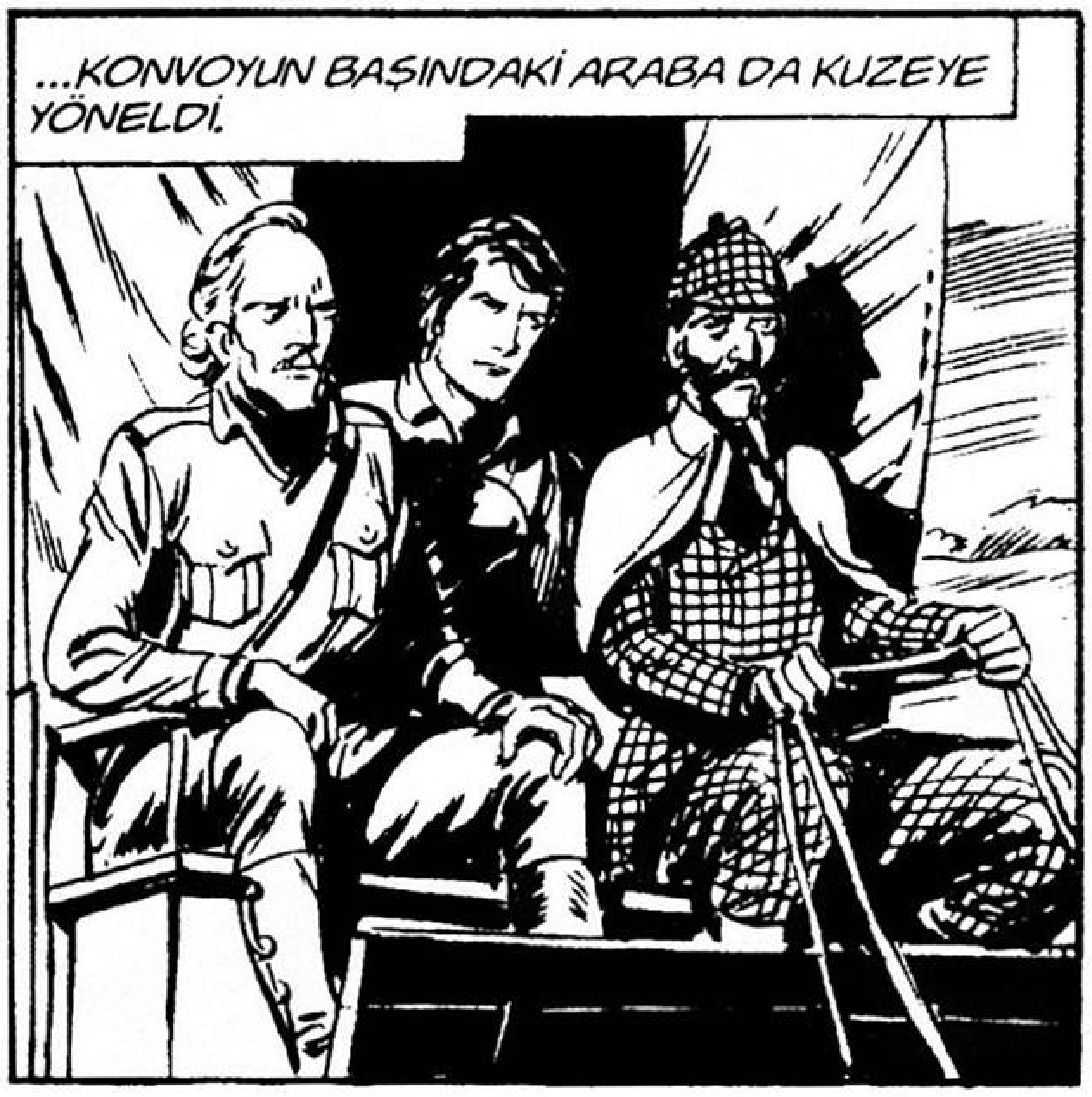

...YALNIZ ÇOK ALIŞTIĞIM BİR LAF VARDIR, EN FAZLA ONU SÖYLEMİŞ OLABİLİRİM...
!
...O DA "KARAMBA KARAMBİTA".
MACHETERO... PİS CANİ... ÖDETECEĞİM SANA...
AH!
DURDURUN ONU!..
BU LEWIS İÇİN!..
SMACK
BU DA "TATLI JOE" İÇİN...
SOCK

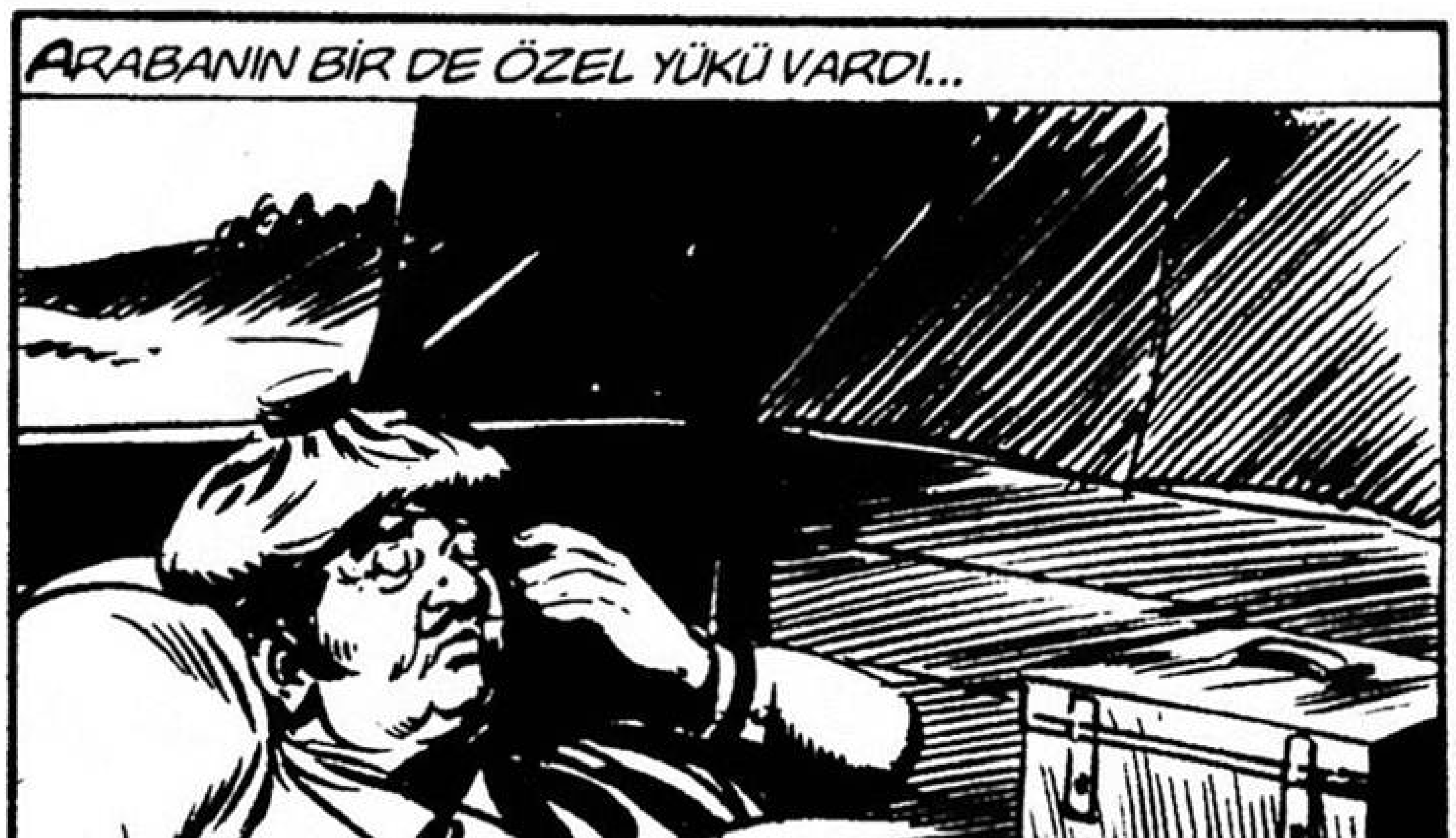

SMACK
ALLAH KAHRETSİN!
FERRI G.
HAYDİ ŞERİF, ONU ATINA BİNDİR VE ELİNİ KANA BULAMADAN BURADAN GÖTÜR!..
KALK BAKALIM TOBY...
BEN... BEN... NE OLDU?
ÇİKO NASILSIN?
SAÇMALIK... SAÇMALIK...
BU KADAR DA ŞANSSIZLIK OLMAZ... ONU DELİRTEN KELİMENİN NE OLDUĞUNU BULMAK İÇİN NE KADAR KAFA PATLATTIK...

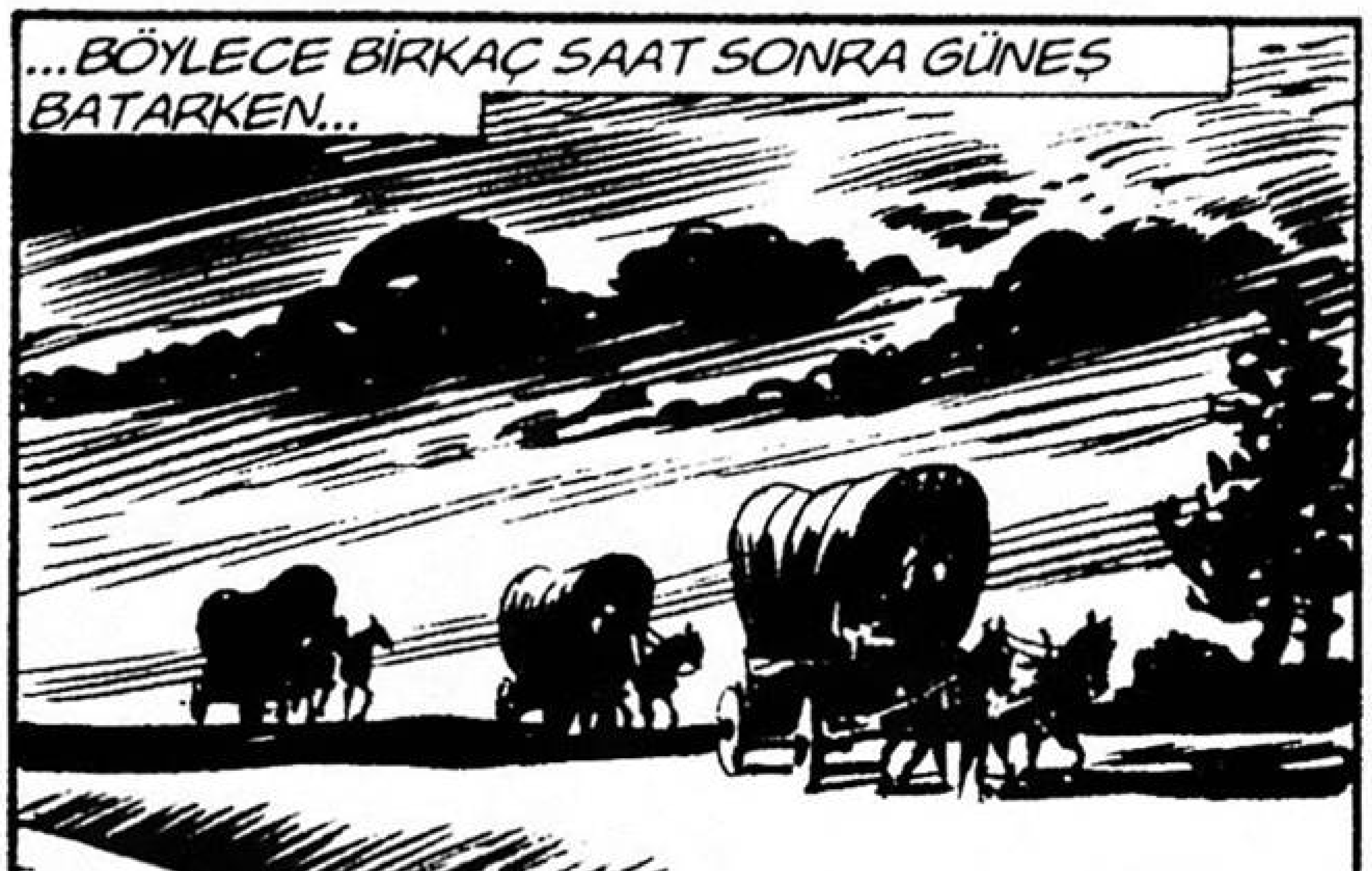

...VE SONUNDA, SÜLALEMİN BÜTÜN BIYIKLILARI ADINA...
...ÇIKA ÇIKA NE ÇIKSA BEĞENİRSİN?.. MEĞER ONU KIZDIRAN...
...BENİM HER ZAMAN KULLANDIĞIM LAFMIŞ...
?
YANİ KARAMB...
HAYIIR!
SÖYLEME ÇİKO!..
AMAN SUS!..
GLUB!
MMM... MMM...

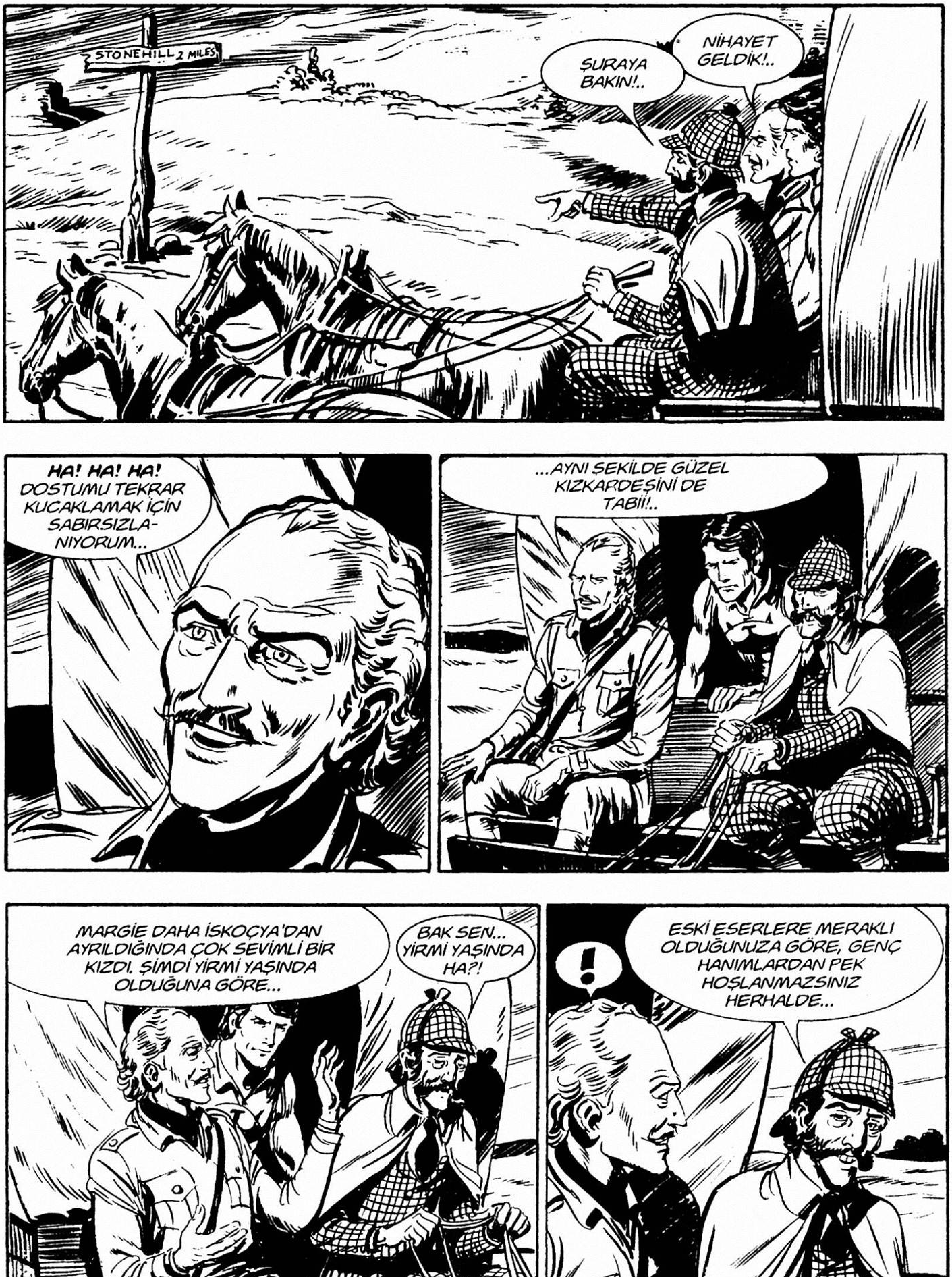

ERTESİ SABAH İKİ GRUP BİRBİRİNDEN AYRILDI...

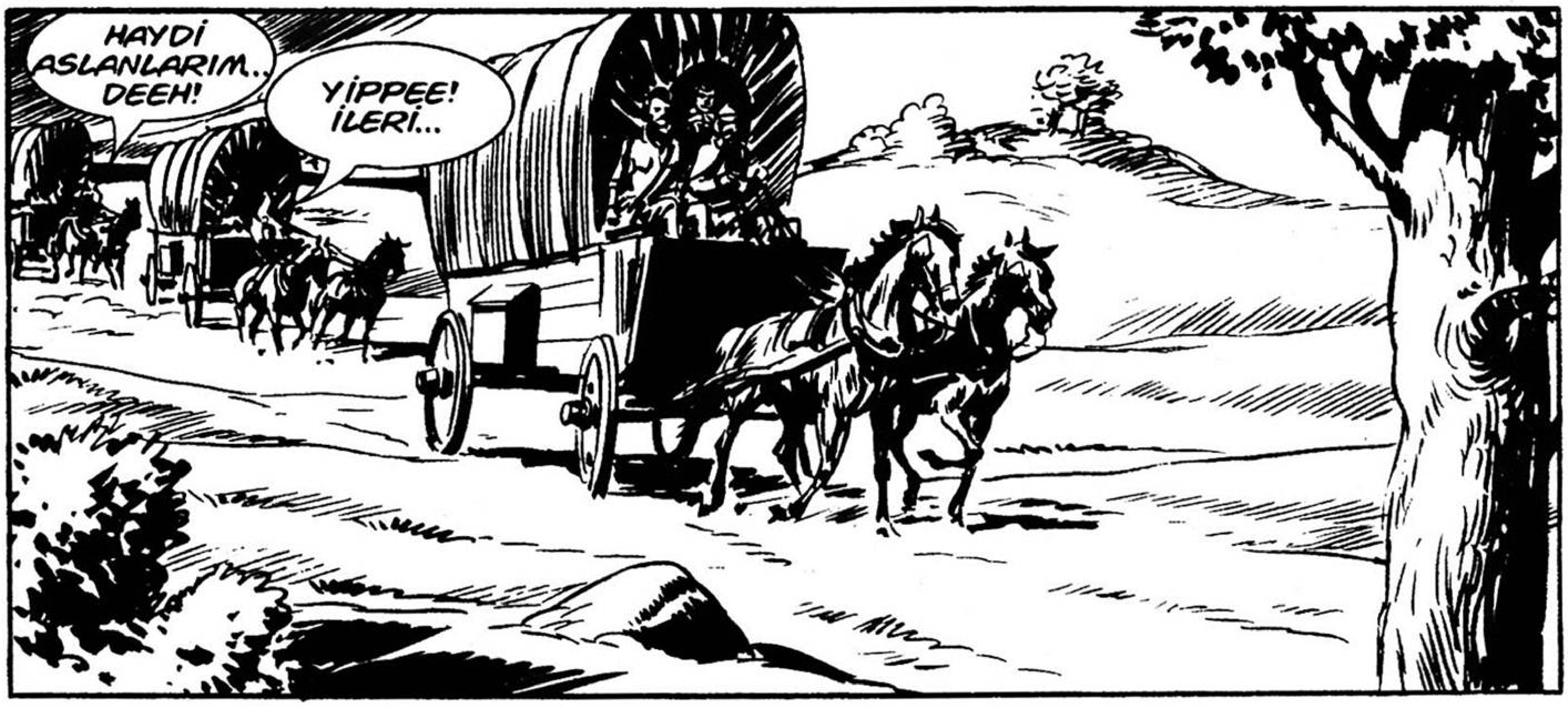

...ŞERİF TUTSAKLA BİRLİKTE GERİYE DÖNERKEN...

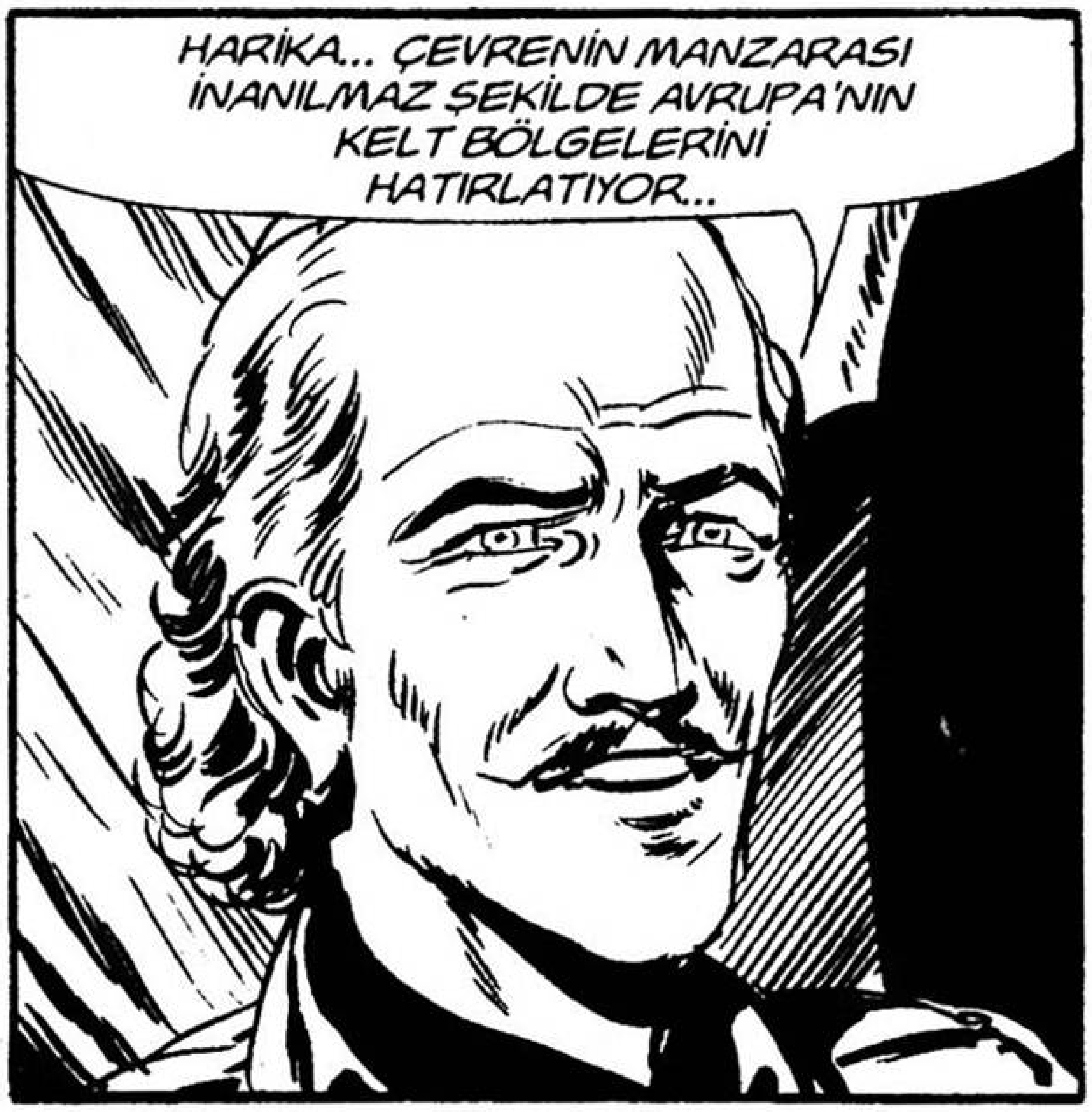

...KONVOYUN BAŞINDAKİ ARABA DA KUZEYE YÖNELDİ.

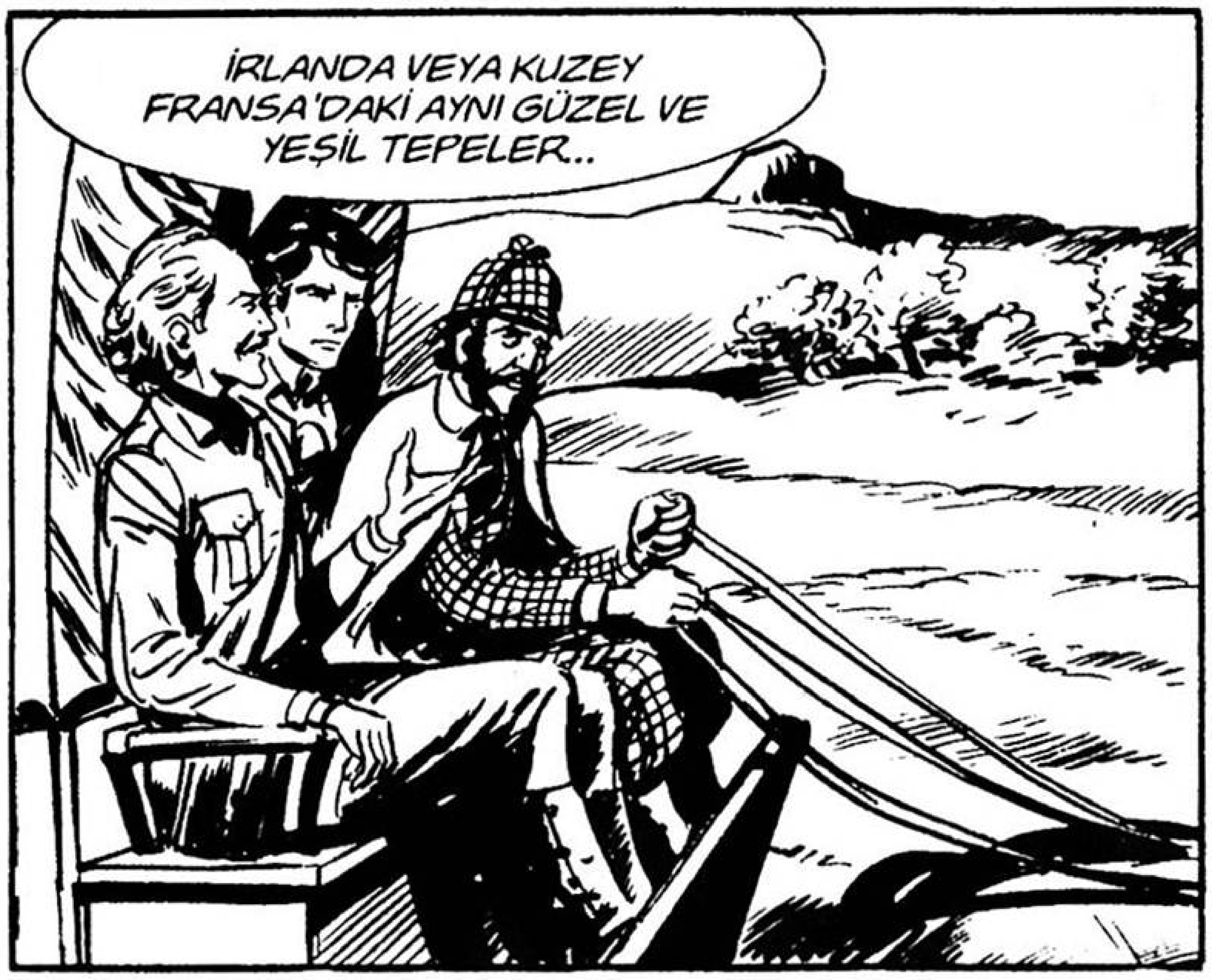

ARABANIN BİR DE ÖZEL YÜKÜ VARDI...

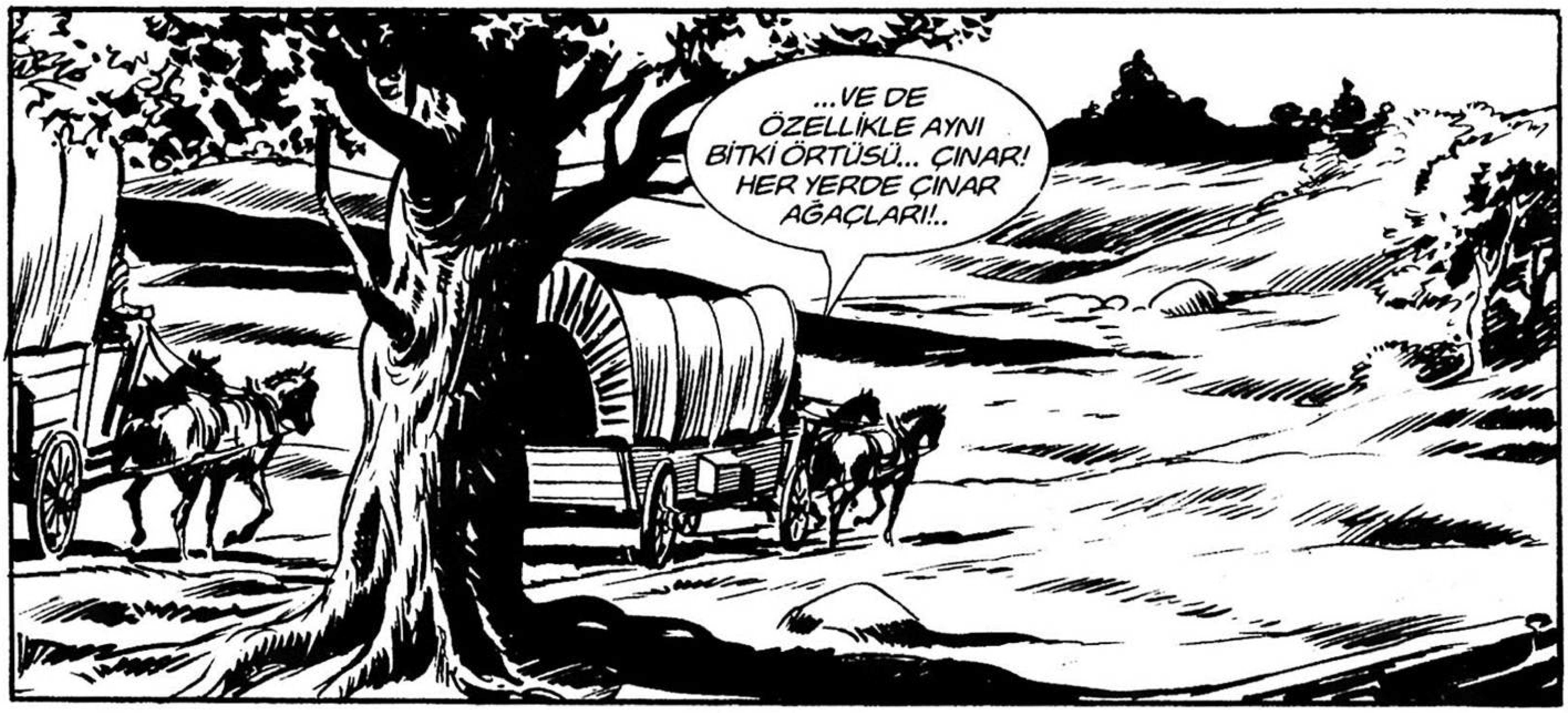

...BÖYLECE BİRKAÇ SAAT SONRA GÜNEŞ BATARKEN...

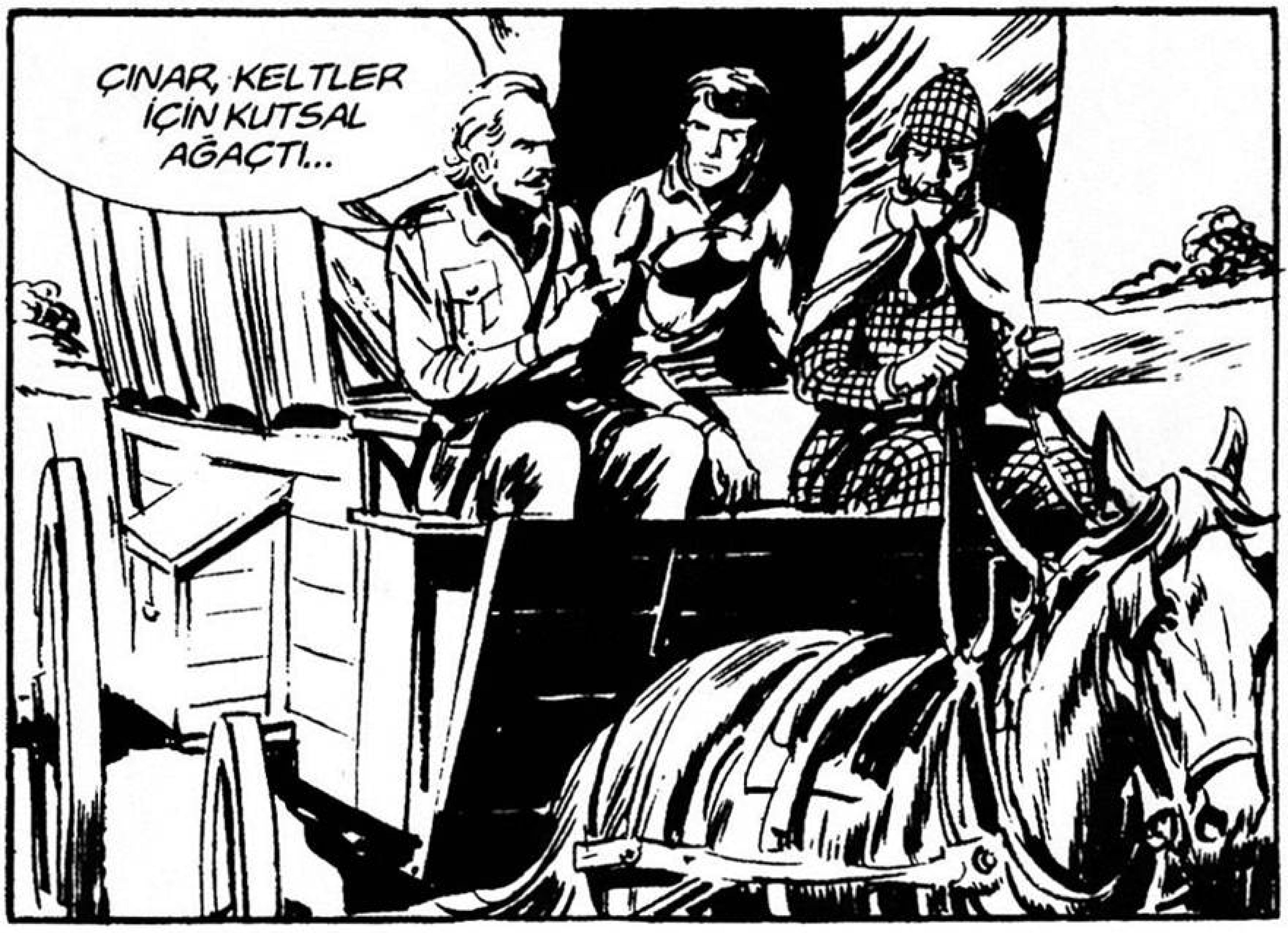

STONEHILL 2 MILES
NİHAYET GELDİK!..
ŞURAYA BAKIN!..
HA! HA! HA! DOSTUMU TEKRAR KUCAKLAMAK İÇİN SABIRSIZLANIYORUM...
...AYNI ŞEKİLDE GÜZEL KIZKARDEŞİNİ DE TABİİ!..
MARGIE DAHA İSKOÇYA'DAN AYRILDIĞINDA ÇOK SEVİMLİ BİR KIZDI. ŞİMDİ YİRMİ YAŞINDA OLDUĞUNA GÖRE...
BAK SEN... YİRMİ YAŞINDA HA?!
!
ESKİ ESERLERE MERAKLI OLDUĞUNUZA GÖRE, GENÇ HANIMLARDAN PEK HOŞLANMAZSINIZ HERHALDE...

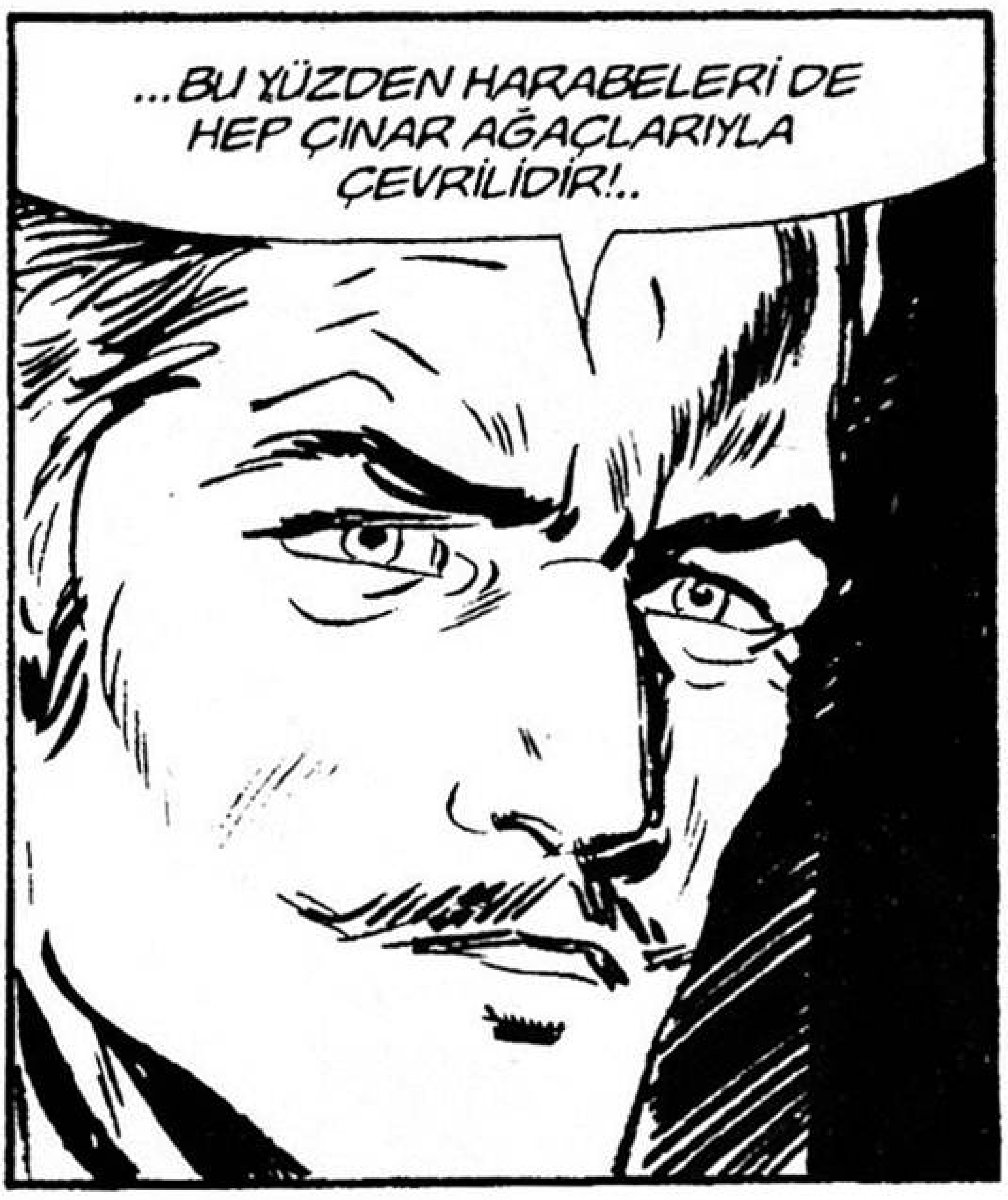

HAYDİ ASLANLARIM... DEEH!
YİPPEE! İLERİ...

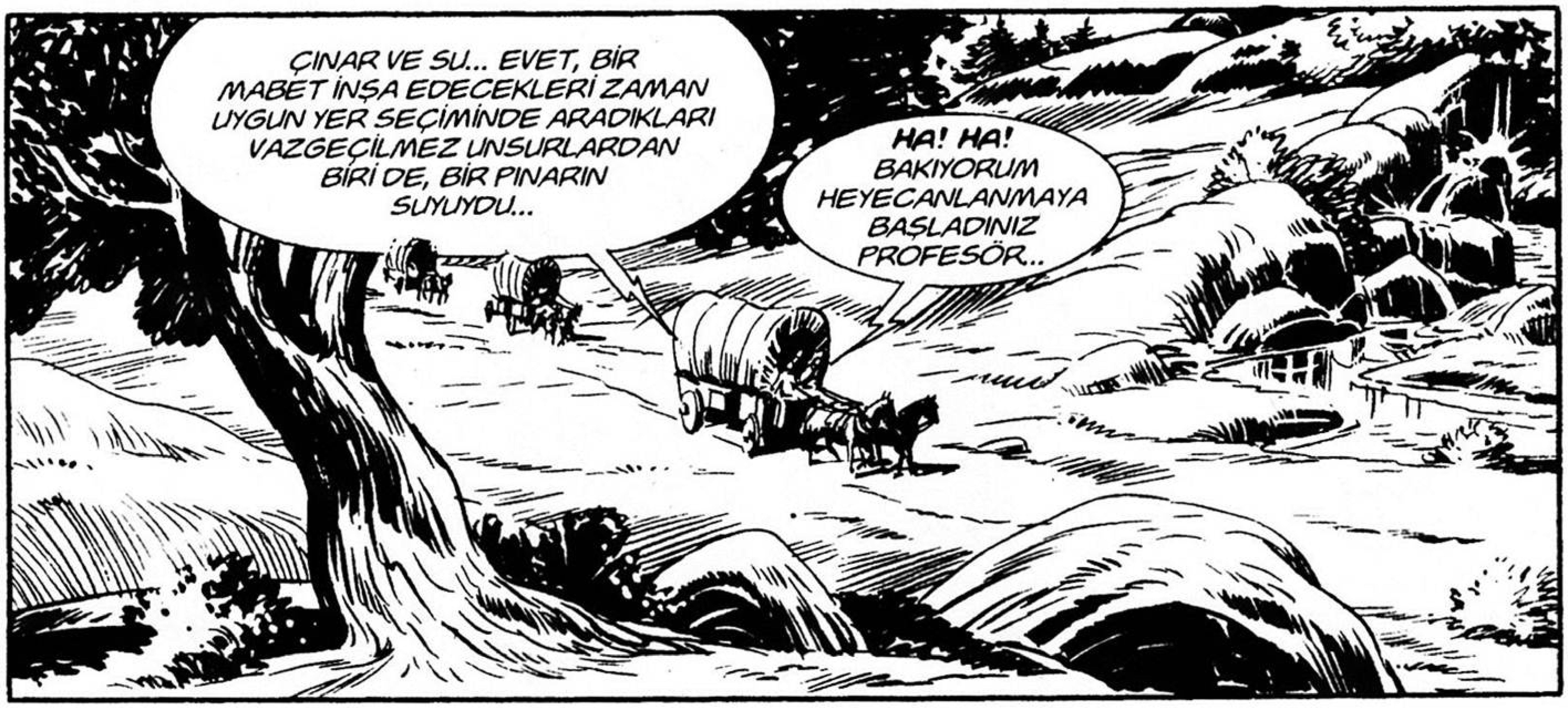

HARİKA... ÇEVRENİN MANZARASI İNANILMAZ ŞEKİLDE AVRUPA'NIN KELT BÖLGELERİNİ HATIRLATIYOR...

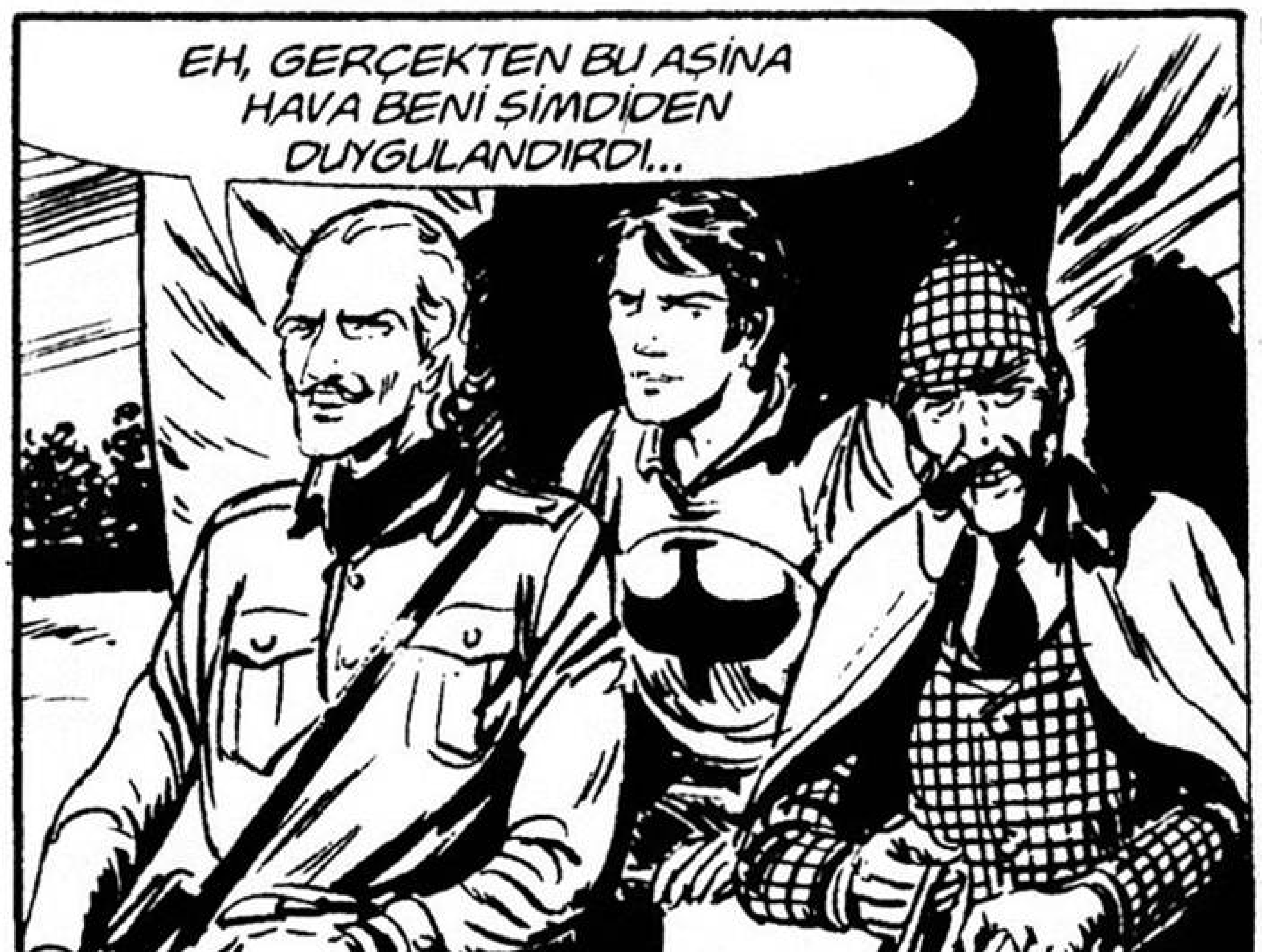

İRLANDA VEYA KUZEY FRANSA'DAKİ AYNI GÜZEL VE YEŞİL TEPELER...

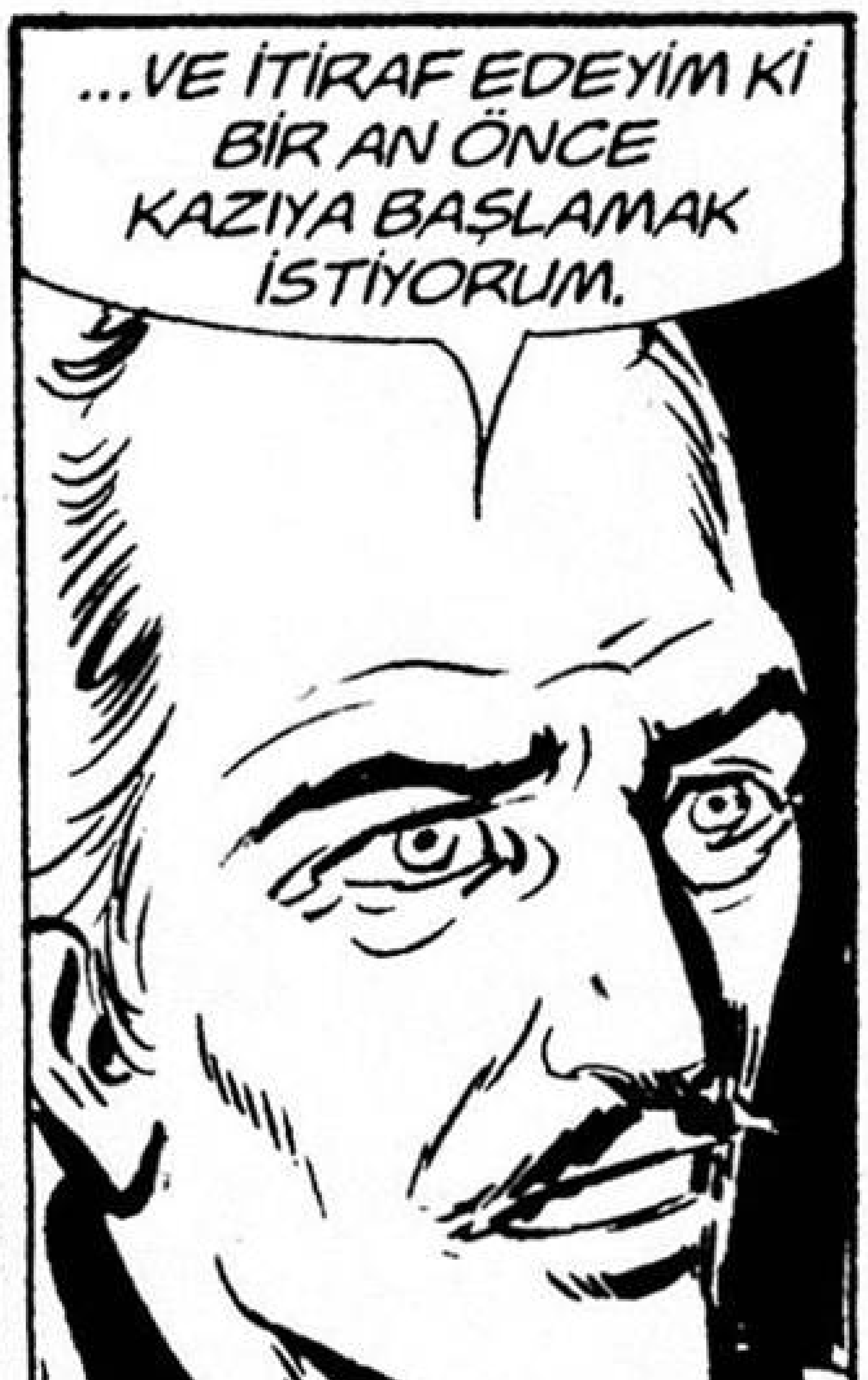

...VE DE ÖZELLİKLE AYNI BİTKİ ÖRTÜSÜ... ÇINAR! HER YERDE ÇINAR AĞAÇLARI!..

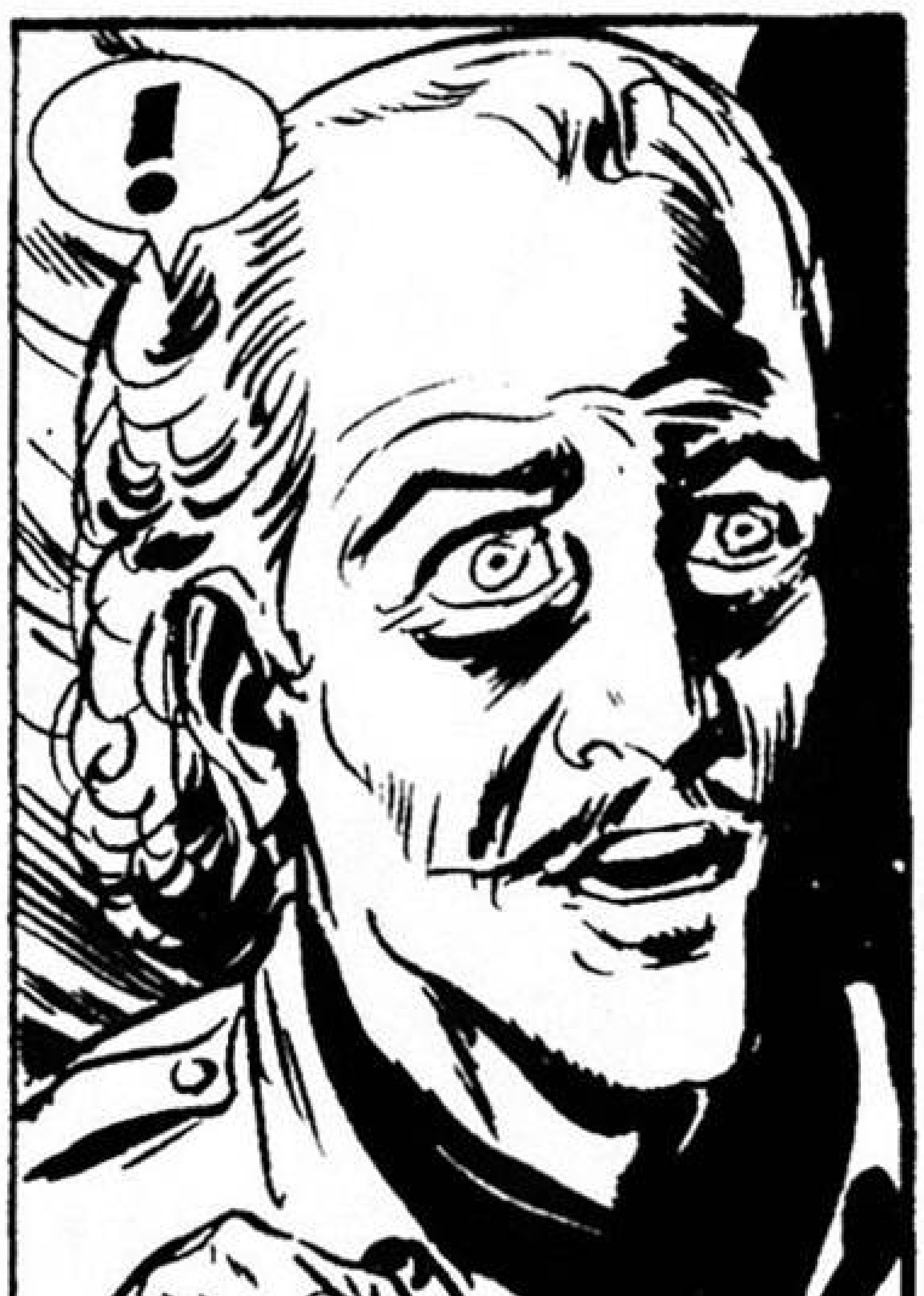

ÇINAR, KELTLER İÇİN KUTSAL AĞAÇTI...

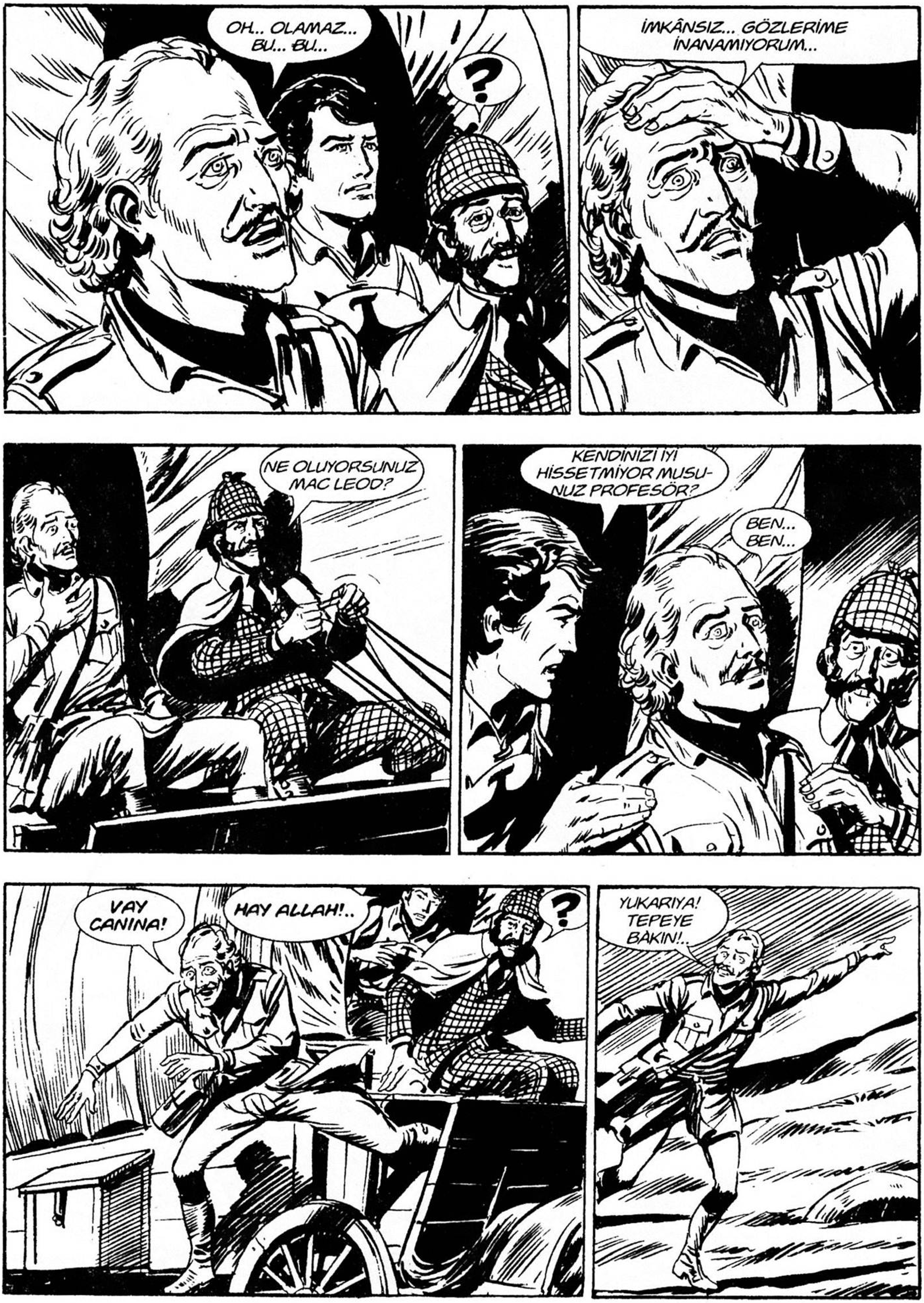

...BU YÜZDEN HARABELERİ DE HEP ÇINAR AĞAÇLARIYLA ÇEVRİLİDİR!..


ÇINAR VE SU... EVET, BİR MABET İNŞA EDECEKLERİ ZAMAN UYGUN YER SEÇİMİNDE ARADIKLARI VAZGEÇİLMEZ UNSURLARDAN BİRİ DE, BİR PINARIN SUYUYDU...
HA! HA! BAKIYORUM HEYECANLANMAYA BAŞLADINIZ PROFESÖR..

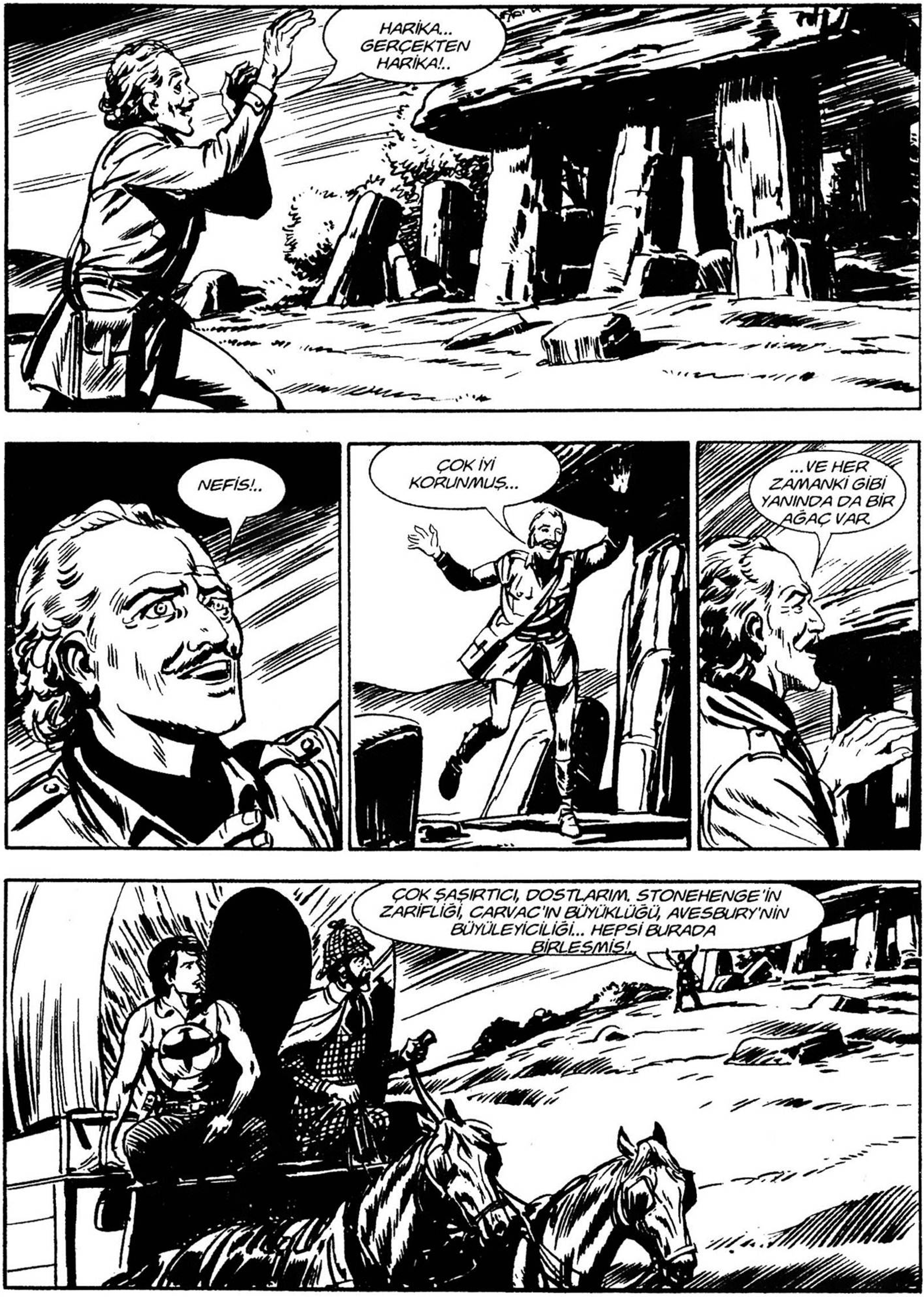

EH, GERÇEKTEN BU AŞİNA HAVA BENİ ŞİMDİDEN DUYGULANDIRDI...

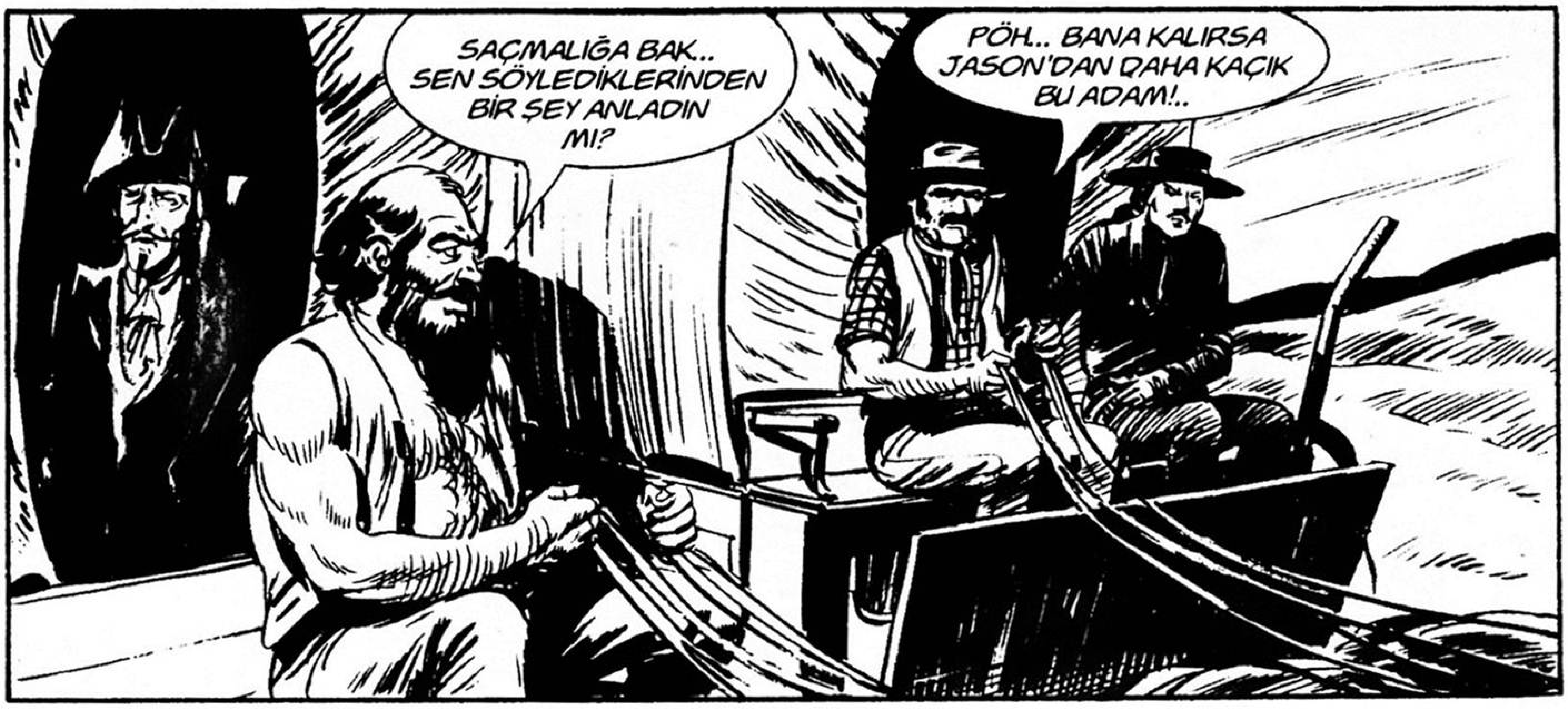

...VE İTİRAF EDEYİM Kİ BİR AN ÖNCE KAZIYA BAŞLAMAK İSTİYORUM.

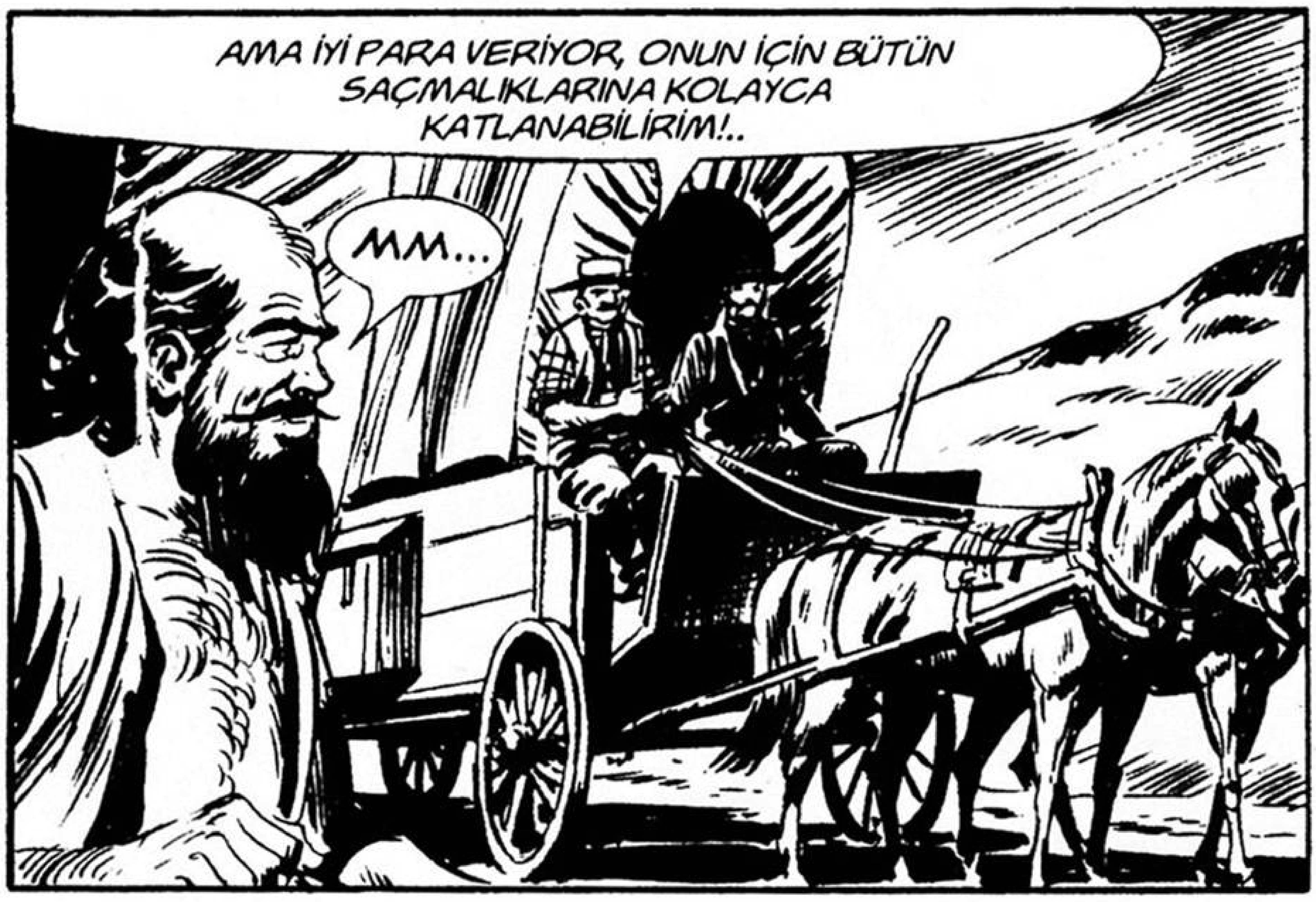

!

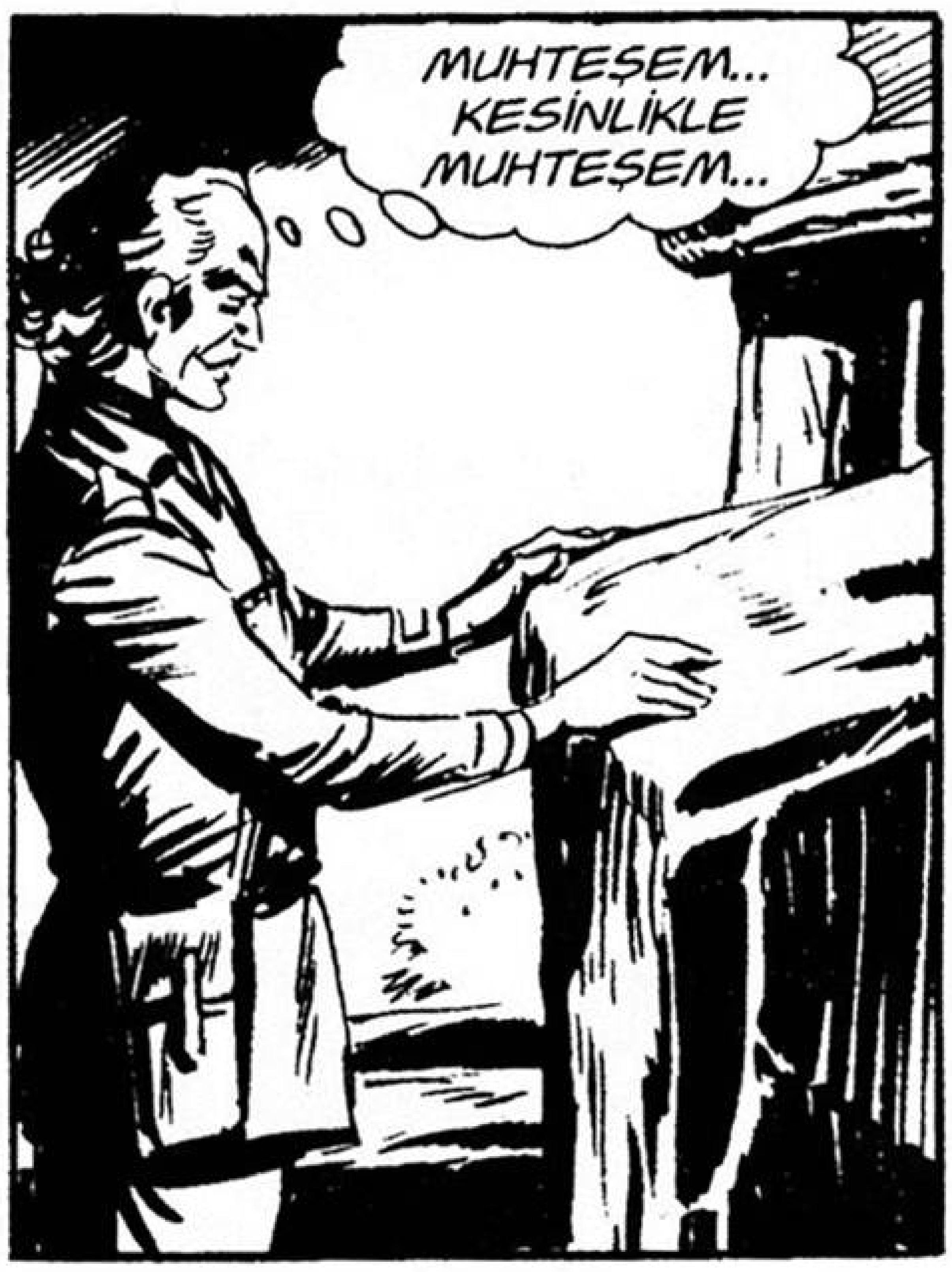

OH... OLAMAZ... BU... BU...
?
İMKÂNSIZ... GÖZLERİME İNANAMIYORUM...
NE OLUYORSUNUZ MAC LEOD?
KENDİNİZİ İYİ HİSSETMİYOR MUSUNUZ PROFESÖR?
BEN... BEN...
VAY CANINA!
HAY ALLAH!..
?
YUKARIYA! TEPEYE BAKIN!..

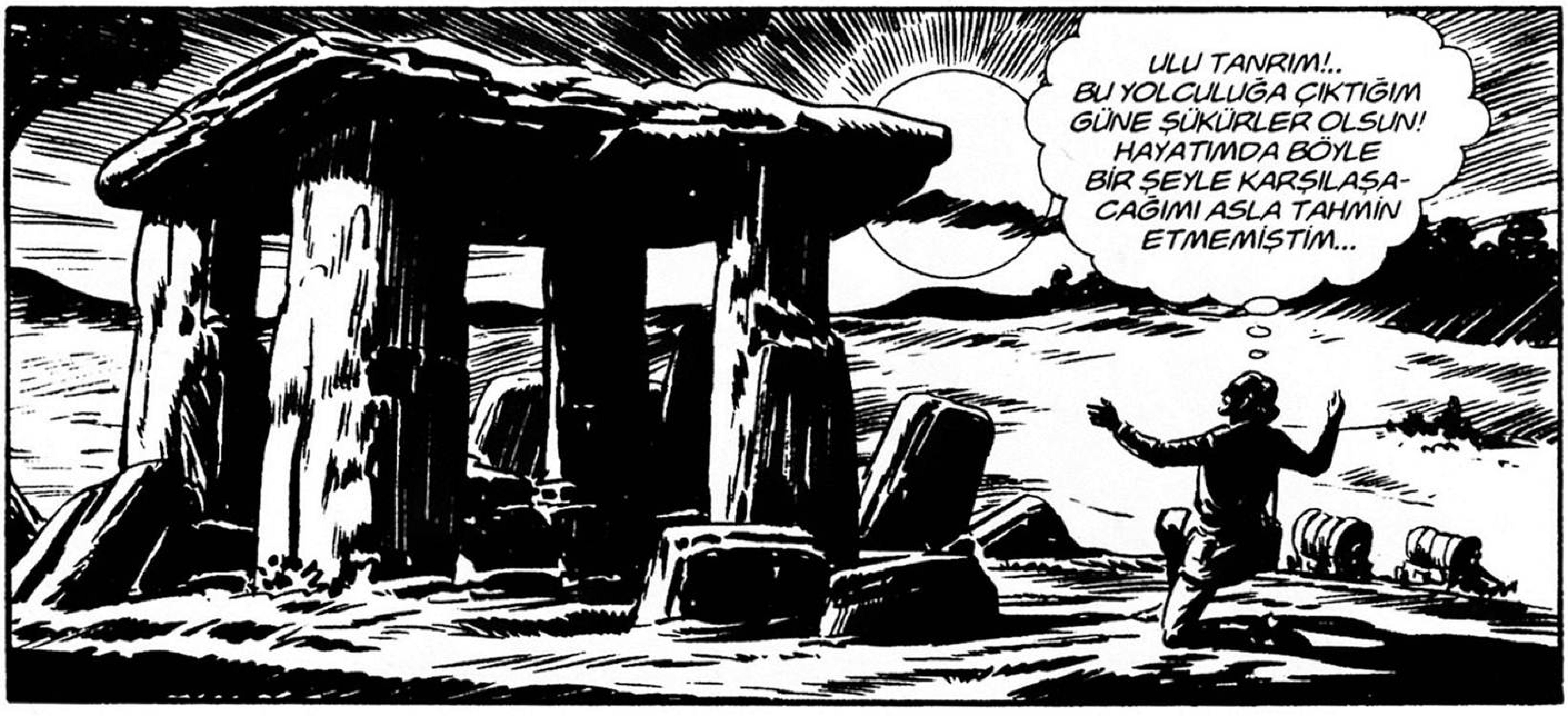
HAYRET!..
TOLMEN Mİ, DOLMEN Mİ, NEYDİ ADI? GEÇEN GÜN PROFESÖR RESMİNİ GÖSTERMİŞTİ, ONLARA BENZİYOR...
AMA BU DAHA BÜYÜK GALİBA...
HAKLISIN... ÇOK KOCAMAN!
AMA... AMA...
AMAN ALLAH'IM!..
BEN... GÖZLERİME İNANAMIYORUM...

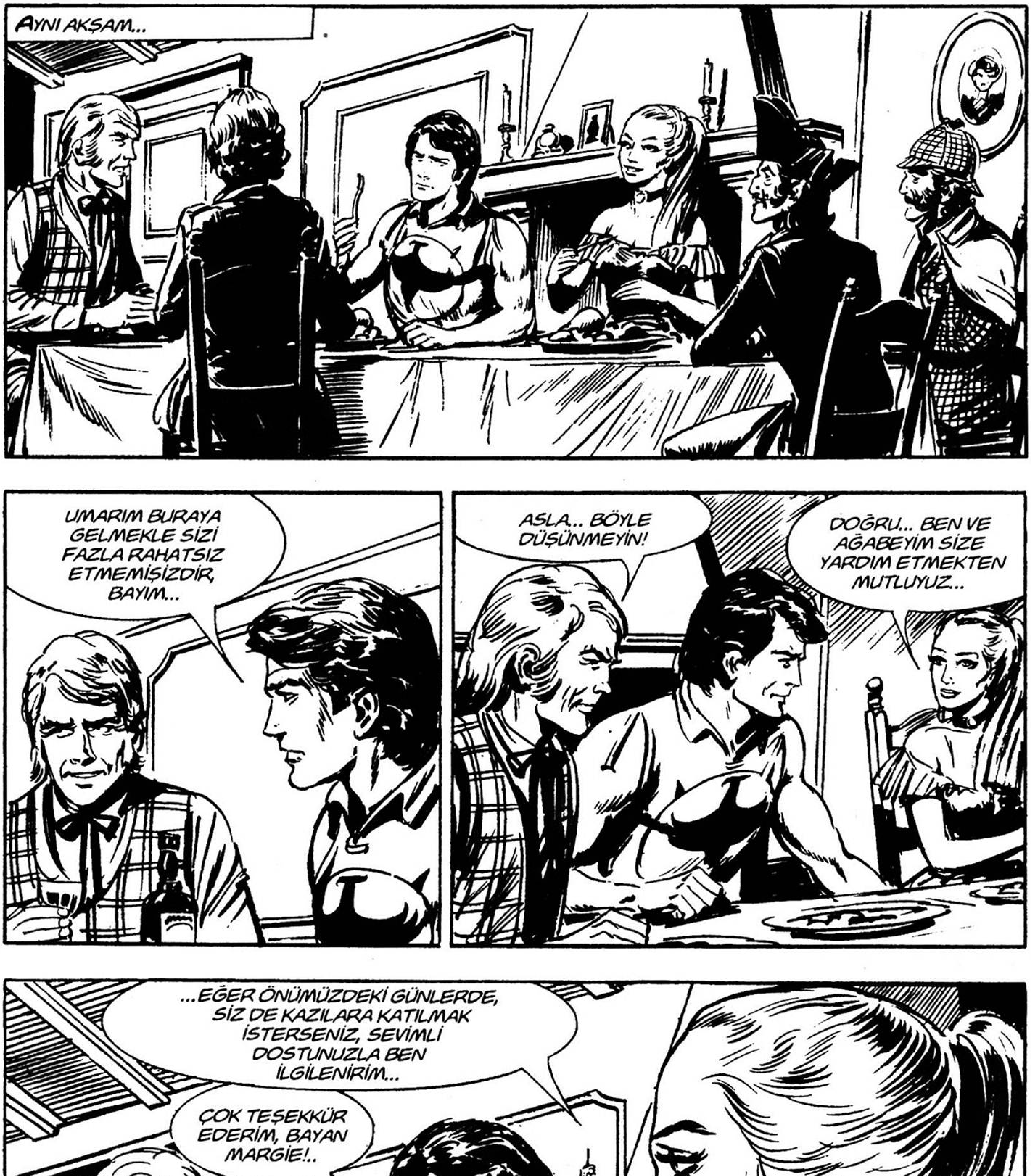

HARİKA... GERÇEKTEN HARİKA!..
NEFİS!..
ÇOK İYİ KORUNMUŞ...
...VE HER ZAMANKİ GİBİ YANINDA DA BİR AĞAÇ VAR.
ÇOK ŞAŞIRTICI, DOSTLARIM. STONEHENGE'İN ZARİFLİĞİ, CARVAC'IN BÜYÜKLÜĞÜ, AVESBURY'NİN BÜYÜLEYİCİLİĞİ... HEPSİ BURADA BİRLEŞMİŞ!

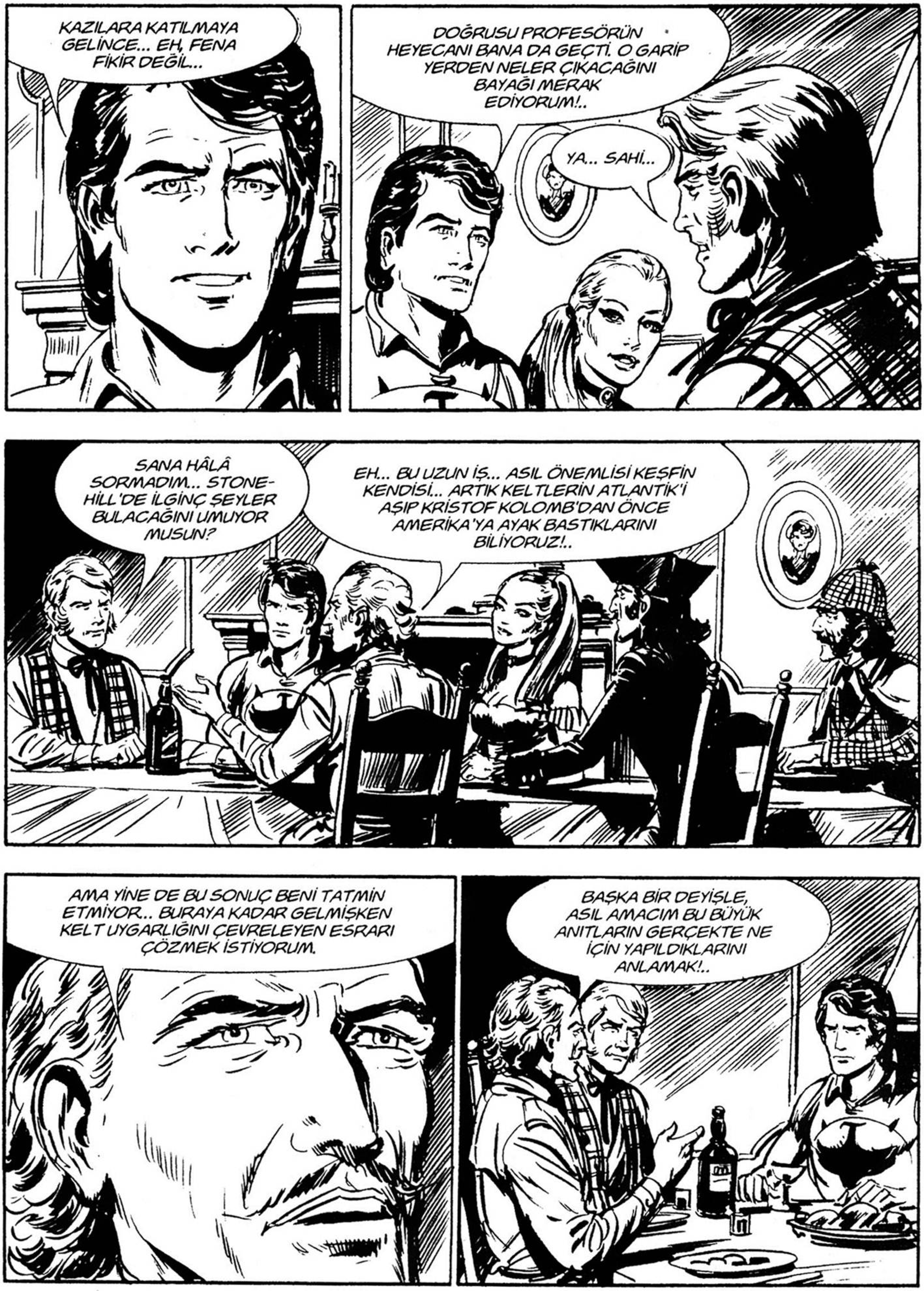

SAÇMALIĞA BAK... SEN SÖYLEDİKLERİNDEN BİR ŞEY ANLADIN MI?
PÖH... BANA KALIRSA JASON'DAN DAHA KAÇIK BU ADAM!..

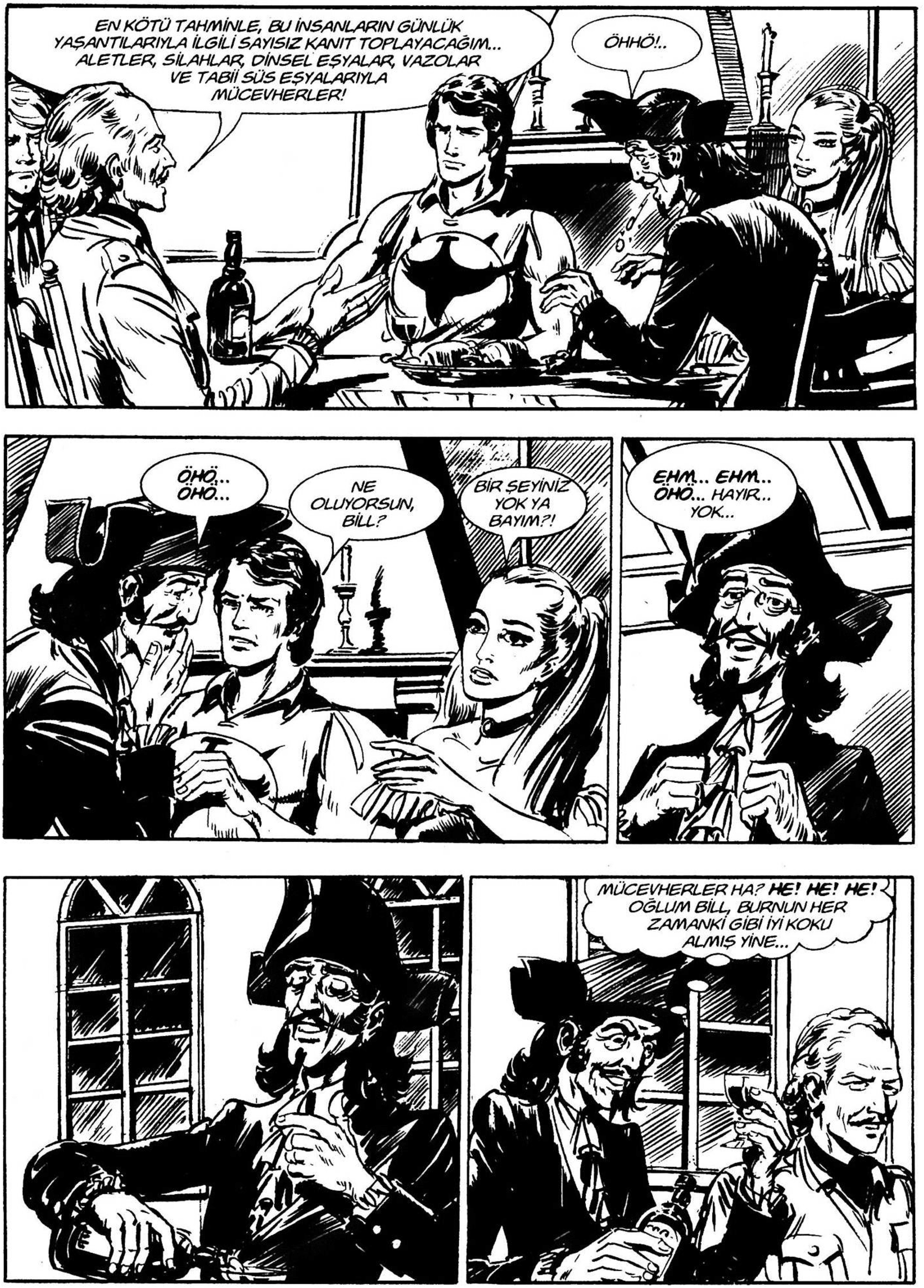

AMA İYİ PARA VERİYOR, ONUN İÇİN BÜTÜN SAÇMALIKLARINA KOLAYCA KATLANABİLİRİM!..
MM...

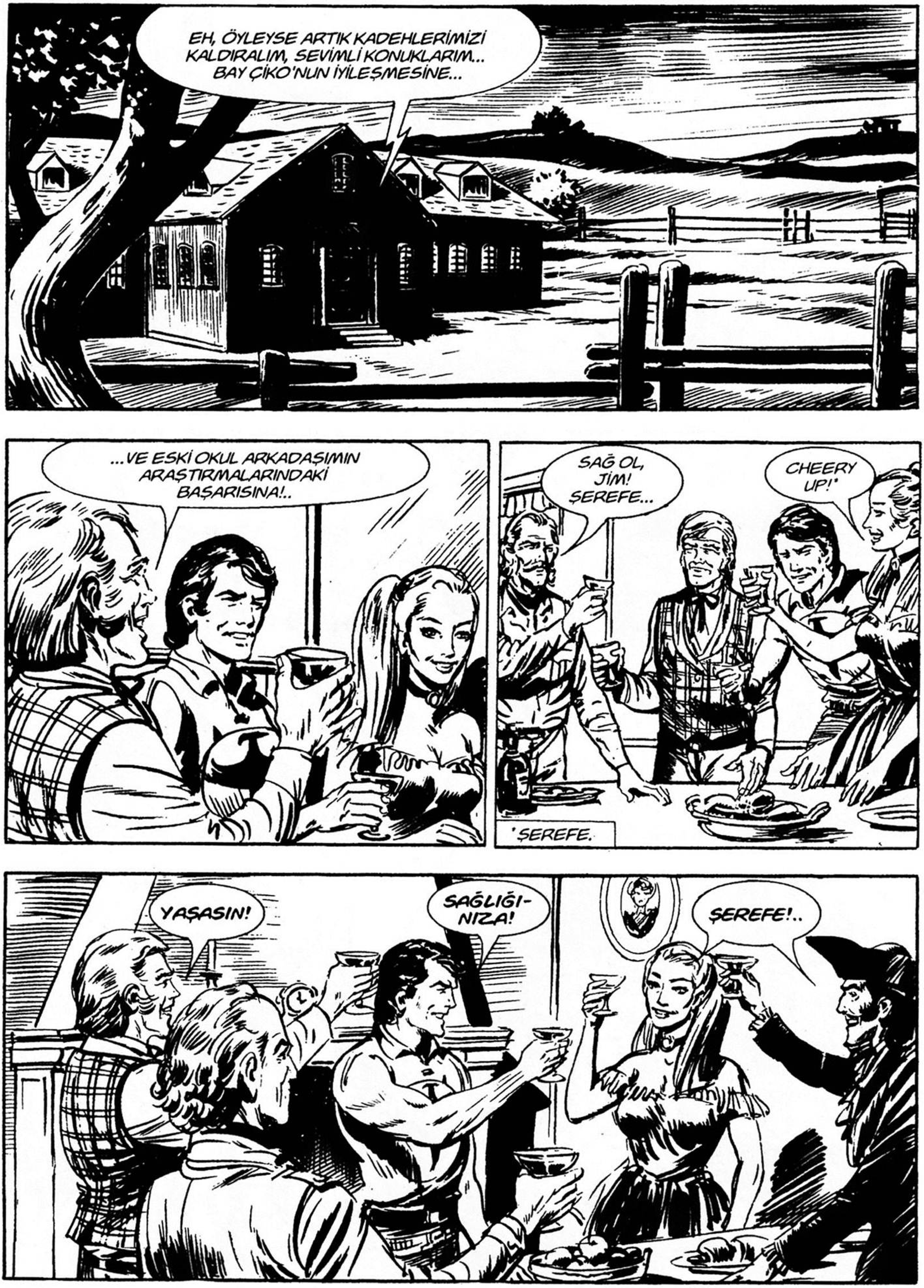

MUHTEŞEM... KESİNLİKLE MUHTEŞEM...

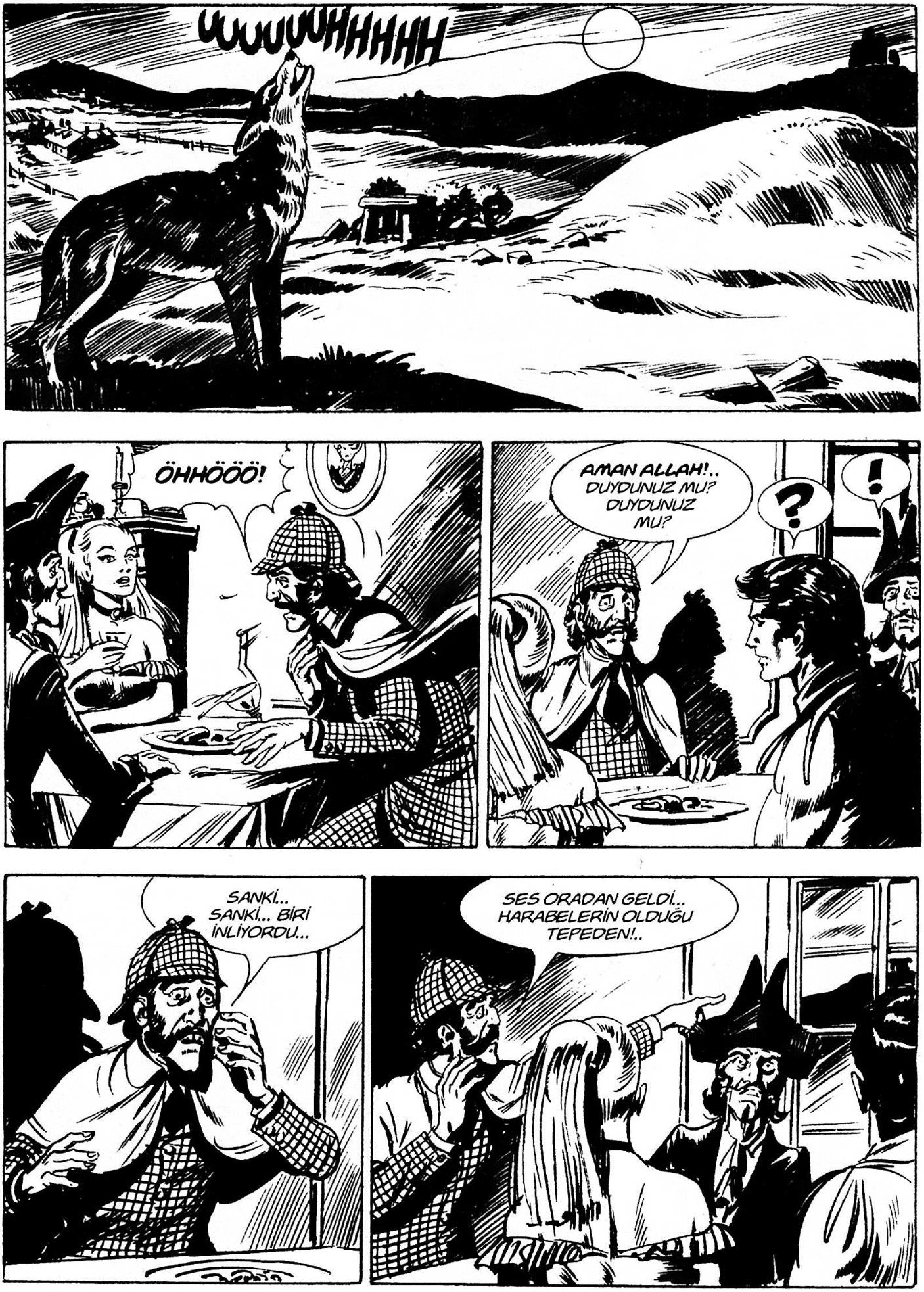

ULU TANRIM!.. BU YOLCULUĞA ÇIKTIĞIM GÜNE ŞÜKÜRLER OLSUN! HAYATIMDA BÖYLE BİR ŞEYLE KARŞILAŞACAĞIMI ASLA TAHMİN ETMEMİŞTİM...

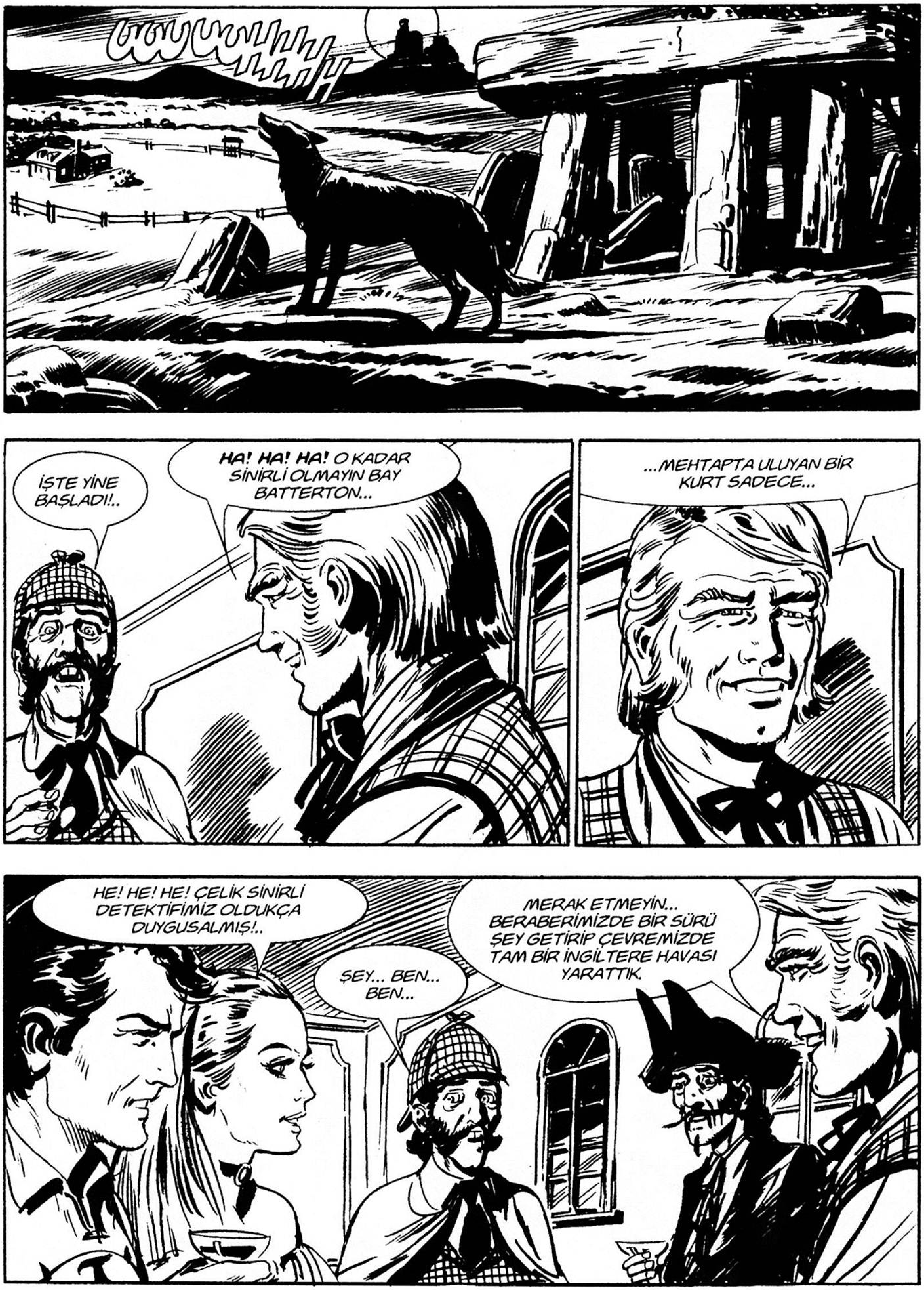

AYNI AKŞAM...
UMARIM BURAYA GELMEKLE SİZİ FAZLA RAHATSIZ ETMEMİŞİZDİR, BAYIM...
ASLA... BÖYLE DÜŞÜNMEYİN!
DOĞRU... BEN VE AĞABEYİM SİZE YARDIM ETMEKTEN MUTLUYUZ...
...EĞER ÖNÜMÜZDEKİ GÜNLERDE, SİZ DE KAZILARA KATILMAK İSTERSENİZ, SEVİMLİ DOSTUNUZLA BEN İLGİLENİRİM...
ÇOK TEŞEKKÜR EDERİM, BAYAN MARGIE!..

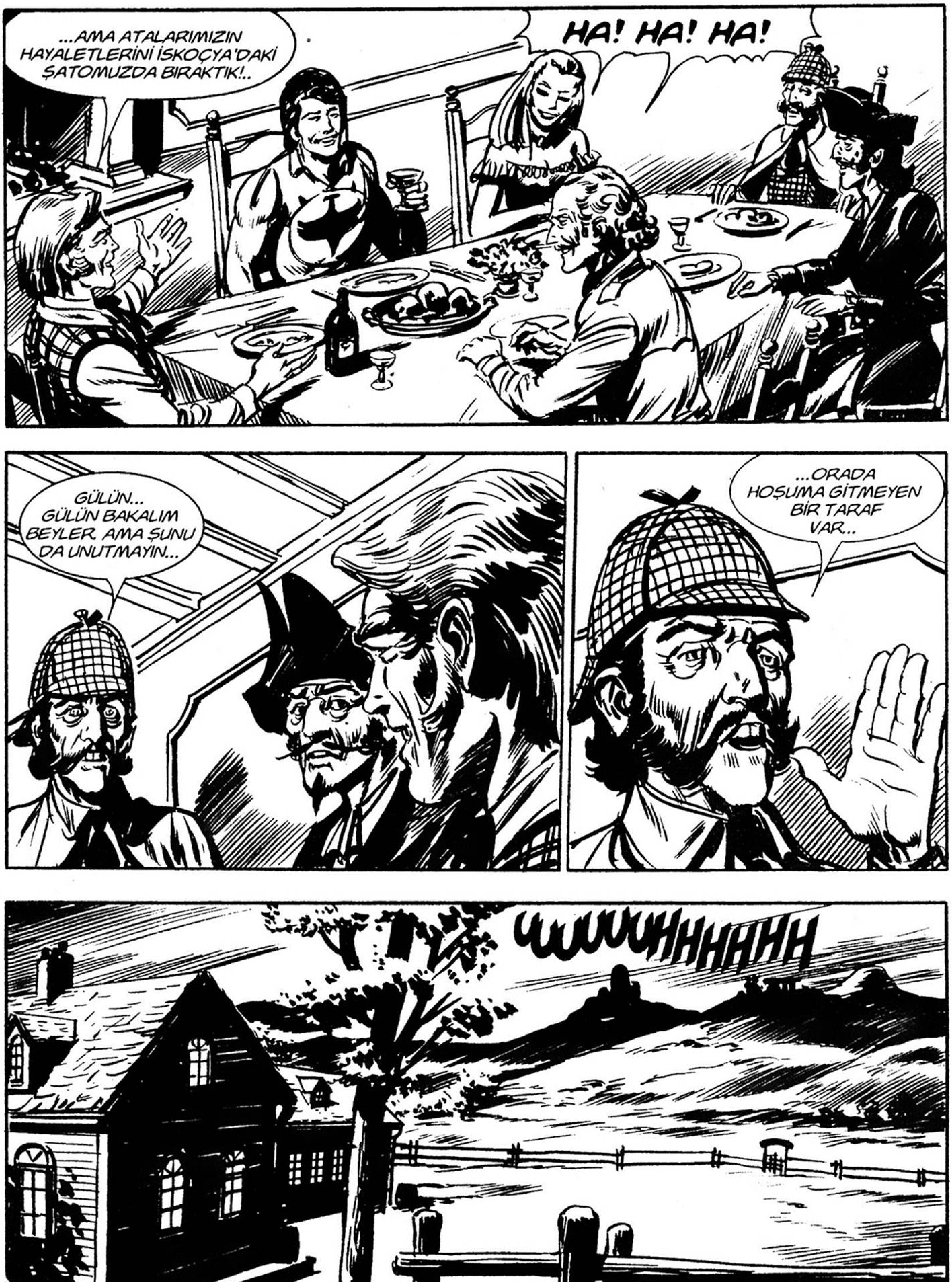

KAZILARA KATILMAYA GELİNCE... EH, FENA FİKİR DEĞİL...
DOĞRUSU PROFESÖRÜN HEYECANI BANA DA GEÇTİ. O GARİP YERDEN NELER ÇIKACAĞINI BAYAĞI MERAK EDİYORUM!..
YA... SAHİ...
SANA HÂLÂ SORMADIM... STONEHILL'DE İLGİNÇ ŞEYLER BULACAĞINI UMUYOR MUSUN?
EH... BU UZUN İŞ... ASIL ÖNEMLİSİ KEŞFİN KENDİSİ... ARTIK KELTLERİN ATLANTİK'İ AŞIP KRİSTOF KOLOMB'DAN ÖNCE AMERİKA'YA AYAK BASTIKLARINI BİLİYORUZ!..
AMA YİNE DE BU SONUÇ BENİ TATMİN ETMİYOR... BURAYA KADAR GELMİŞKEN KELT UYGARLIĞINI ÇEVRELEYEN ESRARI ÇÖZMEK İSTİYORUM.
BAŞKA BİR DEYİŞLE, ASIL AMACIM BU BÜYÜK ANITLARIN GERÇEKTE NE İÇİN YAPILDIKLARINI ANLAMAK!..

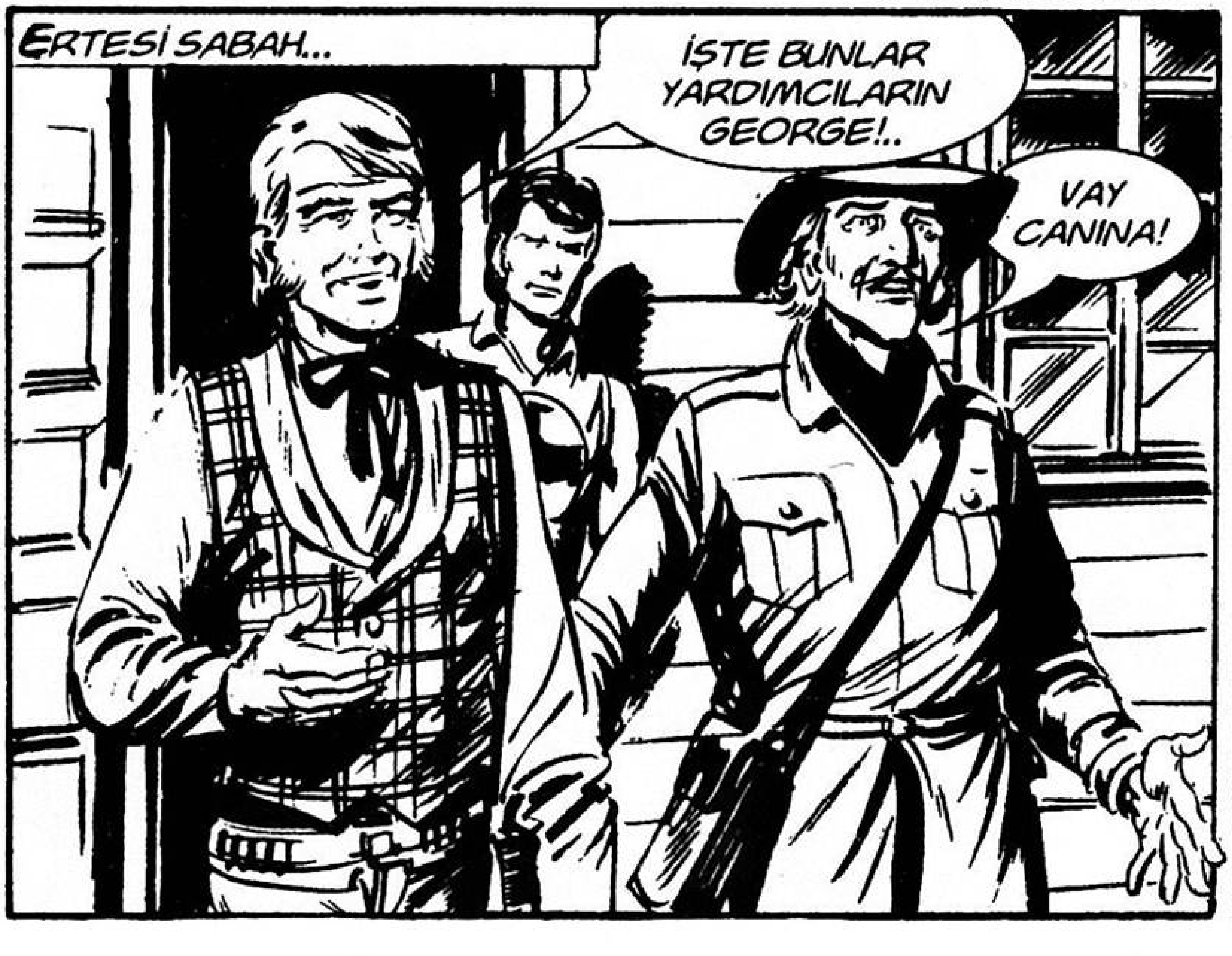

EN KÖTÜ TAHMİNLE, BU İNSANLARIN GÜNLÜK YAŞANTILARIYLA İLGİLİ SAYISIZ KANIT TOPLAYACAĞIM... ALETLER, SİLAHLAR, DİNSEL EŞYALAR, VAZOLAR VE TABİİ SÜS EŞYALARIYLA MÜCEVHERLER!
ÖHHÖ!..
ÖHÖ... ÖHÖ...
NE OLUYORSUN, BİLL?
BİR ŞEYİNİZ YOK YA BAYIM?!
EHM... EHM... ÖHÖ... HAYIR... YOK...
MÜCEVHERLER HA? HE! HE! HE! OĞLUM BİLL, BURNUN HER ZAMANKİ GİBİ İYİ KOKU ALMIŞ YİNE...

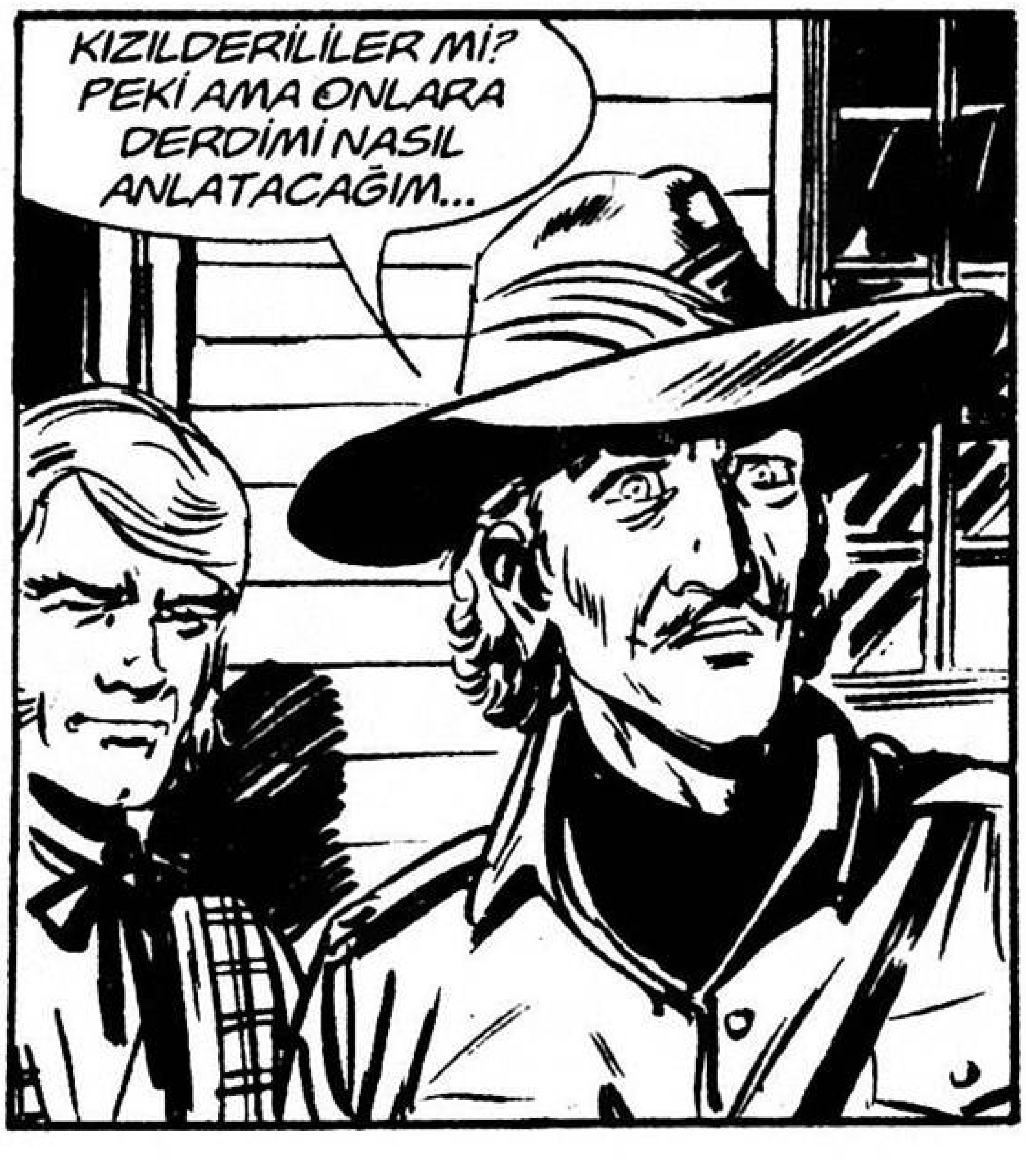

EH, ÖYLEYSE ARTIK KADEHLERİMİZİ KALDIRALIM, SEVİMLİ KONUKLARIM... BAY ÇİKO'NUN İYİLEŞMESİNE...
...VE ESKİ OKUL ARKADAŞIMIN ARAŞTIRMALARINDAKİ BAŞARISINA!..
SAĞ OL, JİM! ŞEREFE...
CHEERY UP!*
*ŞEREFE.
YAŞASIN!
SAĞLIĞINIZA!
ŞEREFE!..

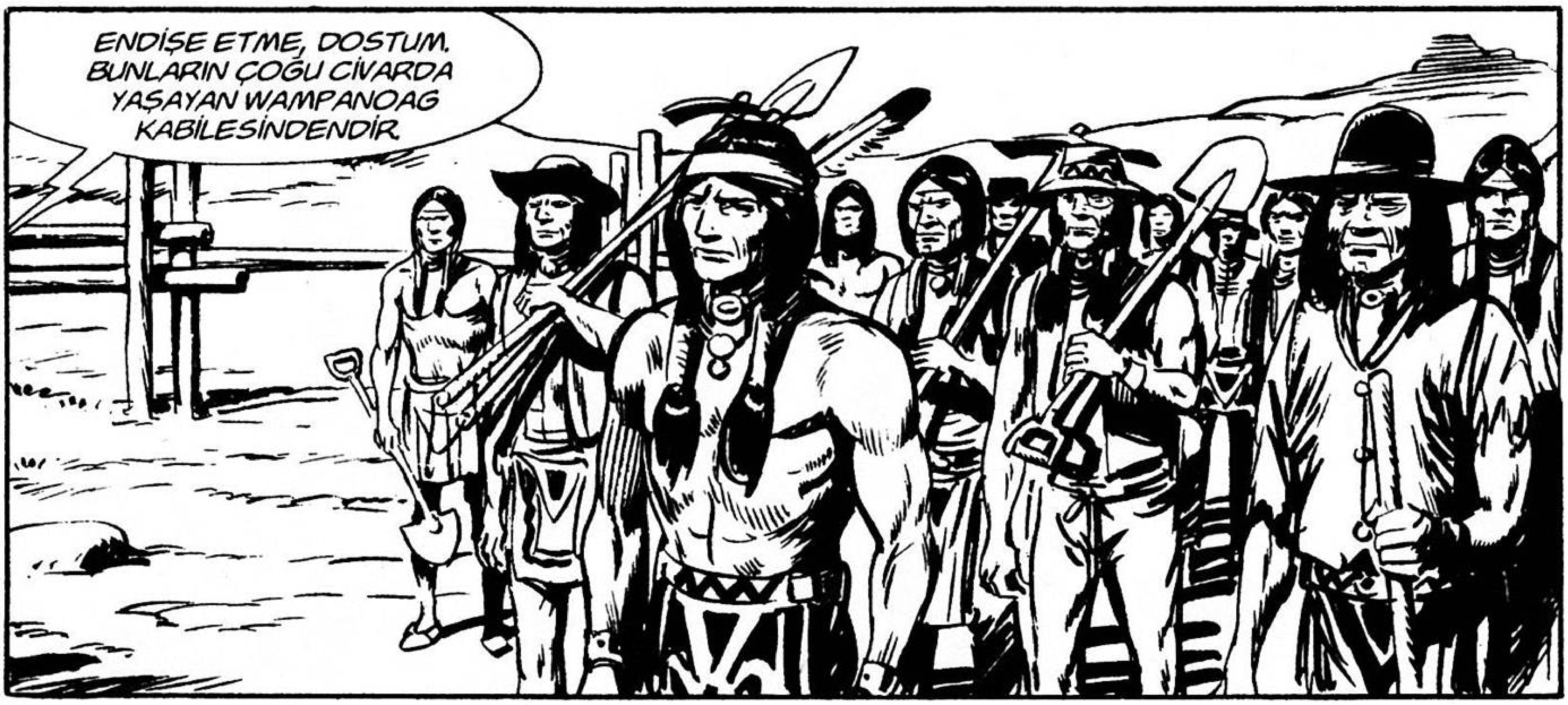

UUUUUUHHHHH
ÖHHÖÖÖ!
AMAN ALLAH!.. DUYDUNUZ MU? DUYDUNUZ MU?
?
!
SANKİ... SANKİ... BİRİ İNLİYORDU...
SES ORADAN GELDİ... HARABELERİN OLDUĞU TEPEDEN!..

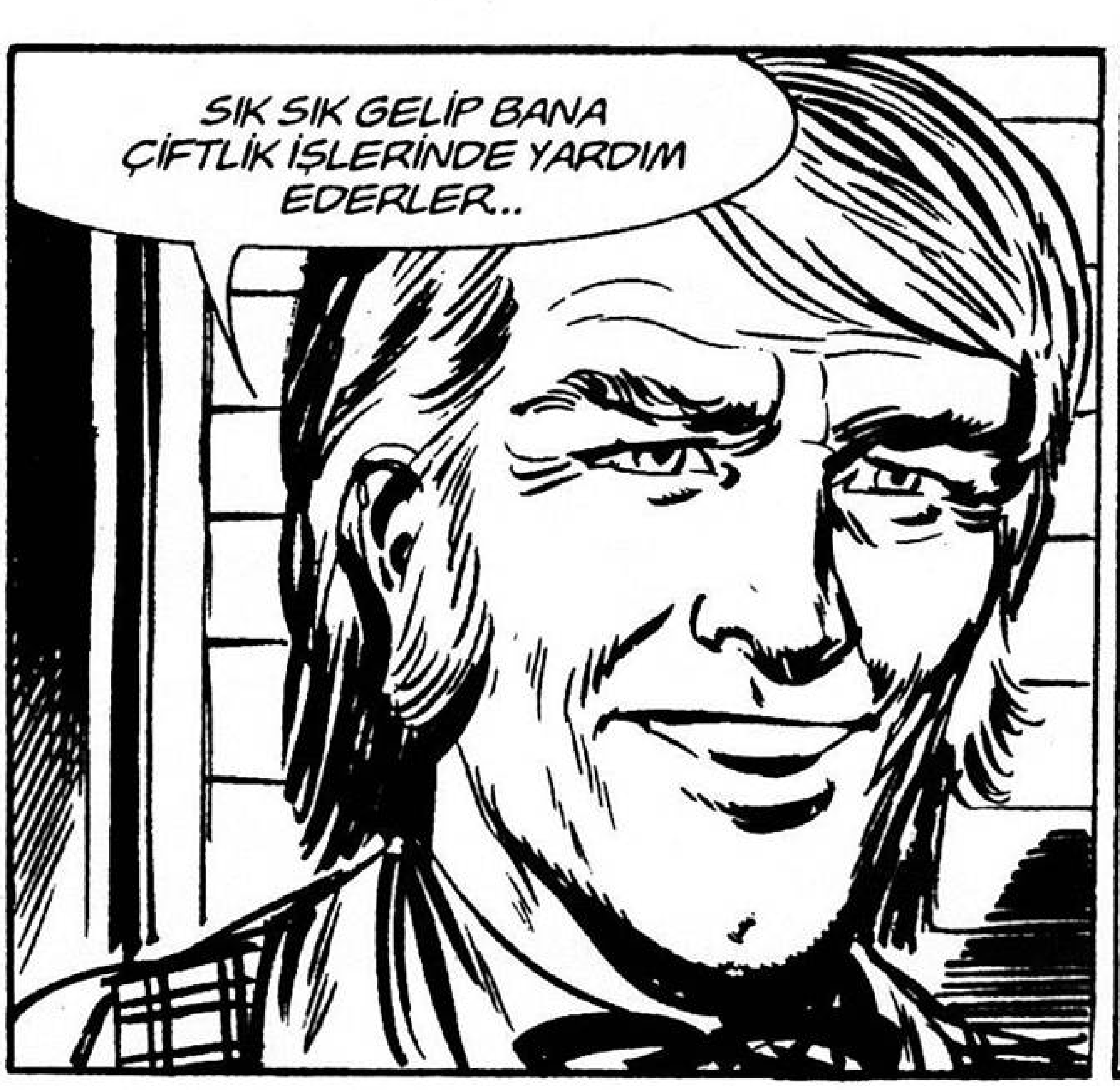

OOOUUUHHHH
İŞTE YİNE BAŞLADI!..
HA! HA! HA! O KADAR SİNİRLİ OLMAYIN BAY BATTERTON...
...MEHTAPTA ULUYAN BİR KURT SADECE...
HE! HE! HE! ÇELİK SİNİRLİ DETEKTİFİMİZ OLDUKÇA DUYGUSALMIŞ!..
ŞEY... BEN... BEN...
MERAK ETMEYİN... BERABERİMİZDE BİR SÜRÜ ŞEY GETİRİP ÇEVREMİZDE TAM BİR İNGİLTERE HAVASI YARATTIK.

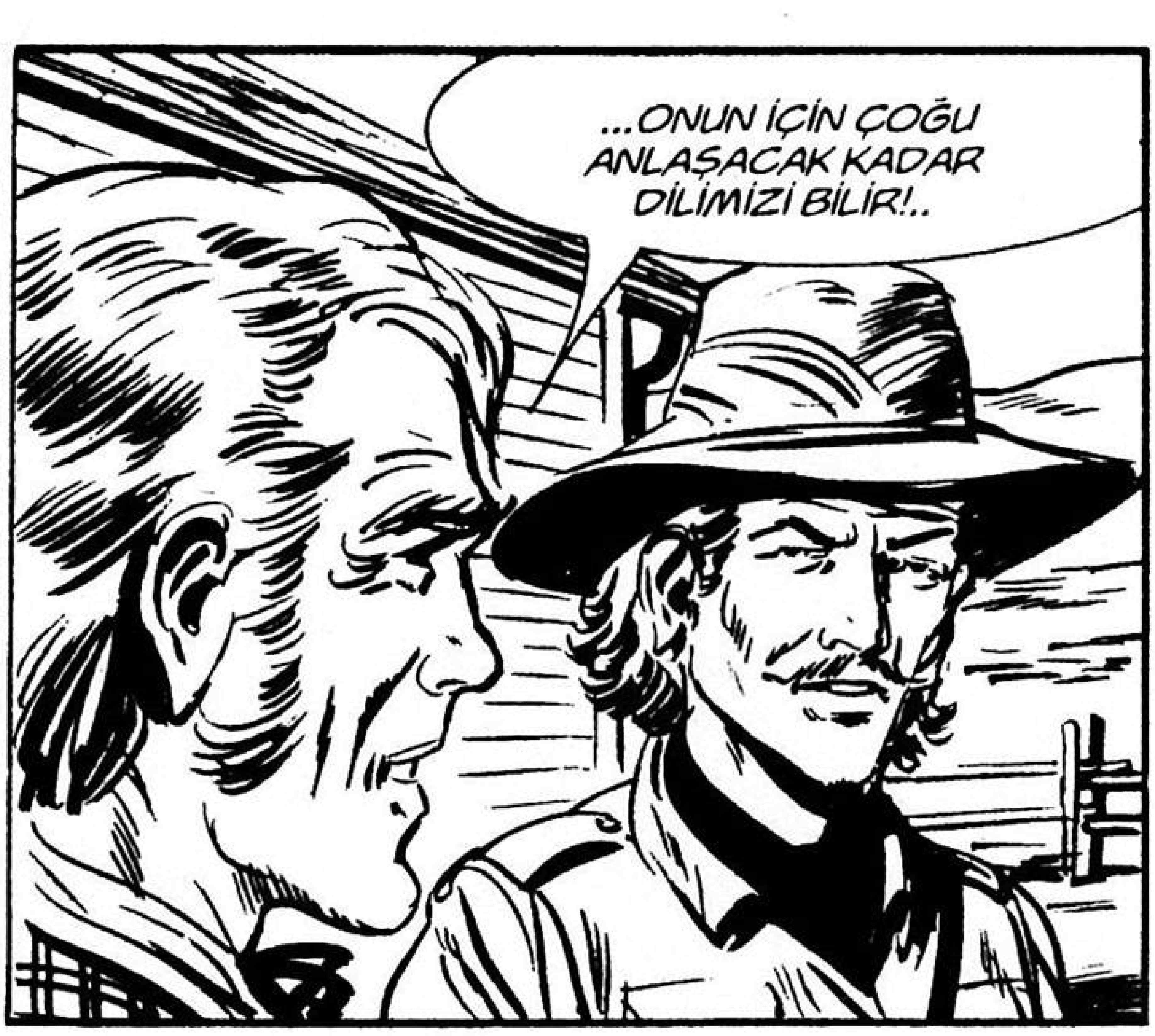

...AMA ATALARIMIZIN HAYALETLERİNİ İSKOÇYA'DAKİ ŞATOMUZDA BIRAKTIK!..
HA! HA! HA!
GÜLÜN... GÜLÜN BAKALIM BEYLER. AMA ŞUNU DA UNUTMAYIN...
...ORADA HOŞUMA GİTMEYEN BİR TARAF VAR...
UUUUUHHHHHH

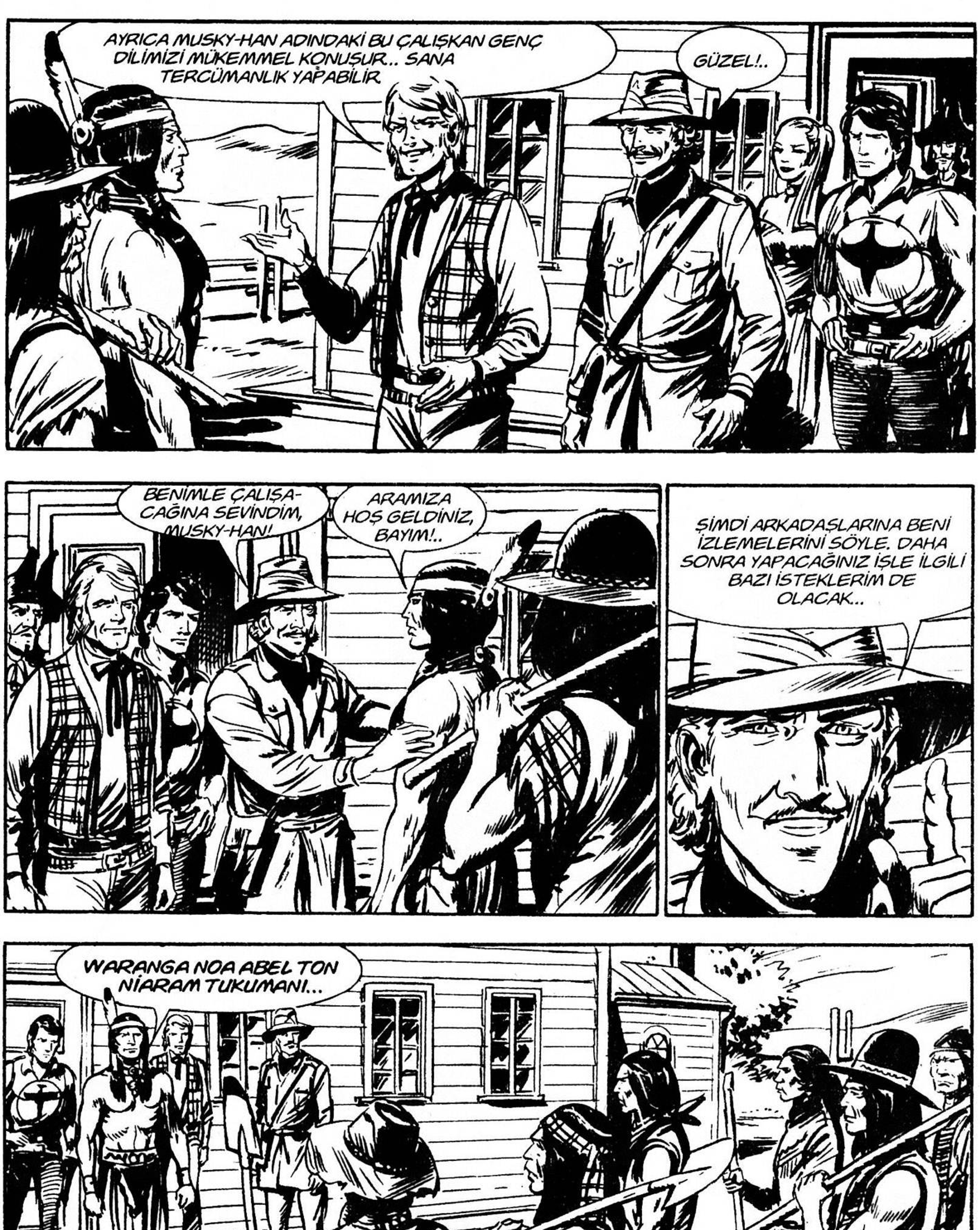

ERTESİ SABAH...
İŞTE BUNLAR YARDIMCILARIN GEORGE!..
VAY CANINA!

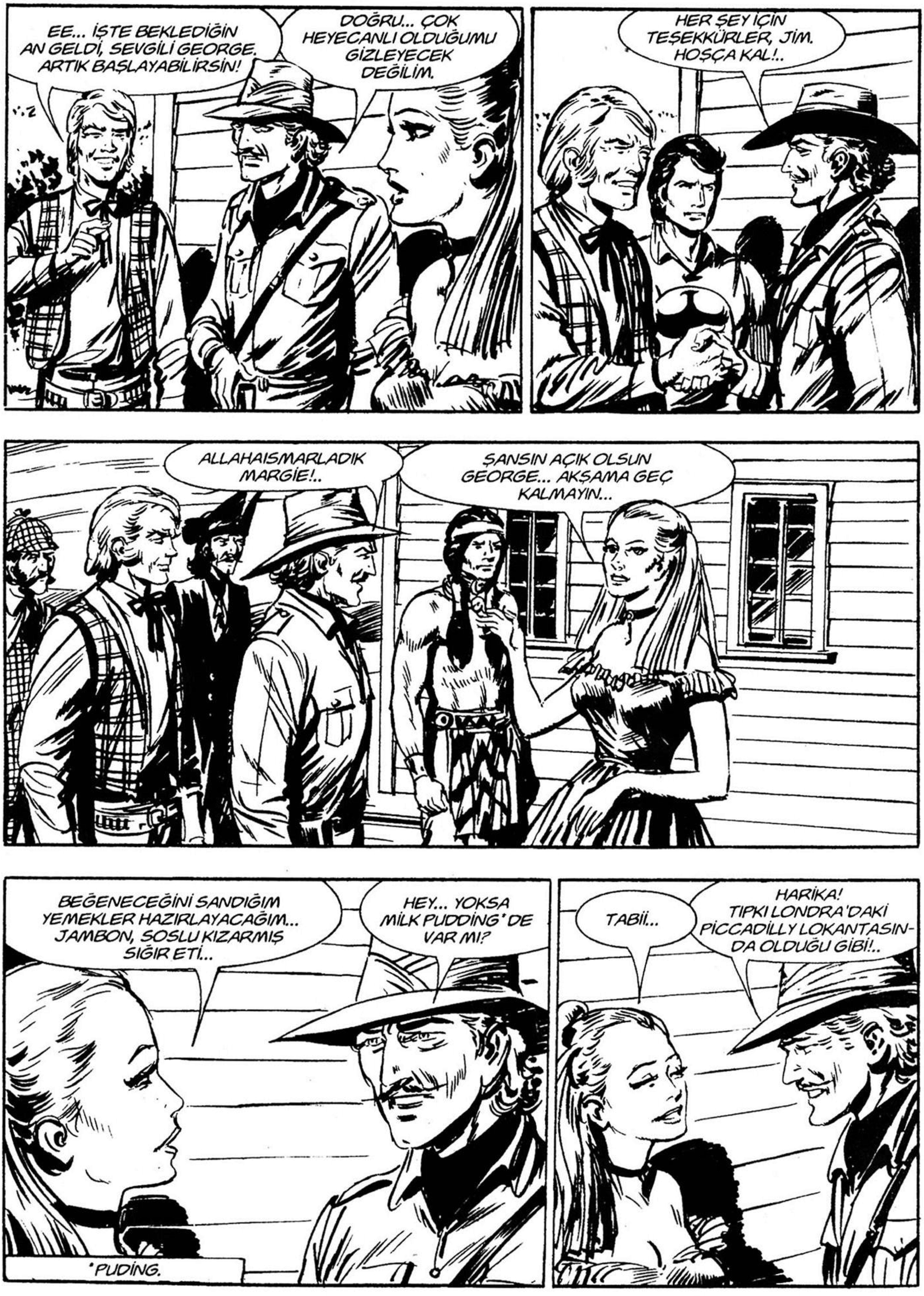

KIZILDERİLİLER Mİ? PEKİ AMA ONLARA DERDİMİ NASIL ANLATACAĞIM...


ENDİŞE ETME, DOSTUM. BUNLARIN ÇOĞU CİVARDA YAŞAYAN WAMPANOAG KABİLESİNDENDİR.

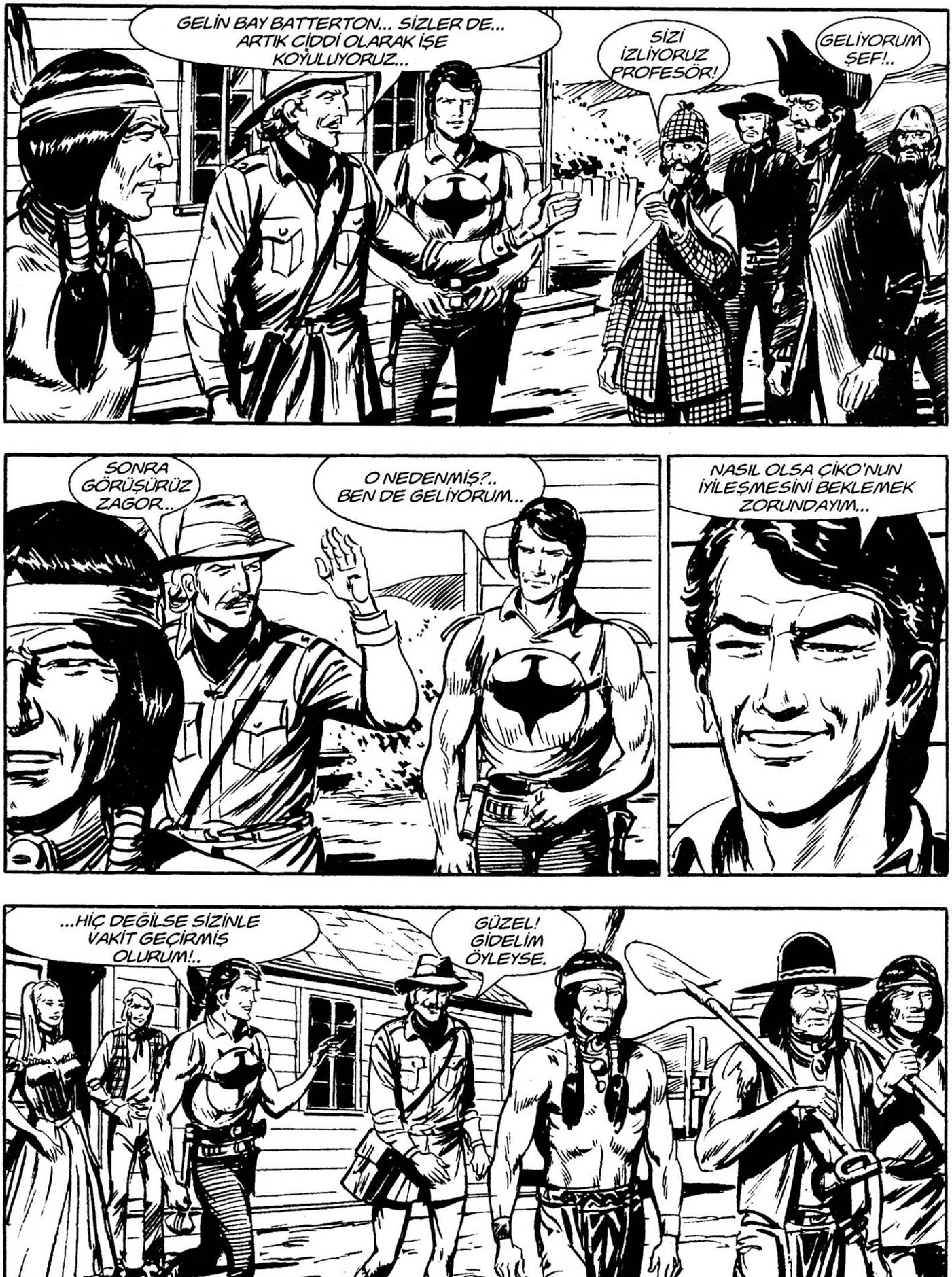

SIK SIK GELİP BANA ÇİFTLİK İŞLERİNDE YARDIM EDERLER...

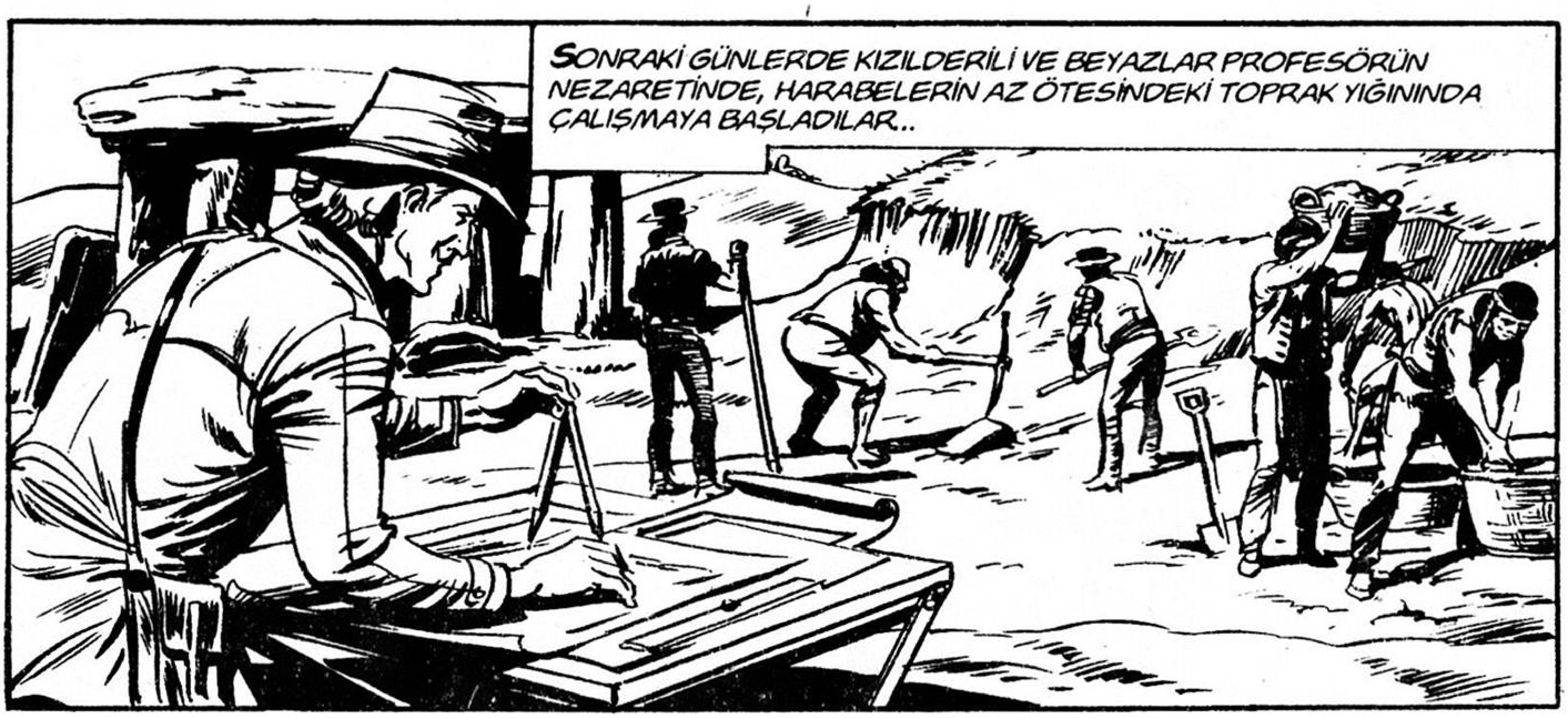

...ONUN İÇİN ÇOĞU ANLAŞACAK KADAR DİLİMİZİ BİLİR!..

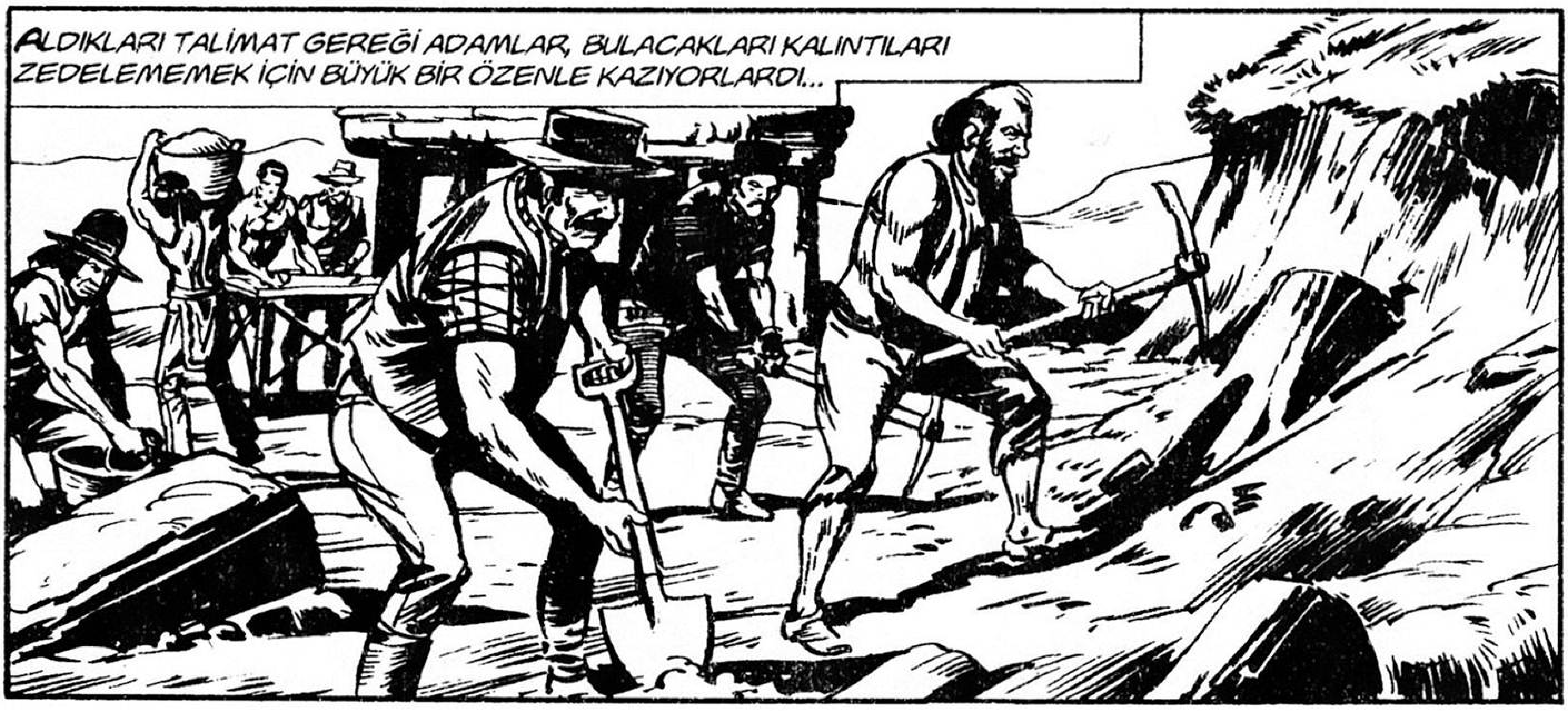

AYRICA MUSKY-HAN ADINDAKİ BU ÇALIŞKAN GENÇ DİLİMİZİ MÜKEMMEL KONUŞUR... SANA TERCÜMANLIK YAPABİLİR.
GÜZEL!..
BENİMLE ÇALIŞACAĞINA SEVİNDİM, MUSKY-HAN!
ARAMIZA HOŞ GELDİNİZ, BAYIM!..
ŞİMDİ ARKADAŞLARINA BENİ İZLEMELERİNİ SÖYLE. DAHA SONRA YAPACAĞINIZ İŞLE İLGİLİ BAZI İSTEKLERİM DE OLACAK...
WARANGA NOA ABEL TON NİARAM TUKUMANI...

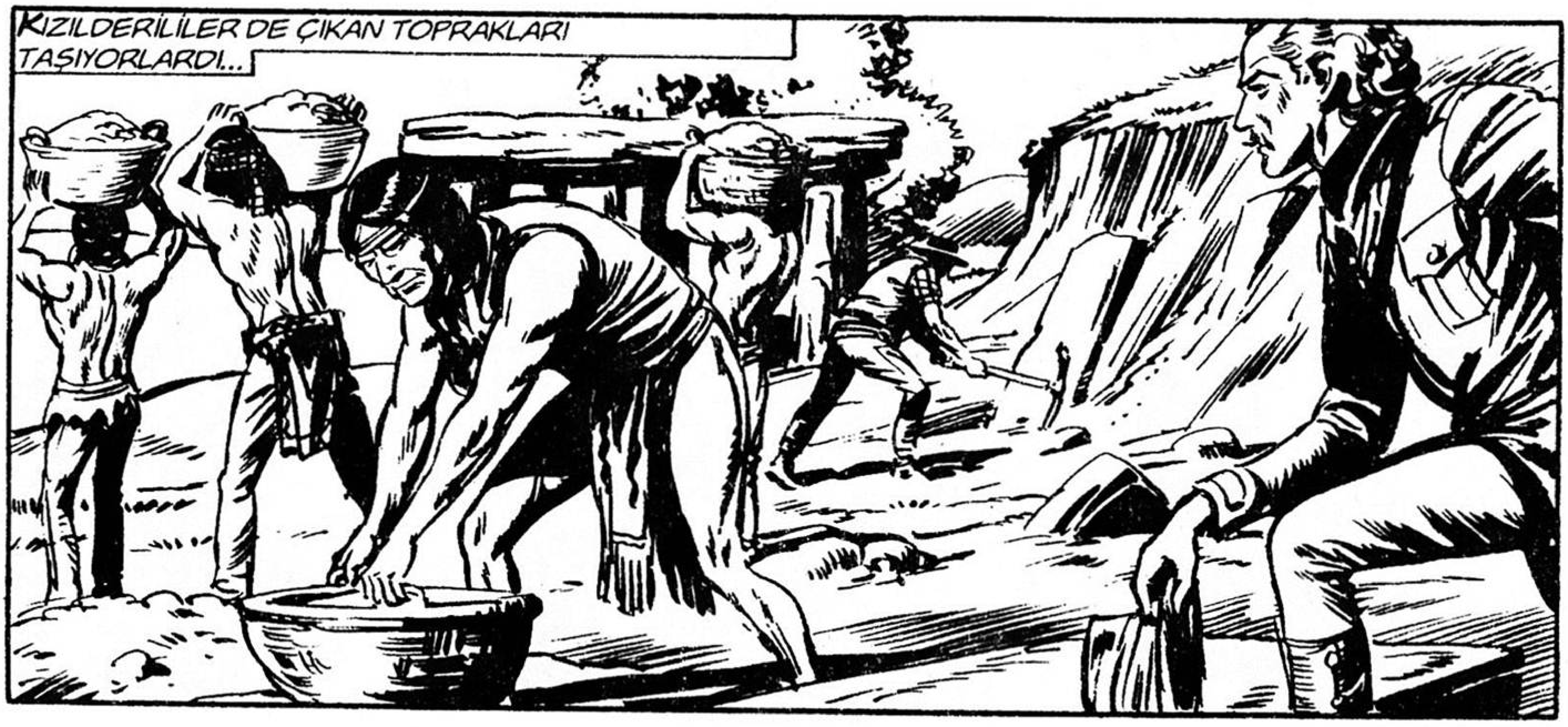

EE... İŞTE BEKLEDİĞİN AN GELDİ, SEVGİLİ GEORGE. ARTIK BAŞLAYABİLİRSİN!
DOĞRU... ÇOK HEYECANLI OLDUĞUMU GİZLEYECEK DEĞİLİM.
HER ŞEY İÇİN TEŞEKKÜRLER, JIM. HOŞÇA KAL!..
ALLAHAISMARLADIK MARGIE!..
ŞANSIN AÇIK OLSUN GEORGE... AKŞAMA GEÇ KALMAYIN...
BEĞENECEĞİNİ SANDIĞIM YEMEKLER HAZIRLAYACAĞIM... JAMBON, SOSLU KIZARMIŞ SIĞIR ETİ...
HEY... YOKSA MILK PUDDING* DE VAR MI?
TABİİ...
HARİKA! TIPKI LONDRA'DAKİ PICCADILLY LOKANTASINDA OLDUĞU GİBİ!..

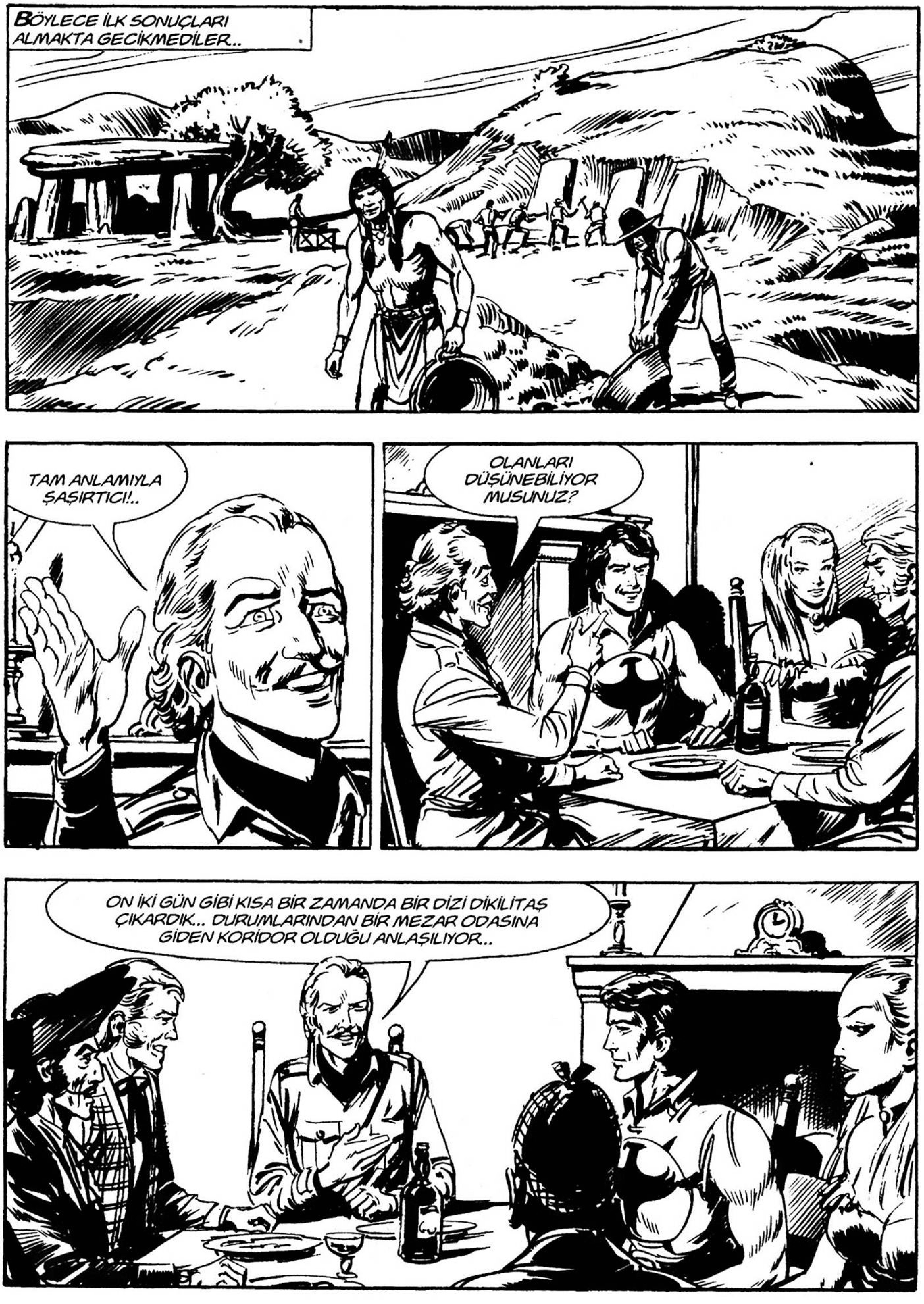
*PUDİNG.

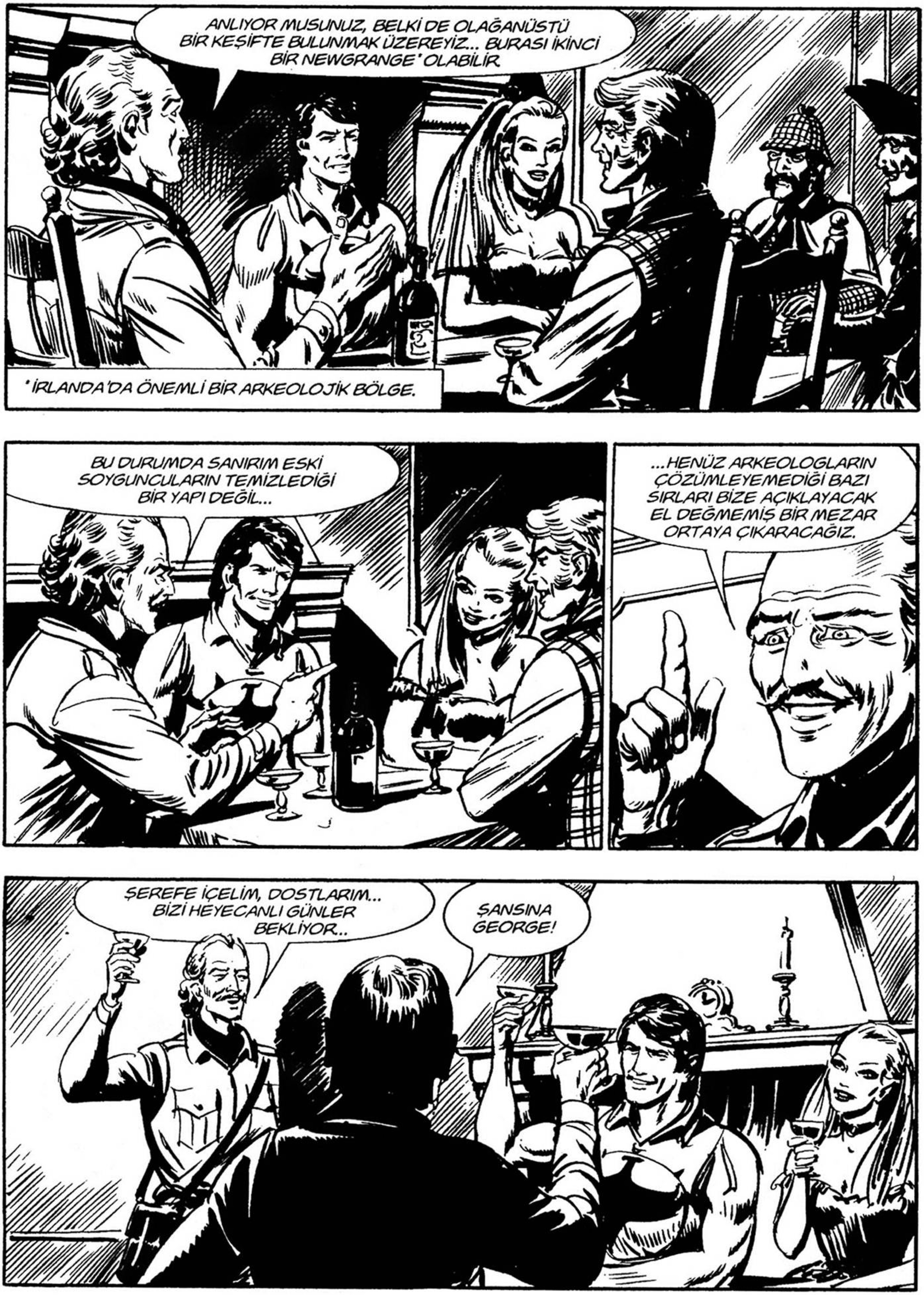

GELİN BAY BATTERTON... SİZLER DE... ARTIK CİDDİ OLARAK İŞE KOYULUYORUZ...
SİZİ İZLİYORUZ PROFESÖR!
GELİYORUM ŞEF!..
SONRA GÖRÜŞÜRÜZ ZAGOR...
O NEDENMİŞ?.. BEN DE GELİYORUM...
NASIL OLSA ÇİKO'NUN İYİLEŞMESİNİ BEKLEMEK ZORUNDAYIM...
...HİÇ DEĞİLSE SİZİNLE VAKİT GEÇİRMİŞ OLURUM!..
GÜZEL! GİDELİM ÖYLEYSE.

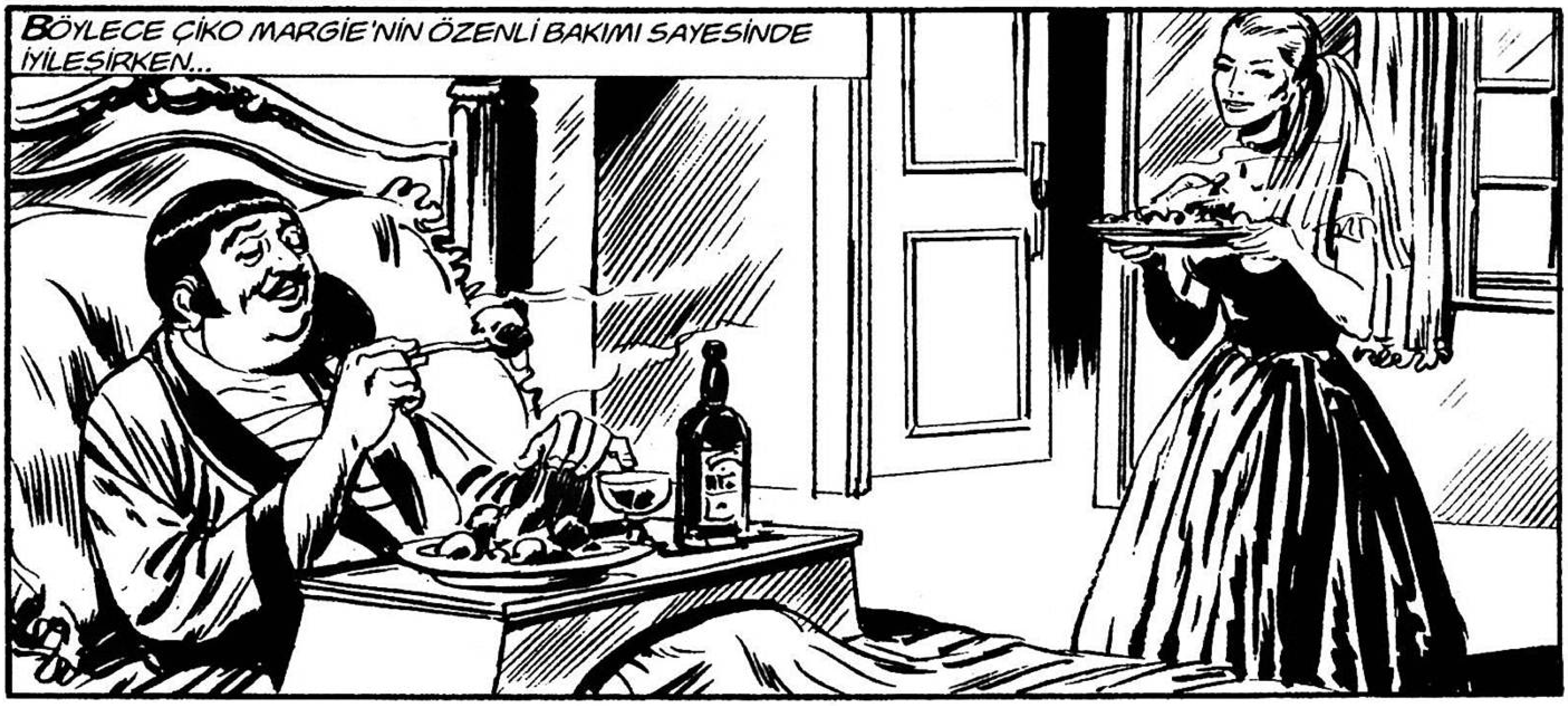

SONRAKİ GÜNLERDE KIZILDERİLİ VE BEYAZLAR PROFESÖRÜN NEZARETİNDE, HARABELERİN AZ ÖTESİNDEKİ TOPRAK YIĞININDA ÇALIŞMAYA BAŞLADILAR..

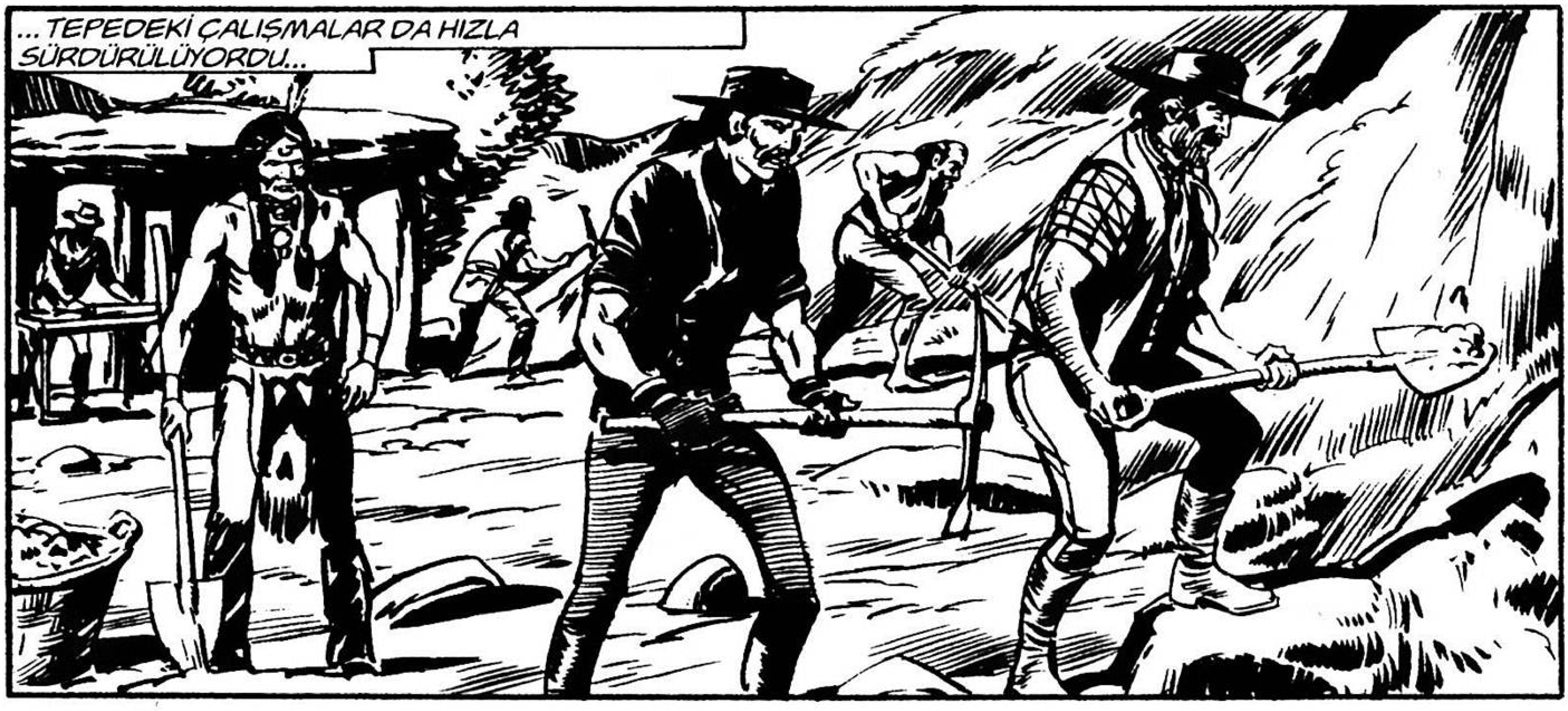

ALDIKLARI TALİMAT GEREĞİ ADAMLAR, BULACAKLARI KALINTILARI ZEDELEMEMEK İÇİN BÜYÜK BİR ÖZENLE KAZIYORLARDI...

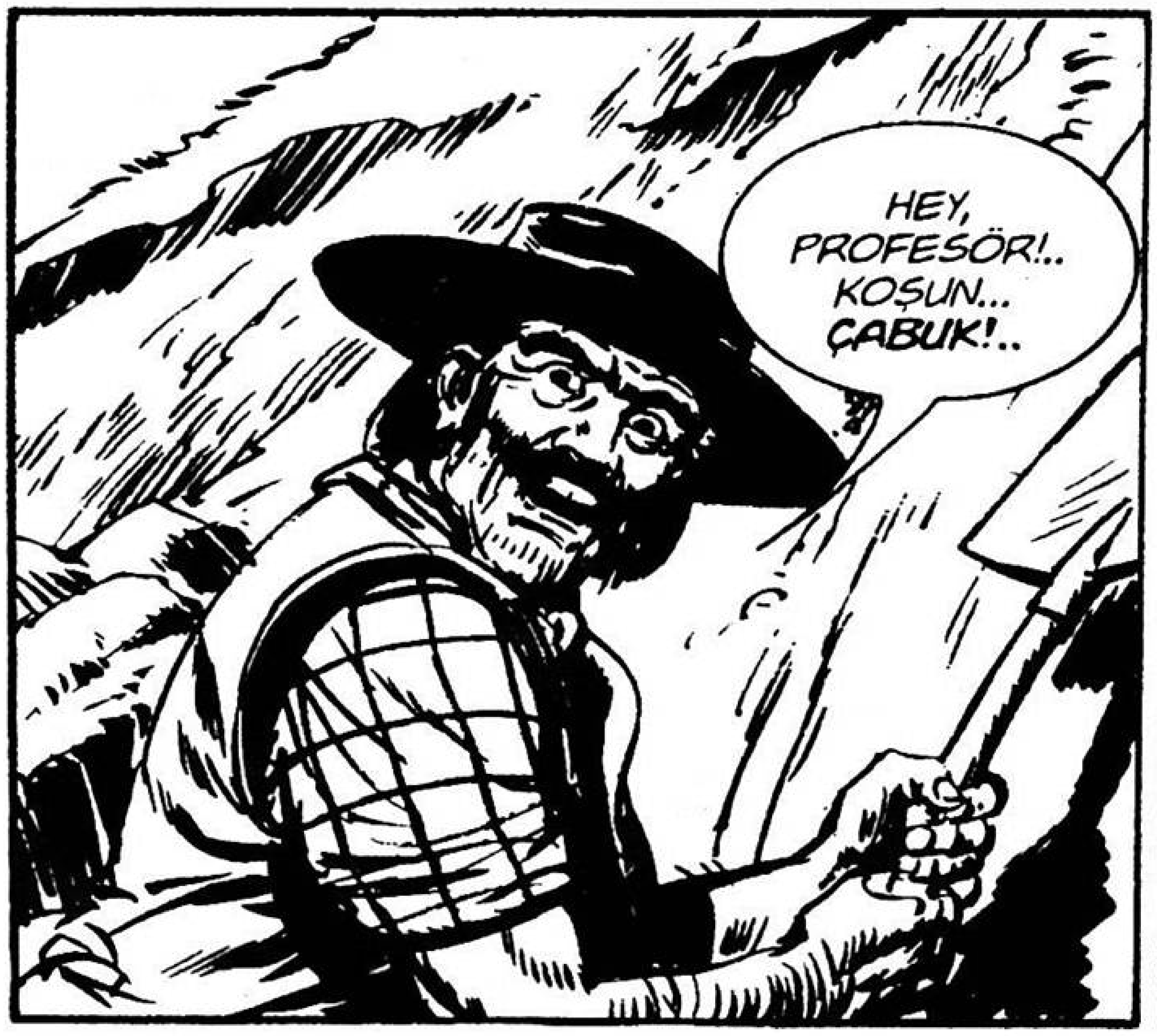

KIZILDERİLİLER DE ÇIKAN TOPRAKLARI TAŞIYORLARDI...

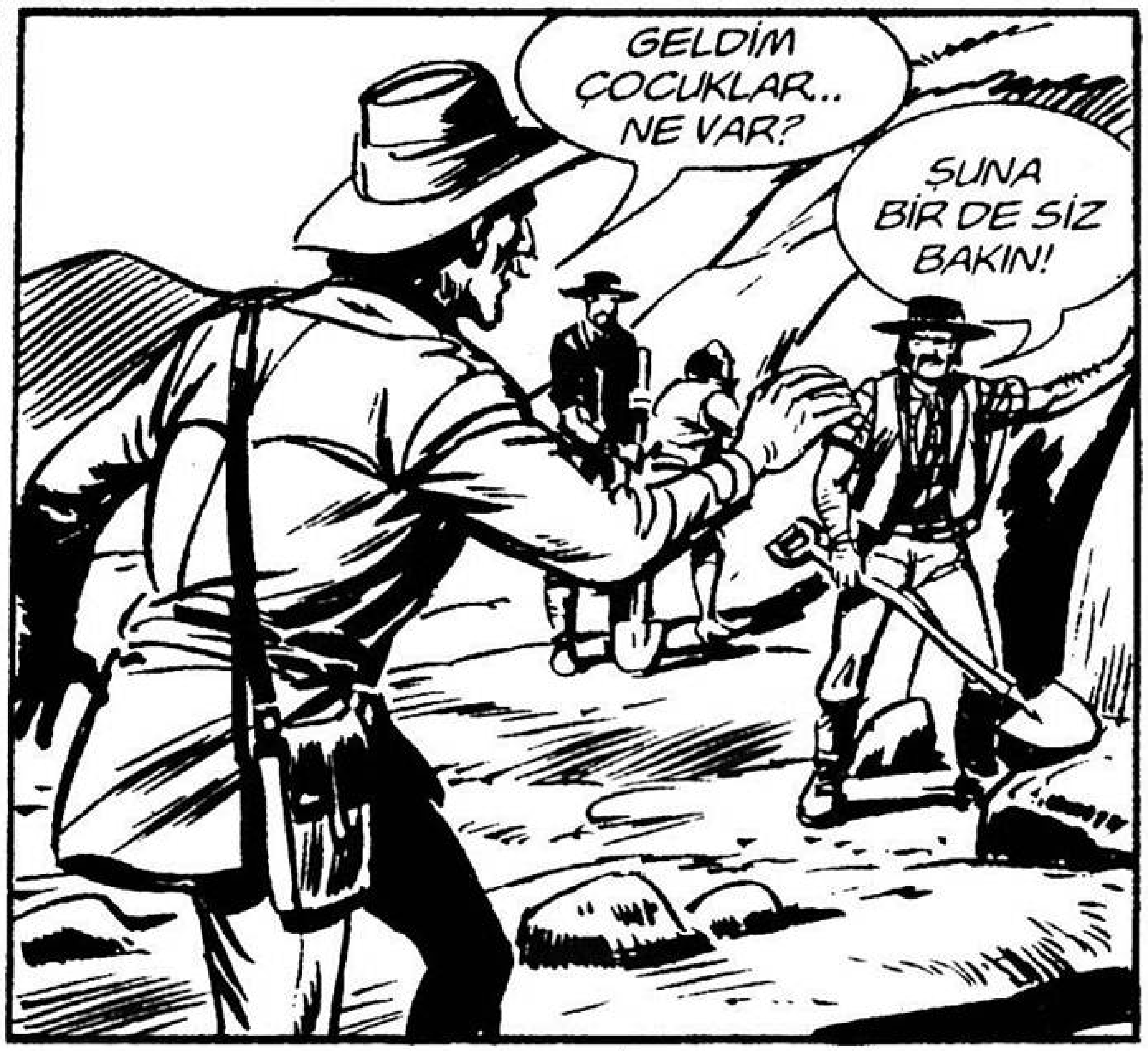

BÖYLECE İLK SONUÇLARI ALMAKTA GECİKMEDİLER..
TAM ANLAMIYLA ŞAŞIRTICI!..
OLANLARI DÜŞÜNEBİLİYOR MUSUNUZ?
ON İKİ GÜN GİBİ KISA BİR ZAMANDA BİR DİZİ DİKİLİTAŞ ÇIKARDIK... DURUMLARINDAN BİR MEZAR ODASINA GİDEN KORİDOR OLDUĞU ANLAŞILIYOR..


ANLIYOR MUSUNUZ, BELKİ DE OLAĞANÜSTÜ BİR KEŞİFTE BULUNMAK ÜZEREYİZ... BURASI İKİNCI BİR NEWGRANGE* OLABİLİR.
* İRLANDA'DA ÖNEMLİ BİR ARKEOLOJİK BÖLGE.
BU DURUMDA SANIRIM ESKİ SOYGUNCULARIN TEMİZLEDİĞİ BİR YAPI DEĞİL...
...HENÜZ ARKEOLOGLARIN ÇÖZÜMLEYEMEDİĞİ BAZI SIRLARI BİZE AÇIKLAYACAK EL DEĞMEMİŞ BİR MEZAR ORTAYA ÇIKARACAĞIZ.
ŞEREFE İÇELİM, DOSTLARIM... BİZİ HEYECANLI GÜNLER BEKLİYOR...
ŞANSINA GEORGE!

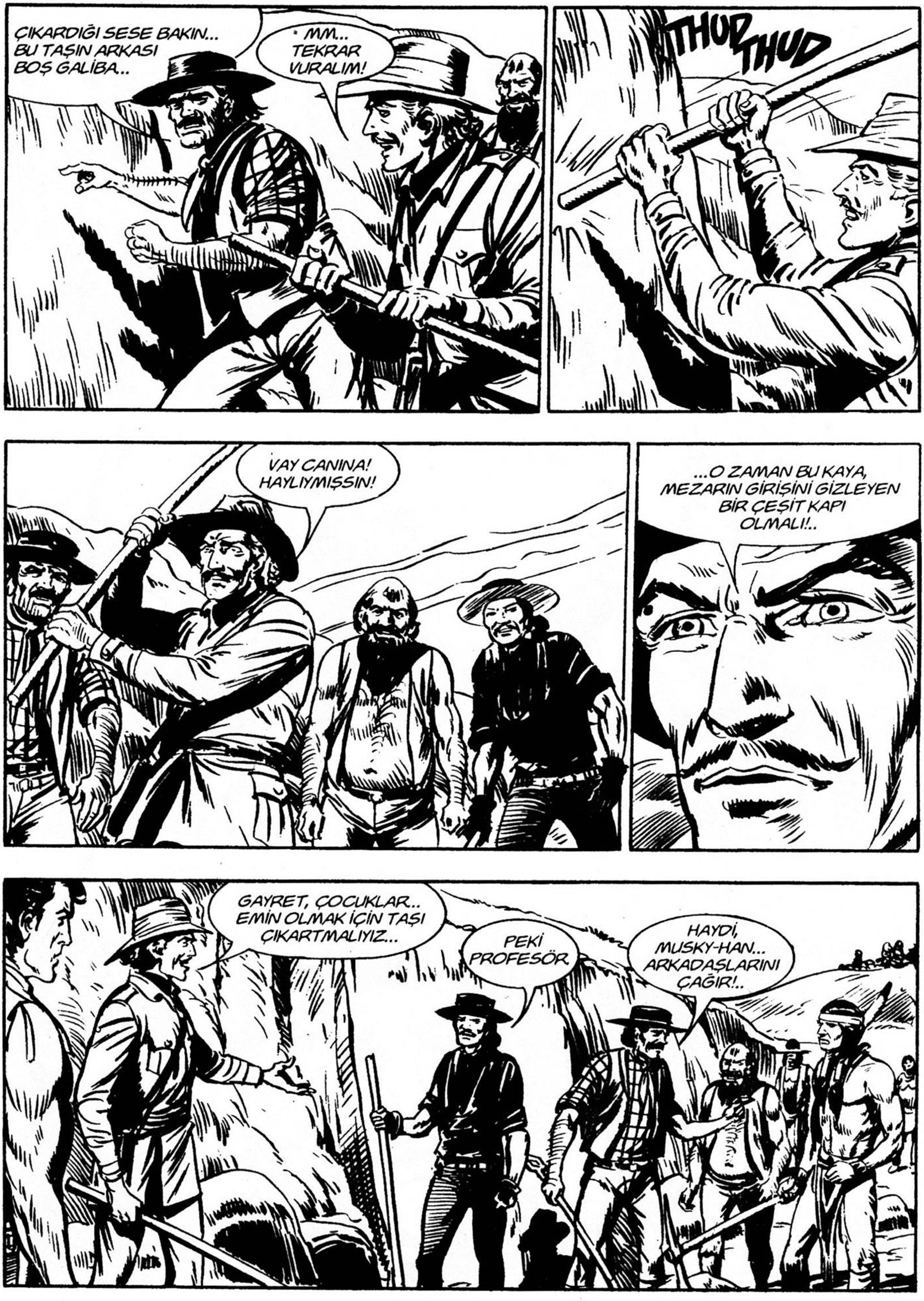

BÖYLECE ÇİKO MARGIE'NİN ÖZENLİ BAKIMI SAYESİNDE İYİLEŞİRKEN...

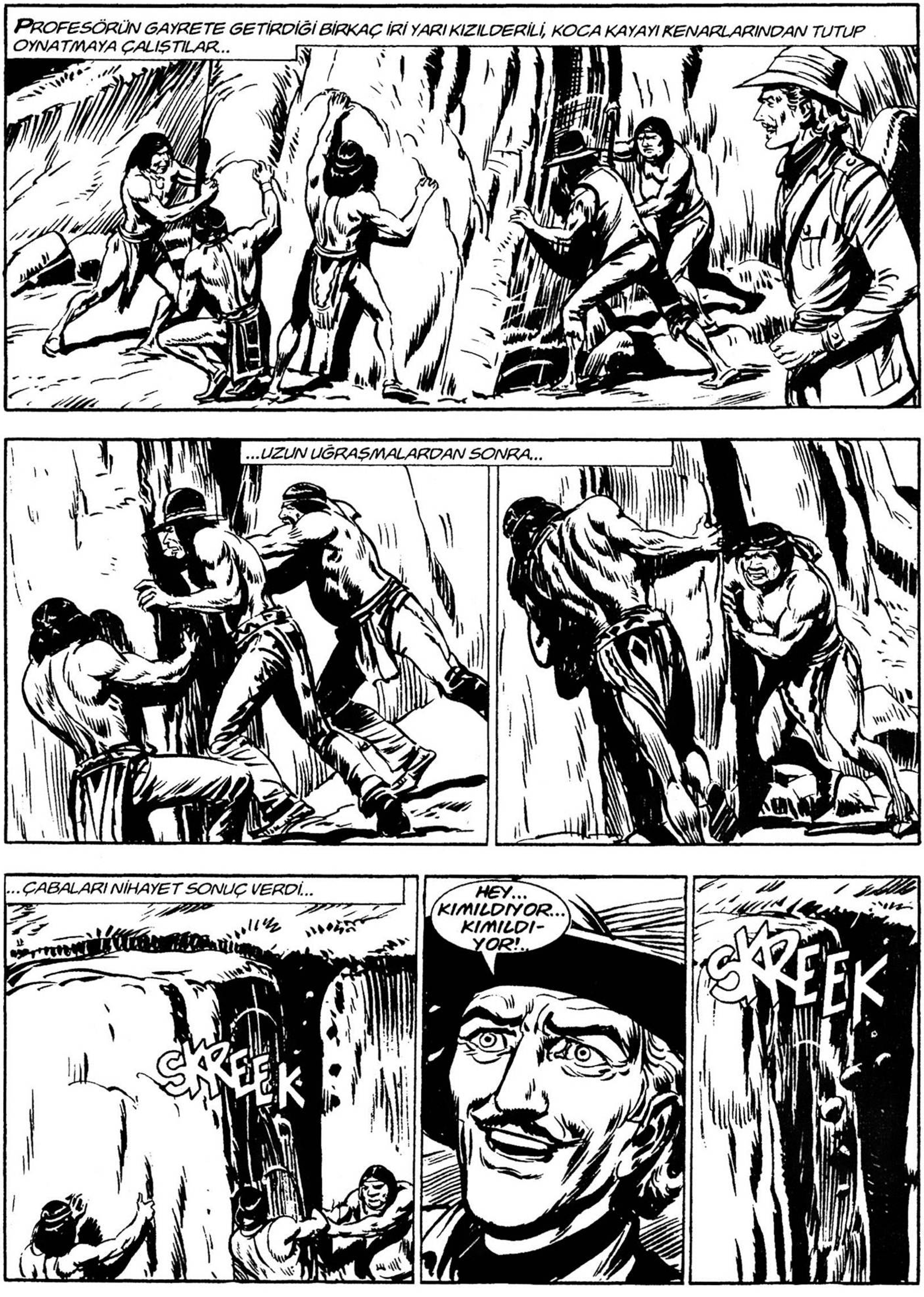

...TEPEDEKİ ÇALIŞMALAR DA HIZLA SÜRDÜRÜLÜYORDU...

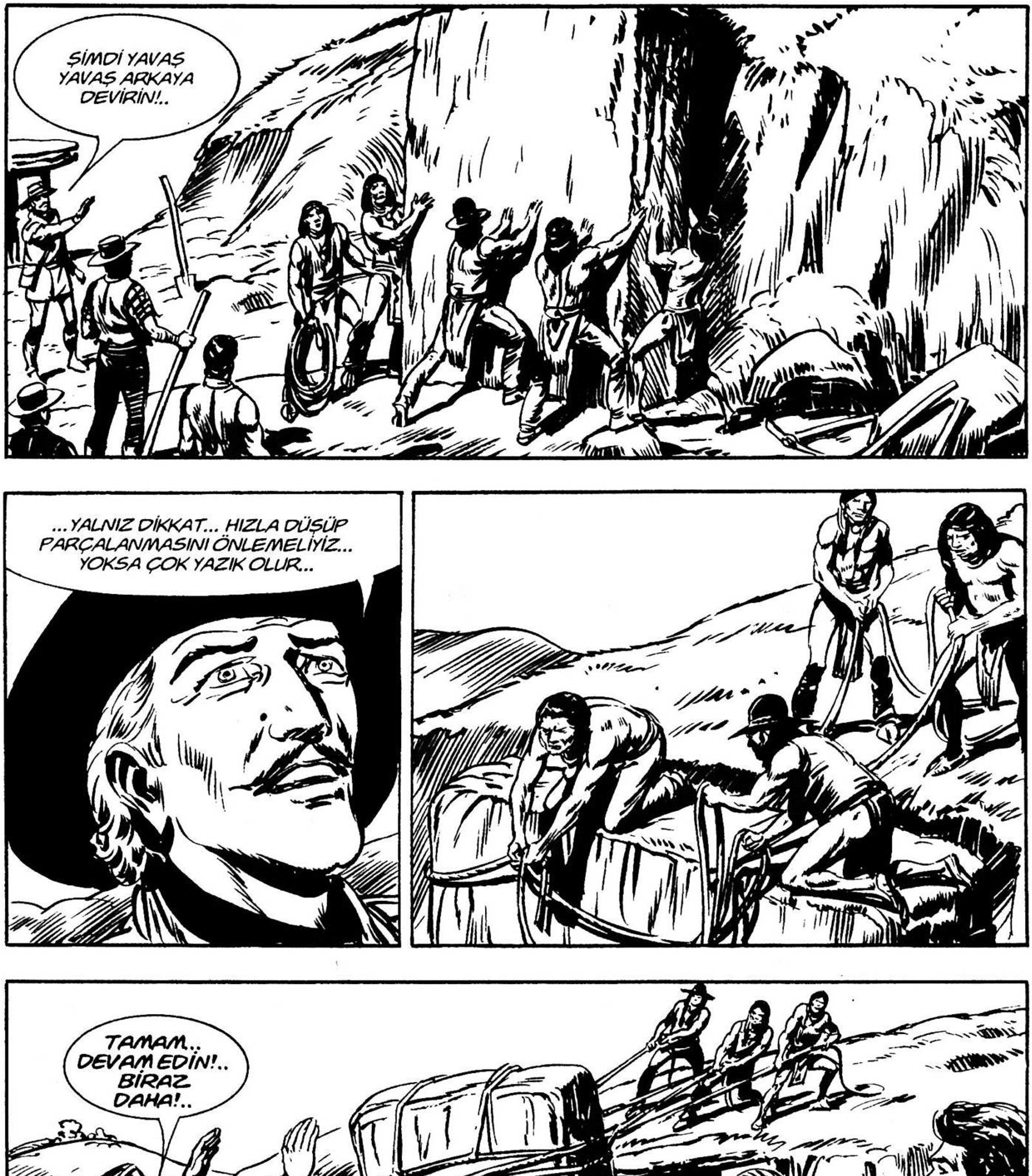

HEY, PROFESÖR!.. KOŞUN... ÇABUK!..

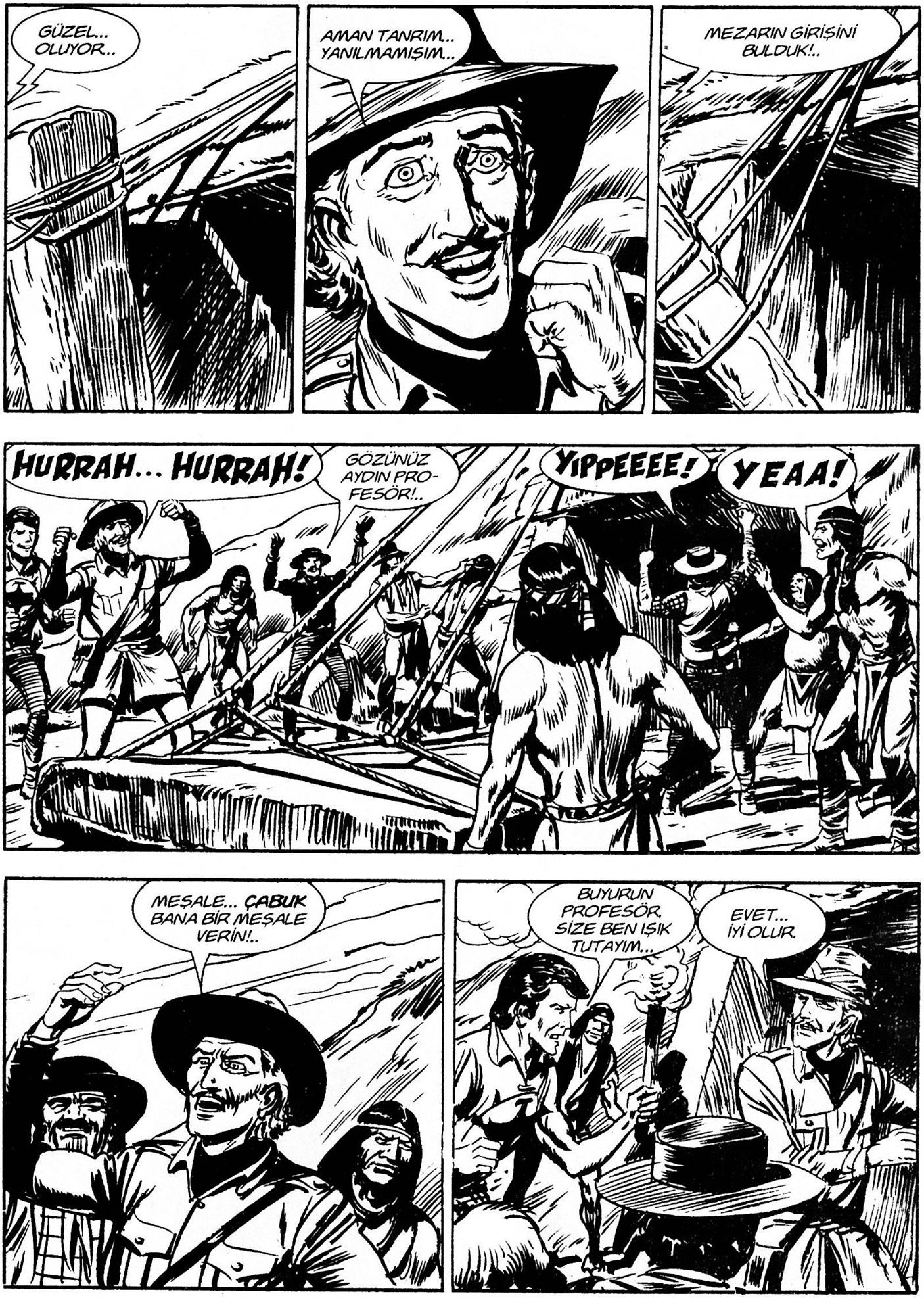

GELDİM ÇOCUKLAR.. NE VAR?
ŞUNA BİR DE SİZ BAKIN!

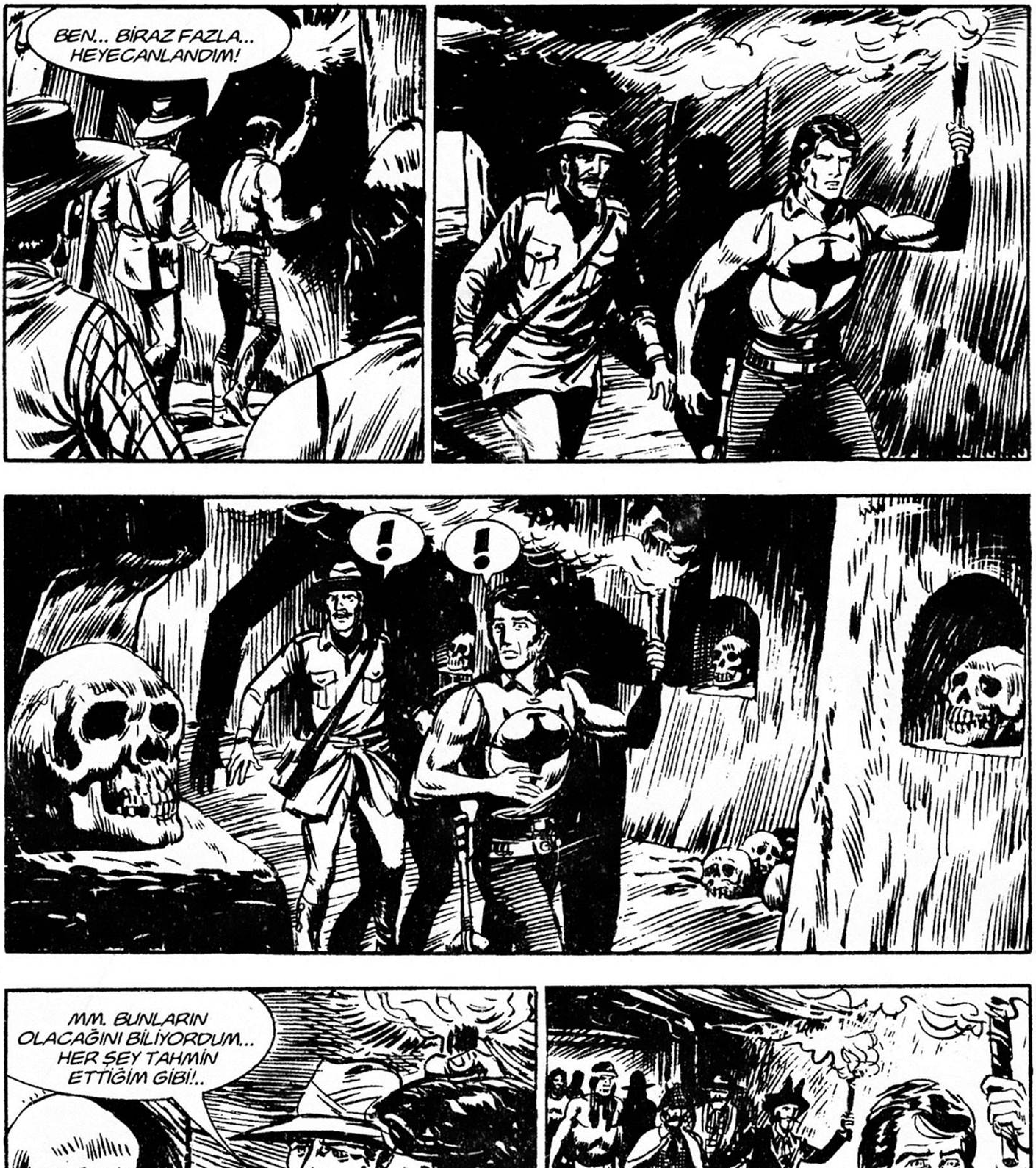
KÜREĞİ SALLAYINCA ORTAYA DİĞERLERİNDEN FARKLI BİR TAŞ ÇIKTI!..
ÜZERİNDE GARİP İŞARETLER VAR.
FAKAT... TABİİ...
DÖRT-GENLER...
ÜÇGEN-LER...
...VE ÖTEKİ GEOMETRİK ŞEKİLLER... ESKİ KELTLERİN ALFABESİNİ ANDIRIYOR...
...İŞTE BU SPİRAL DE HAYAT SİMGESİDİR!
BAŞKA BİR ŞEY DAHA VAR PROFESÖR...
TOC
TOC
DİNLEYİN!..

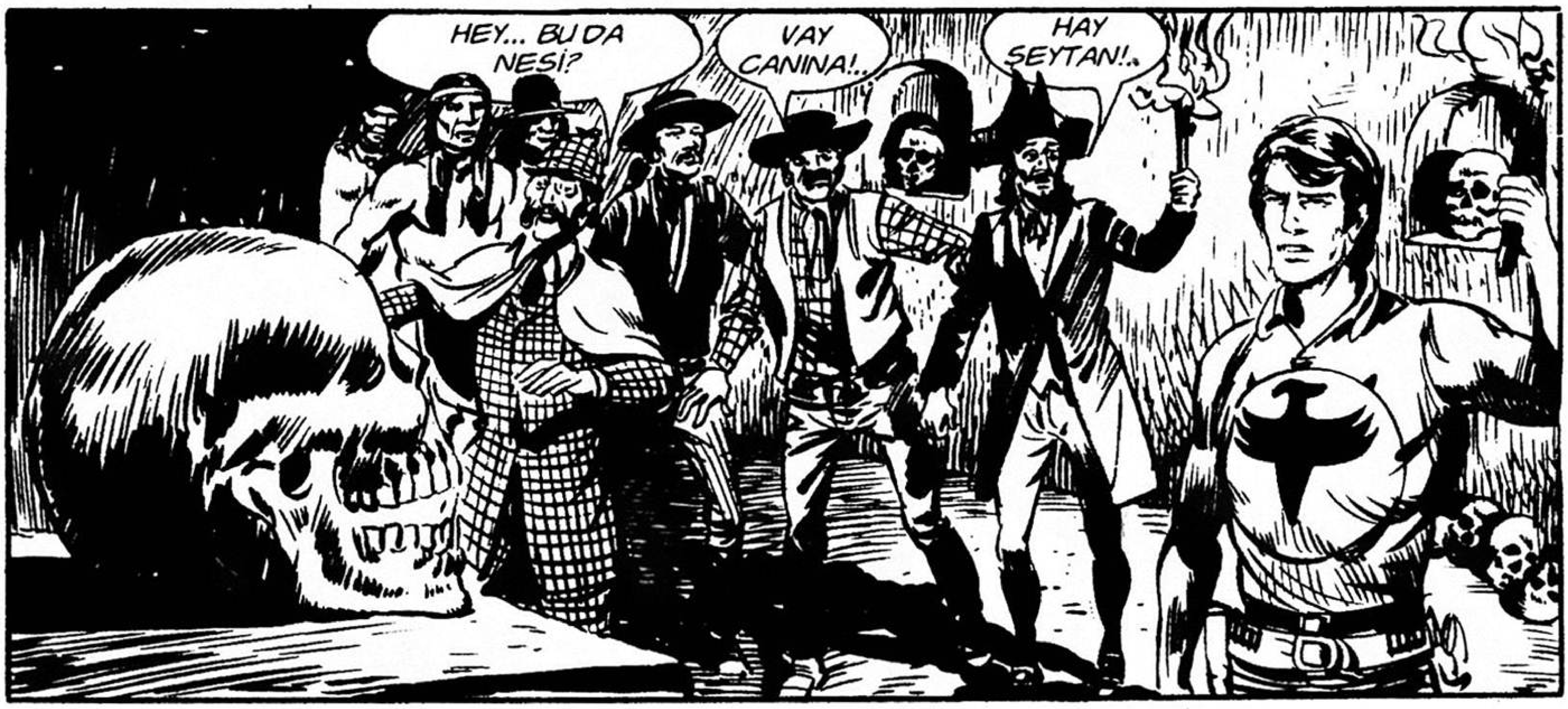

ÇIKARDIĞI SESE BAKIN... BU TAŞIN ARKASI BOŞ GALİBA...
MM... TEKRAR VURALIM!
THUD THUD
VAY CANINA! HAYLIYMIŞSIN!
...O ZAMAN BU KAYA, MEZARIN GİRİŞİNİ GİZLEYEN BİR ÇEŞİT KAPI OLMALI!..
GAYRET, ÇOCUKLAR... EMİN OLMAK İÇİN TAŞI ÇIKARTMALIYIZ...
PEKİ PROFESÖR.
HAYDİ, MUSKY-HAN... ARKADAŞLARINI ÇAĞIR!..

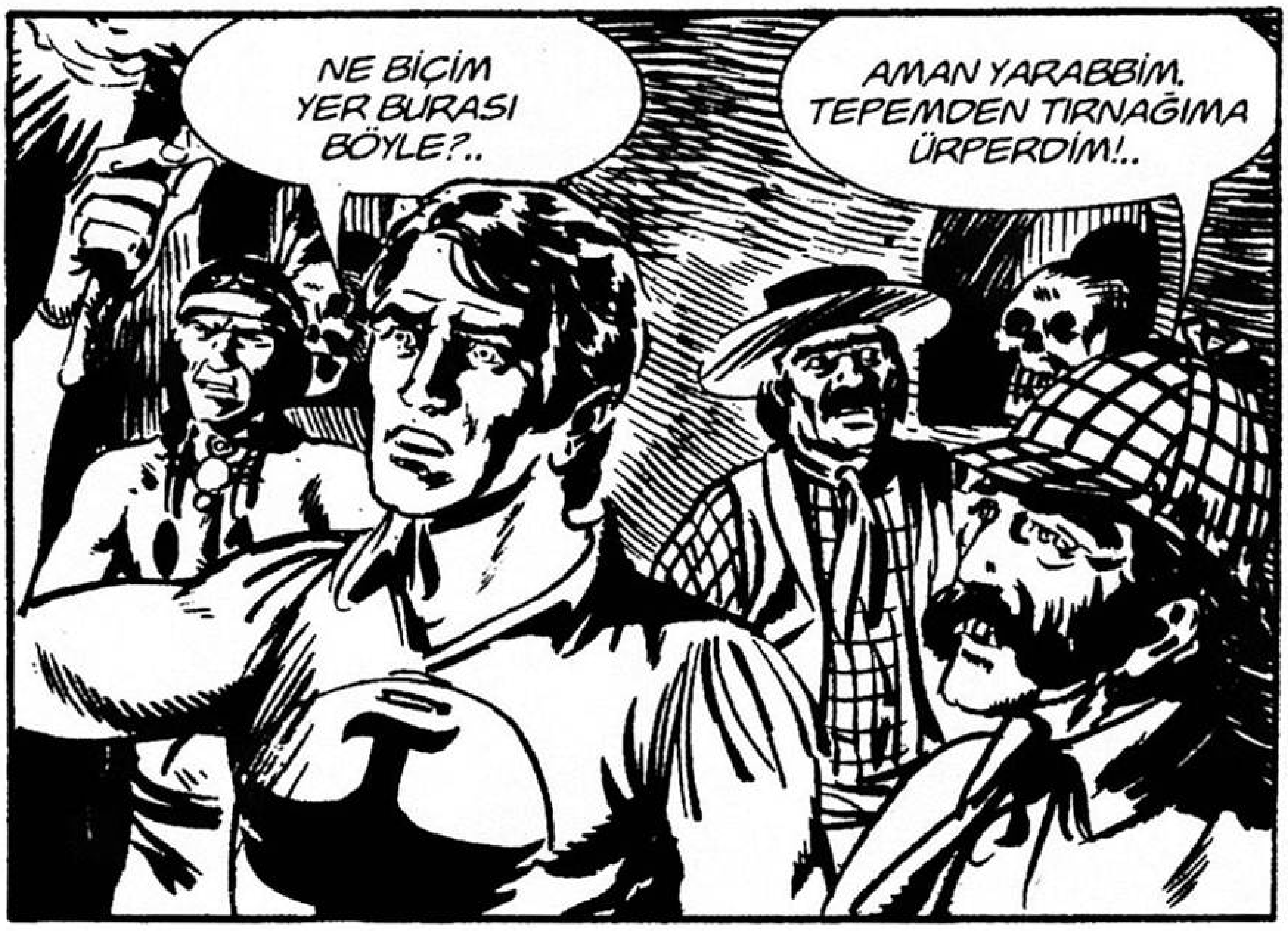

PROFESÖRÜN GAYRETE GETİRDİĞİ BİRKAÇ İRİ YARI KIZILDERİLİ, KOCA KAYAYI KENARLARINDAN TUTUP OYNATMAYA ÇALIŞTILAR...
...UZUN UĞRAŞMALARDAN SONRA...
...ÇABALARI NİHAYET SONUÇ VERDİ...
SKREEK
HEY... KIMILDIYOR... KIMILDIYOR!..
SKREEK

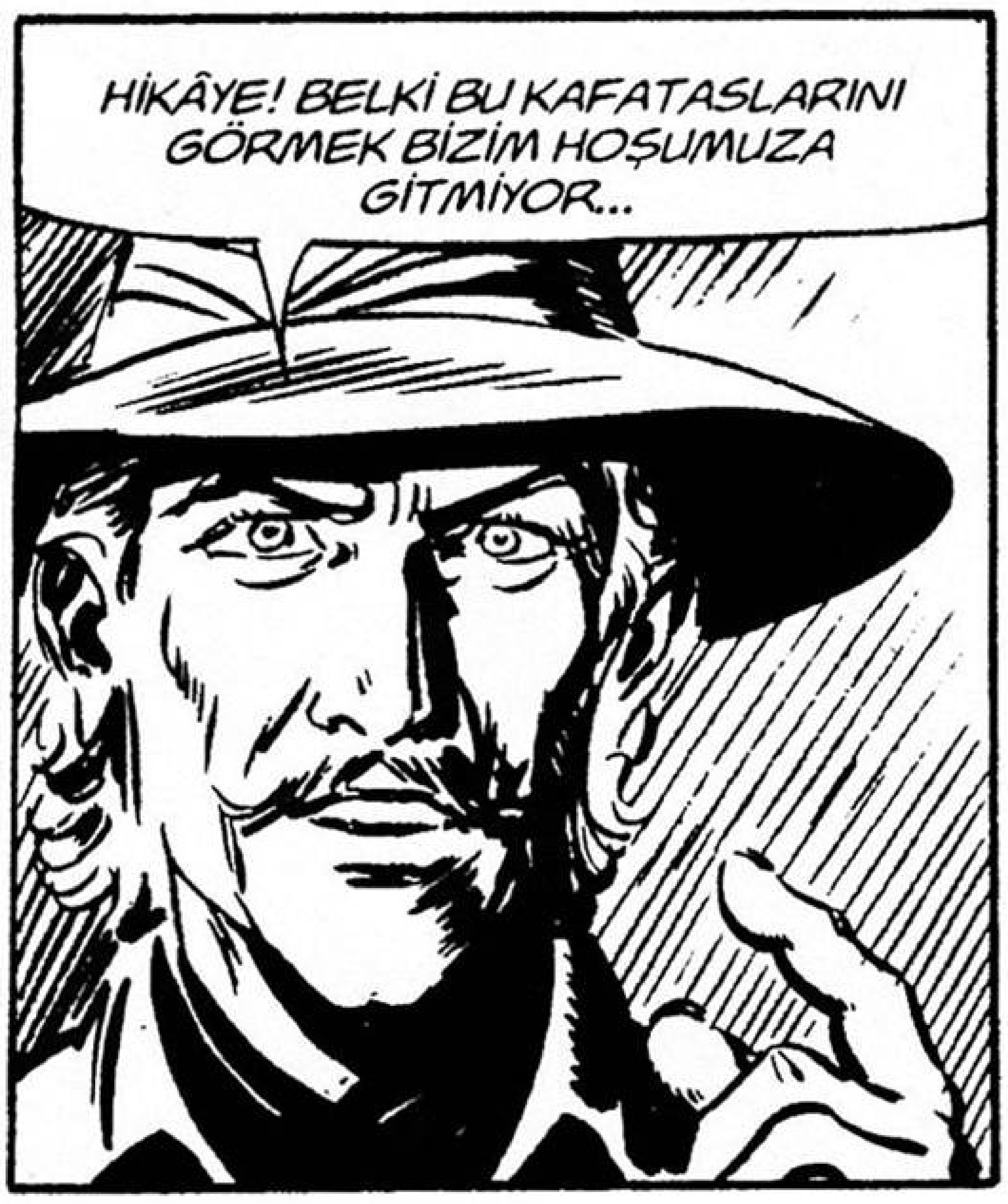

ŞİMDİ YAVAŞ YAVAŞ ARKAYA DEVİRİN!..
...YALNIZ DİKKAT... HIZLA DÜŞÜP PARÇALANMASINI ÖNLEMELİYİZ... YOKSA ÇOK YAZIK OLUR...
TAMAM.. DEVAM EDİN!.. BİRAZ DAHA!..

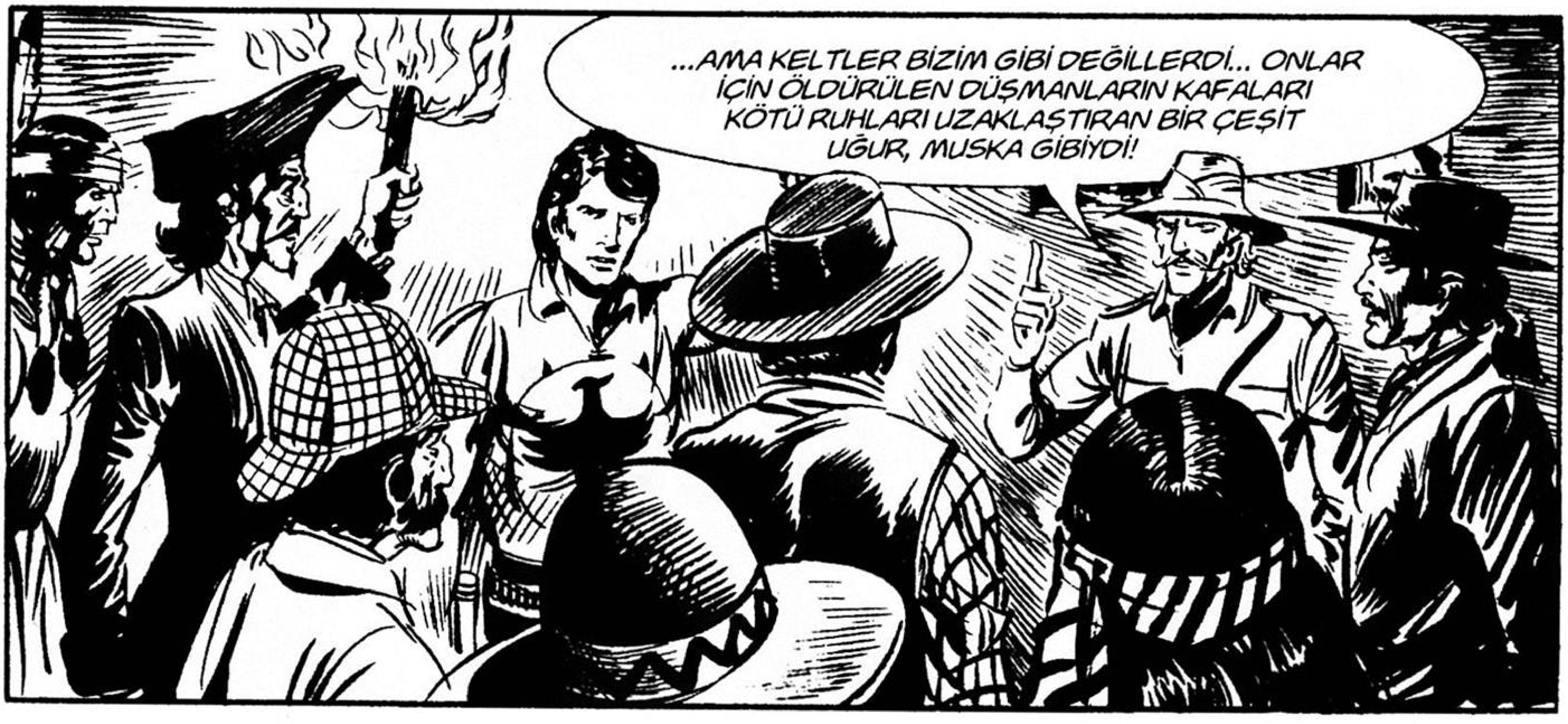

GÜZEL... OLUYOR..
AMAN TANRIM.. YANILMAMIŞIM...
MEZARIN GİRİŞİNİ BULDUK!..
HURRAH... HURRAH!
GÖZÜNÜZ AYDIN PROFESÖR!..
YIPPEEEE!
YEAA!
MEŞALE... ÇABUK BANA BİR MEŞALE VERİN!..
BUYURUN PROFESÖR. SİZE BEN IŞIK TUTAYIM...
EVET... İYİ OLUR.

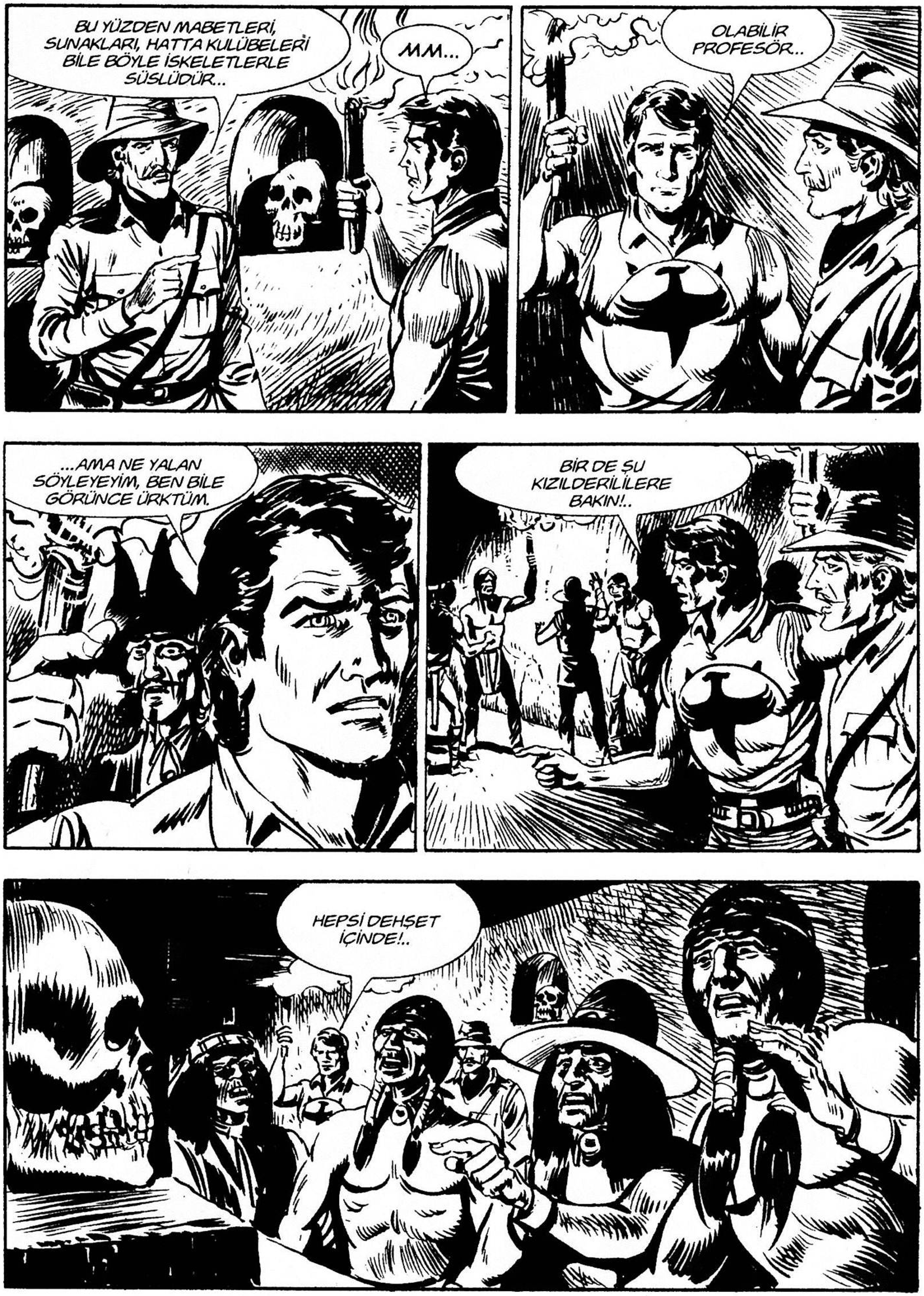

BEN... BİRAZ FAZLA... HEYECANLANDIM!
!
!
MM. BUNLARIN OLACAĞINI BİLİYORDUM... HER ŞEY TAHMİN ETTİĞİM GİBİ!..

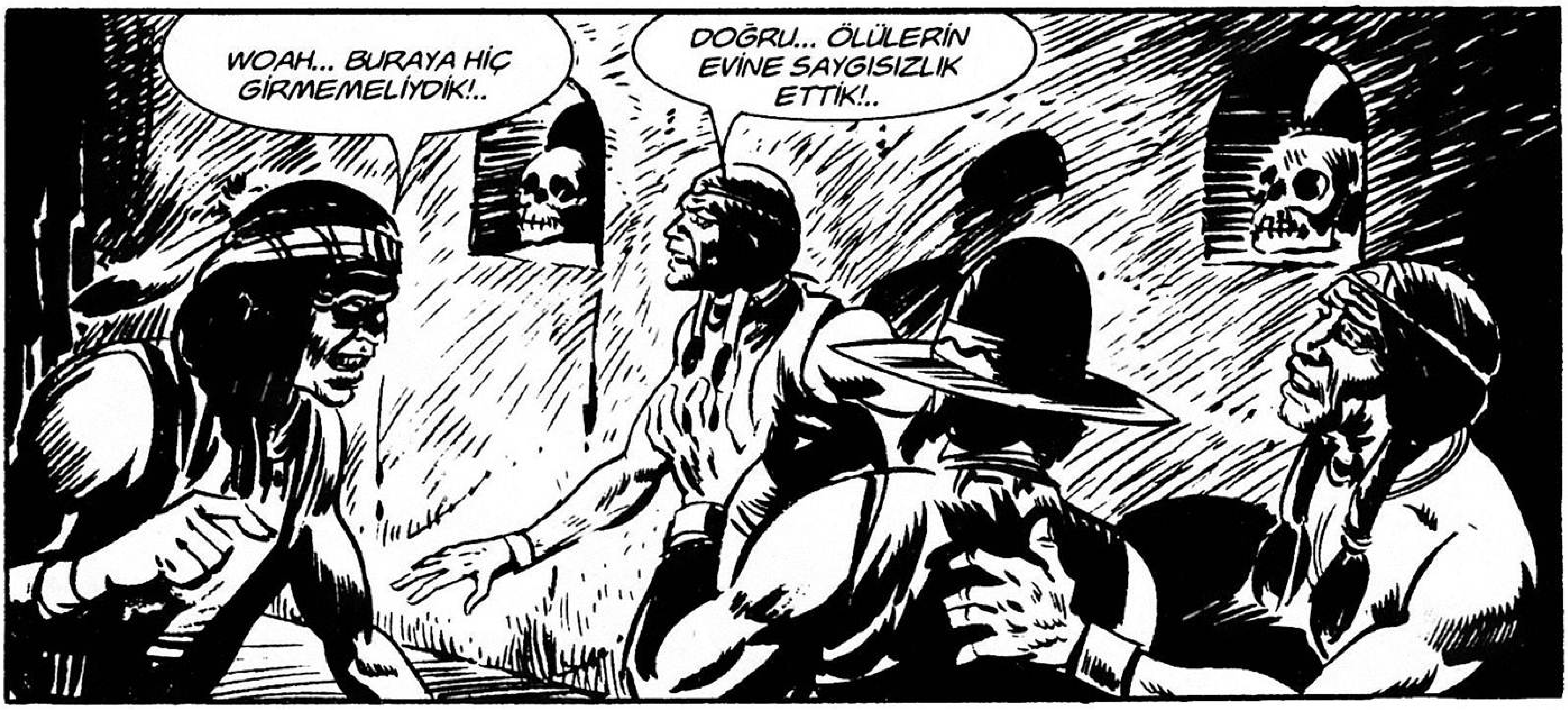

HEY... BU DA NESİ?
VAY CANINA!..
HAY ŞEYTAN!..

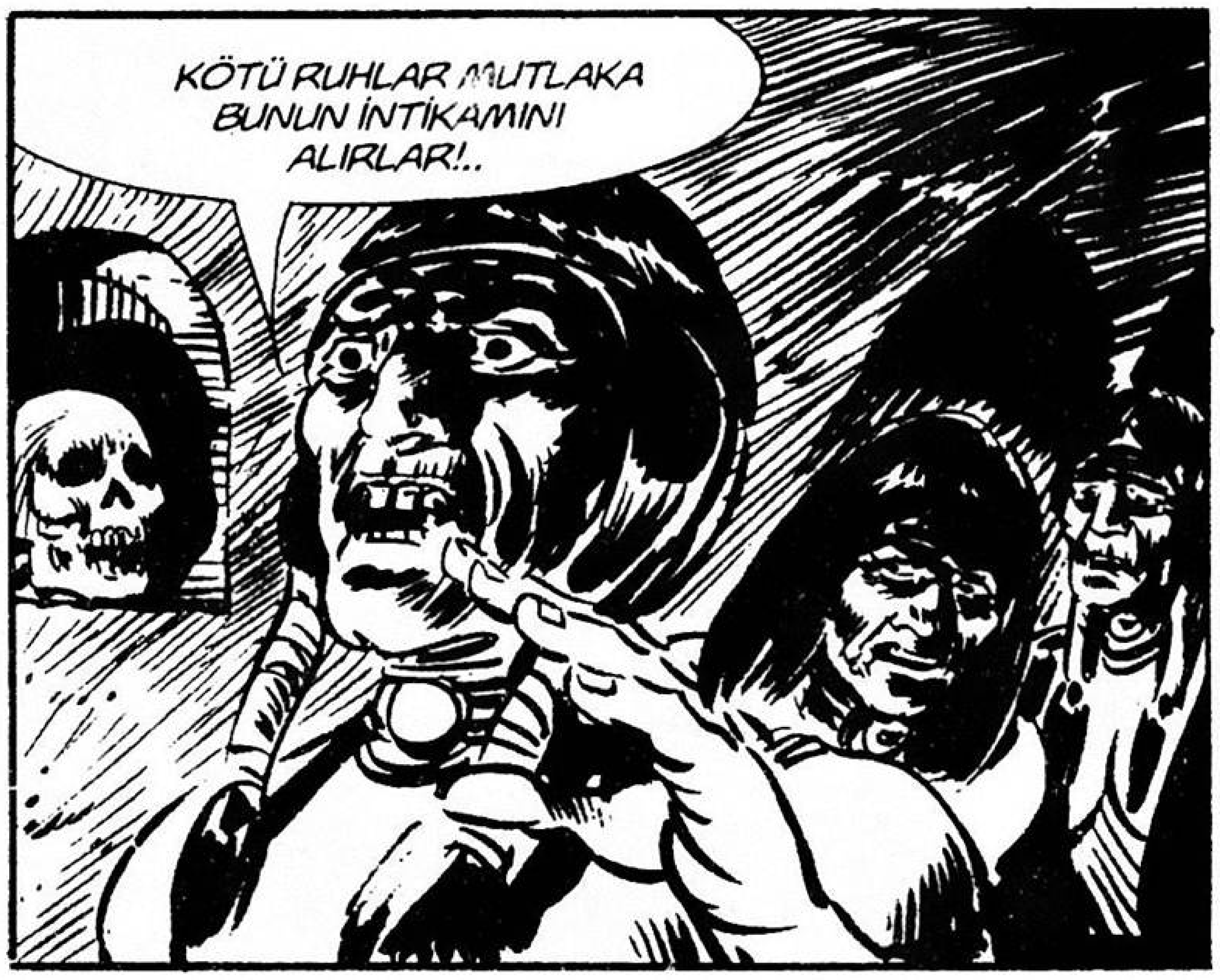

NE BİÇİM YER BURASI BÖYLE?..
AMAN YARABBİM. TEPEMDEN TIRNAĞIMA ÜRPERDİM!..

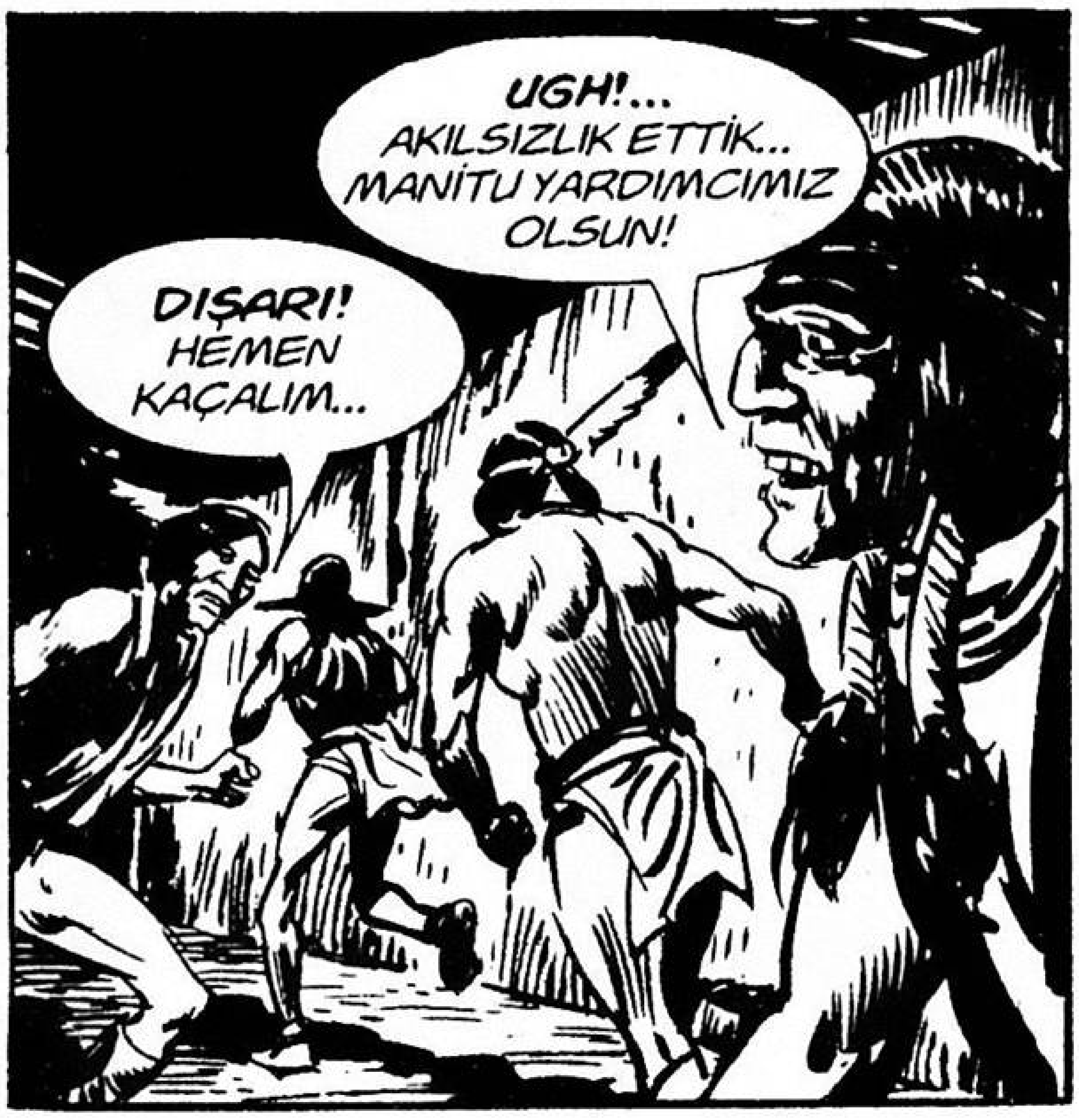

HİKÂYE! BELKİ BU KAFATASLARINI GÖRMEK BİZİM HOŞUMUZA GİTMİYOR...

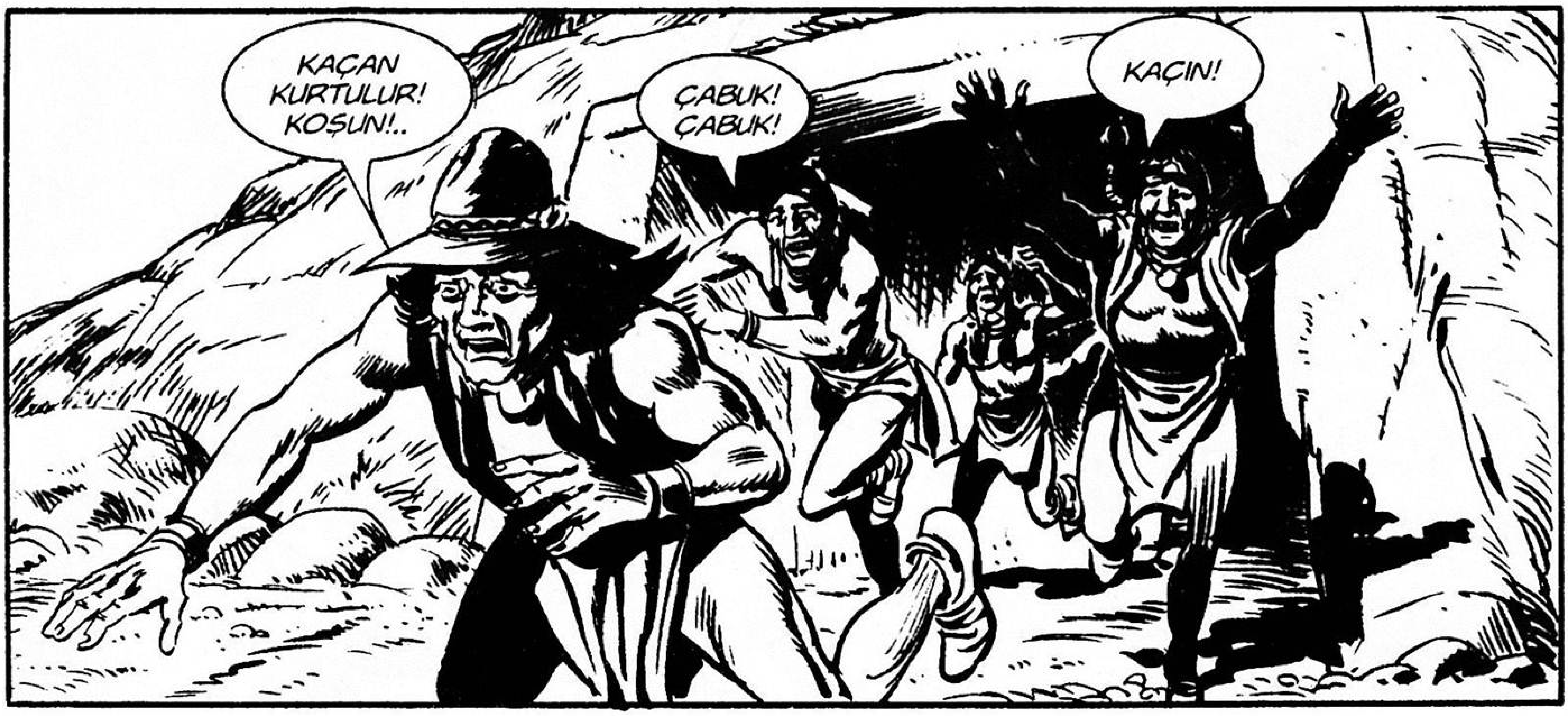

...AMA KELTLER BİZİM GİBİ DEĞİLLERDİ... ONLAR İÇİN ÖLDÜRÜLEN DÜŞMANLARIN KAFALARI KÖTÜ RUHLARI UZAKLAŞTIRAN BİR ÇEŞİT UĞUR, MUSKA GİBİYDİ!

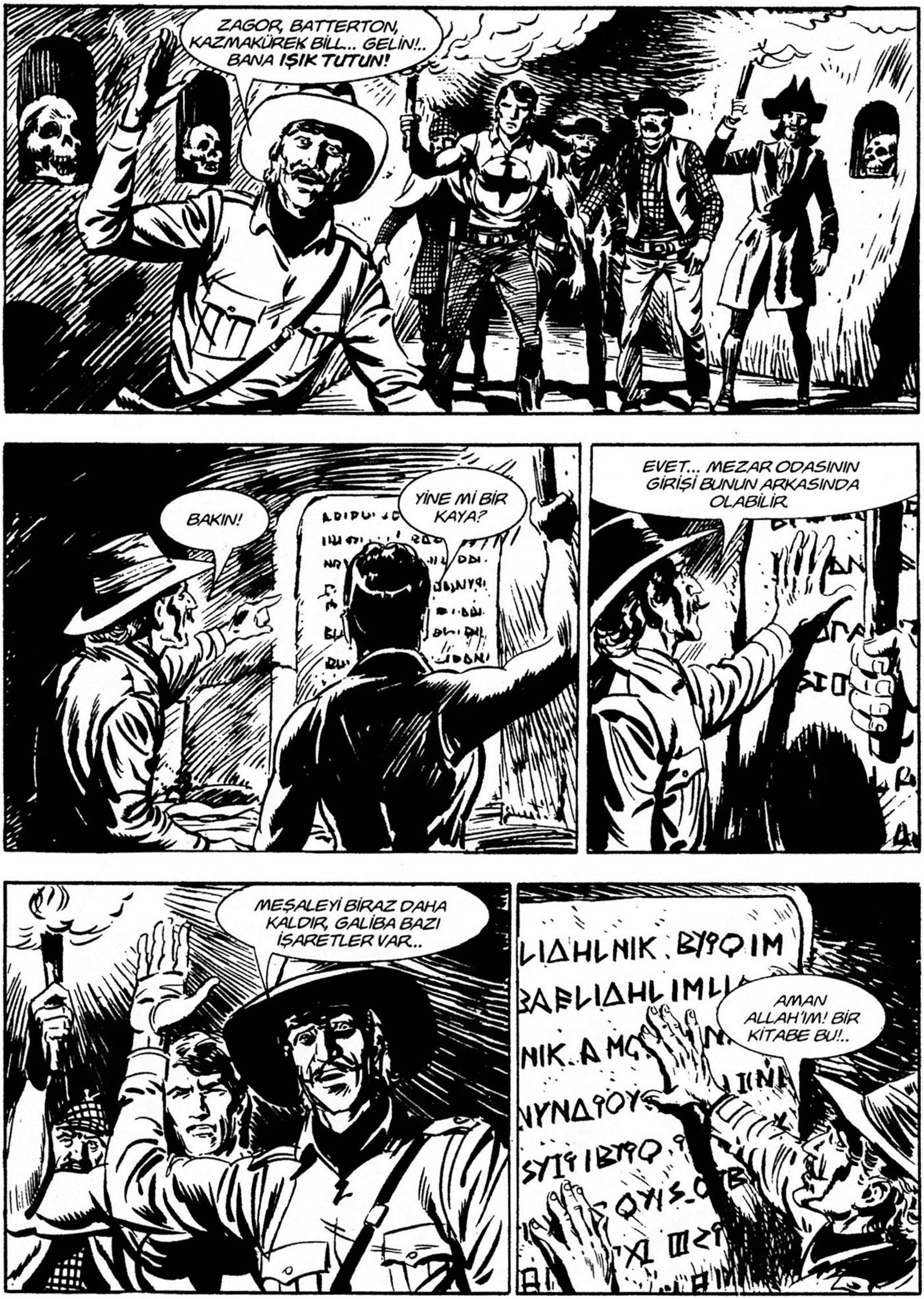

BU YÜZDEN MABETLERİ, SUNAKLARI, HATTA KULÜBELERİ BİLE BÖYLE İSKELETLERLE SÜSLÜDÜR...
MM...
OLABİLİR PROFESÖR...
...AMA NE YALAN SÖYLEYEYİM, BEN BİLE GÖRÜNCE ÜRKTÜM.
BİR DE ŞU KIZILDERİLİLERE BAKIN!..
HEPSİ DEHŞET İÇİNDE!..


WOAH... BURAYA HİÇ GİRMEMELİYDİK!..
DOĞRU... ÖLÜLERİN EVİNE SAYGISIZLIK ETTİK!..

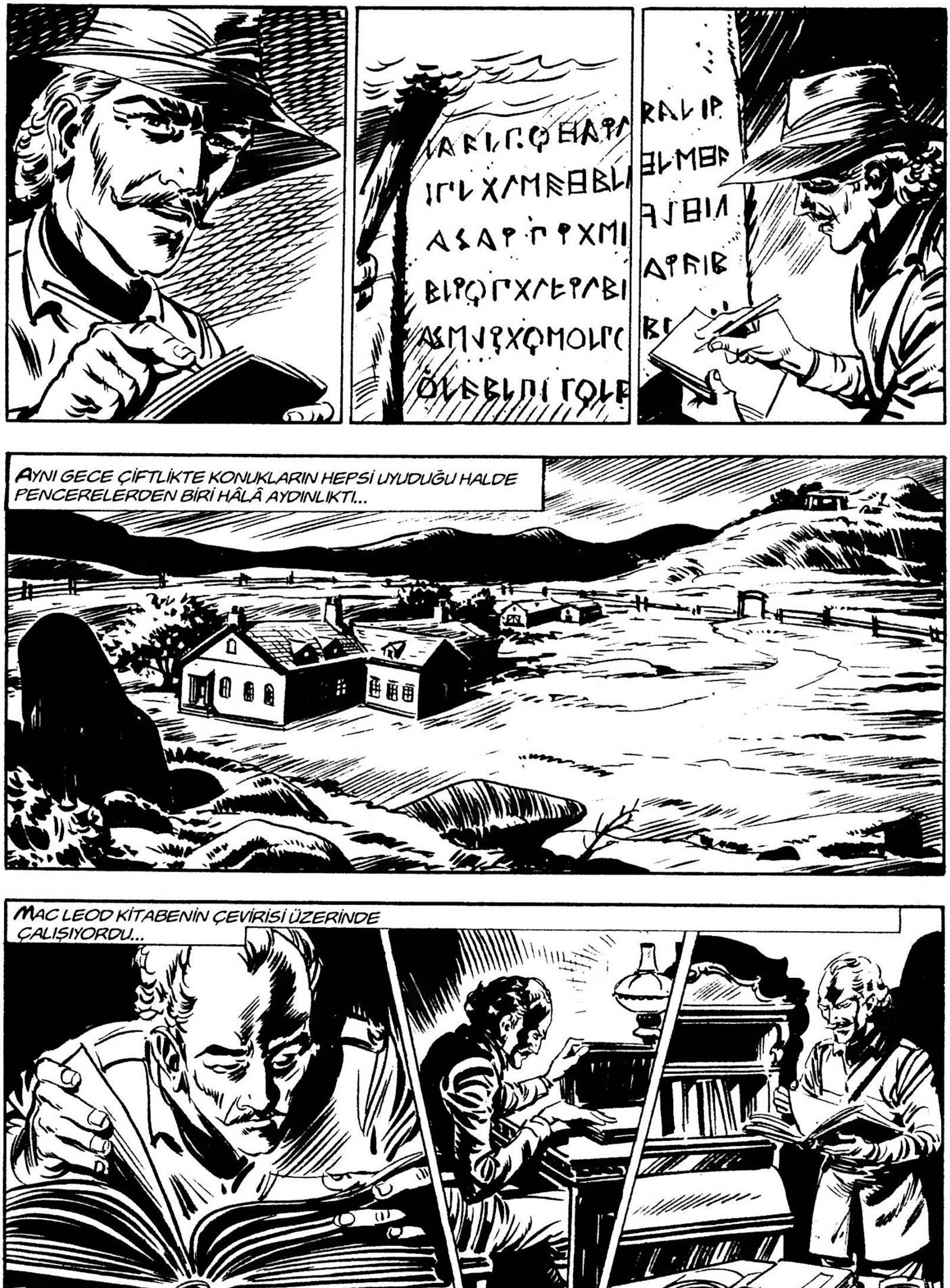

KÖTÜ RUHLAR MUTLAKA BUNUN İNTİKAMINI ALIRLAR!..

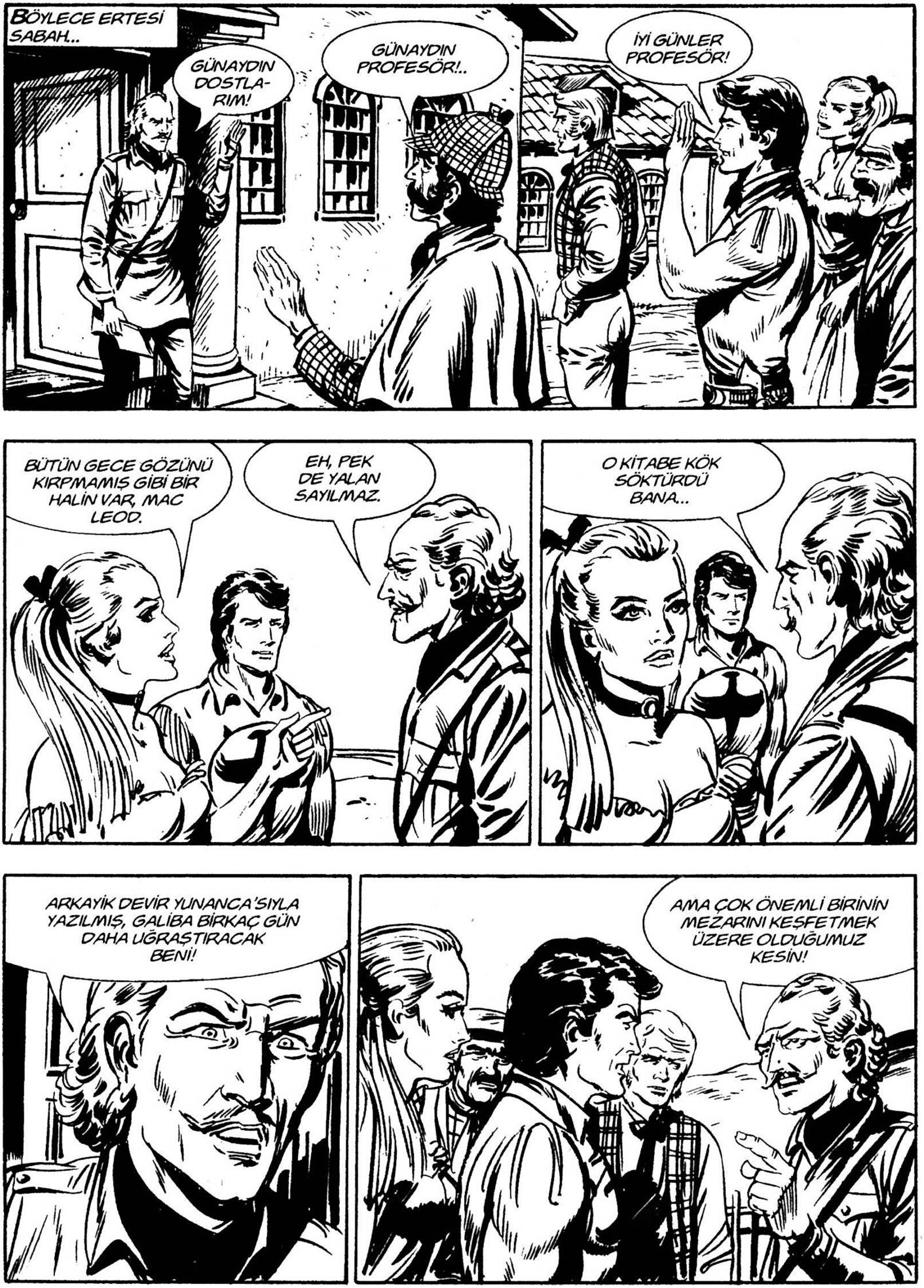

UGH!... AKILSIZLIK ETTİK... MANİTU YARDIMCIMIZ OLSUN!
DIŞARI! HEMEN KAÇALIM...

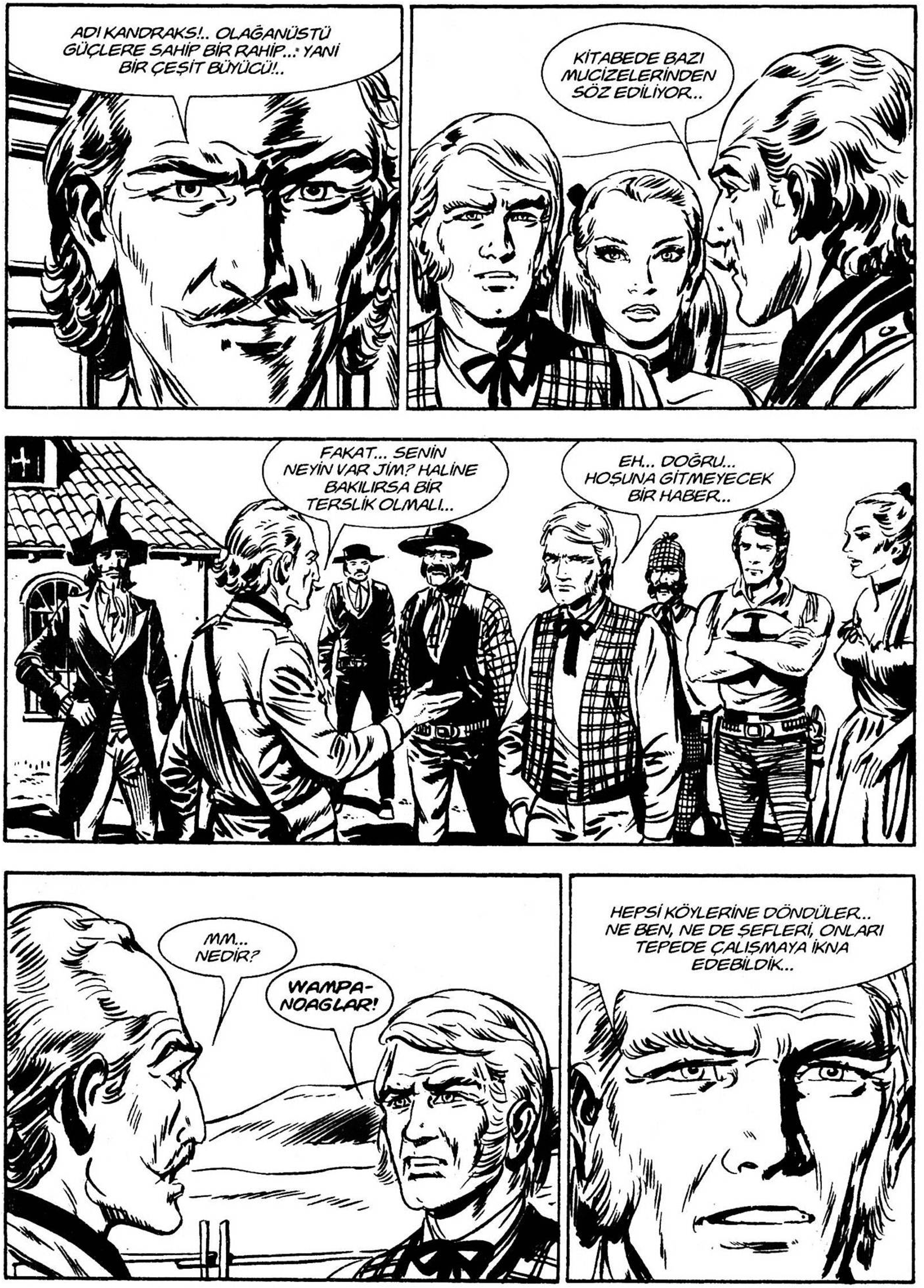

KAÇAN KURTULUR! KOŞUN!..
ÇABUK! ÇABUK!
KAÇIN!

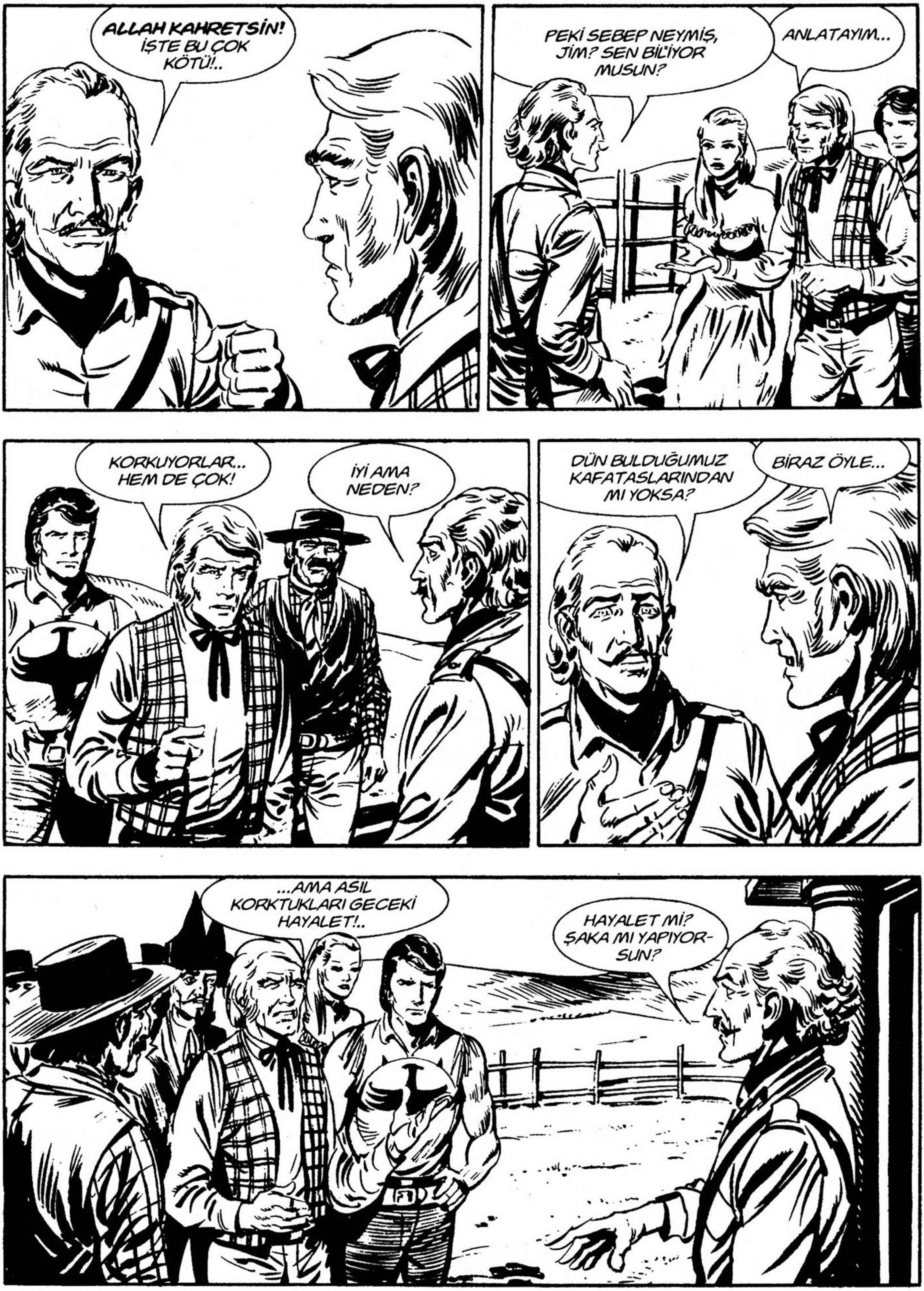

ZAGOR, BATTERTON, KAZMAKÜREK BILL... GELİN!.. BANA IŞIK TUTUN!
BAKIN!
YİNE Mİ BİR KAYA?
EVET... MEZAR ODASININ GİRİŞİ BUNUN ARKASINDA OLABİLİR.
MEŞALEYİ BİRAZ DAHA KALDIR, GALİBA BAZI İŞARETLER VAR..
AMAN ALLAH'IM! BİR KİTABE BU!..

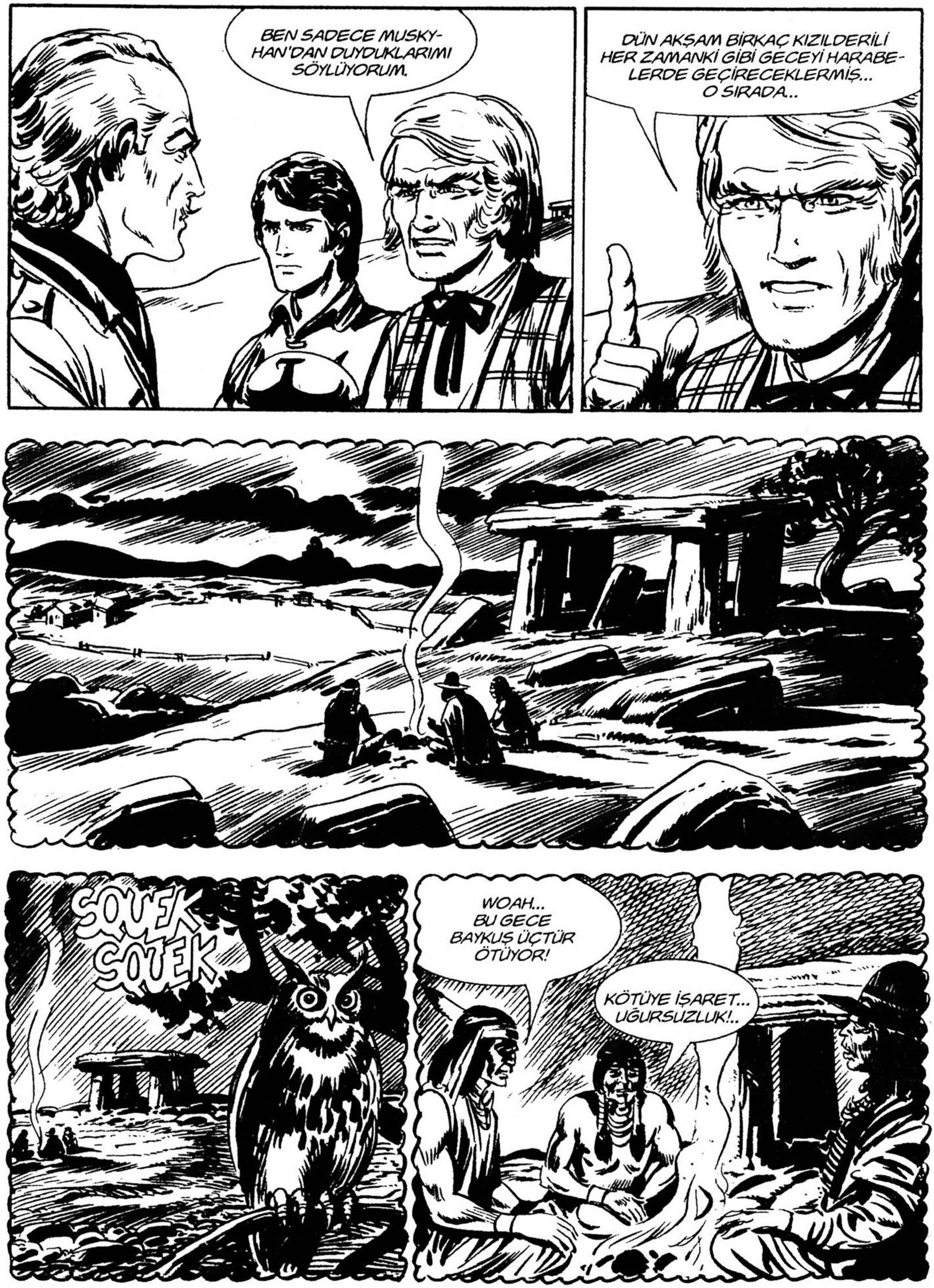
NE YAZIYOR? BİR ŞEYLER ANLAYABİLDİNİZ Mİ?
EHM... ŞİMDİLİK HAYIR AMA...
YUNANCA YAZILMIŞ... KELT RAHİPLERİ BU DİLİ ÇOK SIK KULLANIRLARDI...
ONU KOPYA EDİP DAHA SONRA EVDE SÖZLÜKLERE BAKARAK TERCÜME EDEBİLİRİM...
BU TAŞI KALDIRMAYACAK MIYIZ?
HAYIR!
YAZILARIN ANLAMINI ÇÖZMEDEN OLMAZ! KAZILARIN DEVAMI İÇİN BELKİ BURADAN ÖNEMLİ BİLGİLER ÇIKARTABİLİRİZ...
HAYDİ, İYİ TUT ŞU MEŞALEYİ!..


AYNI GECE ÇİFTLİKTE KONUKLARIN HEPSİ UYUDUĞU HALDE PENCERELERDEN BİRİ HÂLÂ AYDINLIKTI...
MAC LEOD KİTABENİN ÇEVİRİSİ ÜZERİNDE ÇALIŞIYORDU...


BÖYLECE ERTESİ SABAH...
GÜNAYDIN DOSTLARIM!
GÜNAYDIN PROFESÖR!..
İYİ GÜNLER PROFESÖR!
BÜTÜN GECE GÖZÜNÜ KIRPMAMIŞ GİBİ BİR HALİN VAR, MAC LEOD.
EH, PEK DE YALAN SAYILMAZ.
O KİTABE KÖK SÖKTÜRDÜ BANA...
ARKAYİK DEVİR YUNANCA'SIYLA YAZILMIŞ, GALİBA BİRKAÇ GÜN DAHA UĞRAŞTIRACAK BENİ!
AMA ÇOK ÖNEMLİ BİRİNİN MEZARINI KEŞFETMEK ÜZERE OLDUĞUMUZ KESİN!

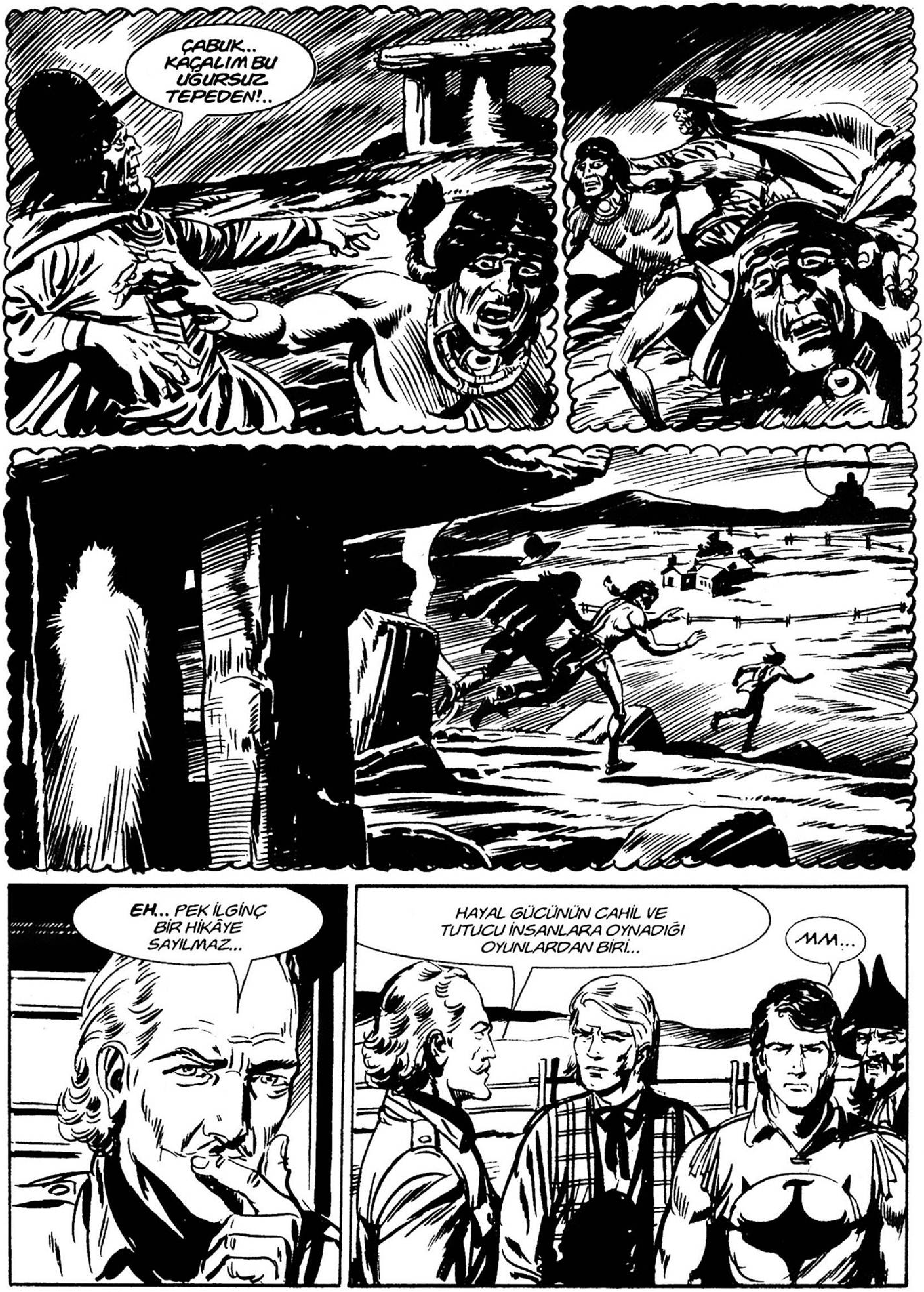

ADI KANDRAKS!.. OLAĞANÜSTÜ GÜÇLERE SAHİP BİR RAHİP..: YANİ BİR ÇEŞİT BÜYÜCÜ!..
KİTABEDE BAZI MUCİZELERİNDEN SÖZ EDİLİYOR..
FAKAT... SENİN NEYİN VAR JİM? HALİNE BAKILIRSA BİR TERSLİK OLMALI...
EH... DOĞRU... HOŞUNA GİTMEYECEK BİR HABER...
MM... NEDİR?
WAMPANOAGLAR!
HEPSİ KÖYLERİNE DÖNDÜLER.. NE BEN, NE DE ŞEFLERİ, ONLARI TEPEDE ÇALIŞMAYA İKNA EDEBİLDİK...

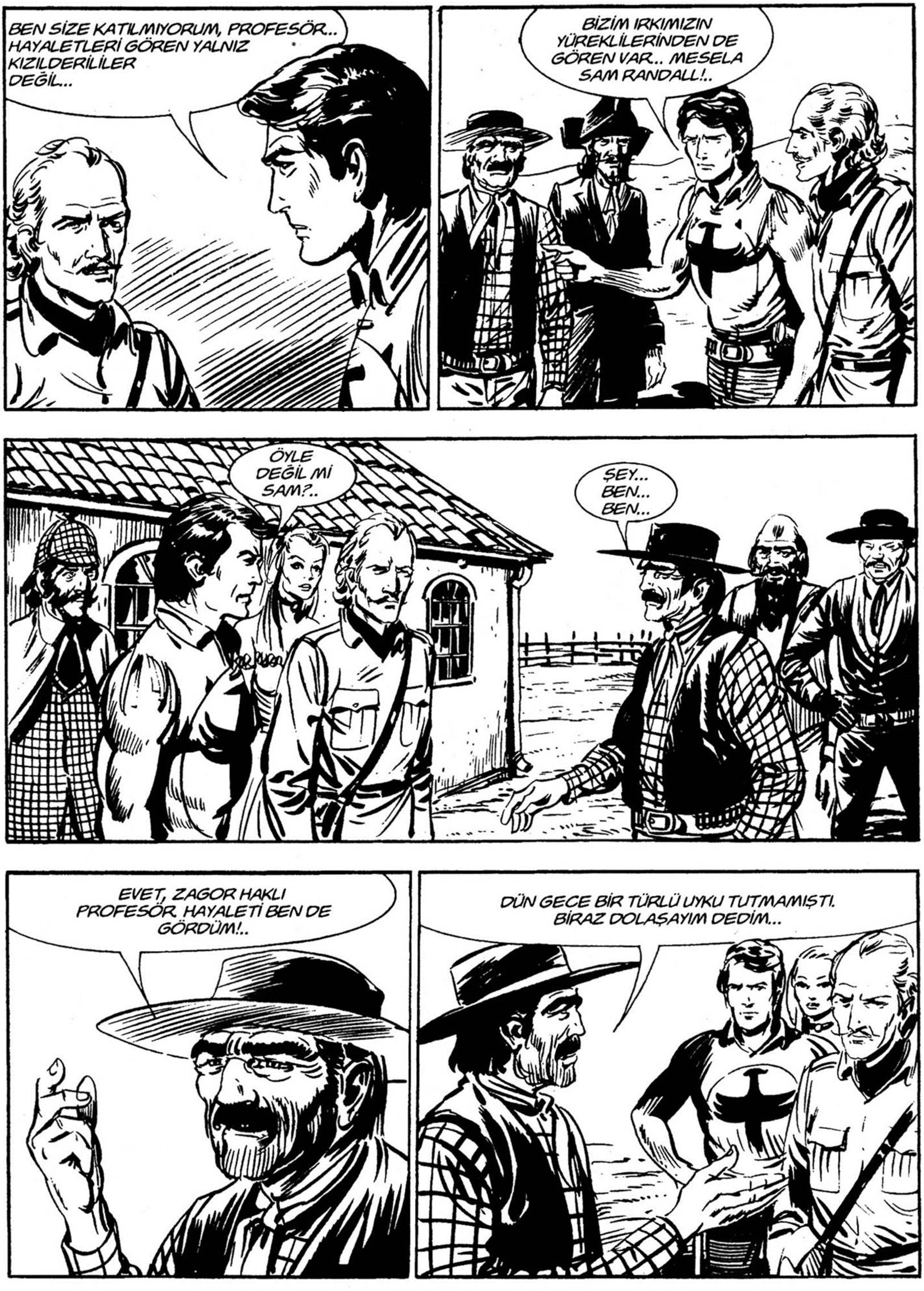

ALLAH KAHRETSİN! İŞTE BU ÇOK KÖTÜ!..
PEKİ SEBEP NEYMİŞ, JİM? SEN BİLİYOR MUSUN?
ANLATAYIM...
KORKUYORLAR... HEM DE ÇOK!
İYİ AMA NEDEN?
DÜN BULDUĞUMUZ KAFATASLARINDAN MI YOKSA?
BİRAZ ÖYLE...
...AMA ASIL KORKTUKLARI GECEKİ HAYALET!..
HAYALET Mİ? ŞAKA MI YAPIYORSUN?

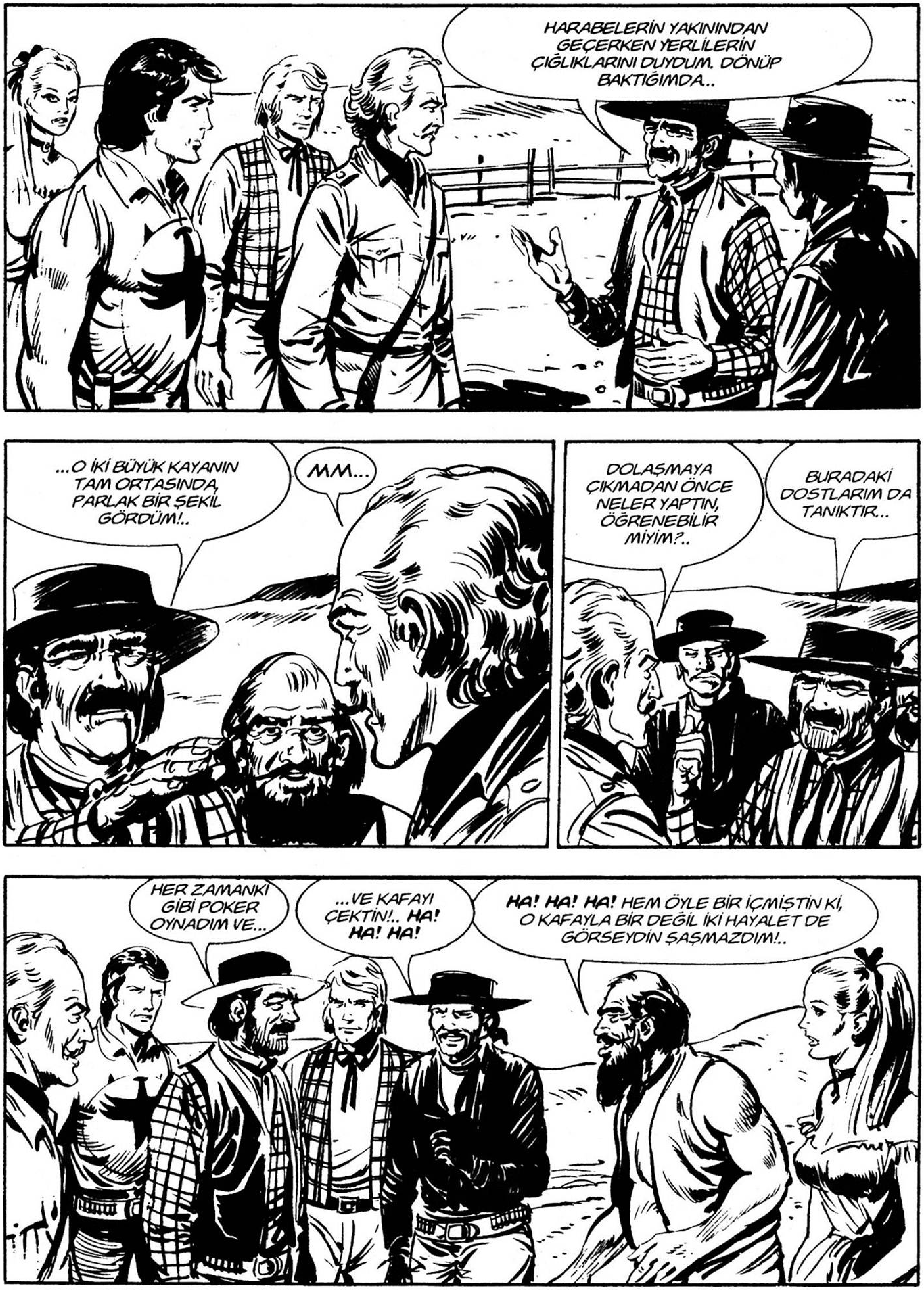

BEN SADECE MUSKY-HAN'DAN DUYDUKLARIMI SÖYLÜYORUM.
DÜN AKŞAM BİRKAÇ KIZILDERİLİ HER ZAMANKİ GİBİ GECEYİ HARABELERDE GEÇİRECEKLERMİŞ... O SIRADA...
SQUEK SQUEK
WOAH... BU GECE BAYKUŞ ÜÇTÜR ÖTÜYOR!
KÖTÜYE İŞARET... UĞURSUZLUK!..

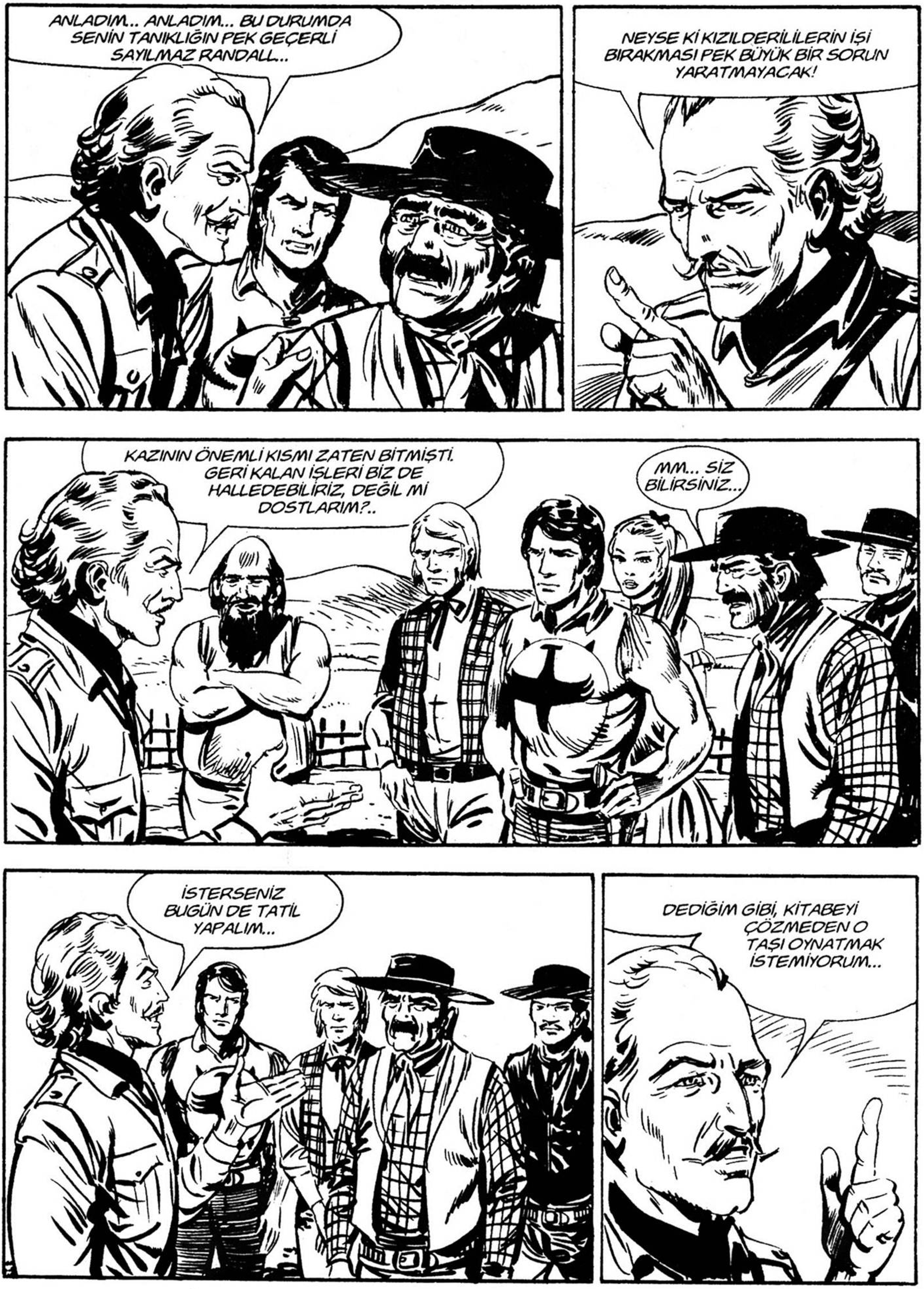
KUDRETLİ MANİTU! KURTLAR DA HER AKŞAMKİNDEN DAHA ACI ULUDULAR!
DOĞRU...
TEPEDE GÖMÜLÜ OLAN ÖLÜLER KARANLIKTA HUZURSUZ DOLAŞIYORLARDIR MUTLAKA.
BANA KALIRSA BÜYÜCÜMÜZÜ ÇAĞIRALIM. DUALARIYLA ONLARIN LANETİNİ UZAKLAŞTIRIR.
BEN AYNI FİKİRDE DEĞİLİM.
BURADAN GİTMELİYİZ... RUHLARI KIZDIRDIK BİR KERE...
...ARTIK ONLARI HİÇBİR BÜYÜCÜ SAKİNLEŞTİREMEZ, İNANIN!..
UGH... KORKU SENİ KADIN GİBİ KONUŞTURUYOR, KARDEŞİM!

OYSA BEN...
KUDRETLİ TANRILAR!
BAKIN... ORAYA... TAŞLARIN ARASINA!
WOAH!
MANITU BİZİ KORUSUN!

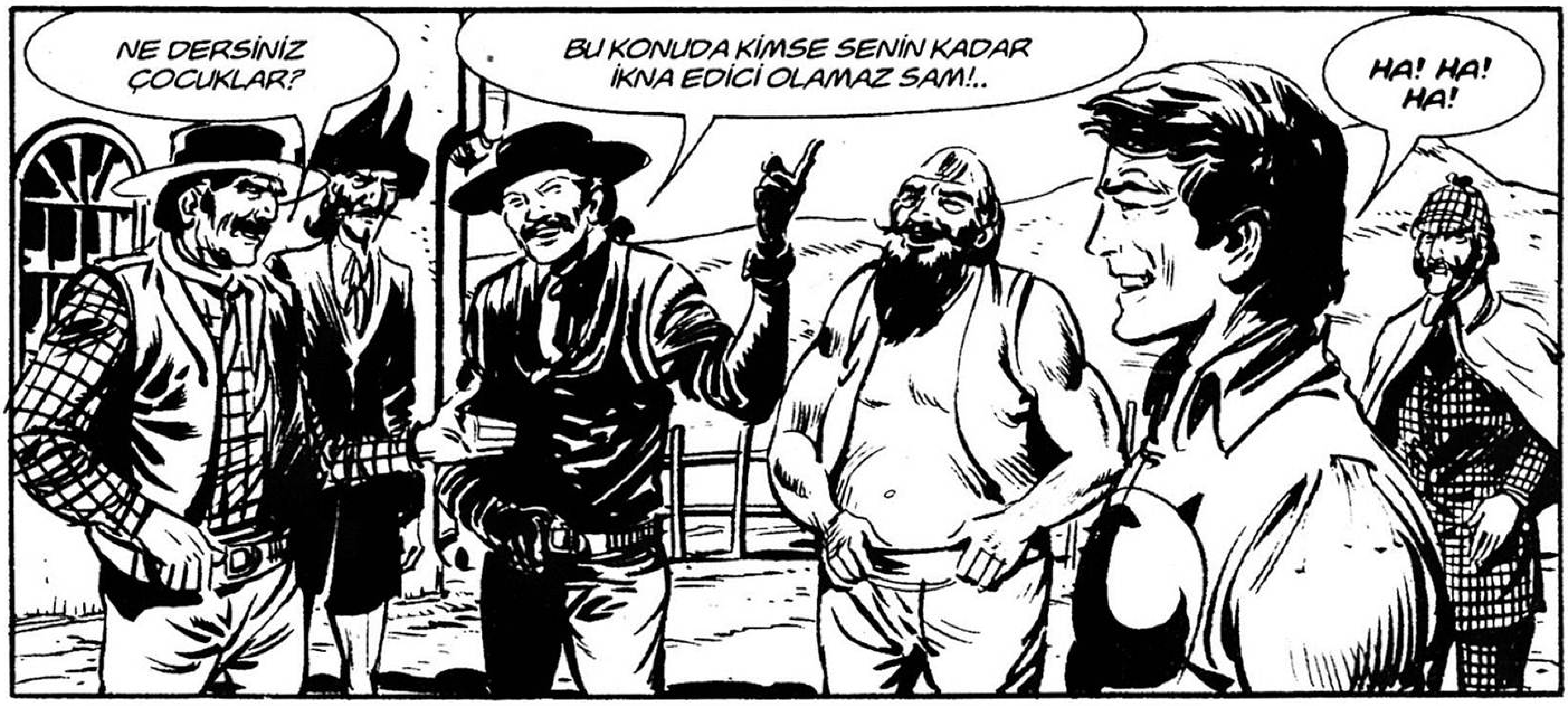

ÇABUK... KAÇALIM BU UĞURSUZ TEPEDEN!..
EH... PEK İLGİNÇ BİR HİKÂYE SAYILMAZ...
HAYAL GÜCÜNÜN CAHİL VE TUTUCU İNSANLARA OYNADIĞI OYUNLARDAN BİRİ...
MM...

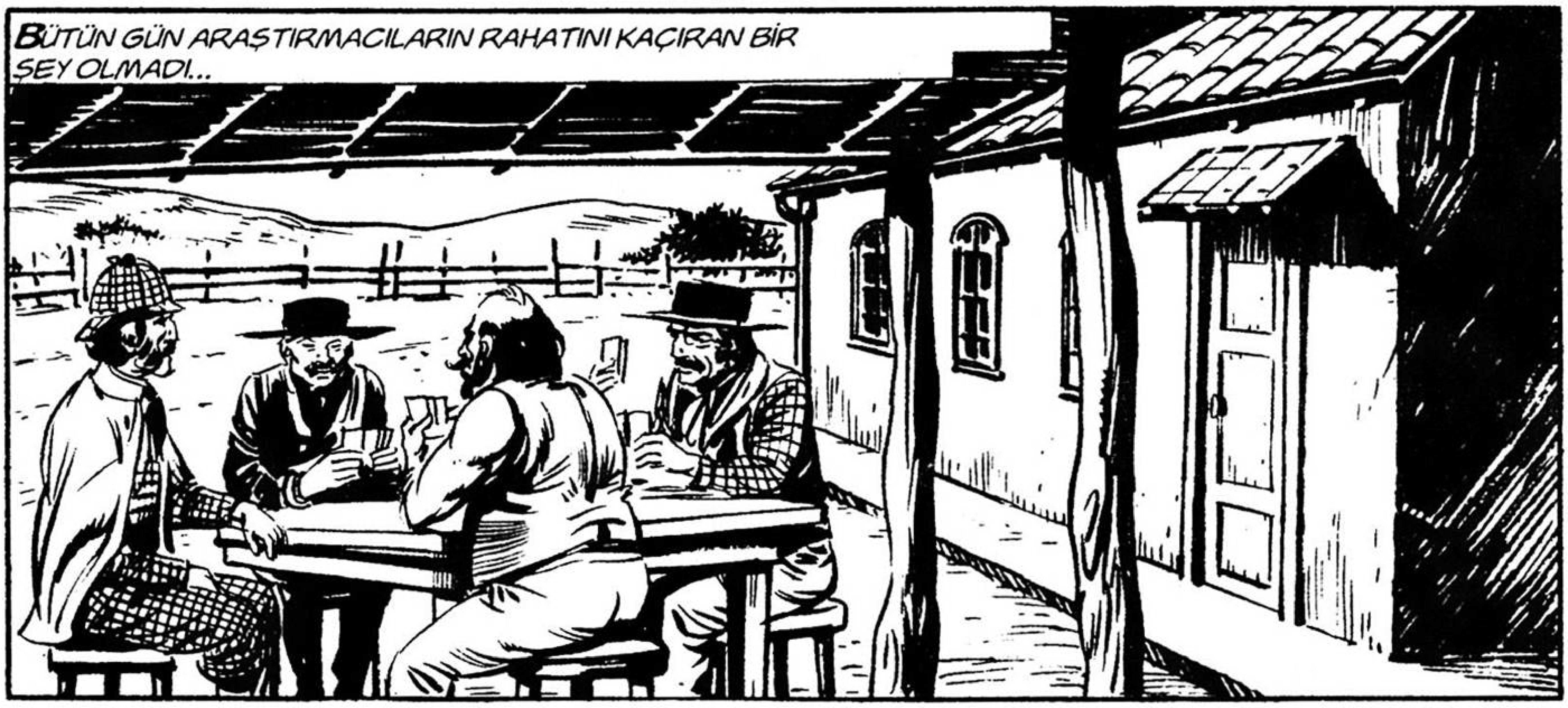

BEN SİZE KATILMIYORUM, PROFESÖR.. HAYALETLERİ GÖREN YALNIZ KIZILDERİLİLER DEĞİL...
BİZİM IRKIMIZIN YÜREKLİLERİNDEN DE GÖREN VAR... MESELA SAM RANDALL!..
ÖYLE DEĞİL Mİ SAM?..
ŞEY... BEN... BEN...
EVET, ZAGOR HAKLI PROFESÖR. HAYALETİ BEN DE GÖRDÜM!..
DÜN GECE BİR TÜRLÜ UYKU TUTMAMIŞTI. BİRAZ DOLAŞAYIM DEDİM...

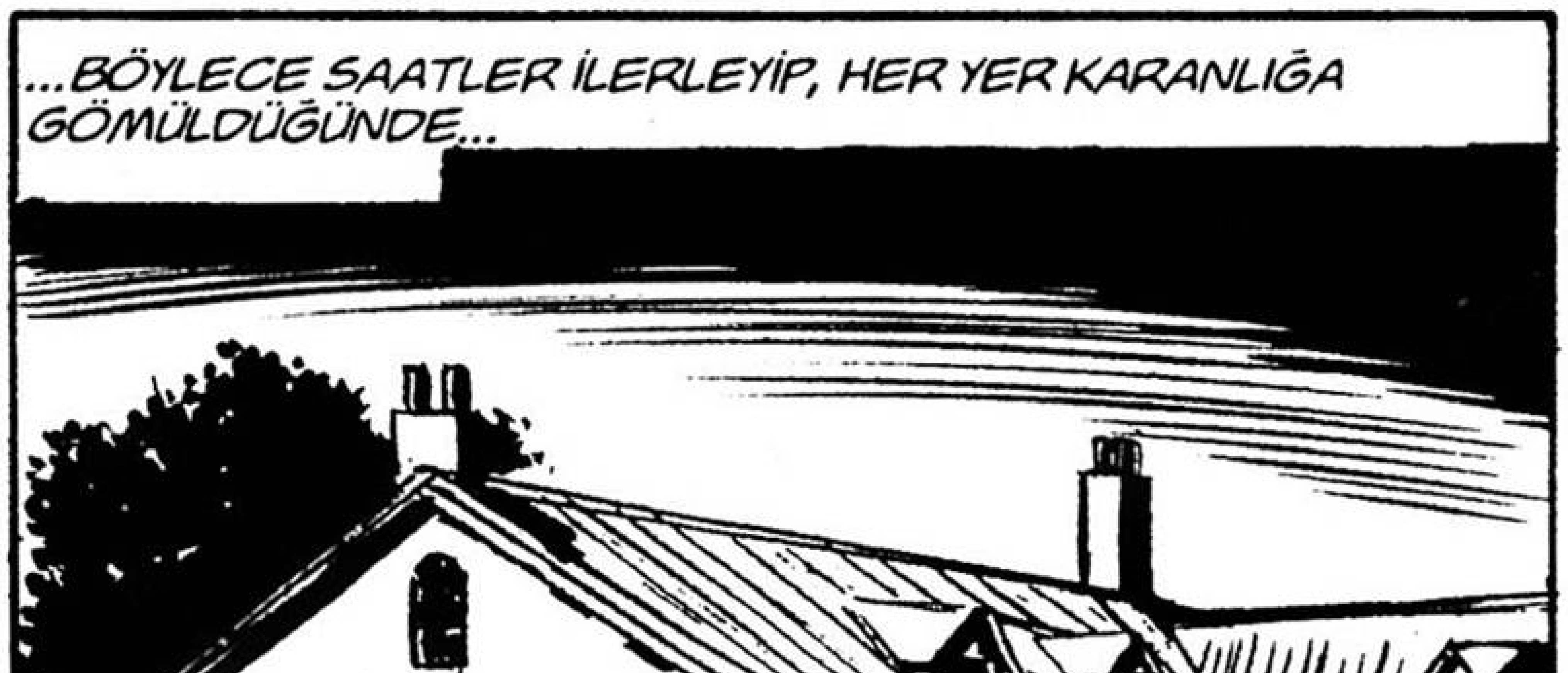

HARABELERİN YAKININDAN GEÇERKEN YERLİLERİN ÇIĞLIKLARINI DUYDUM. DÖNÜP BAKTIĞIMDA...
...O İKİ BÜYÜK KAYANIN TAM ORTASINDA, PARLAK BİR ŞEKİL GÖRDÜM!..
MM...
DOLAŞMAYA ÇIKMADAN ÖNCE NELER YAPTIN, ÖĞRENEBİLİR MİYİM?..
BURADAKİ DOSTLARIM DA TANIKTIR...
HER ZAMANKİ GİBİ POKER OYNADIM VE...
...VE KAFAYI ÇEKTİN!.. **HA! HA! HA!**
HA! HA! HA! HEM ÖYLE BİR İÇMİŞTİN Kİ, O KAFAYLA BİR DEĞİL İKİ HAYALET DE GÖRSEYDİN ŞAŞMAZDIM!..

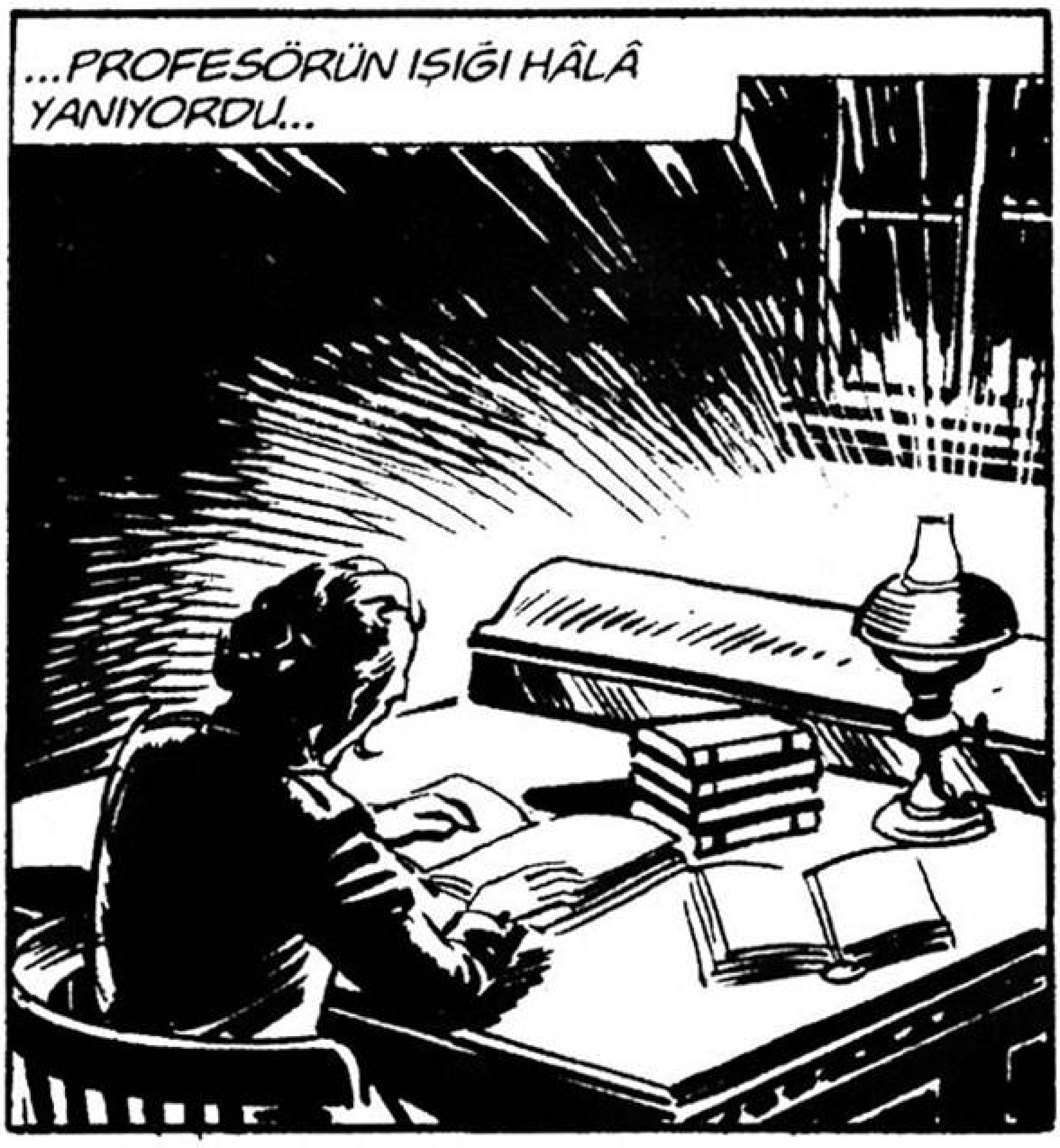

ANLADIM... ANLADIM... BU DURUMDA SENİN TANIKLIĞIN PEK GEÇERLİ SAYILMAZ RANDALL...
NEYSE Kİ KIZILDERİLİLERİN İŞİ BIRAKMASI PEK BÜYÜK BİR SORUN YARATMAYACAK!
KAZININ ÖNEMLİ KISMI ZATEN BİTMİŞTİ. GERİ KALAN İŞLERİ BİZ DE HALLEDEBİLİRİZ, DEĞİL Mİ DOSTLARIM?..
MM... SİZ BİLİRSİNİZ...
İSTERSENİZ BUGÜN DE TATİL YAPALIM...
DEDİĞİM GİBİ, KİTABEYİ ÇÖZMEDEN O TAŞI OYNATMAK İSTEMİYORUM...

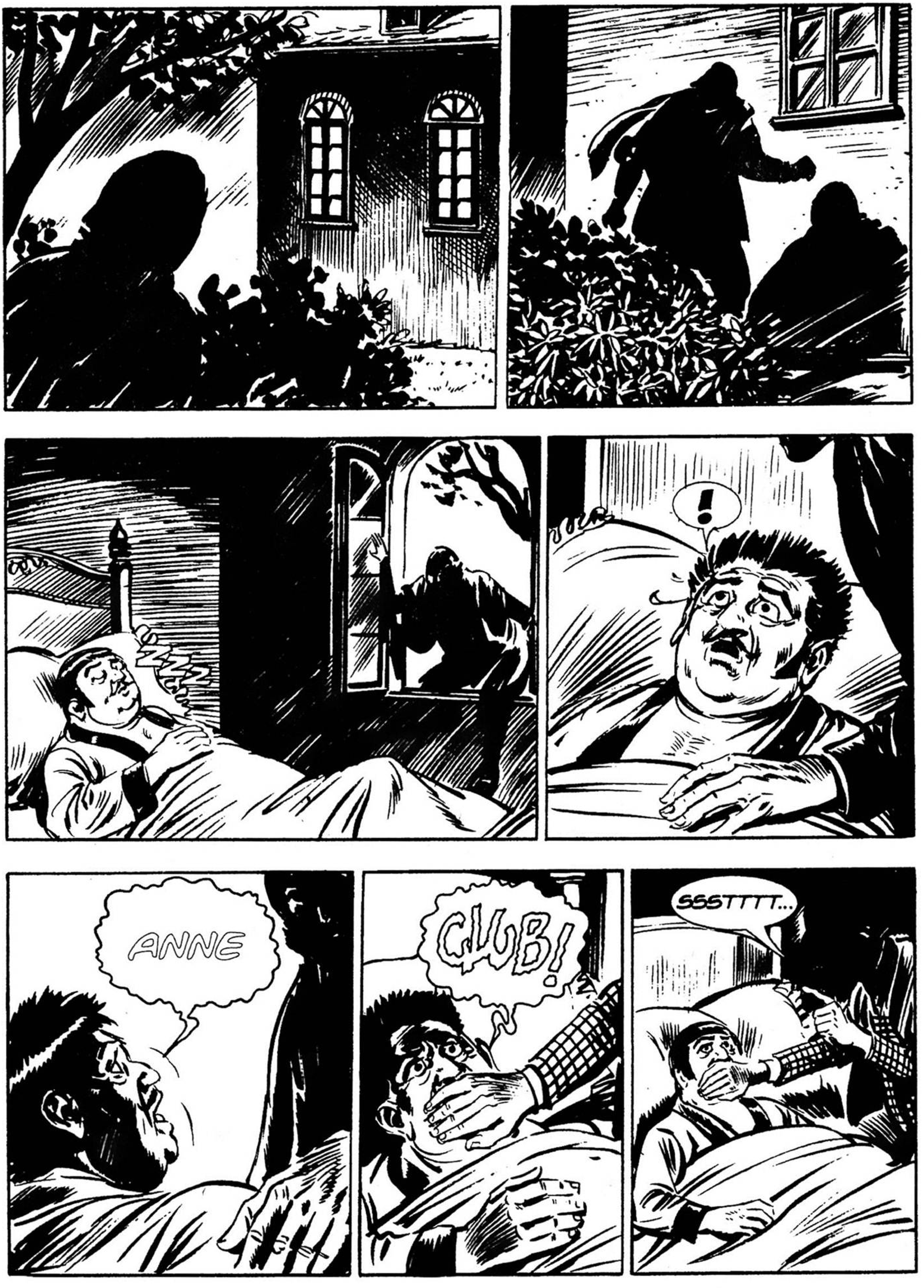
...VE KİM BİLİR DAHA NE KADAR TER DÖKTÜRECEK O YAZILAR BANA!..
İYİ GÜNLER BEYLER.
İYİ ÇALIŞMALAR PROFESÖR!..
HAYDİ, ÇIKARIN KARTLARI, ÇOCUKLAR... DÜN AKŞAMIN ACISINI ÇIKARTMALIYIM!..
SEN DE OYNAR MISIN ZAGOR?
SAĞ OLUN... AMA BEN İSKAMBİL OYNAYACAĞIMA...
...BİRAZ KASLARIMI ÇALIŞTIRMAYI TERCİH EDERİM!..
SIKI BİR KOŞU VE ARKASINDAN DA BİR GÜZEL BANYO... BURADAN AZ İLERİDE NEFİS BİR KAYNAK GÖRMÜŞTÜM!..
HE! HE! HİKÂYE! SUYUN NEFİSİ OLAMAZ!..

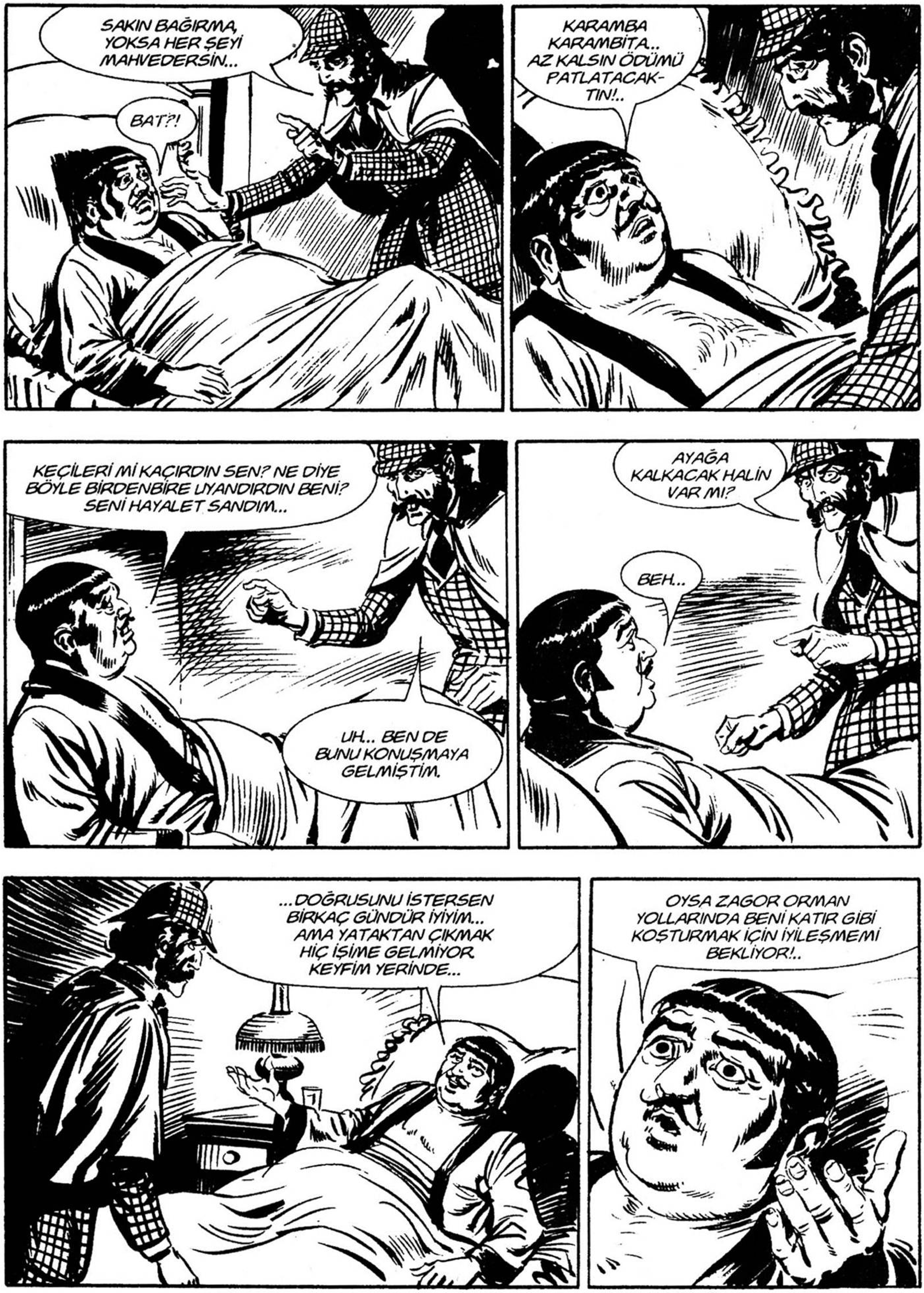

NE DERSİNİZ ÇOCUKLAR?
BU KONUDA KİMSE SENİN KADAR İKNA EDİCİ OLAMAZ SAM!..
HA! HA! HA!


BÜTÜN GÜN ARAŞTIRMACILARIN RAHATINI KAÇIRAN BİR ŞEY OLMADI...


...BÖYLECE SAATLER İLERLEYİP, HER YER KARANLIĞA GÖMÜLDÜĞÜNDE...

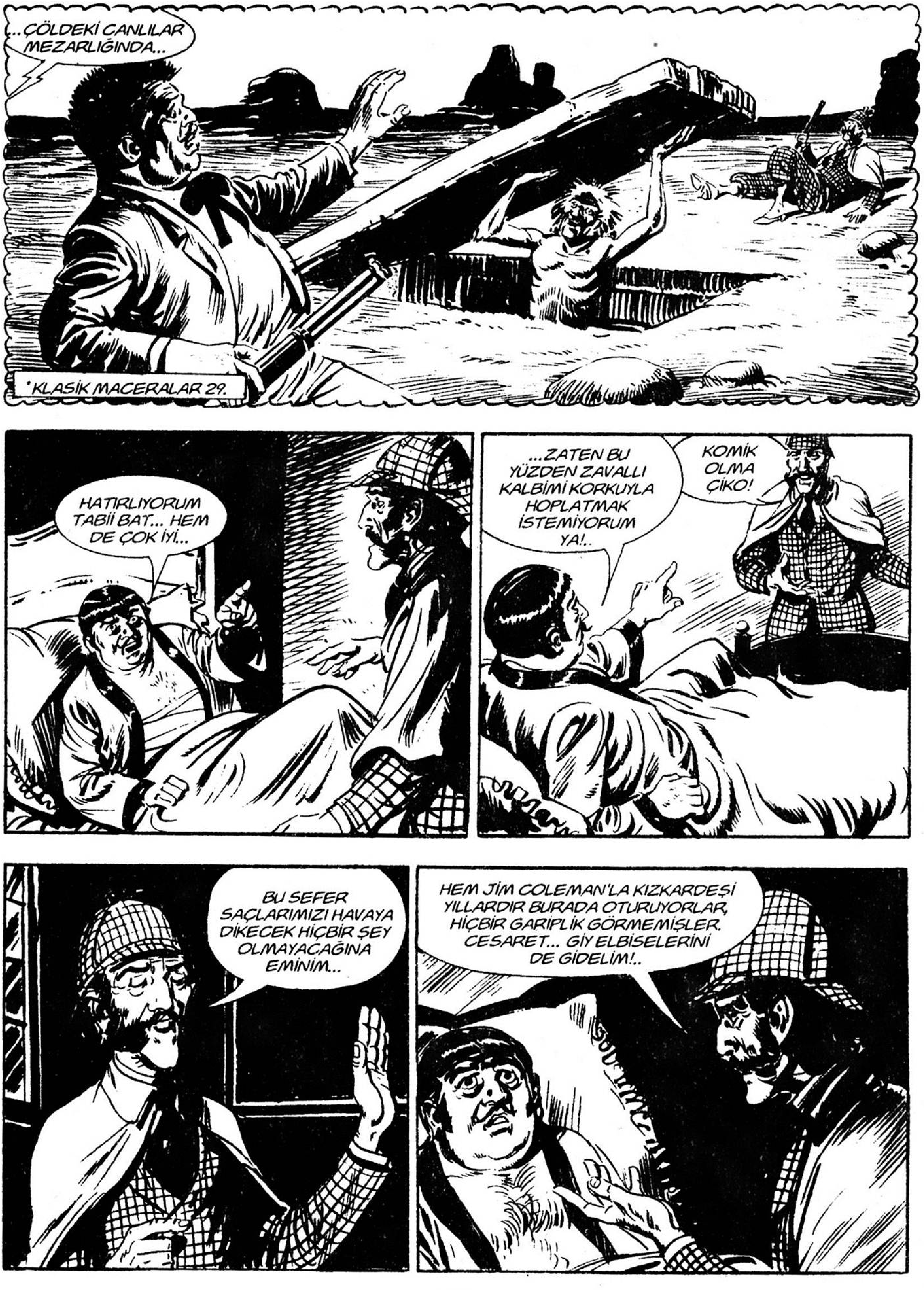

...PROFESÖRÜN IŞIĞI HÂLÂ YANIYORDU...

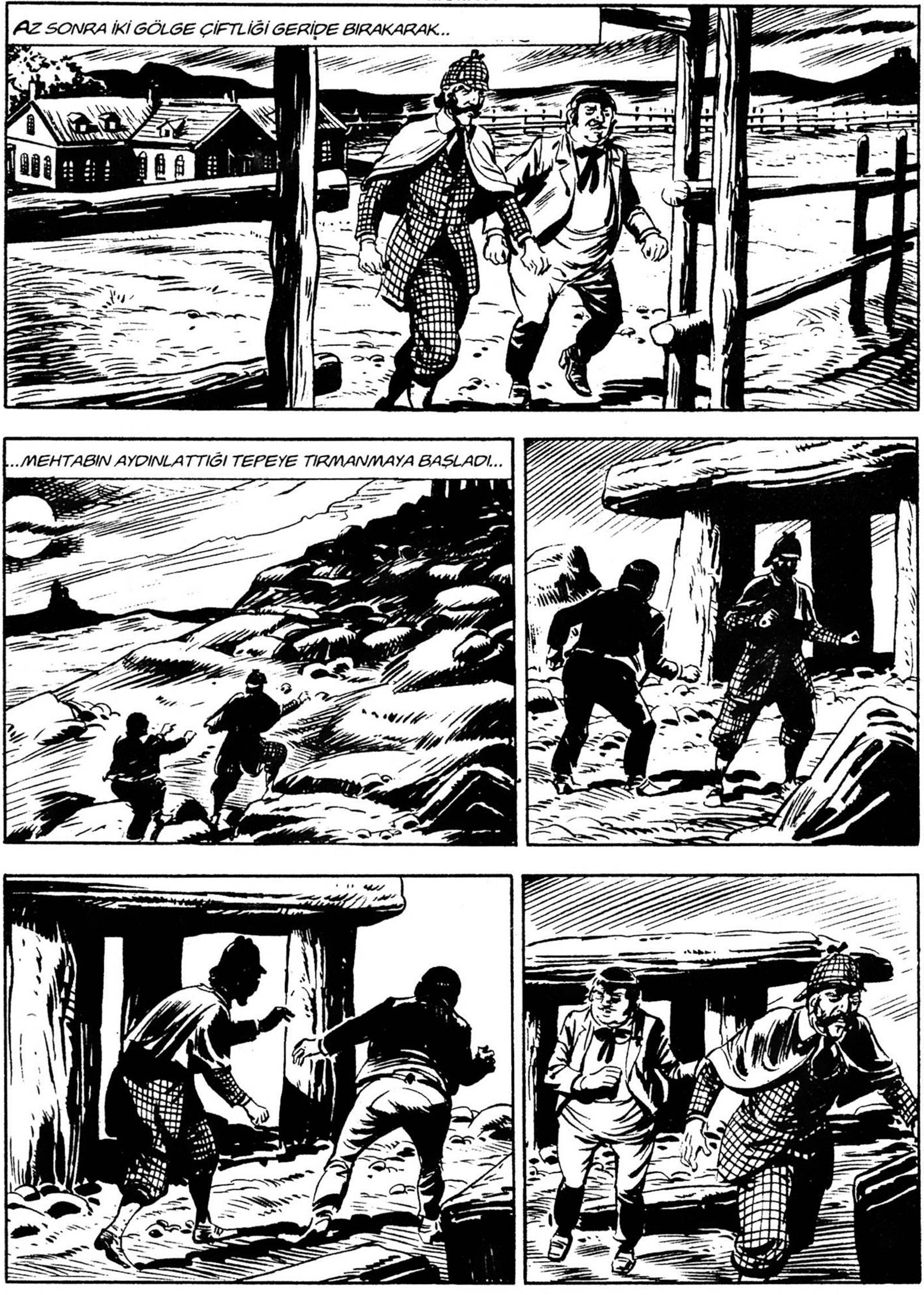

ZZZ
!
ANNE
GLUB!
SSSTTTT...

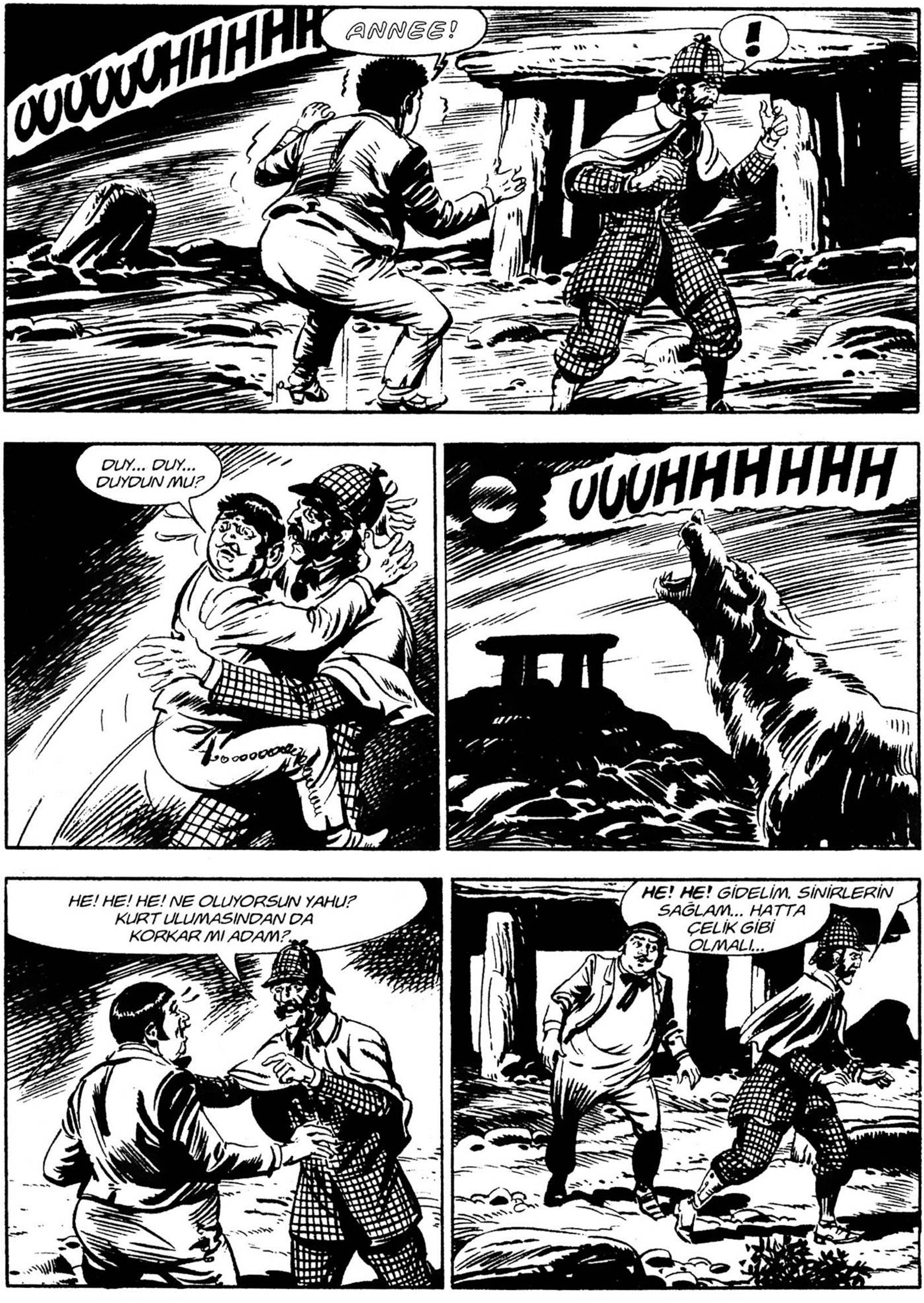

SAKIN BAĞIRMA, YOKSA HER ŞEYİ MAHVEDERSİN...
BAT?!
KARAMBA KARAMBİTA... AZ KALSIN ÖDÜMÜ PATLATACAKTIN!..
KEÇİLERİ Mİ KAÇIRDIN SEN? NE DİYE BÖYLE BİRDENBİRE UYANDIRDIN BENİ? SENİ HAYALET SANDIM...
UH... BEN DE BUNU KONUŞMAYA GELMİŞTİM.
AYAĞA KALKACAK HALİN VAR MI?
BEH...
...DOĞRUSUNU İSTERSEN BİRKAÇ GÜNDÜR İYİYİM... AMA YATAKTAN ÇIKMAK HİÇ İŞİME GELMİYOR KEYFİM YERİNDE...
OYSA ZAGOR ORMAN YOLLARINDA BENİ KATIR GİBİ KOŞTURMAK İÇİN İYİLEŞMEMİ BEKLİYOR!..

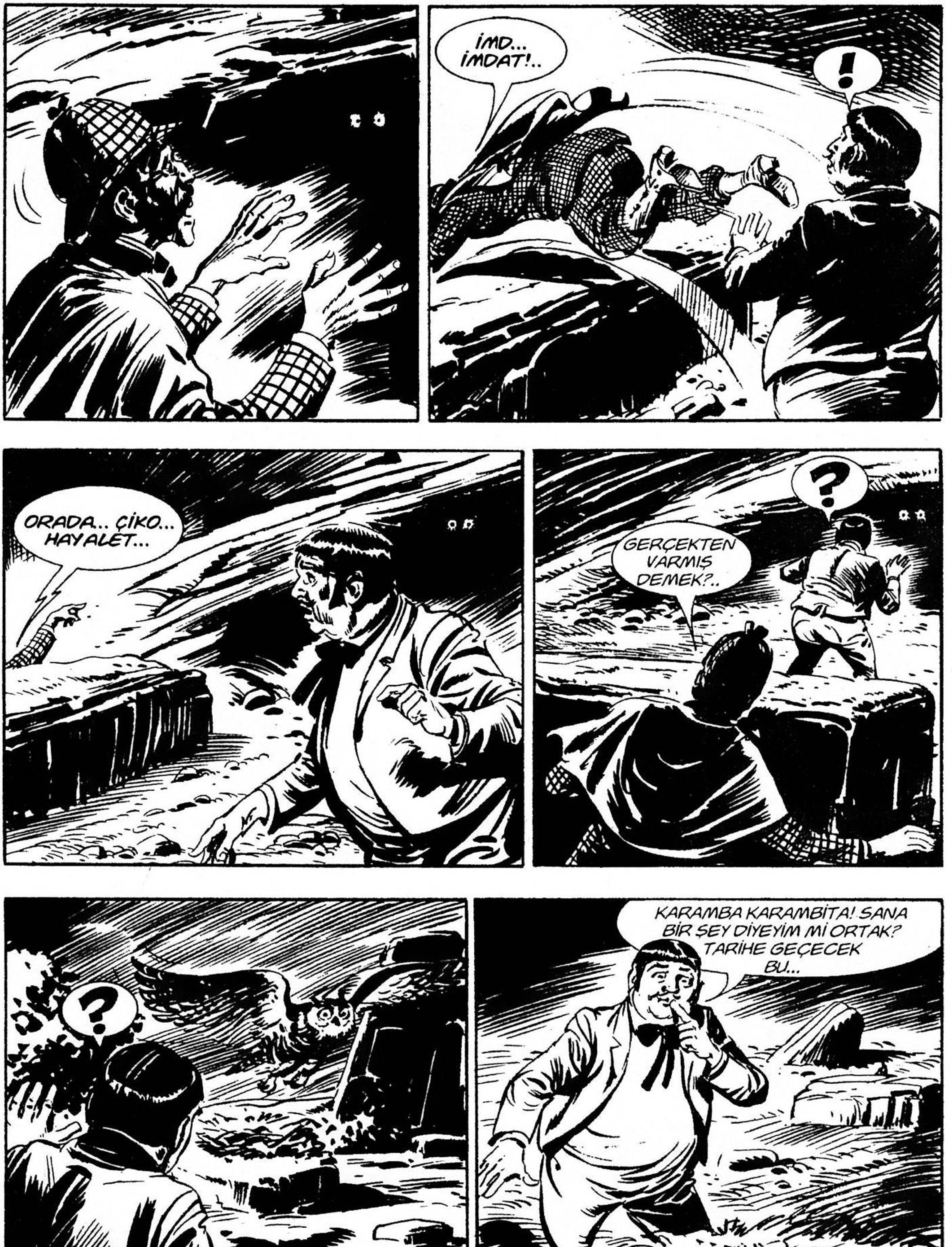
UFAK VE KAÇAMAK BİR GEZİNTİ, HASTA ROLÜ OYNAMANA ENGEL OLMAZ Kİ...
GEZİNTİ Mİ? BAK HELE!..
PEKİ NEREYE GİDECEĞİZ?
TEPEYE, ÇİKO, BERABER!..
ŞU... ŞU UĞURSUZ TAŞLARIN ORAYA MI YANİ?
ÜSTÜNE BASTIN!..
SÜLALEMİN BÜTÜN BIYIKLILARI ADINA! SEN KAFANI ÜŞÜTMÜŞSÜN BATTERTON!..
DÜN GECE ORADA HAYALET GÖRÜNDÜ, HABERİN VAR MI BUNDAN?
LAF!..
BENİM GİBİ, BİZİM GİBİ İNSANLAR, BİR SARHOŞUN YA DA BİR AVUÇ VAHŞİNİN SAÇMALIKLARINDAN ETKİLENMEMELİ...

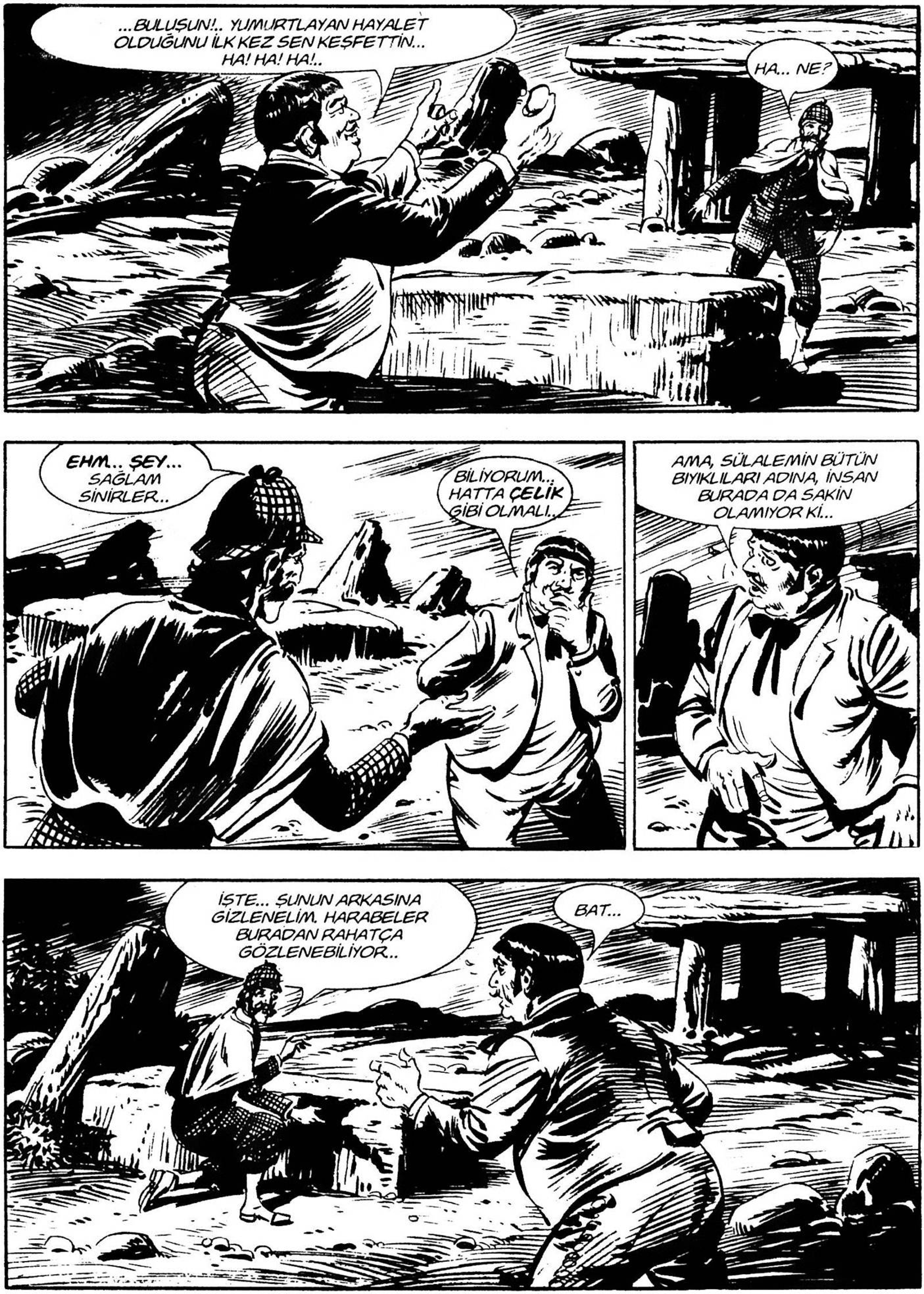
GECEYİ HARABELERDE GEÇİRİP, HERKESE ORADA DOĞAÜSTÜ HİÇBİR ŞEY OLMADIĞINI GÖSTERMEK İSTİYORUM...
AYRICA BU SORUNLARLA BENİM GİBİ BİR PROFESYONELİN İLGİLENMESİ GEREKİR, DEĞİL Mİ YA?!
DOĞRU, BATTERTON!..
MÜKEMMEL BİR GİRİŞM... HAYDİ GÜLE GÜLE... İYİ GECELER!..
?
AMA, ÇİKO... BENİ NASIL YALNIZ BIRAKIRSIN?
BUNUN GİBİ ESRARENGİZ OLAYLARDA İKİMİZ BİRLİKTE ÇOK İYİ ÇALIŞMIŞTIK...
STANFORD'LARIN PERİLİ EVİNDE...
*KLASİK MACERALAR CİLT II.

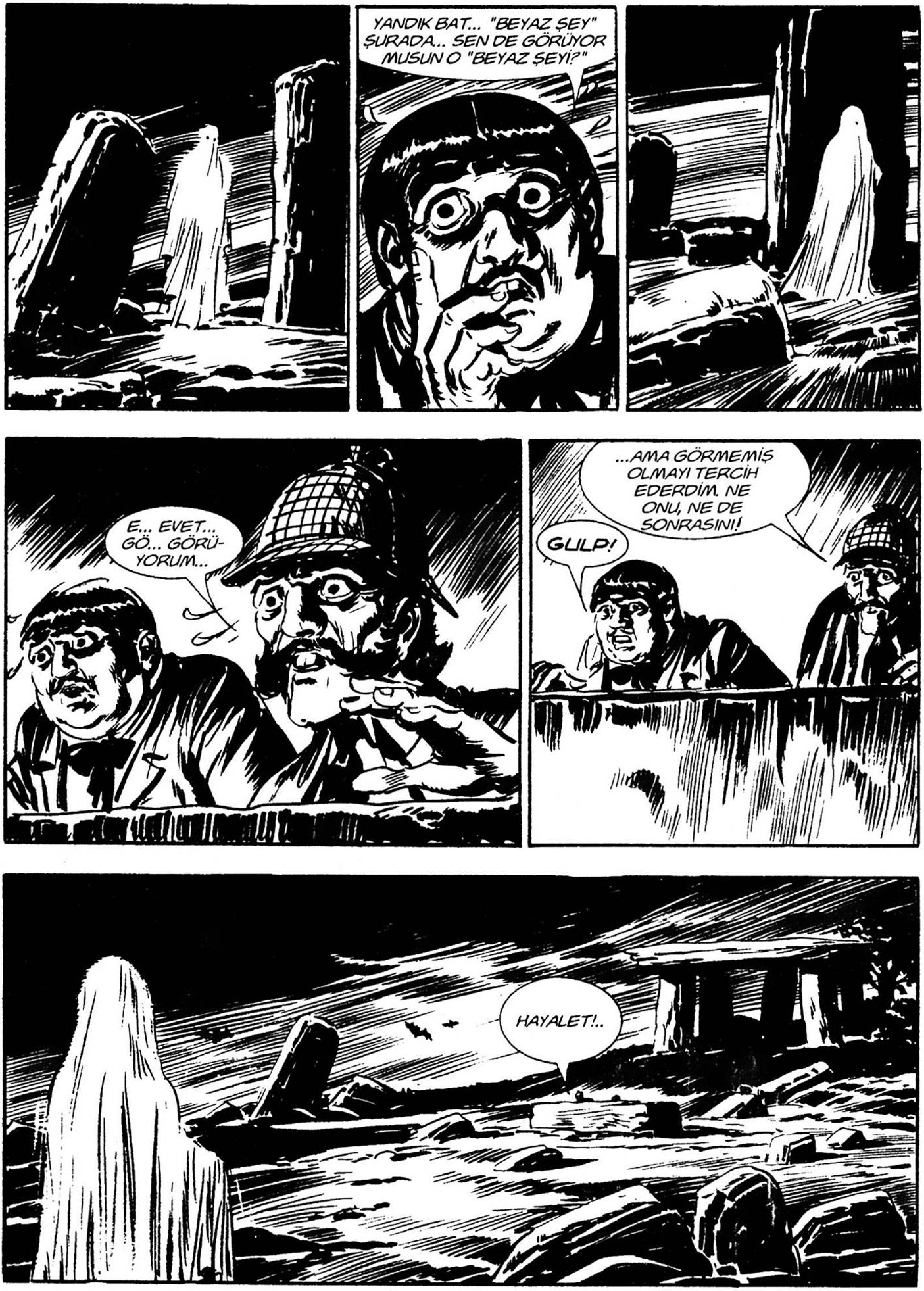

...ÇÖLDEKİ CANLILAR MEZARLIĞINDA...
*KLASİK MACERALAR 29.
HATIRLIYORUM TABİİ BAT... HEM DE ÇOK İYİ...
...ZATEN BU YÜZDEN ZAVALLI KALBİMİ KORKUYLA HOPLATMAK İSTEMİYORUM YA!..
KOMİK OLMA ÇİKO!
BU SEFER SAÇLARIMIZI HAVAYA DİKECEK HİÇBİR ŞEY OLMAYACAĞINA EMİNİM...
HEM JİM COLEMAN'LA KIZKARDEŞİ YILLARDIR BURADA OTURUYORLAR, HİÇBİR GARİPLİK GÖRMEMİŞLER. CESARET... GİY ELBİSELERİNİ DE GİDELİM!..

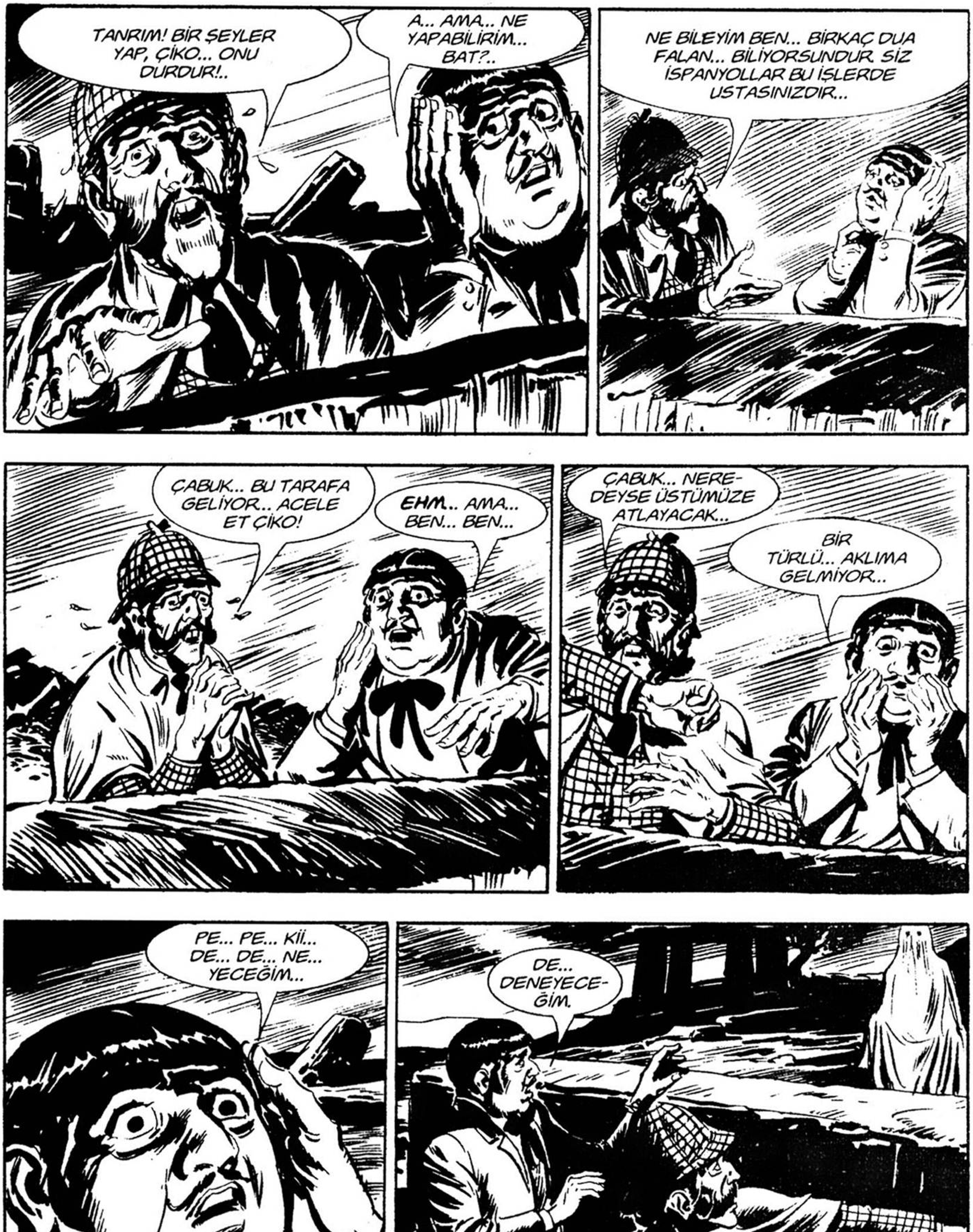

AZ SONRA İKİ GÖLGE ÇİFTLİĞİ GERİDE BIRAKARAK...
...MEHTABIN AYDINLATTIĞI TEPEYE TIRMANMAYA BAŞLADI...

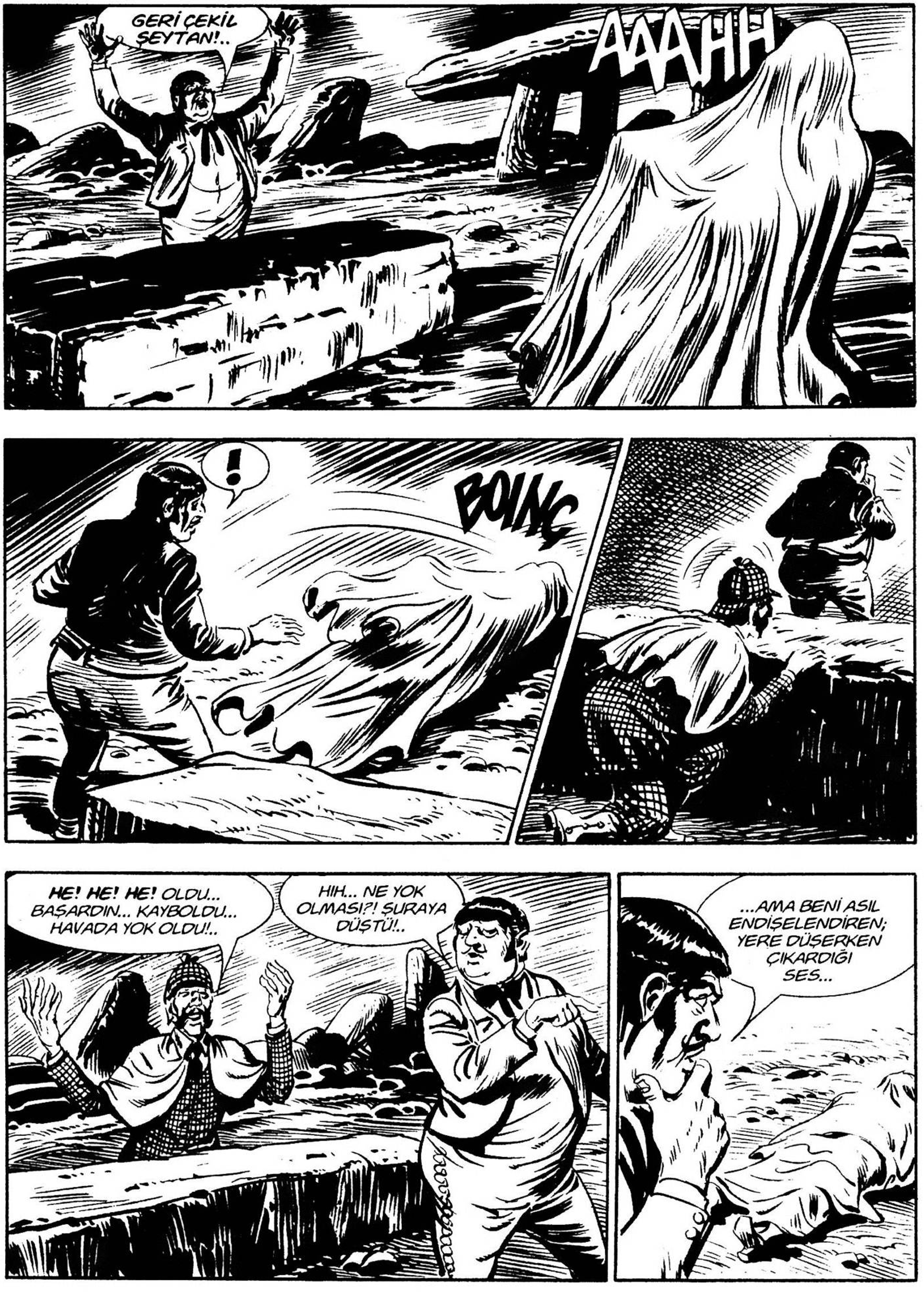

UUUUUHHHHH
ANNEE!
!
DUY... DUY... DUYDUN MU?
UUUHHHHHH
HE! HE! HE! NE OLUYORSUN YAHU? KURT ULUMASINDAN DA KORKAR MI ADAM?
HE! HE! GİDELİM. SİNİRLERİN SAĞLAM... HATTA ÇELİK GİBİ OLMALI...

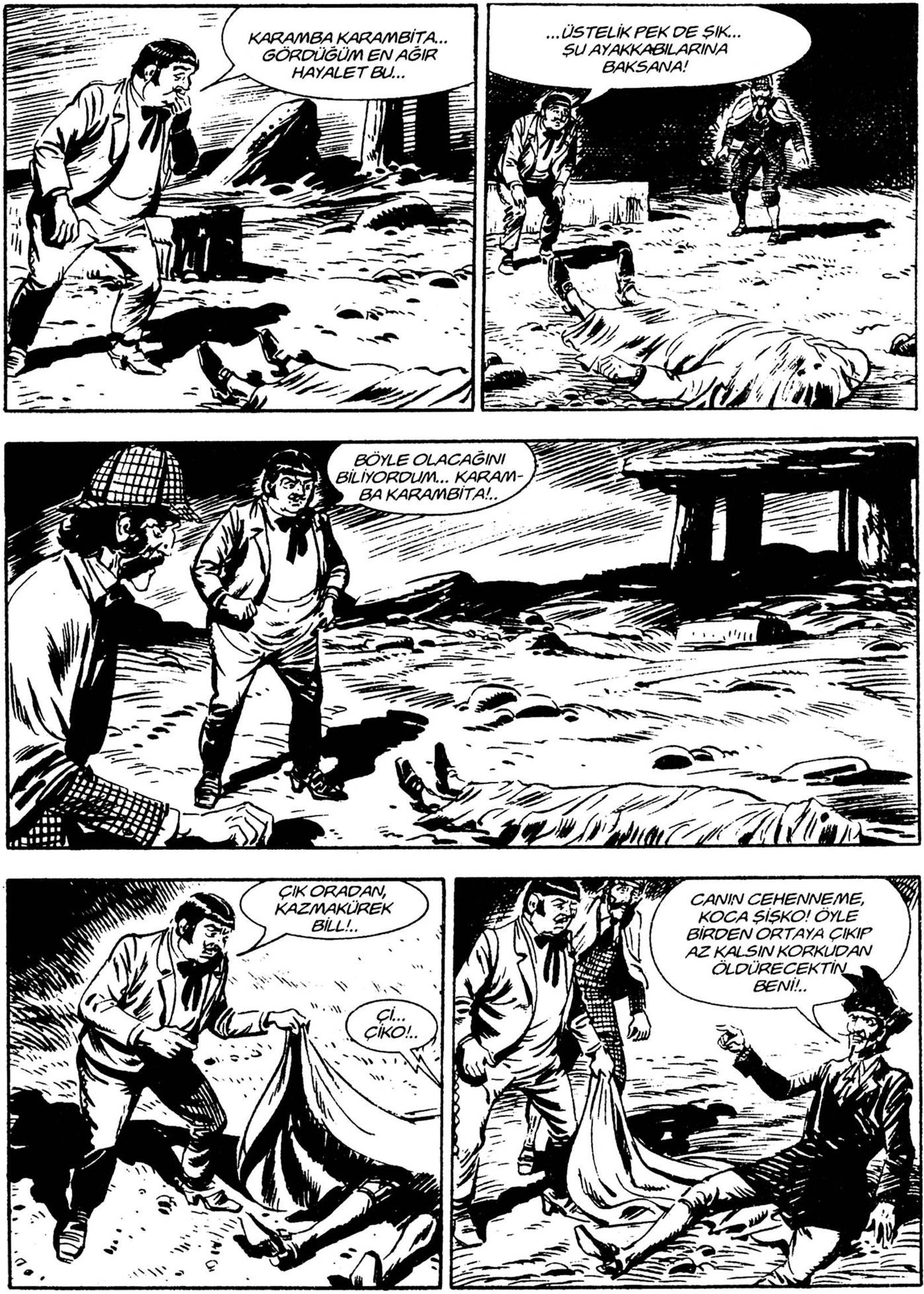

İMD... İMDAT!..
!
ORADA... ÇİKO... HAYALET...
?
GERÇEKTEN VARMIŞ DEMEK?..
?
KARAMBA KARAMBİTA! SANA BİR ŞEY DİYEYİM Mİ ORTAK? TARİHE GEÇECEK BU...


...BULUŞUN!.. YUMURTLAYAN HAYALET OLDUĞUNU İLK KEZ SEN KEŞFETTİN... HA! HA! HA!..
HA... NE?
EHM... ŞEY... SAĞLAM SİNİRLER...
BİLİYORUM... HATTA **ÇELİK** GİBİ OLMALI..
AMA, SÜLALEMİN BÜTÜN BIYIKLILARI ADINA, İNSAN BURADA DA SAKİN OLAMIYOR Kİ...
İŞTE... ŞUNUN ARKASINA GİZLENELİM. HARABELER BURADAN RAHATÇA GÖZLENEBİLİYOR..
BAT...

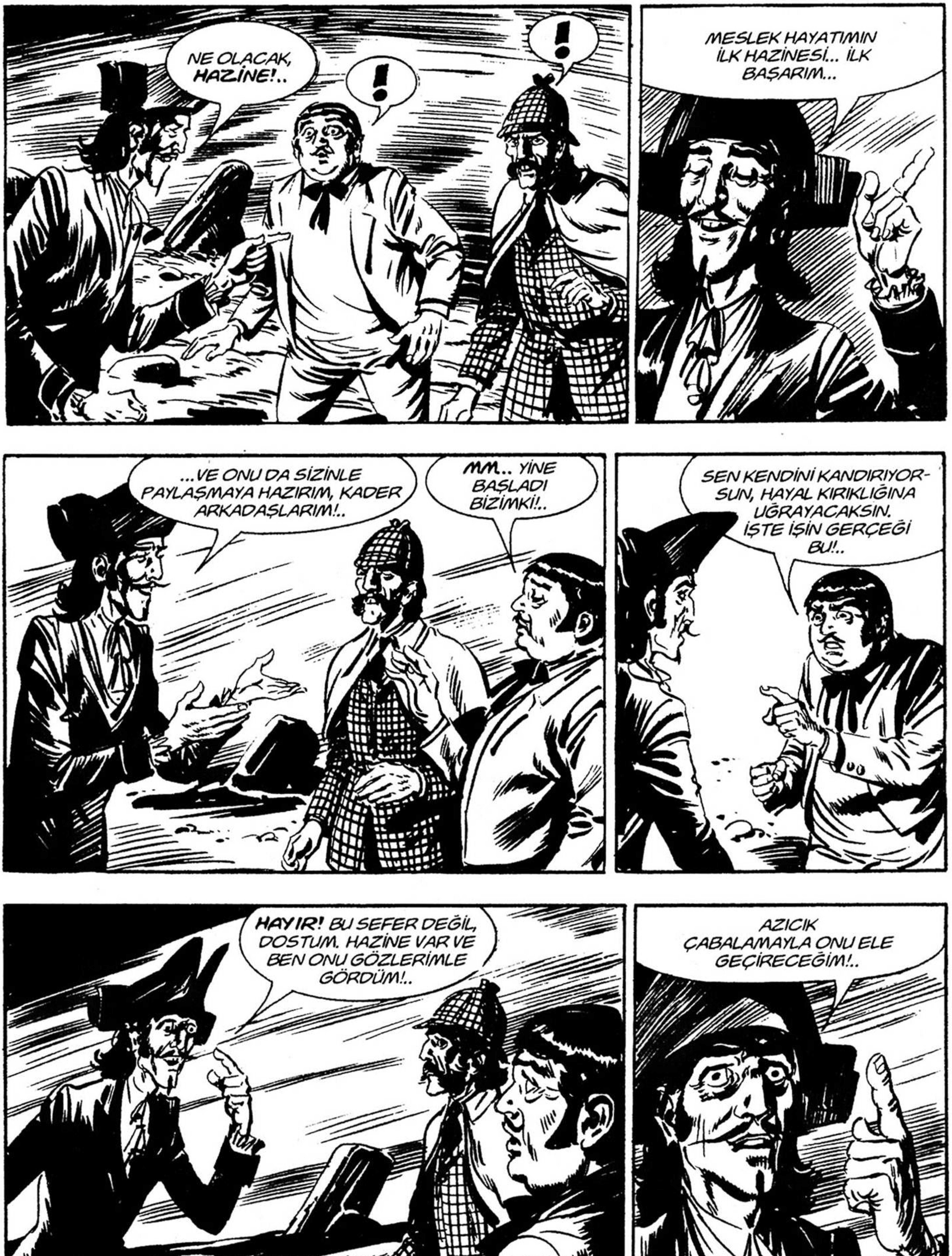

YANDIK BAT... "BEYAZ ŞEY" ŞURADA... SEN DE GÖRÜYOR MUSUN O "BEYAZ ŞEYİ?"
E... EVET... GÖ... GÖRÜYORUM...
GULP!
...AMA GÖRMEMİŞ OLMAYI TERCİH EDERDİM. NE ONU, NE DE SONRASINI!
HAYALET!..

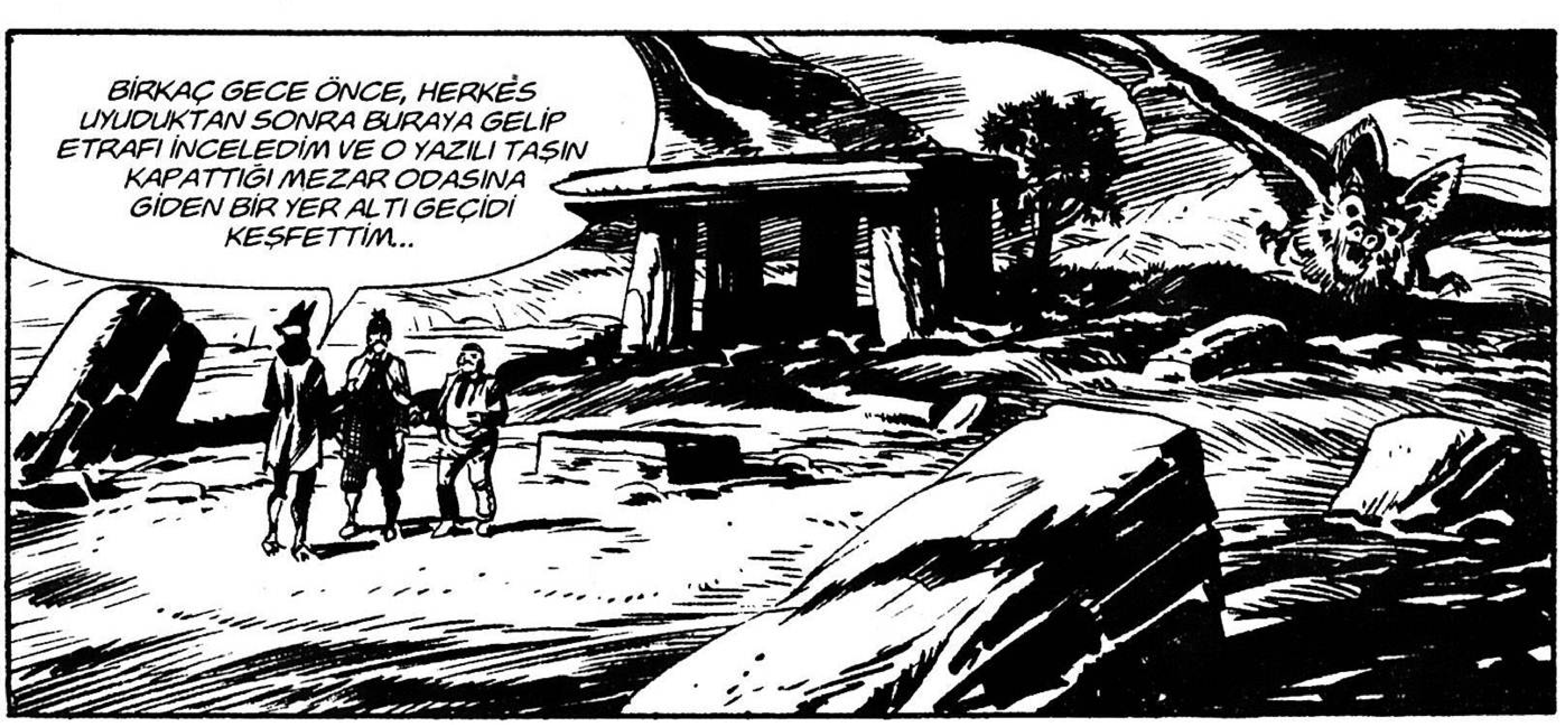

TANRIM! BİR ŞEYLER YAP, ÇİKO... ONU DURDUR!..
A... AMA... NE YAPABİLİRİM... BAT?..
NE BİLEYİM BEN... BİRKAÇ DUA FALAN... BİLİYORSUNDUR. SİZ İSPANYOLLAR BU İŞLERDE USTASINIZDIR...
ÇABUK... BU TARAFA GELİYOR... ACELE ET ÇİKO!
EHM.. AMA... BEN... BEN...
ÇABUK... NEREDEYSE ÜSTÜMÜZE ATLAYACAK...
BİR TÜRLÜ... AKLIMA GELMİYOR...
PE... PE... Kİİ... DE... DE... NE... YECEĞİM...
DE... DENEYECEĞİM.

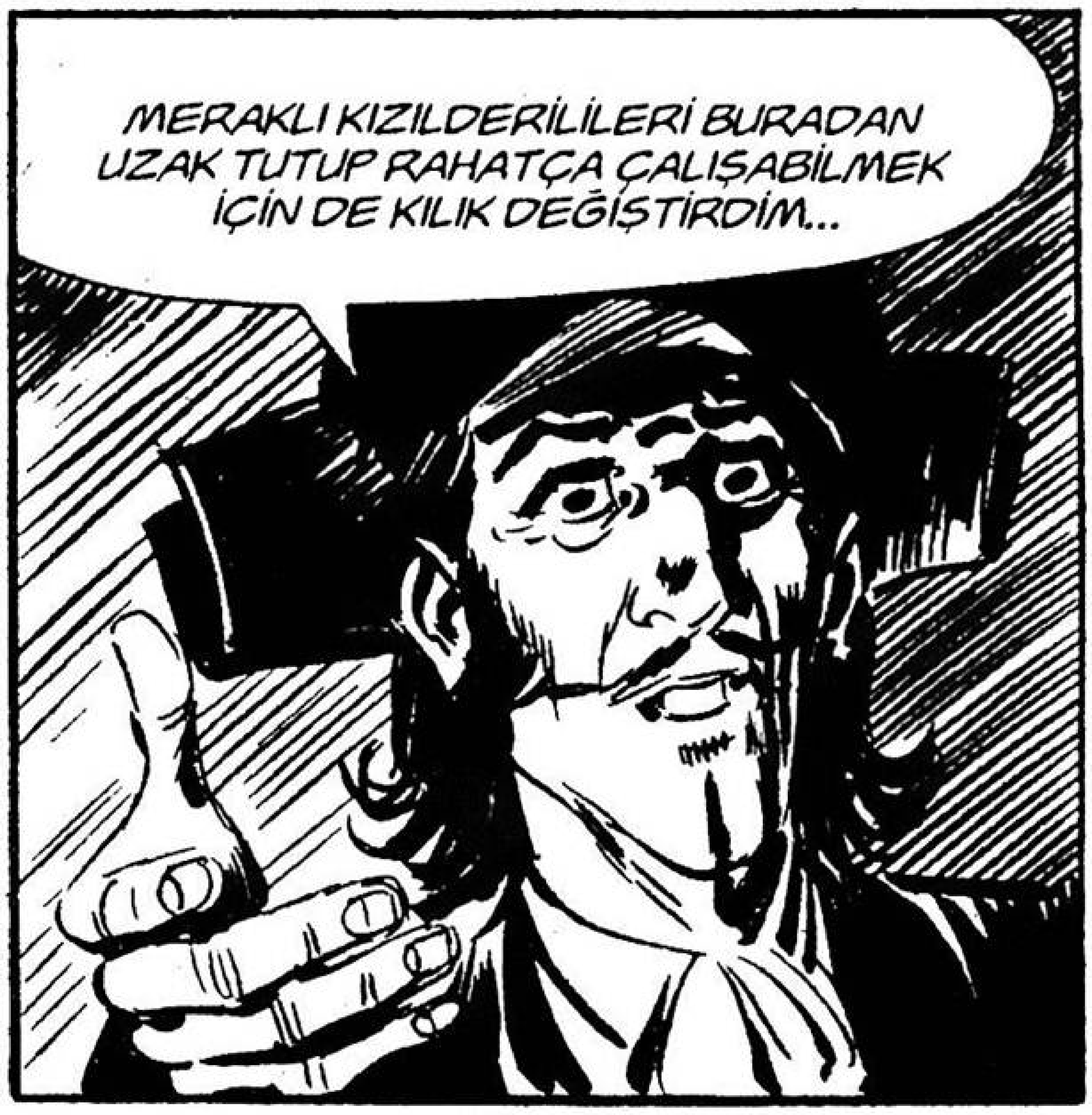

GERİ ÇEKİL ŞEYTAN!..
AAAHH
!
BOINÇ
HE! HE! HE! OLDU... BAŞARDIN... KAYBOLDU... HAVADA YOK OLDU!..
HIH... NE YOK OLMASI?! ŞURAYA DÜŞTÜ!..
...AMA BENİ ASIL ENDİŞELENDİREN; YERE DÜŞERKEN ÇIKARDIĞI SES...

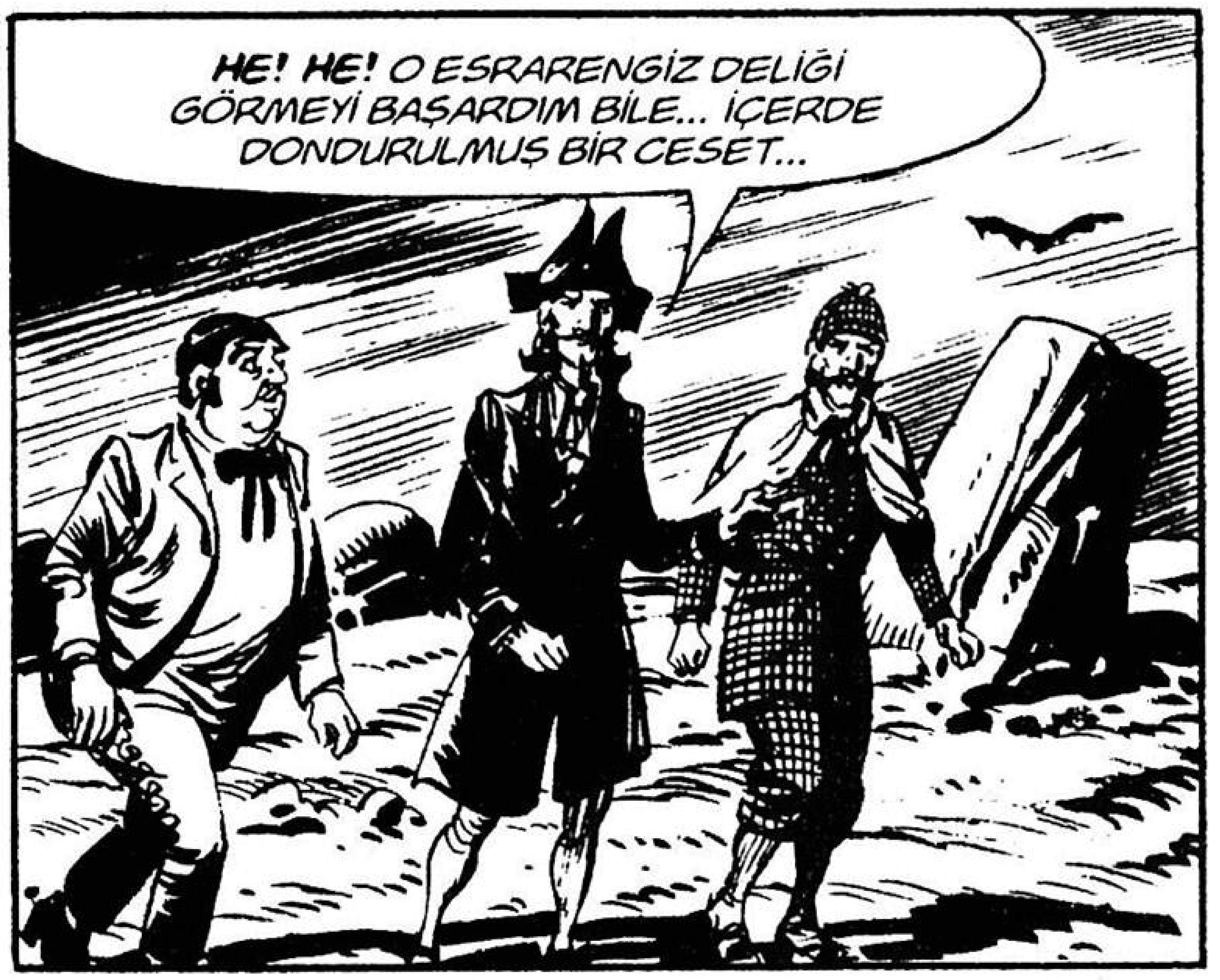

KARAMBA KARAMBİTA... GÖRDÜĞÜM EN AĞIR HAYALET BU...
...ÜSTELİK PEK DE ŞIK... ŞU AYAKKABILARINA BAKSANA!
BÖYLE OLACAĞINI BİLİYORDUM... KARAMBA KARAMBİTA!..
ÇIK ORADAN, KAZMAKÜREK BİLL!..
ÇI... ÇİKO!..
CANIN CEHENNEME, KOCA ŞİŞKO! ÖYLE BİRDEN ORTAYA ÇIKIP AZ KALSIN KORKUDAN ÖLDÜRECEKTİN BENİ!..

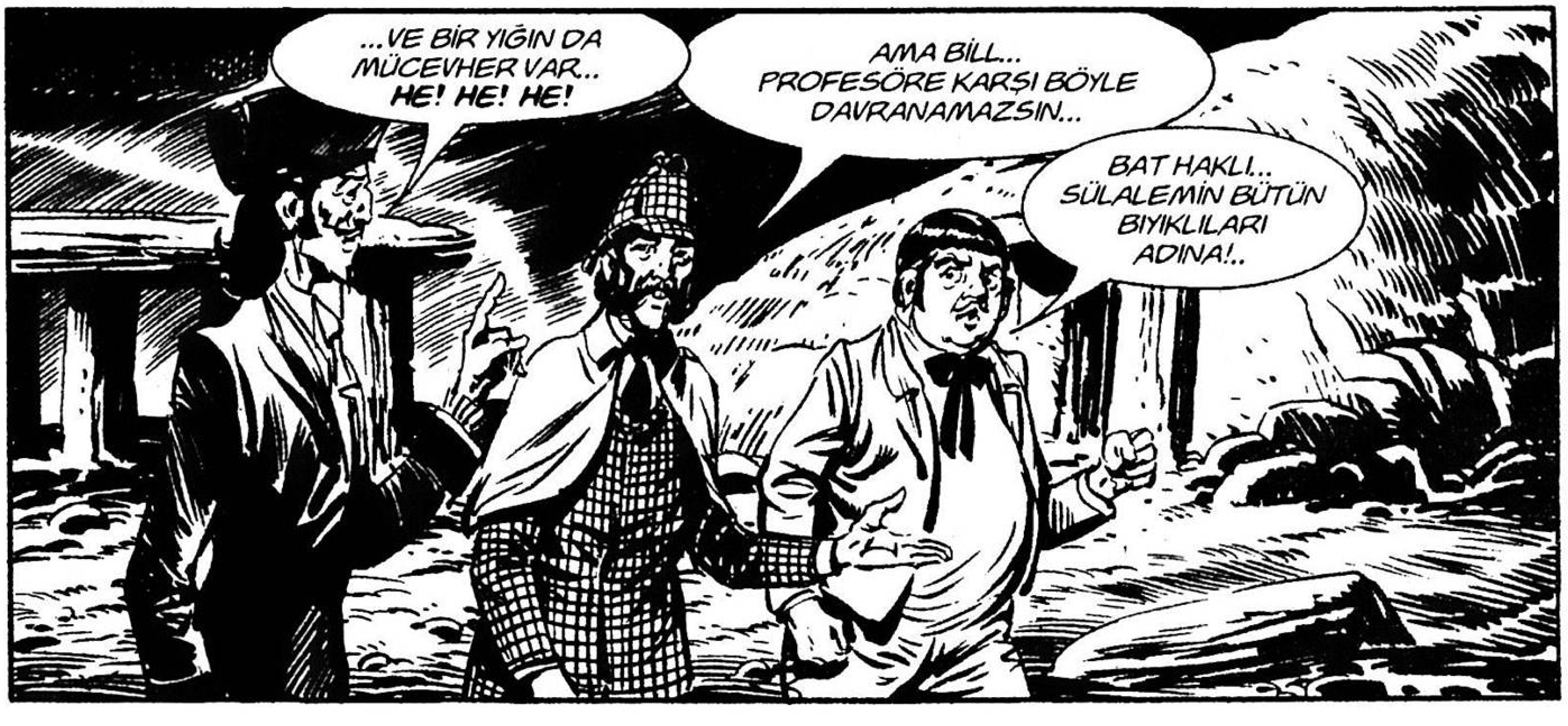
SAÇMALIĞA BAK! SEN Mİ KORKMAKTAN BAHSEDİYORSUN?
YA SANA NE DEMELİ? HEM SUÇLU, HEM GÜÇLÜ... O KILIKTA GEZMEYE UTANMIYOR MUSUN?
ÇOK DOĞRU...
BÖYLE ŞAKALAR YAPARAK, ÇALIŞAN BİRİYLE EĞLENMEK AYIPTIR...
İYİ AMA BEN DE ÇALIŞIYORUM BATTERTON...
HEM DE TAHMİN EDEMEYECEĞİNİZ KADAR ÇIKARLI BİR İŞ İÇİN! HE! HE!
HEY... NE DEMEK İSTİYORSUN SEN?..
EVET... NE VAR DİLİNİN ALTINDA SENİN?..
NE Mİ VAR? NE Mİ VAR.. HE! HE!

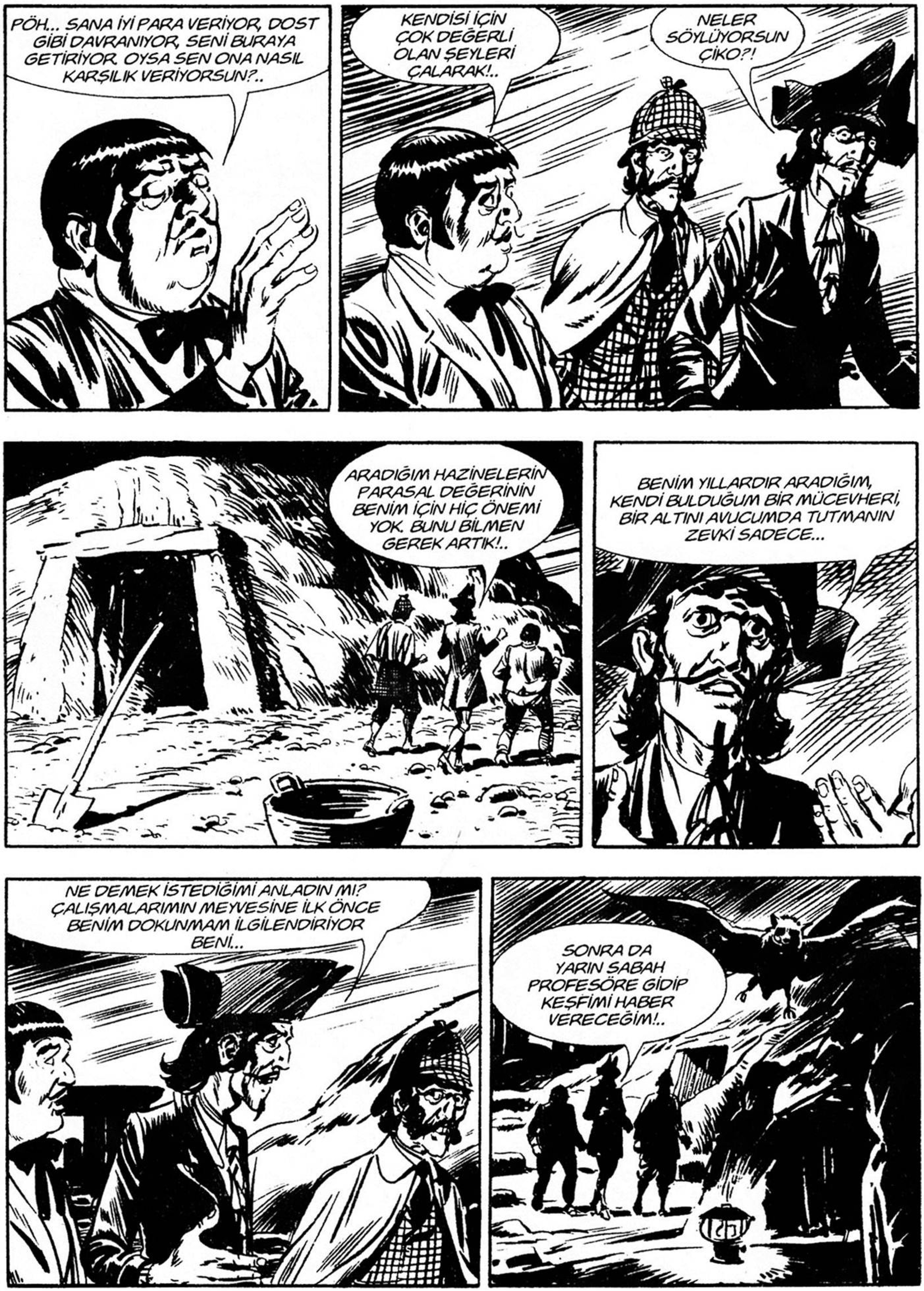

NE OLACAK, **HAZİNE!..**
!
!
MESLEK HAYATIMIN İLK HAZİNESİ... İLK BAŞARIM...
...VE ONU DA SİZİNLE PAYLAŞMAYA HAZIRIM, KADER ARKADAŞLARIM!..
MM... YİNE BAŞLADI BİZİMKİ!..
SEN KENDİNİ KANDIRIYORSUN, HAYAL KIRIKLIĞINA UĞRAYACAKSIN. İŞTE İŞİN GERÇEĞİ BU!..
HAYIR! BU SEFER DEĞİL, DOSTUM. HAZİNE VAR VE BEN ONU GÖZLERİMLE GÖRDÜM!..
AZICIK ÇABALAMAYLA ONU ELE GEÇİRECEĞİM!..

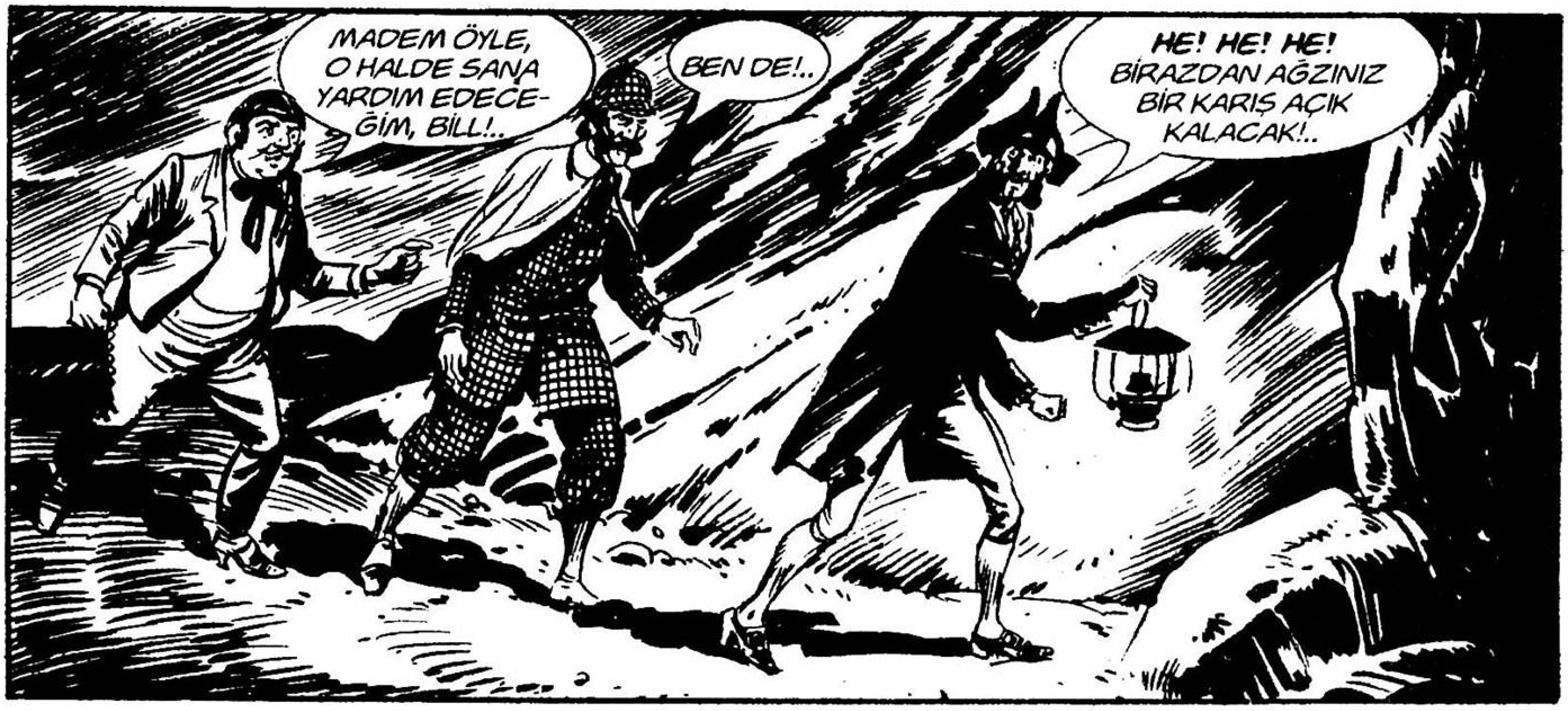

BİRKAÇ GECE ÖNCE, HERKES UYUDUKTAN SONRA BURAYA GELİP ETRAFI İNCELEDİM VE O YAZILI TAŞIN KAPATTIĞI MEZAR ODASINA GİDEN BİR YER ALTI GEÇİDİ KEŞFETTİM...

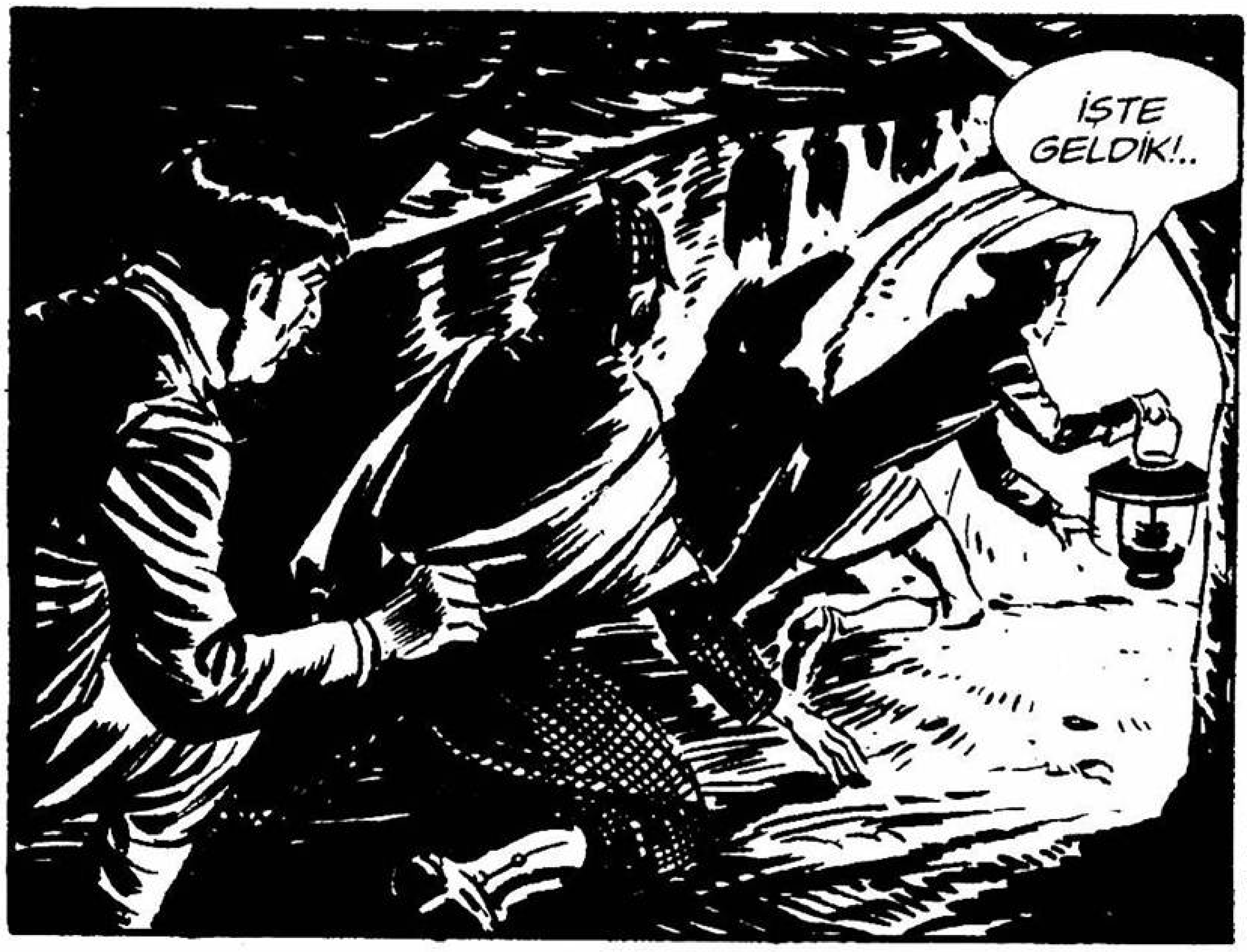

MERAKLI KIZILDERİLİLERİ BURADAN UZAK TUTUP RAHATÇA ÇALIŞABİLMEK İÇİN DE KILIK DEĞİŞTİRDİM...

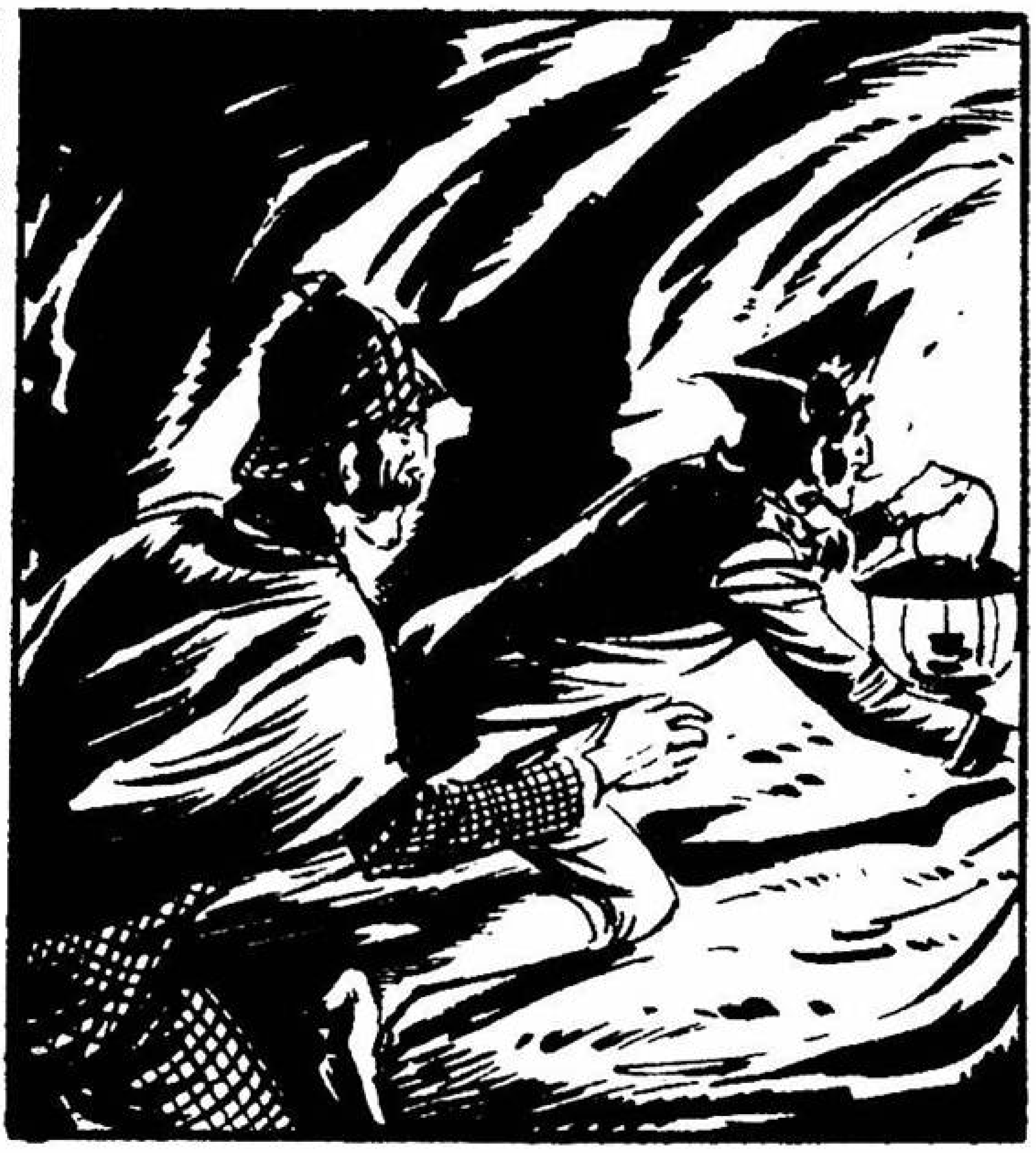

HE! HE! O ESRARENGİZ DELİĞİ GÖRMEYİ BAŞARDIM BİLE... İÇERDE DONDURULMUŞ BİR CESET...

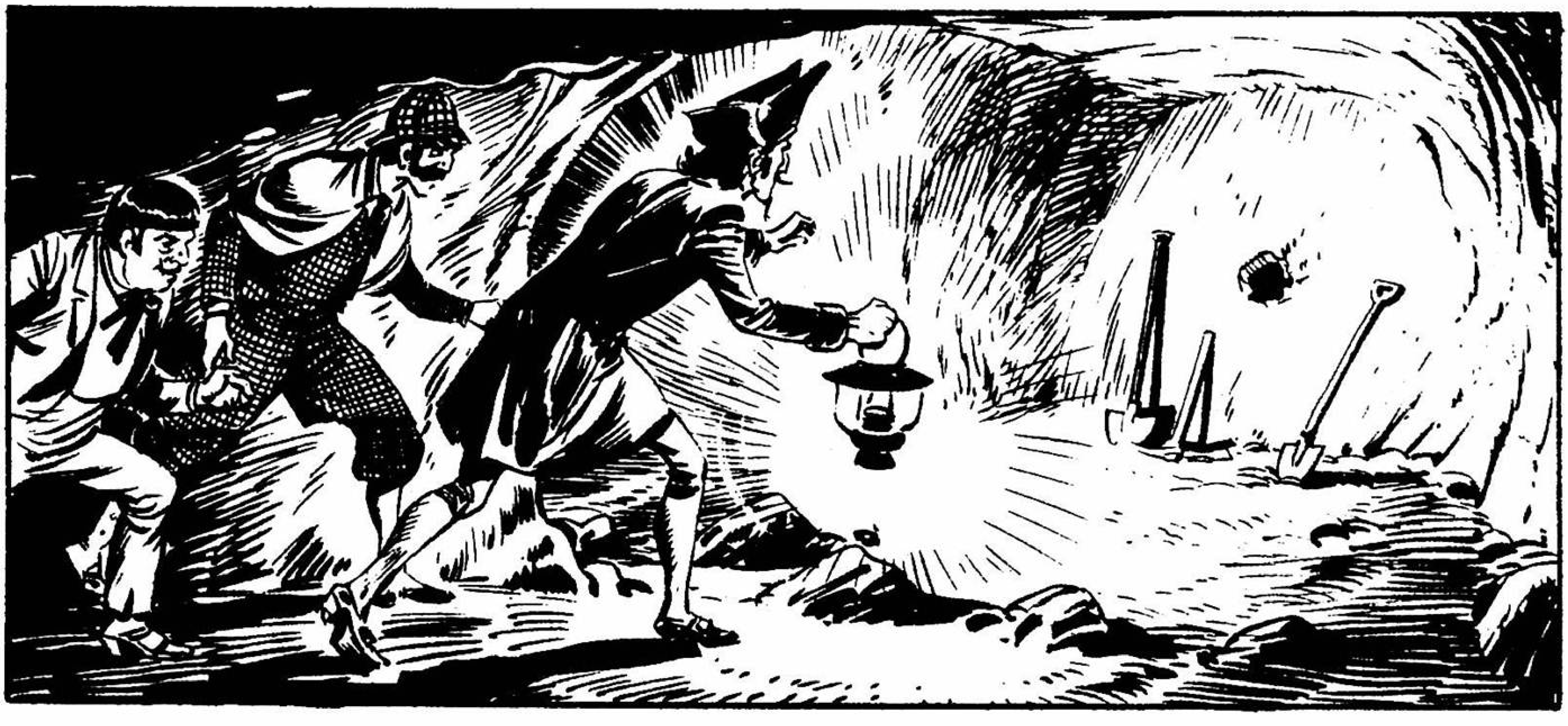

...VE BİR YIĞIN DA MÜCEVHER VAR... **HE! HE! HE!**
AMA BILL... PROFESÖRE KARŞI BÖYLE DAVRANAMAZSIN...
BAT HAKLI... SÜLALEMİN BÜTÜN BIYIKLILARI ADINA!..

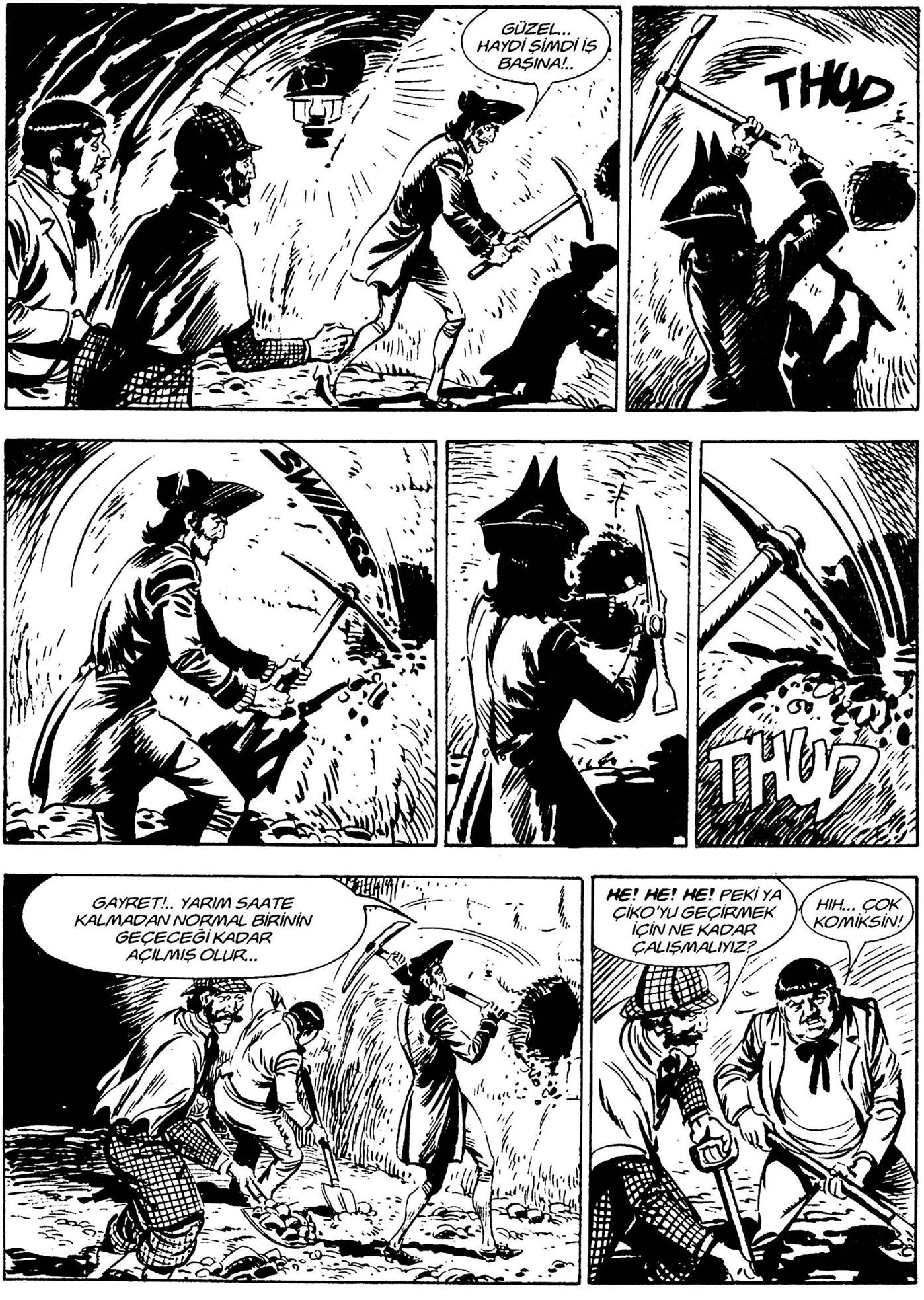

PÖH... SANA İYİ PARA VERİYOR, DOST GİBİ DAVRANIYOR, SENİ BURAYA GETİRİYOR. OYSA SEN ONA NASIL KARŞILIK VERİYORSUN?..
KENDİSİ İÇİN ÇOK DEĞERLİ OLAN ŞEYLERİ ÇALARAK!..
NELER SÖYLÜYORSUN ÇİKO?!
ARADIĞIM HAZİNELERİN PARASAL DEĞERİNİN BENİM İÇİN HİÇ ÖNEMİ YOK. BUNU BİLMEN GEREK ARTIK!..
BENİM YILLARDIR ARADIĞIM, KENDİ BULDUĞUM BİR MÜCEVHERİ, BİR ALTINI AVUCUMDA TUTMANIN ZEVKİ SADECE...
NE DEMEK İSTEDİĞİMİ ANLADIN MI? ÇALIŞMALARIMIN MEYVESİNE İLK ÖNCE BENİM DOKUNMAM İLGİLENDİRİYOR BENİ...
SONRA DA YARIN SABAH PROFESÖRE GİDİP KEŞFİMİ HABER VERECEĞİM!..

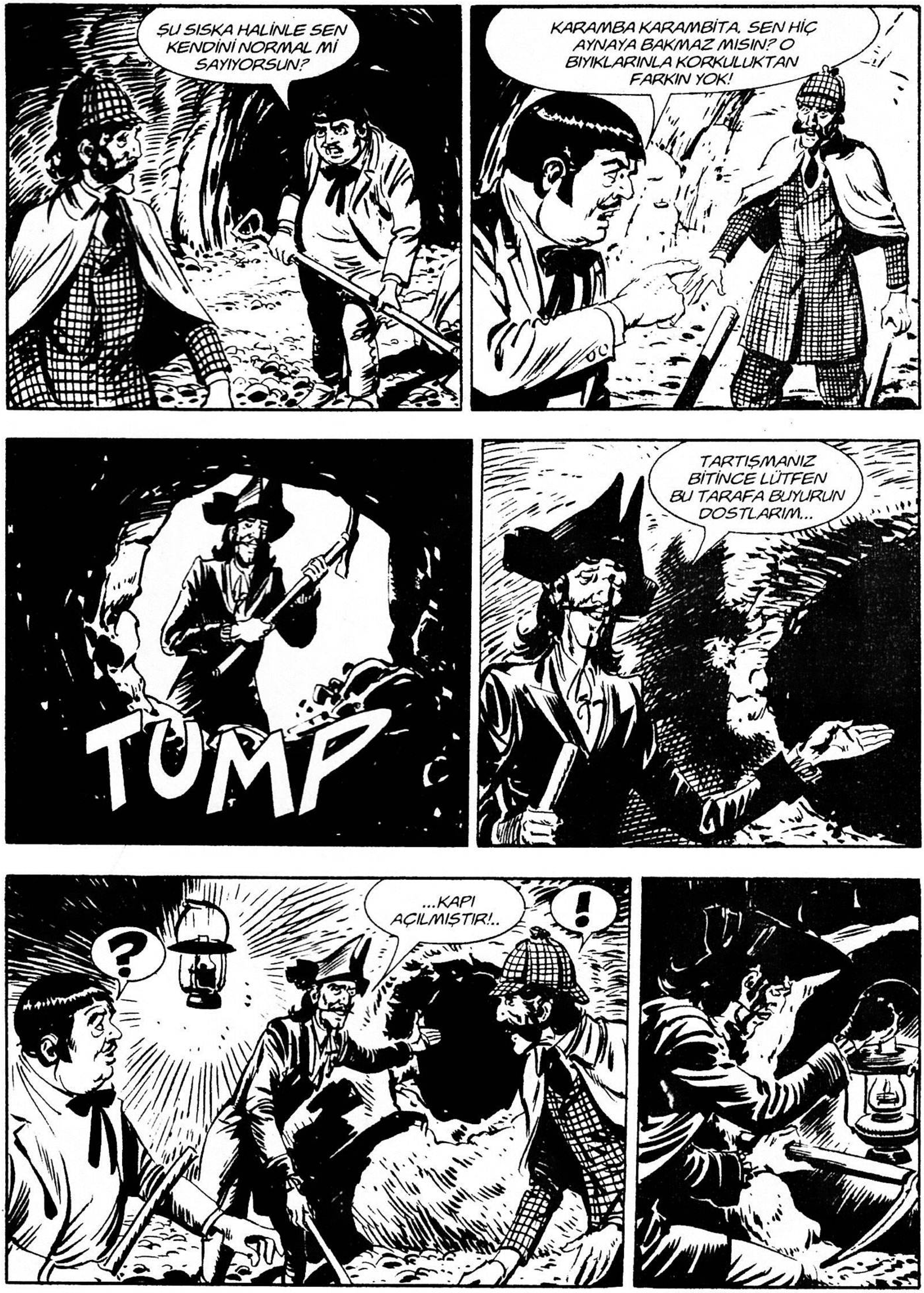

MADEM ÖYLE, O HALDE SANA YARDIM EDECEĞİM, BILL!..
BEN DE!..
HE! HE! HE! BİRAZDAN AĞZINIZ BİR KARIŞ AÇIK KALACAK!..

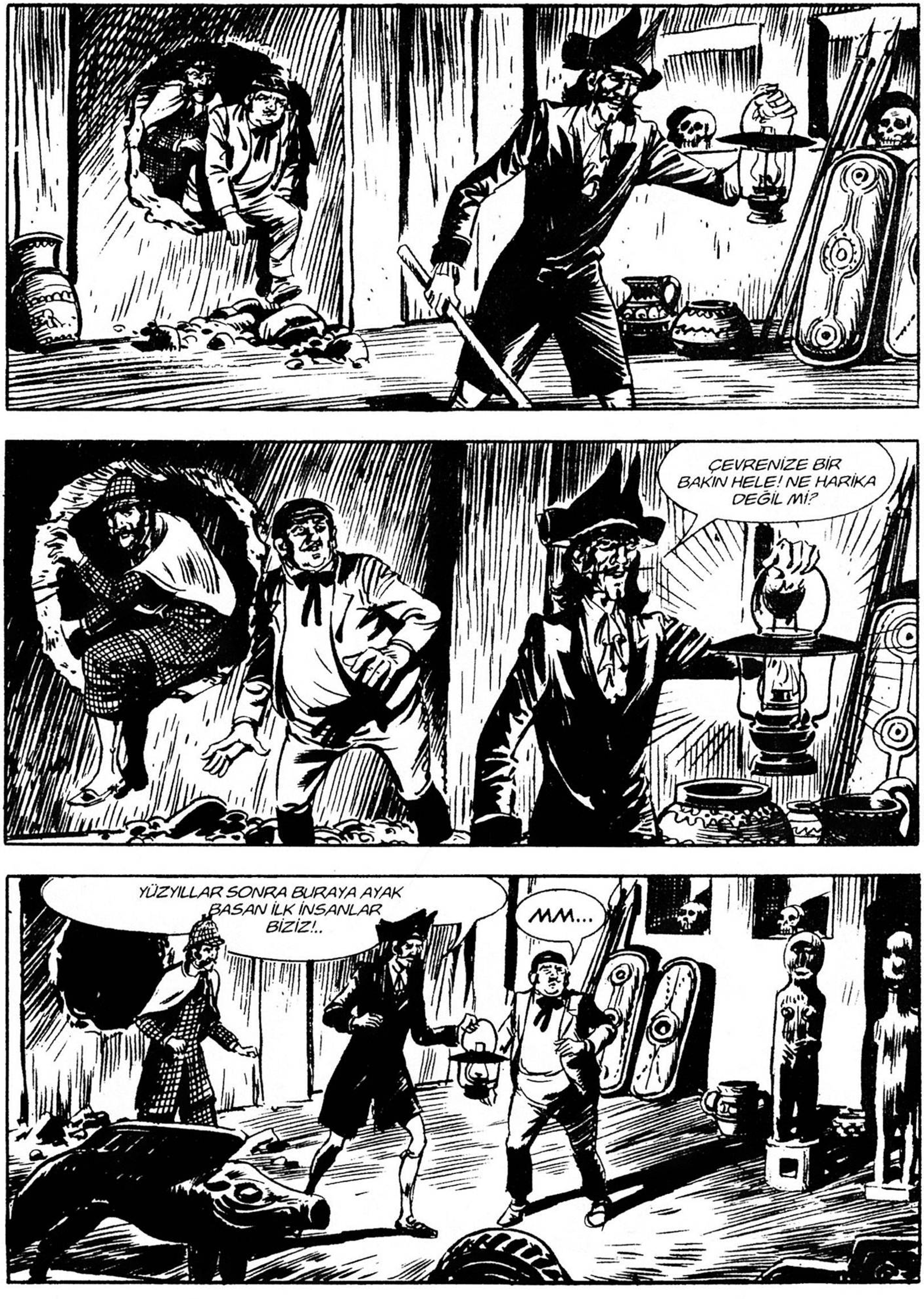

İŞTE GELDİK!..

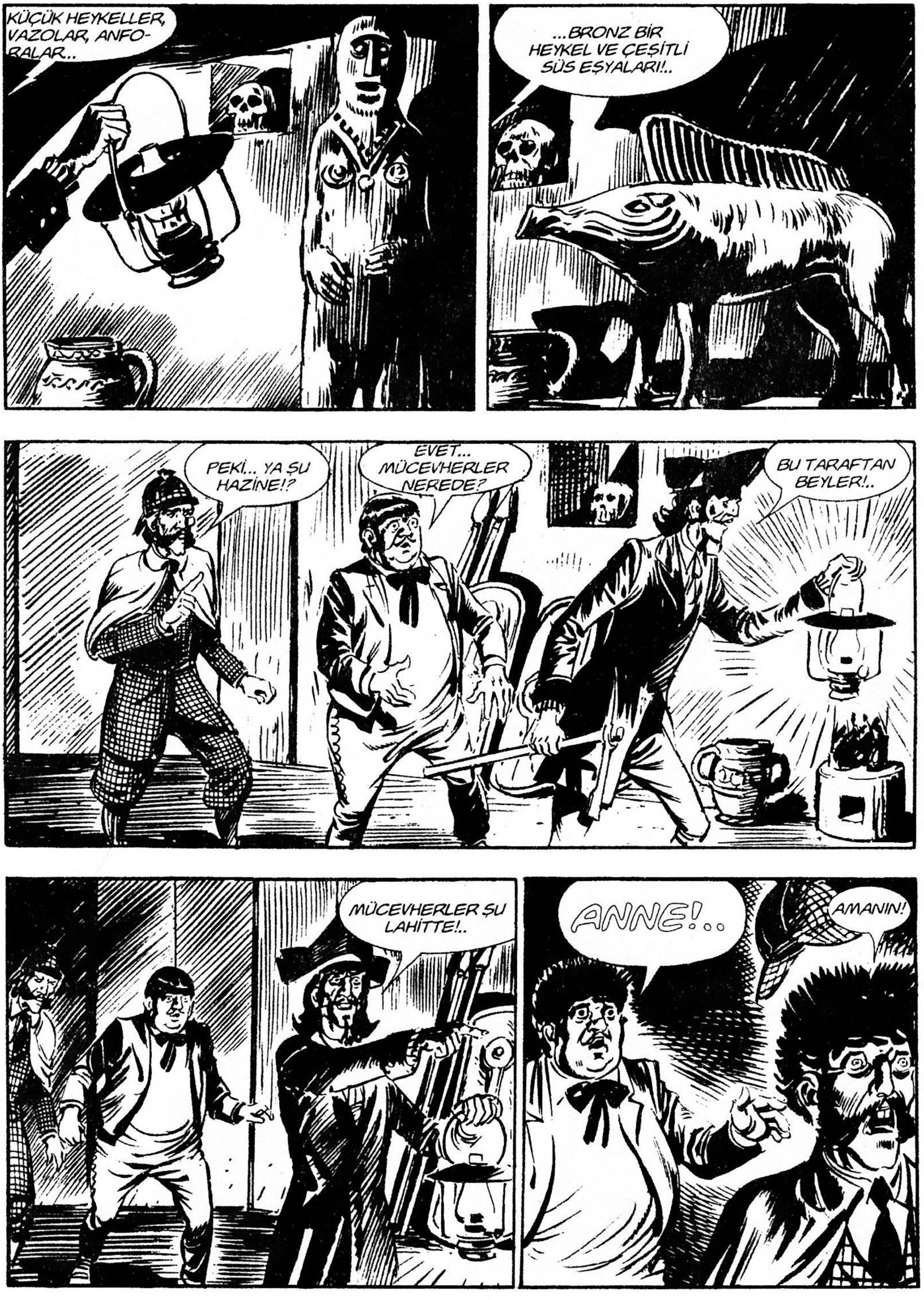


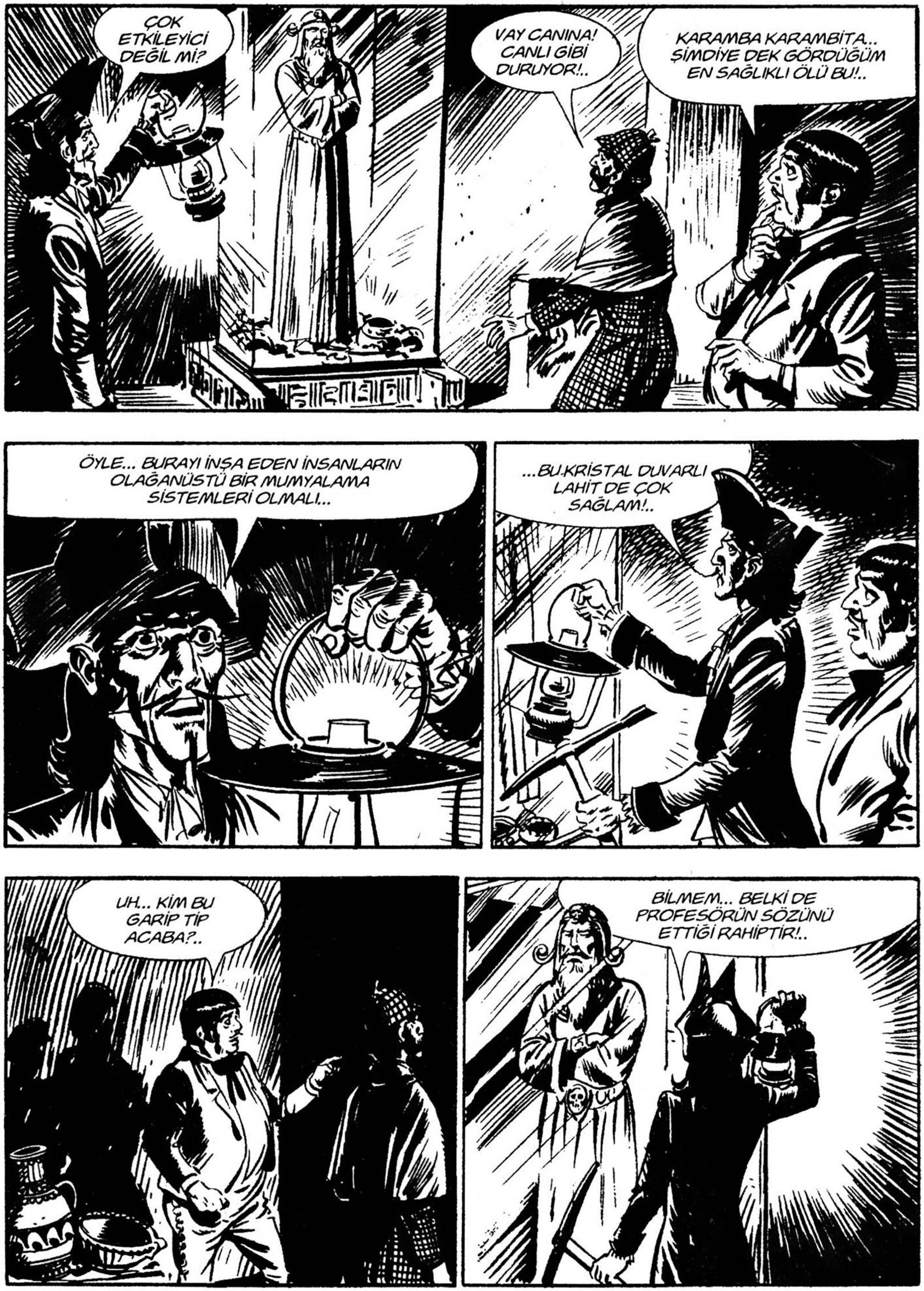


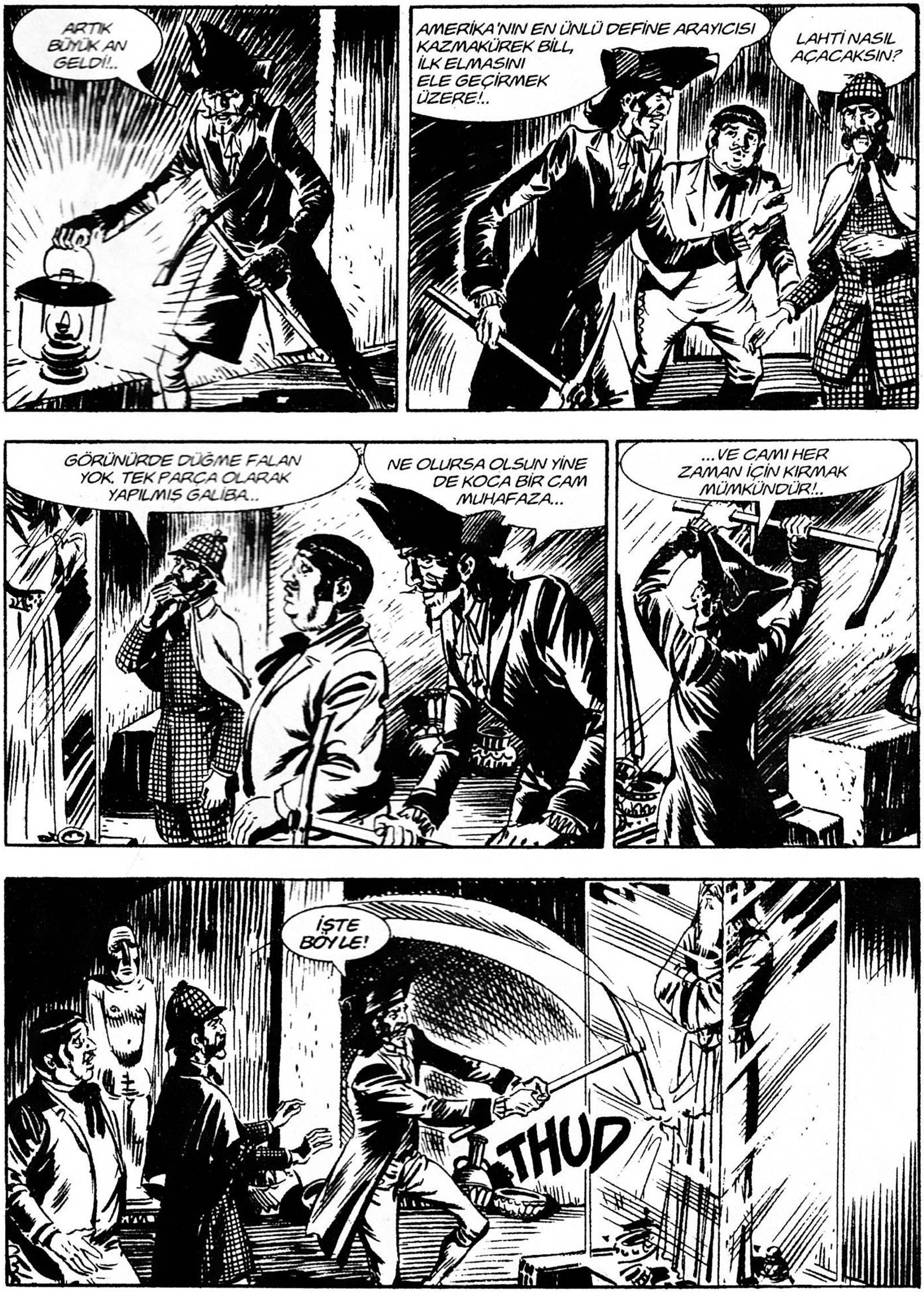

GÜZEL... HAYDİ ŞİMDİ İŞ BAŞINA!..
THUD
SWIIISSS
THUD
GAYRET!.. YARIM SAATE KALMADAN NORMAL BİRİNİN GEÇECEĞİ KADAR AÇILMIŞ OLUR...
HE! HE! HE! PEKİ YA ÇİKO'YU GEÇİRMEK İÇİN NE KADAR ÇALIŞMALIYIZ?
HIH... ÇOK KOMİKSİN!

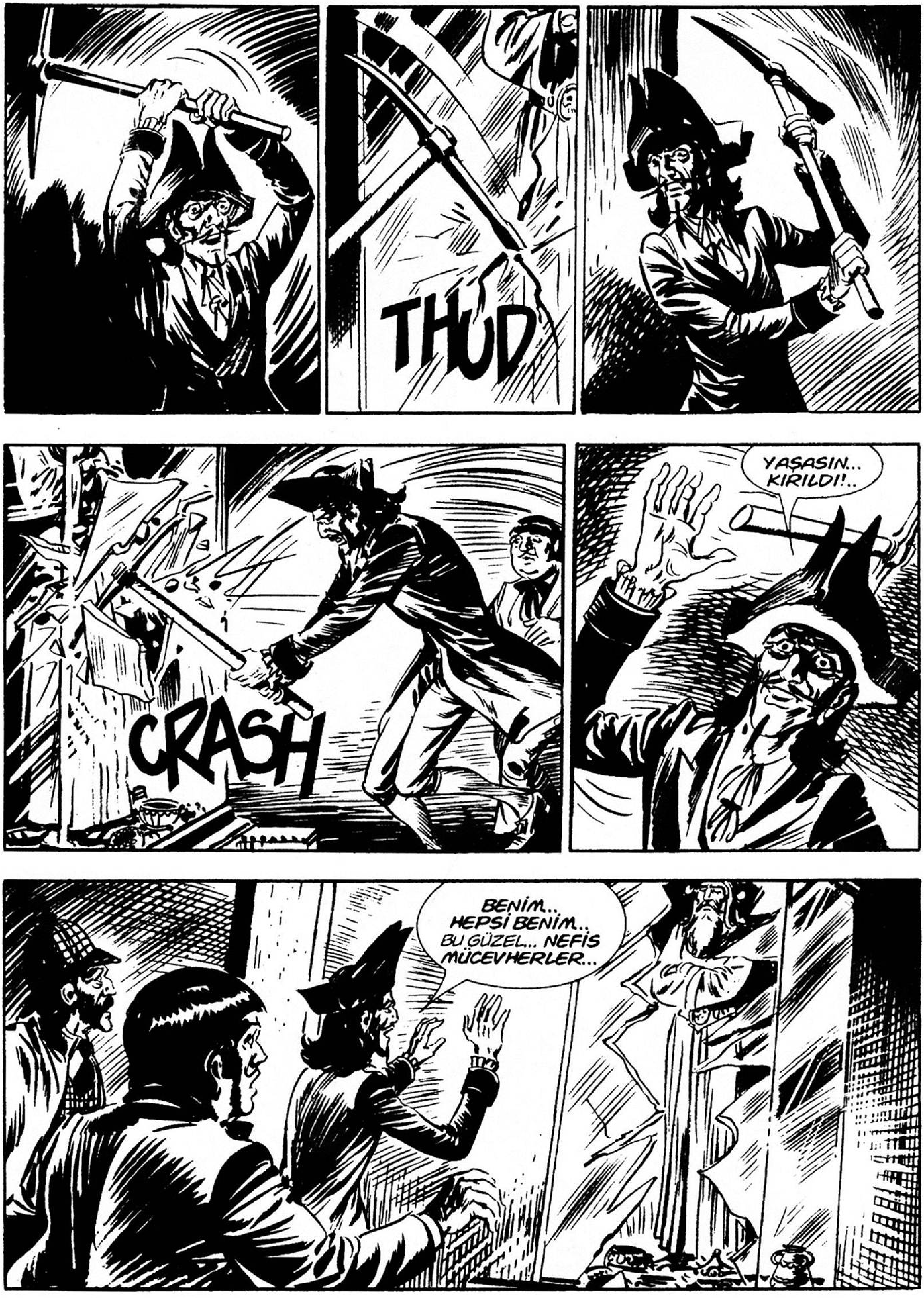

ŞU SISKA HALİNLE SEN KENDİNİ NORMAL Mİ SAYIYORSUN?
KARAMBA KARAMBİTA. SEN HİÇ AYNAYA BAKMAZ MISIN? O BIYIKLARINLA KORKULUKTAN FARKIN YOK!
TUMP
TARTIŞMANIZ BİTİNCE LÜTFEN BU TARAFA BUYURUN DOSTLARIM...
?
...KAPI AÇILMIŞTIR!..
!

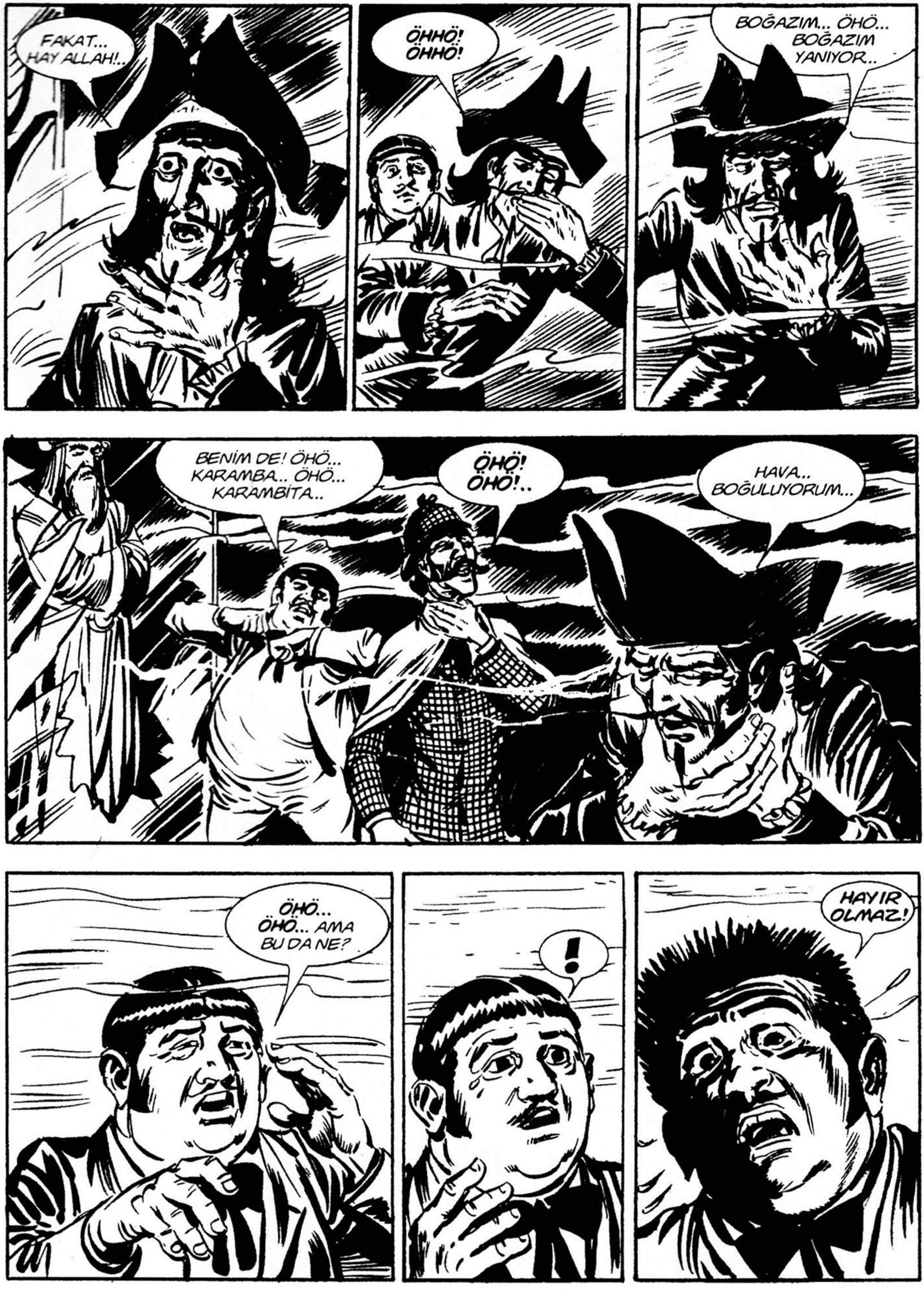

ÇEVRENIZE BIR BAKIN HELE! NE HARIKA DEĞIL MI?
YÜZYILLAR SONRA BURAYA AYAK BASAN İLK İNSANLAR BİZİZ!..
MM...

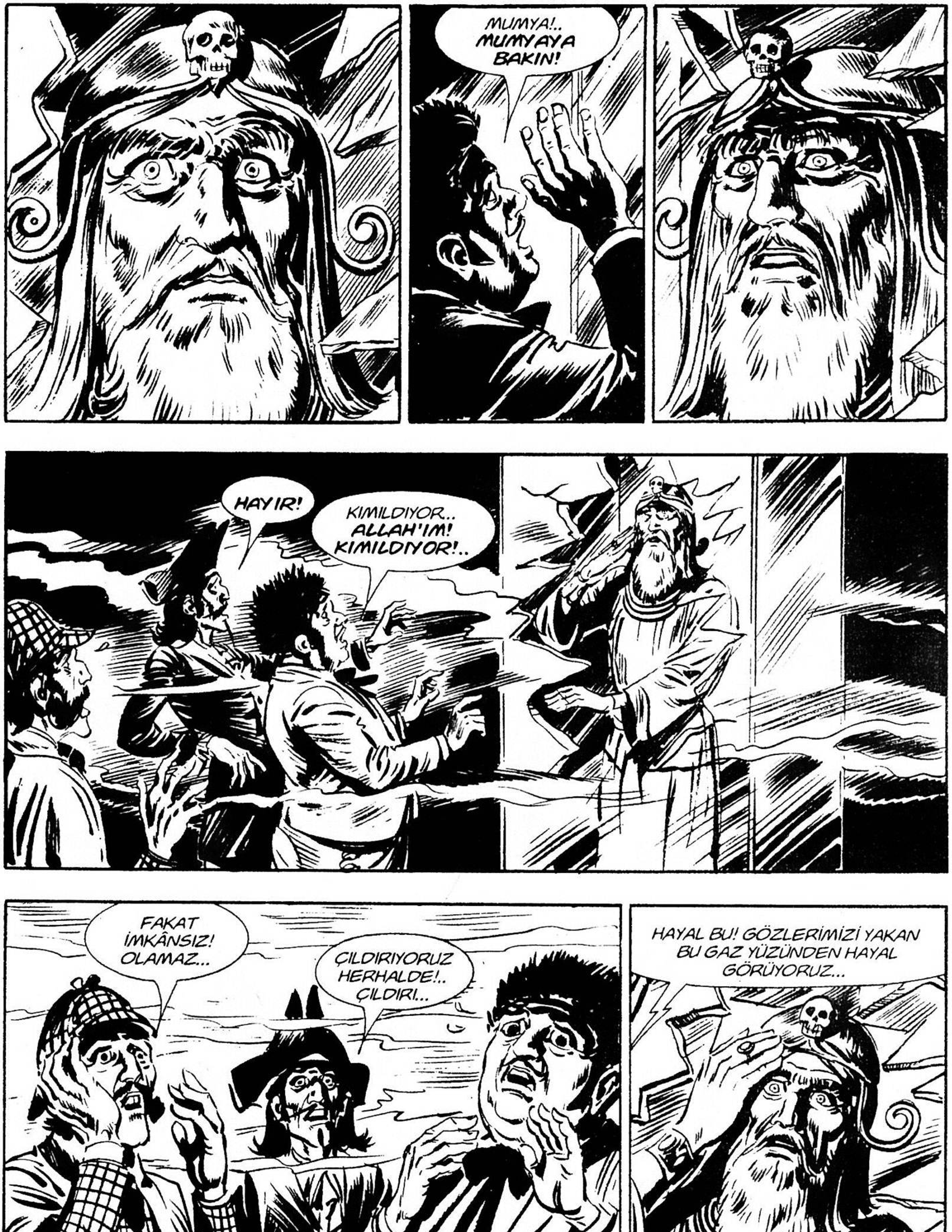

KÜÇÜK HEYKELLER, VAZOLAR, ANFORALAR...
...BRONZ BİR HEYKEL VE ÇEŞİTLİ SÜS EŞYALARI!..
PEKİ... YA ŞU HAZİNE!?
EVET... MÜCEVHERLER NEREDE?
BU TARAFTAN BEYLER!..
MÜCEVHERLER ŞU LAHİTTE!..
ANNE!..
AMANIN!


ÇOK ETKİLEYİCİ DEĞİL Mİ?
VAY CANINA! CANLI GİBİ DURUYOR!..
KARAMBA KARAMBİTA... ŞİMDİYE DEK GÖRDÜĞÜM EN SAĞLIKLI ÖLÜ BU!..
ÖYLE... BURAYI İNŞA EDEN İNSANLARIN OLAĞANÜSTÜ BİR MUMYALAMA SİSTEMLERİ OLMALI...
...BU KRİSTAL DUVARLI LAHİT DE ÇOK SAĞLAM!..
UH... KİM BU GARİP TİP ACABA?..
BİLMEM... BELKİ DE PROFESÖRÜN SÖZÜNÜ ETTİĞİ RAHİPTİR!..

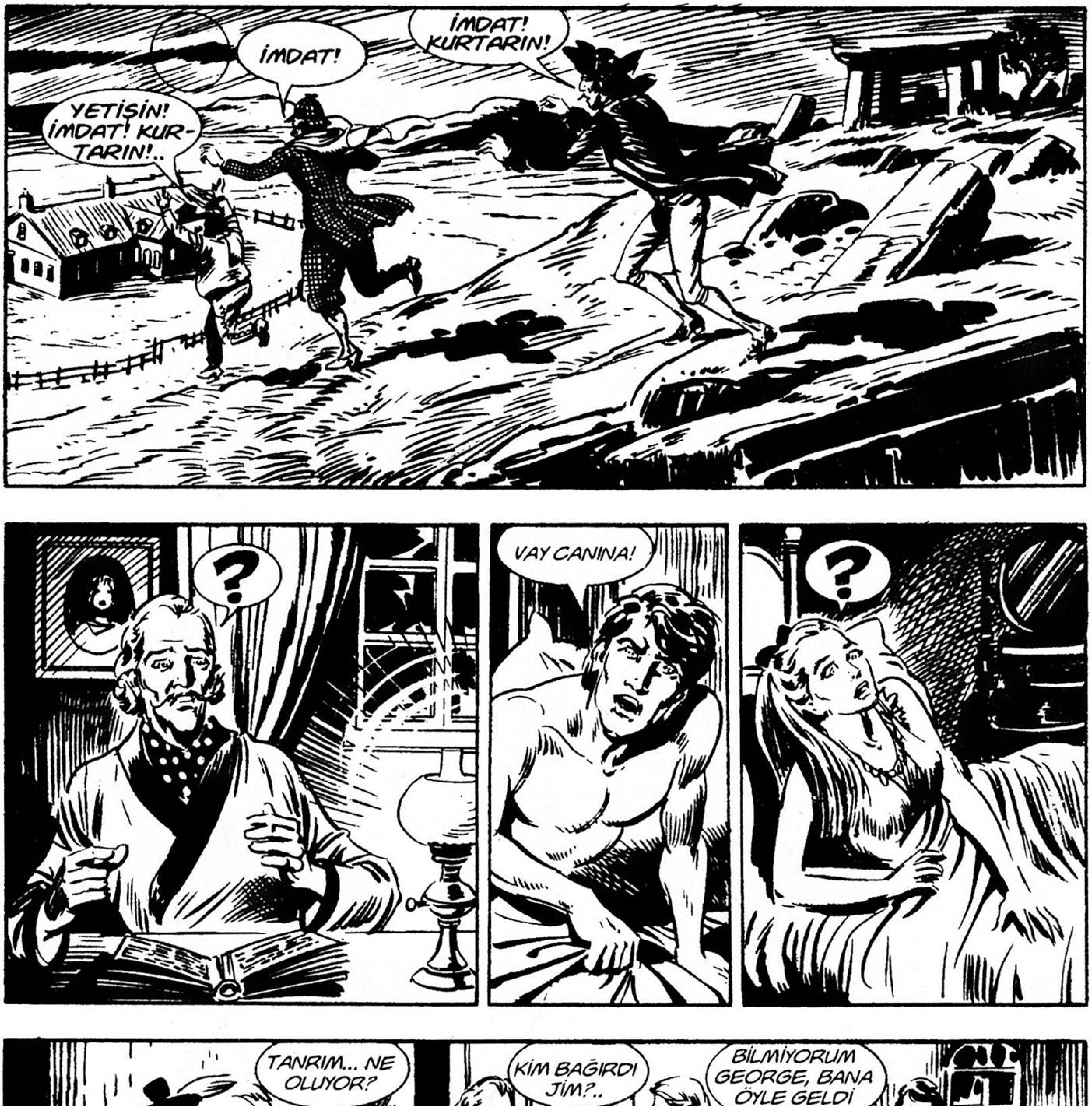

ARTIK BÜYÜK AN GELDİ!..
AMERİKA'NIN EN ÜNLÜ DEFİNE ARAYICISI KAZMAKÜREK BILL, İLK ELMASINI ELE GEÇİRMEK ÜZERE!..
LAHTİ NASIL AÇACAKSIN?
GÖRÜNÜRDE DÜĞME FALAN YOK. TEK PARÇA OLARAK YAPILMIŞ GALİBA...
NE OLURSA OLSUN YİNE DE KOCA BİR CAM MUHAFAZA...
...VE CAMI HER ZAMAN İÇİN KIRMAK MÜMKÜNDÜR!..
İŞTE BÖYLE!
THUD

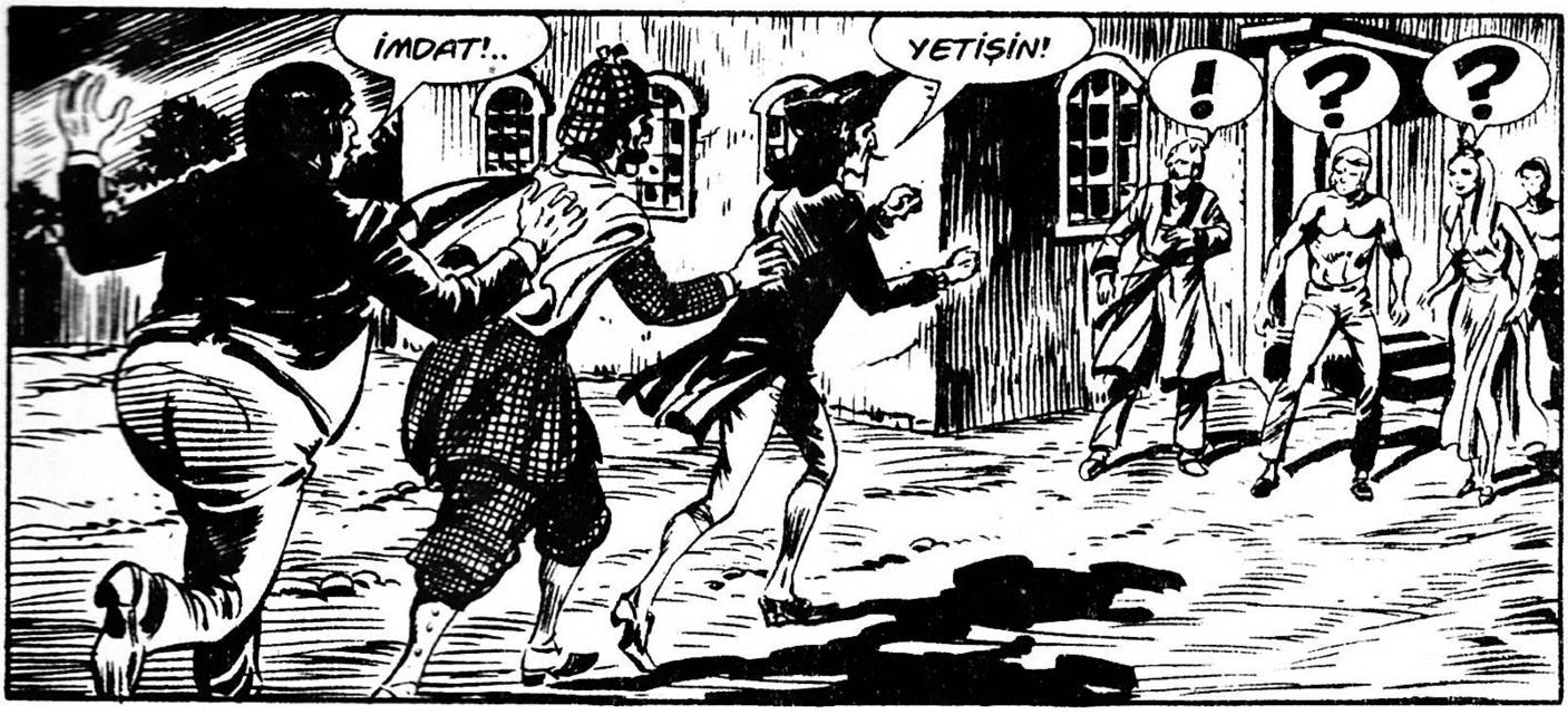

THUD
CRASH
YAŞASIN... KIRILDI!..
BENIM... HEPSI BENIM.. BU GÜZEL... NEFIS MÜCEVHERLER...

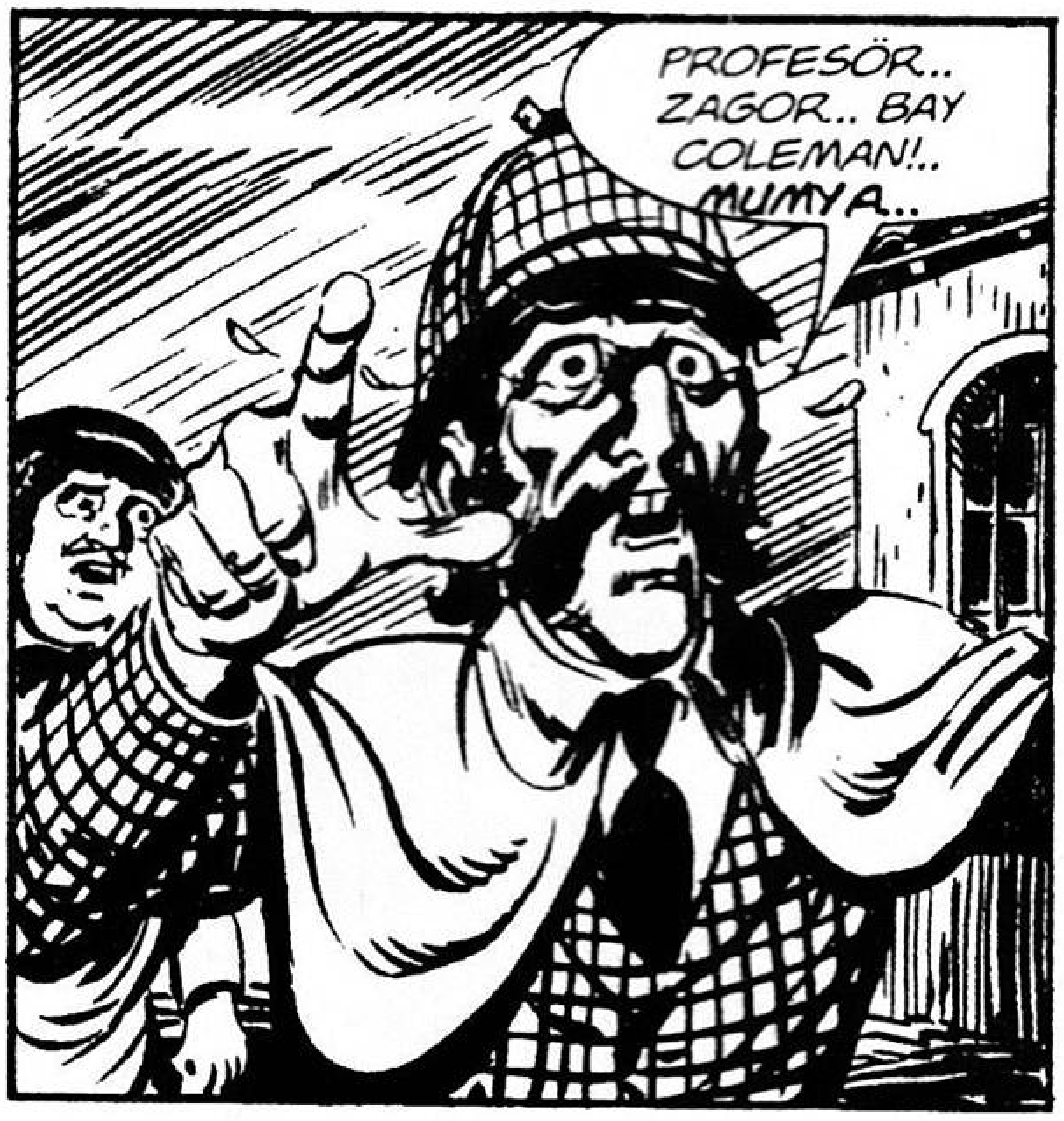

FAKAT... HAY ALLAH!..
ÖHHÖ! ÖHHÖ!
BOĞAZIM... ÖHÖ... BOĞAZIM YANIYOR...
BENİM DE! ÖHÖ... KARAMBA... ÖHÖ... KARAMBİTA...
ÖHÖ! ÖHÖ!..
HAVA... BOĞULUYORUM...
ÖHÖ... ÖHÖ... AMA BU DA NE?
!
HAYIR OLMAZ!

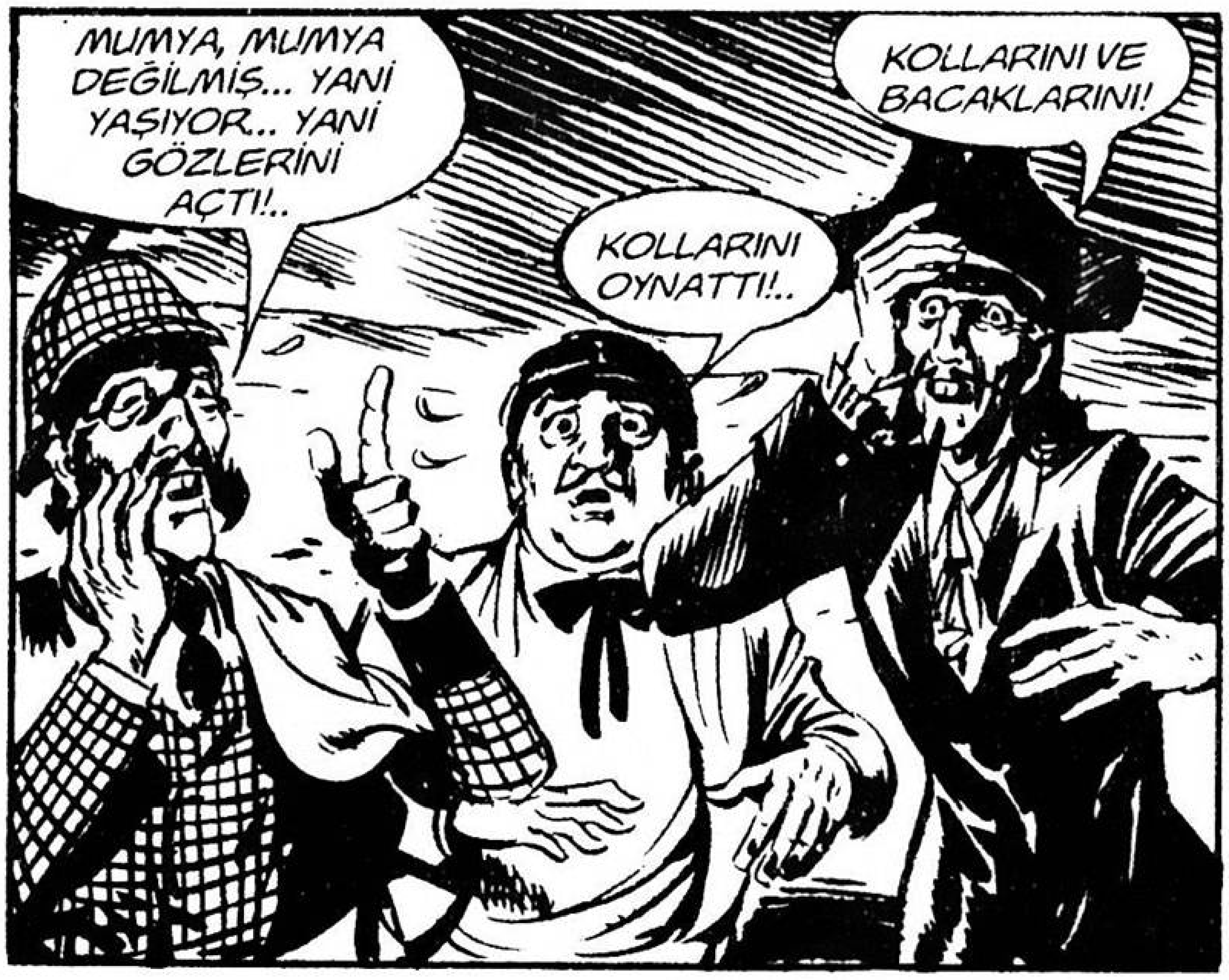

MUMYA!.. MUMYAYA BAKIN!
HAYIR!
KIMILDIYOR.. ALLAH'IM! KIMILDIYOR!..
FAKAT İMKÂNSIZ! OLAMAZ...
ÇILDIRIYORUZ HERHALDE!.. ÇILDIRI...
HAYAL BU! GÖZLERİMİZİ YAKAN BU GAZ YÜZÜNDEN HAYAL GÖRÜYORUZ...

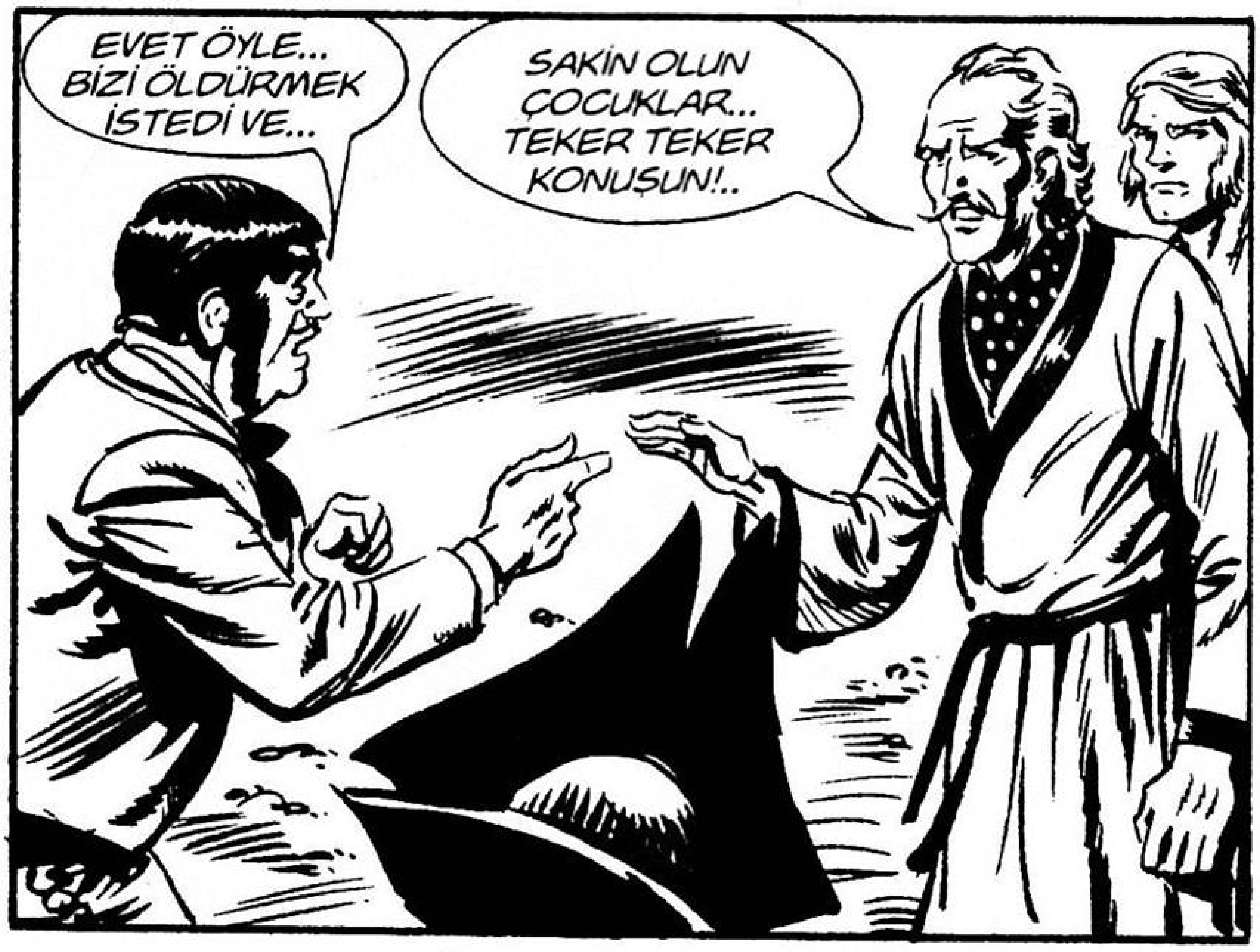
CRASH
HAYIR!..
KAÇALIM.. ÇABUK GİDELİM BURADAN!
İMDAT!
İMDAAAAT!..

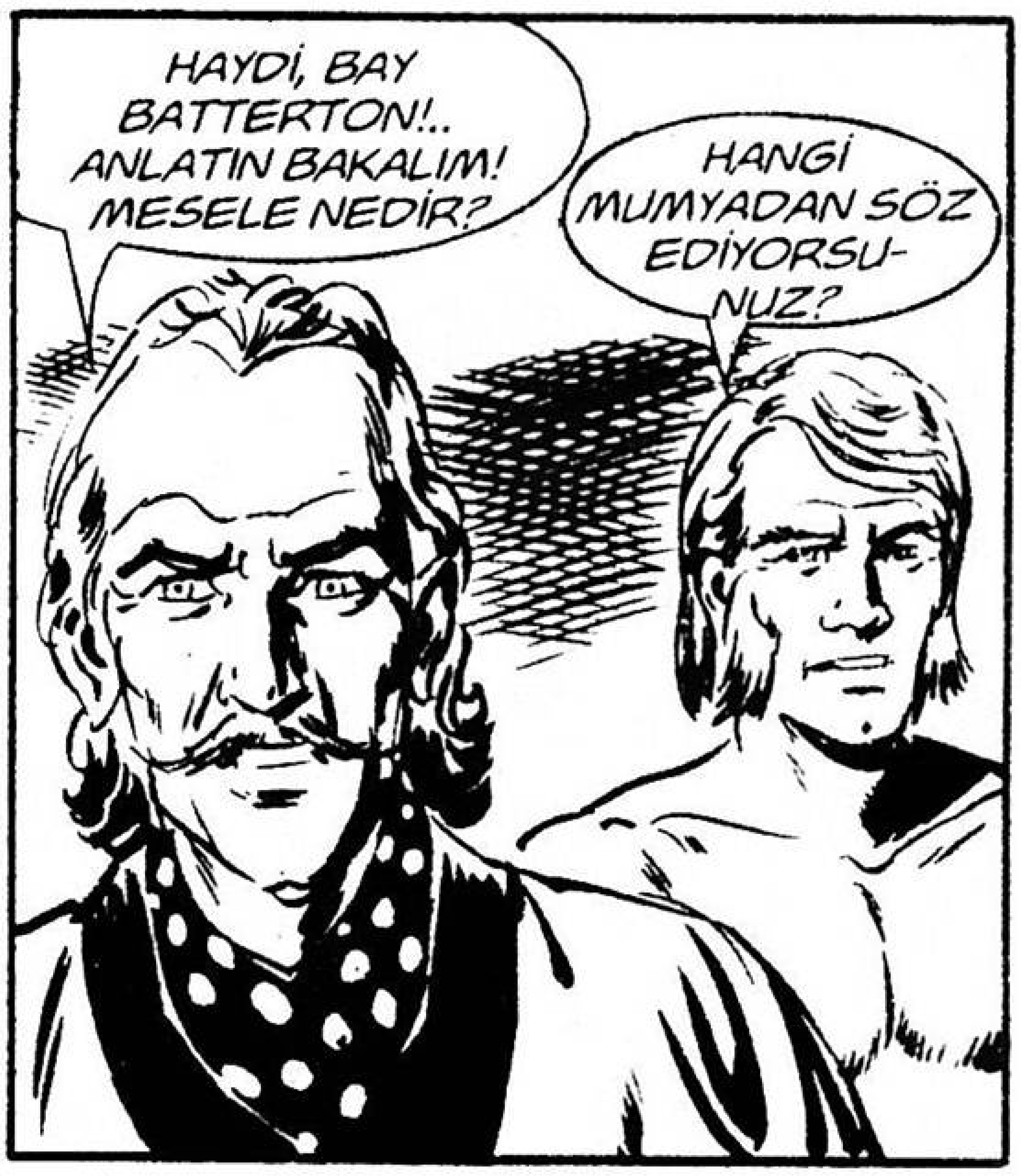

YETİŞİN! İMDAT! KURTARIN!..
İMDAT!
İMDAT! KURTARIN!
?
VAY CANINA!
?
TANRIM... NE OLUYOR?
KİM BAĞIRDI JİM?..
BİLMİYORUM GEORGE, BANA ÖYLE GELDİ Kİ...

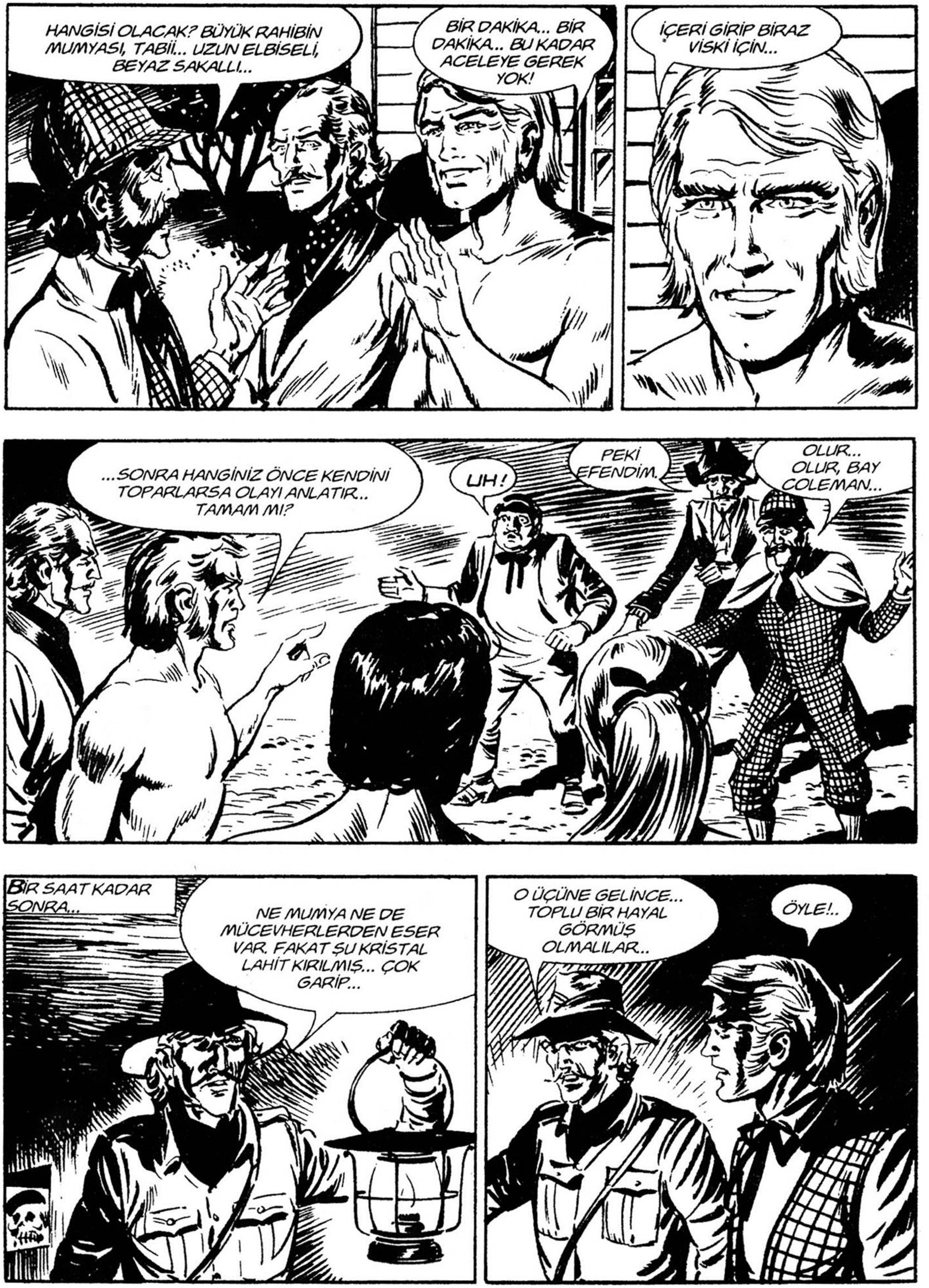

İMDAT!..
YETİŞİN!
!
?
?

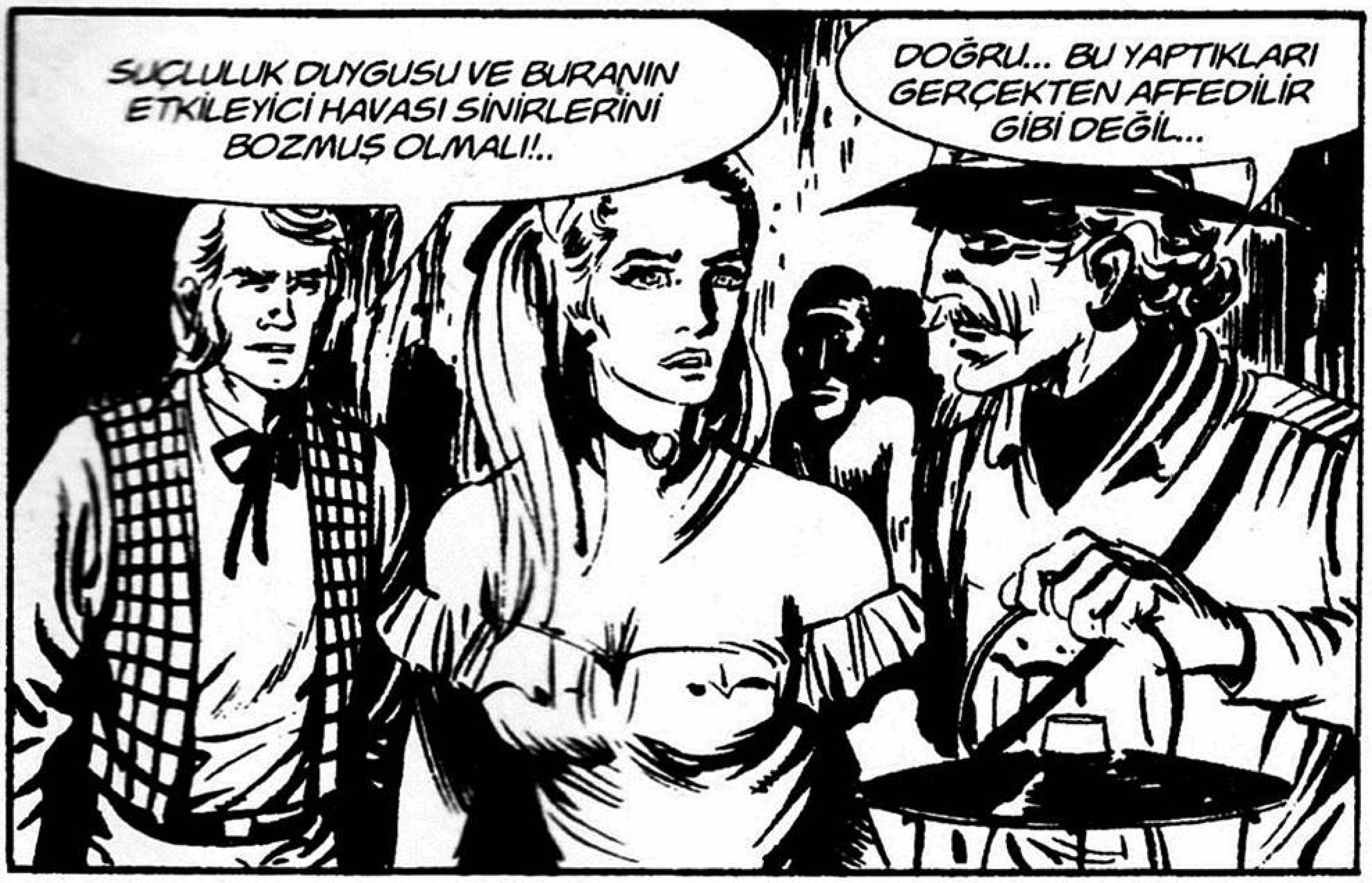

PROFESÖR.. ZAGOR... BAY COLEMAN!.. MUMYA...

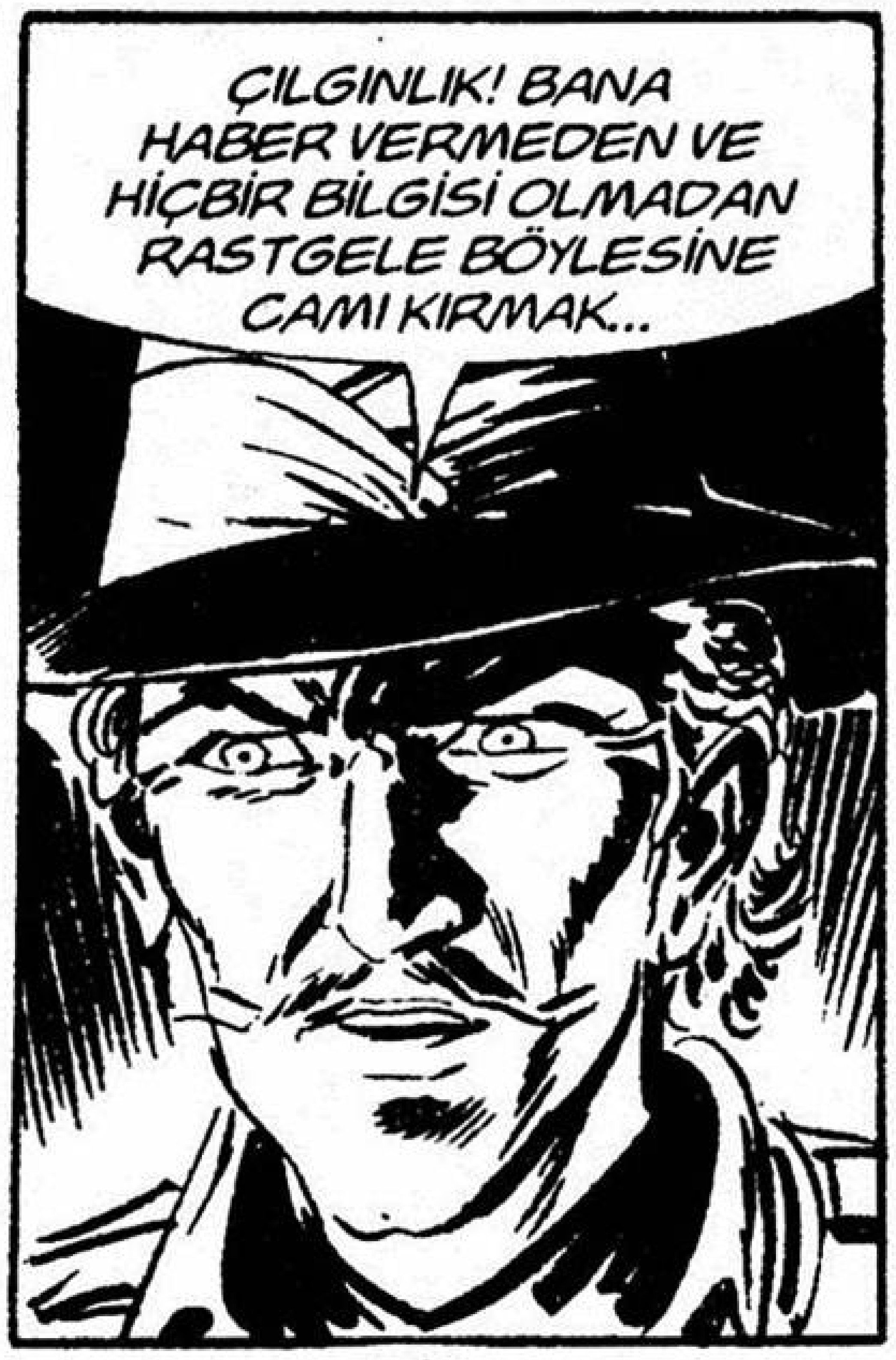

MUMYA, MUMYA DEĞİLMİŞ... YANİ YAŞIYOR... YANİ GÖZLERİNİ AÇTI!..
KOLLARINI VE BACAKLARINI!
KOLLARINI OYNATTI!..

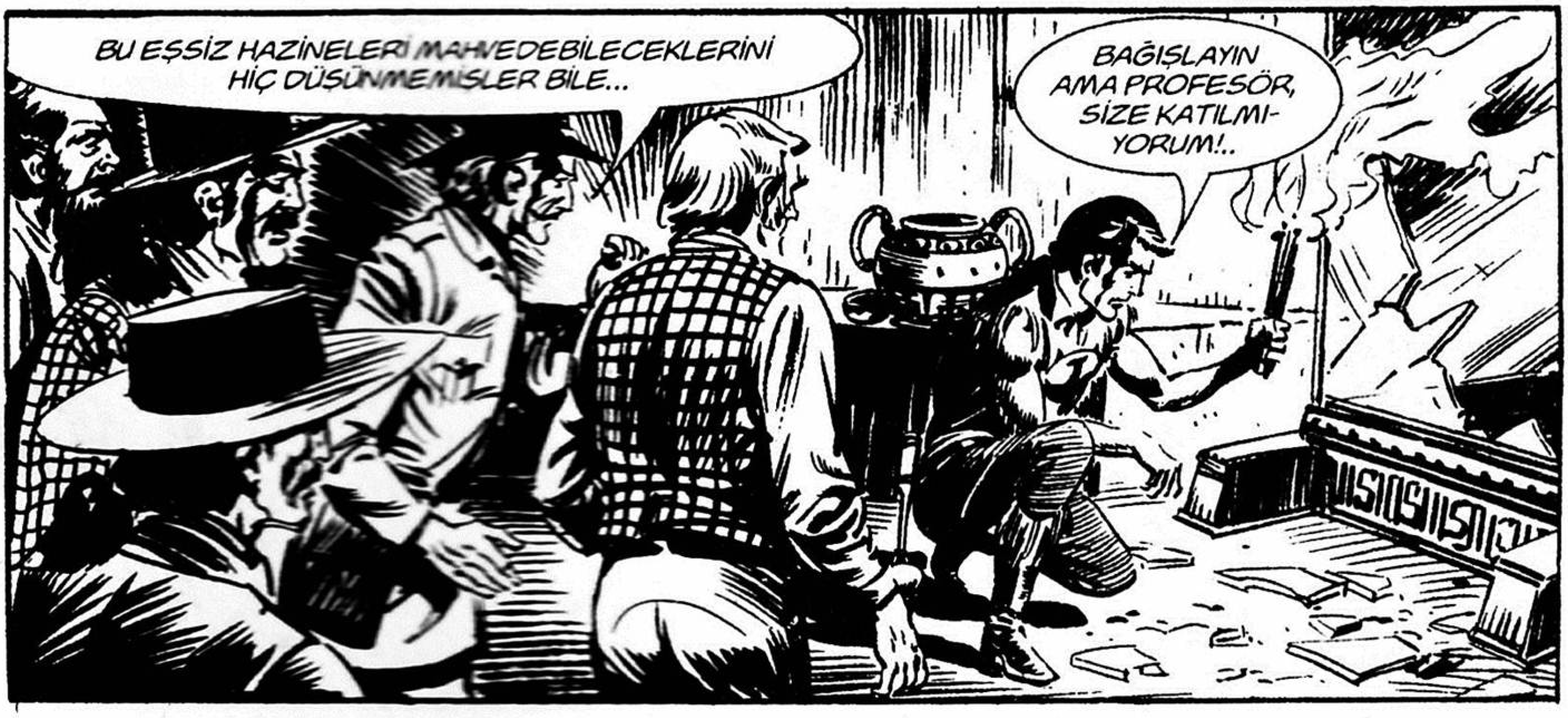

EVET ÖYLE... BİZİ ÖLDÜRMEK İSTEDİ VE...
SAKİN OLUN ÇOCUKLAR... TEKER TEKER KONUŞUN!..

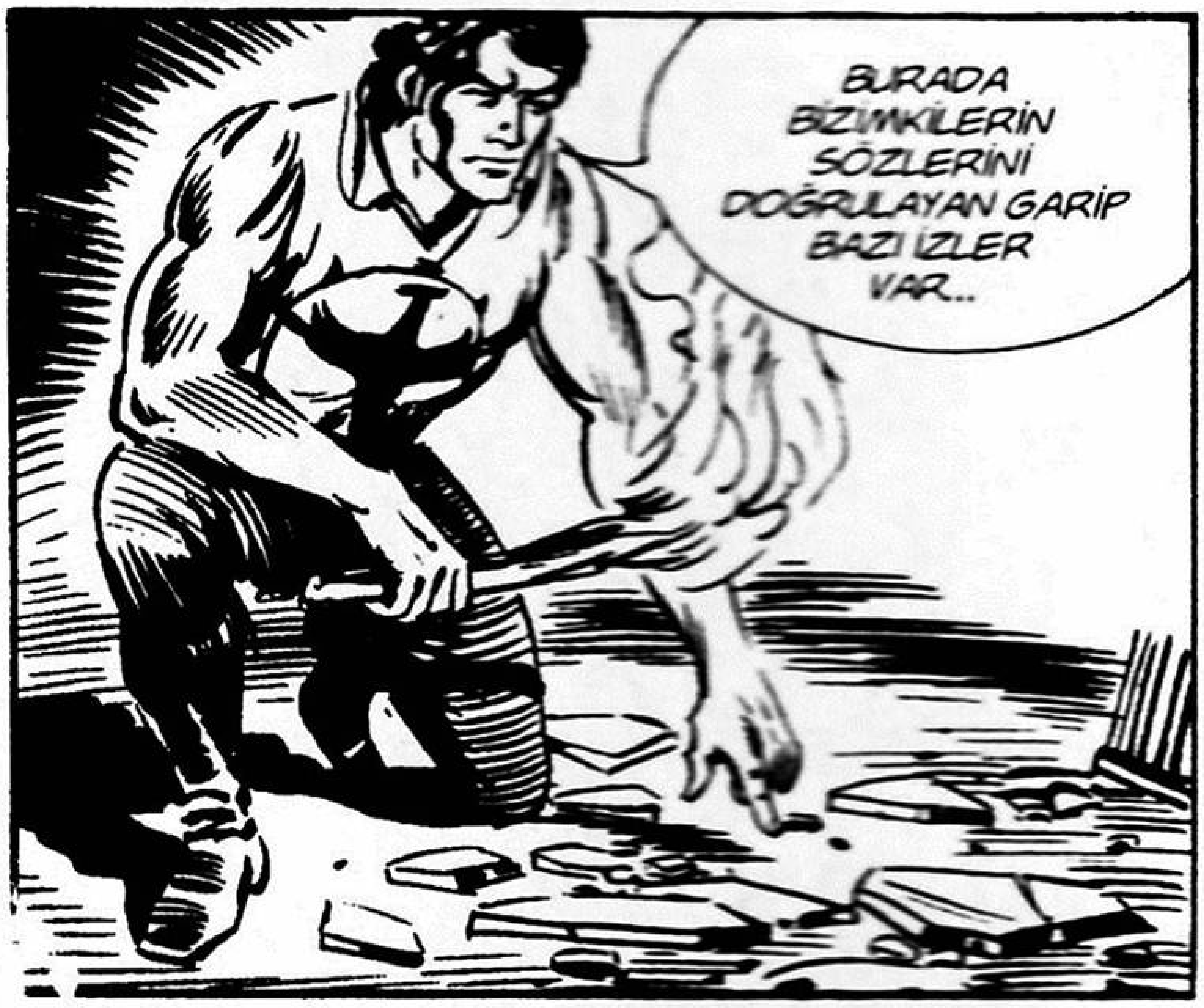

HAYDİ, BAY BATTERTON!.. ANLATIN BAKALIM! MESELE NEDİR?
HANGİ MUMYADAN SÖZ EDİYORSUNUZ?

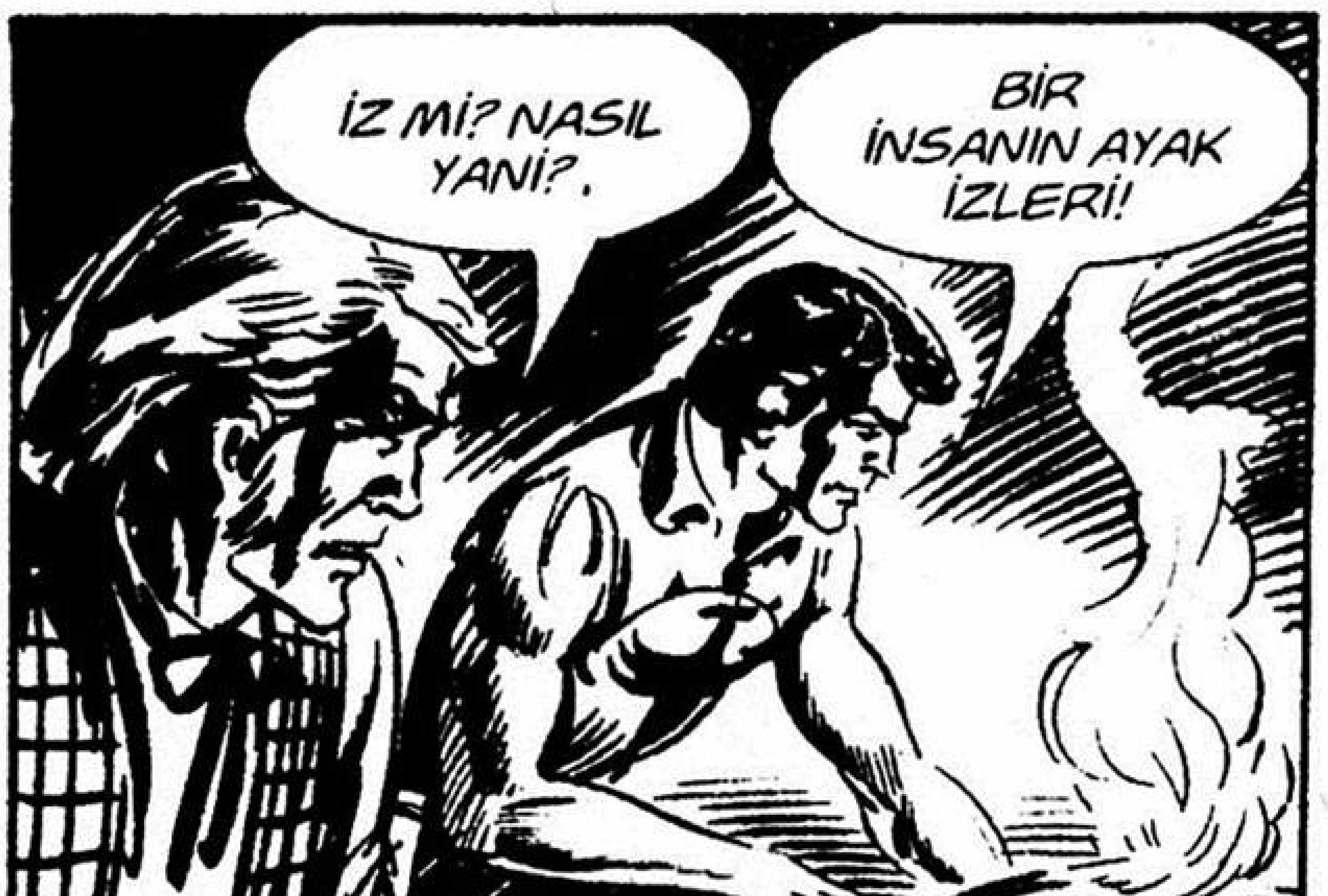

HANGİSİ OLACAK? BÜYÜK RAHİBİN MUMYASI, TABİİ... UZUN ELBİSELİ, BEYAZ SAKALLI...
BİR DAKİKA... BİR DAKİKA... BU KADAR ACELEYE GEREK YOK!
İÇERİ GİRİP BİRAZ VİSKİ İÇİN...
...SONRA HANGİNİZ ÖNCE KENDİNİ TOPARLARSA OLAYI ANLATIR.. TAMAM MI?
UH!
PEKİ EFENDİM.
OLUR... OLUR, BAY COLEMAN...
BİR SAAT KADAR SONRA...
NE MUMYA NE DE MÜCEVHERLERDEN ESER VAR. FAKAT ŞU KRİSTAL LAHİT KIRILMIŞ... ÇOK GARİP...
O ÜÇÜNE GELİNCE... TOPLU BİR HAYAL GÖRMÜŞ OLMALILAR..
ÖYLE!..

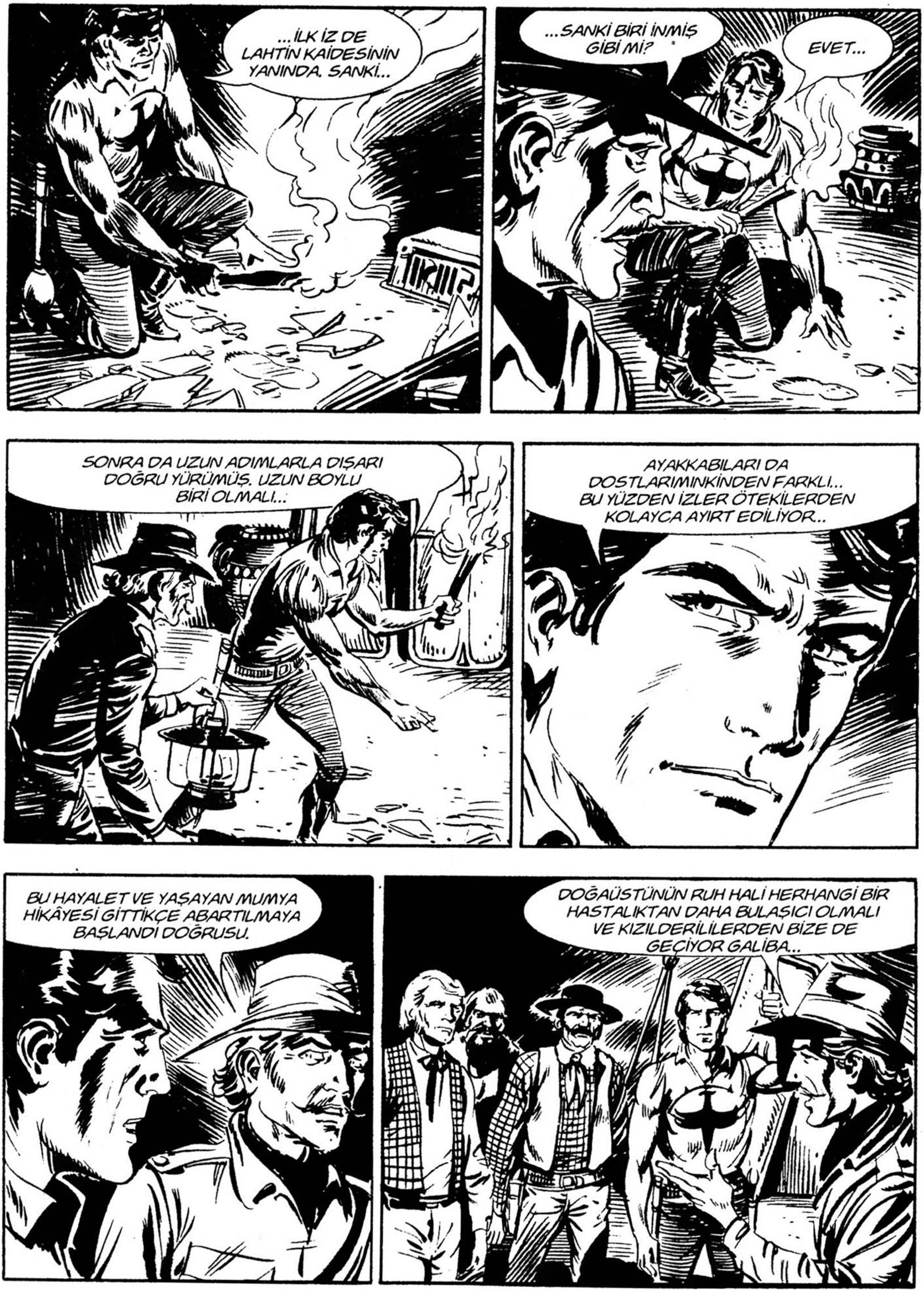

SUCLULUK DUYGUSU VE BURANIN ETKİLEYİCİ HAVASI SİNİRLERİNİ BOZMUŞ OLMALI!..
DOĞRU... BU YAPTIKLARI GERÇEKTEN AFFEDİLİR GİBİ DEĞİL...

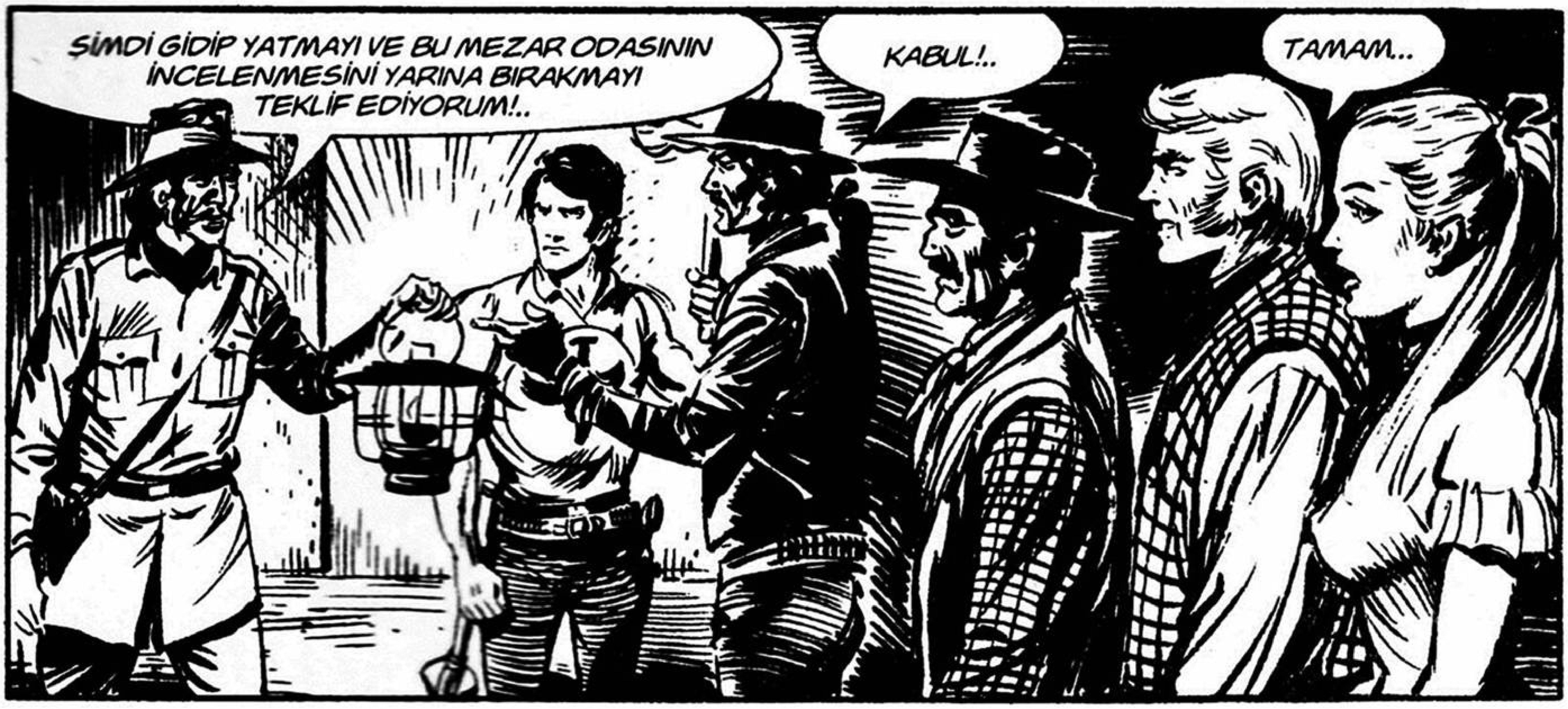

ÇILGINLIK! BANA HABER VERMEDEN VE HİÇBİR BİLGİSİ OLMADAN RASTGELE BÖYLESİNE CAMI KIRMAK...

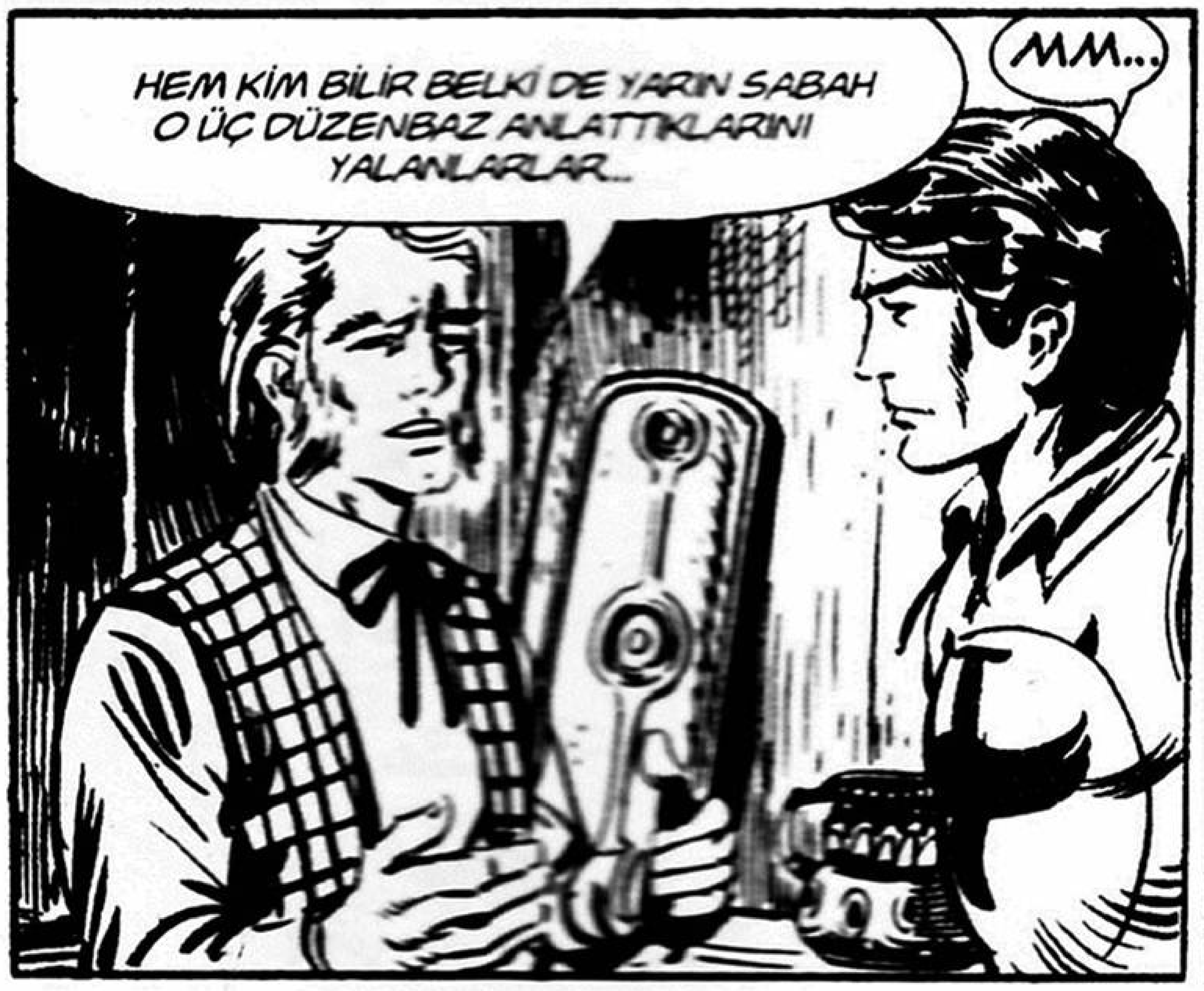

BU EŞSİZ HAZİNELERİ MAHVEDEBİLECEKLERİNİ HİÇ DÜŞÜNMEMİSLER BİLE...
BAĞIŞLAYIN AMA PROFESÖR, SİZE KATILMIYORUM!..

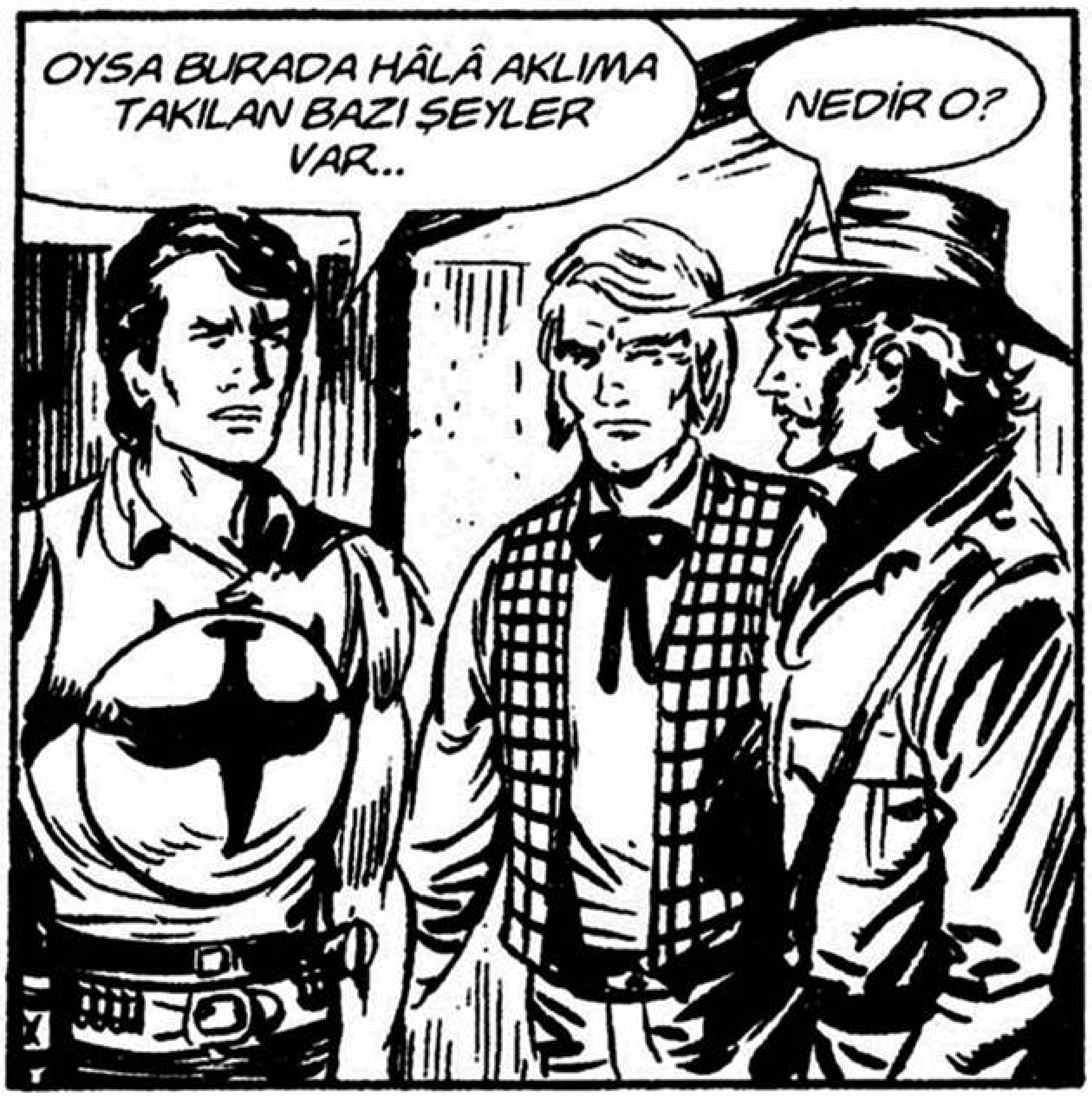

BURADA BİZİMKİLERİN SÖZLERİNİ DOĞRULAYAN GARİP BAZI İZLER VAR...

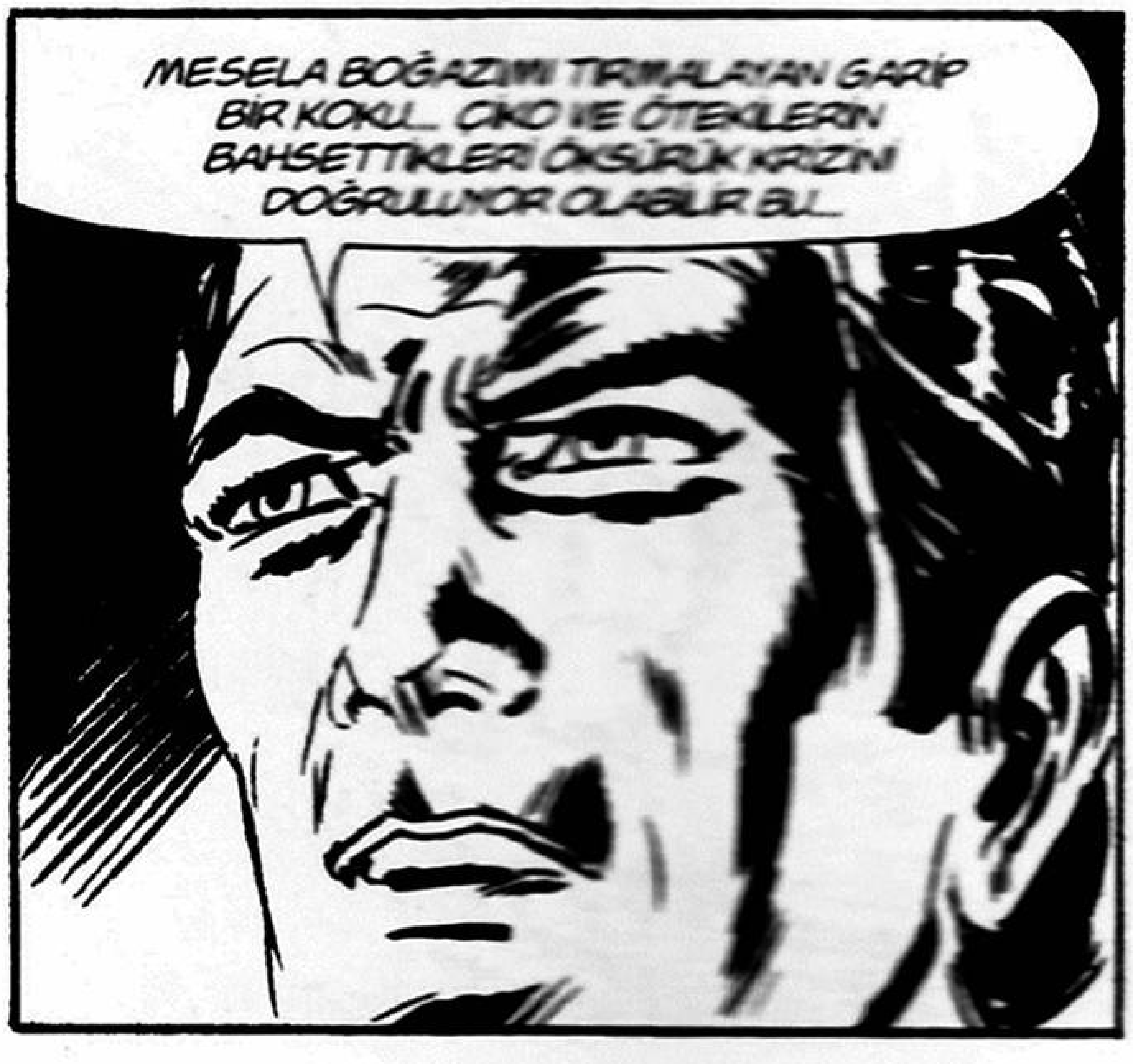

İZ Mİ? NASIL YANİ?.
BİR İNSANIN AYAK İZLERİ!

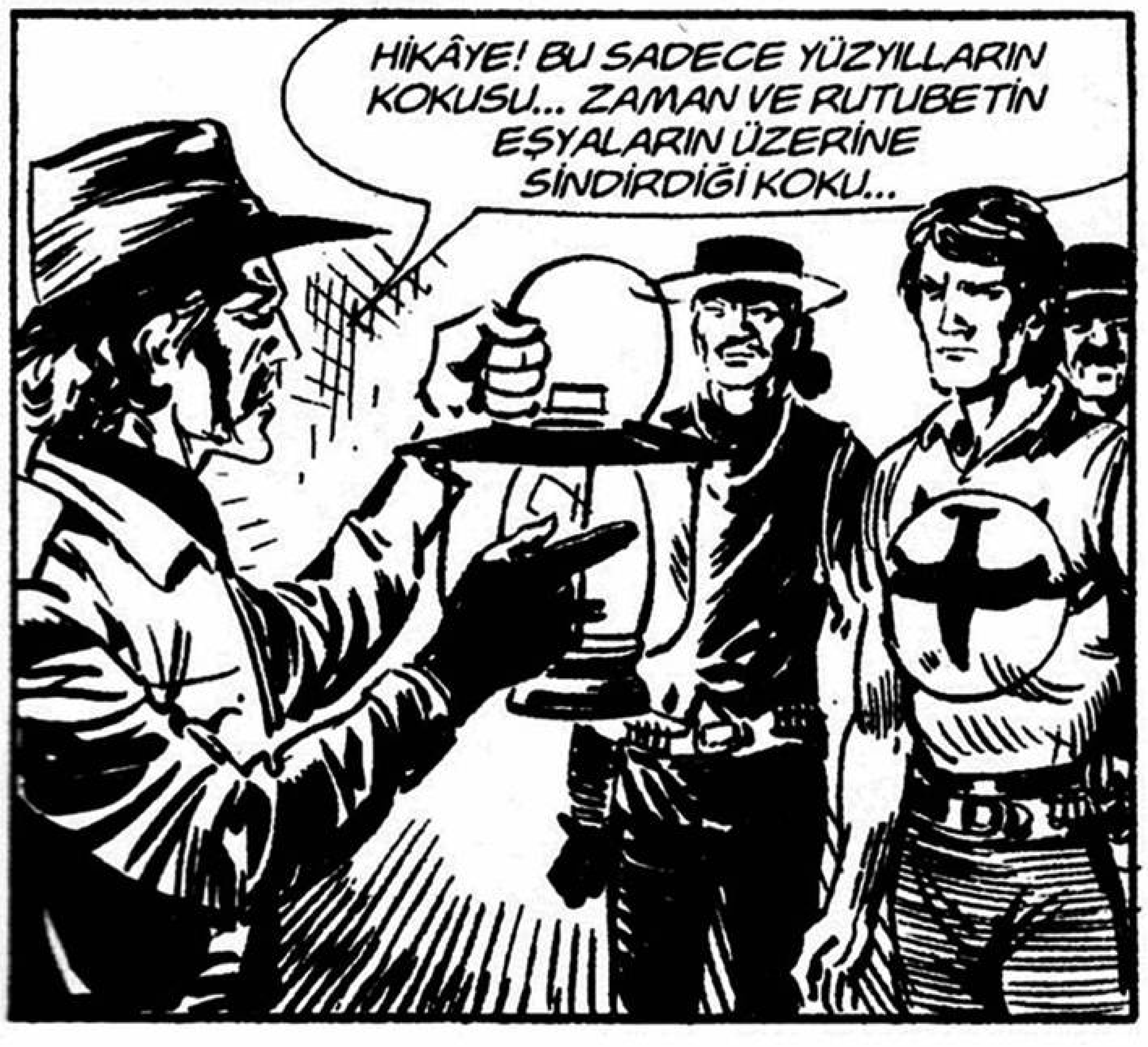

...İLK İZ DE LAHTİN KAİDESİNİN YANINDA. SANKİ...
...SANKİ BİRİ İNMİŞ GİBİ Mİ?
EVET...
SONRA DA UZUN ADIMLARLA DIŞARI DOĞRU YÜRÜMÜŞ. UZUN BOYLU BİRİ OLMALI...
AYAKKABILARI DA DOSTLARIMINKİNDEN FARKLI... BU YÜZDEN İZLER ÖTEKİLERDEN KOLAYCA AYIRT EDİLİYOR...
BU HAYALET VE YAŞAYAN MUMYA HİKÂYESİ GİTTİKÇE ABARTILMAYA BAŞLANDI DOĞRUSU.
DOĞAÜSTÜNÜN RUH HALİ HERHANGİ BİR HASTALIKTAN DAHA BULAŞICI OLMALI VE KIZILDERİLİLERDEN BİZE DE GEÇİYOR GALİBA...

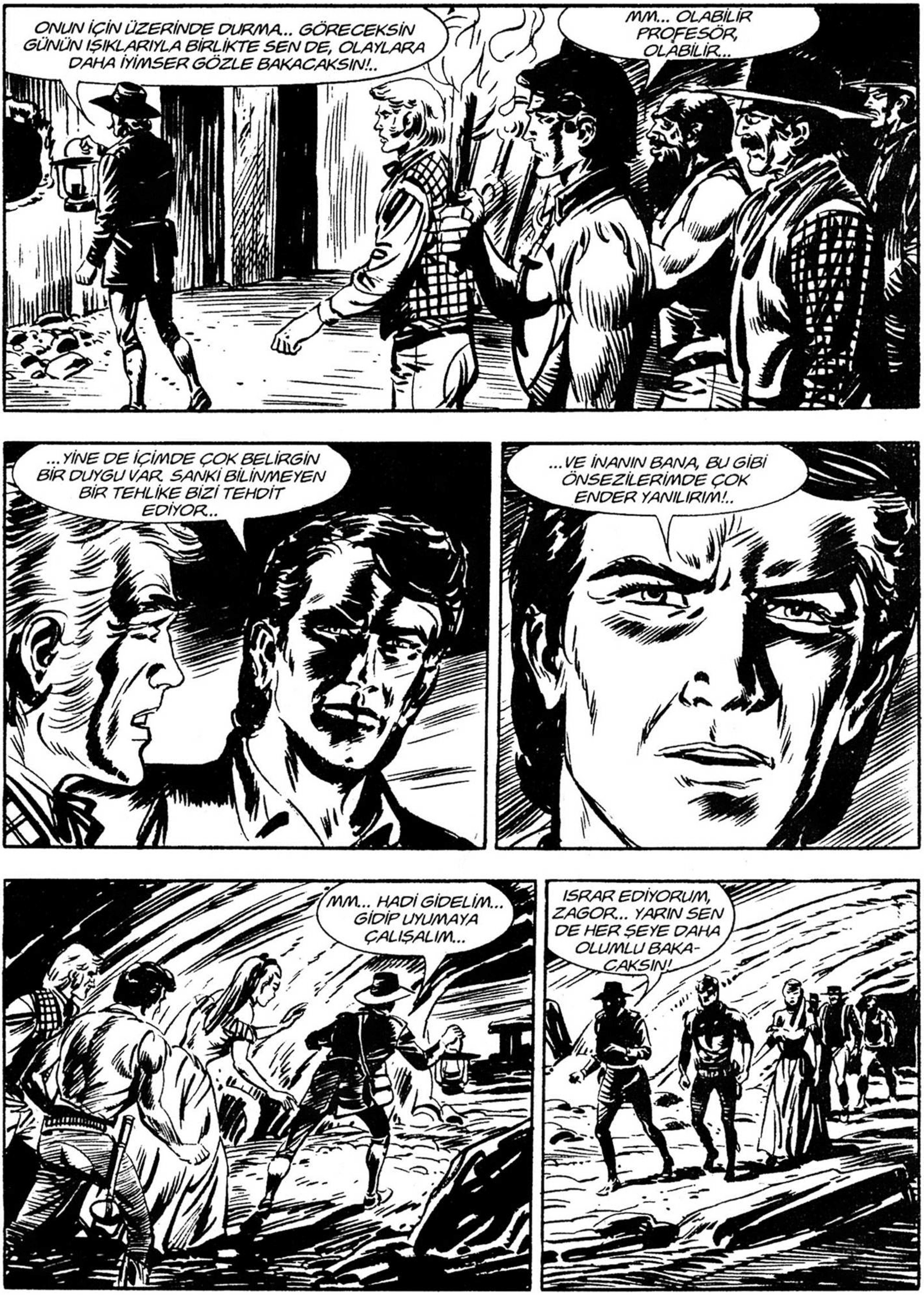

ŞİMDİ GİDİP YATMAYI VE BU MEZAR ODASININ İNCELENMESİNİ YARINA BIRAKMAYI TEKLİF EDİYORUM!..
KABUL!..
TAMAM...

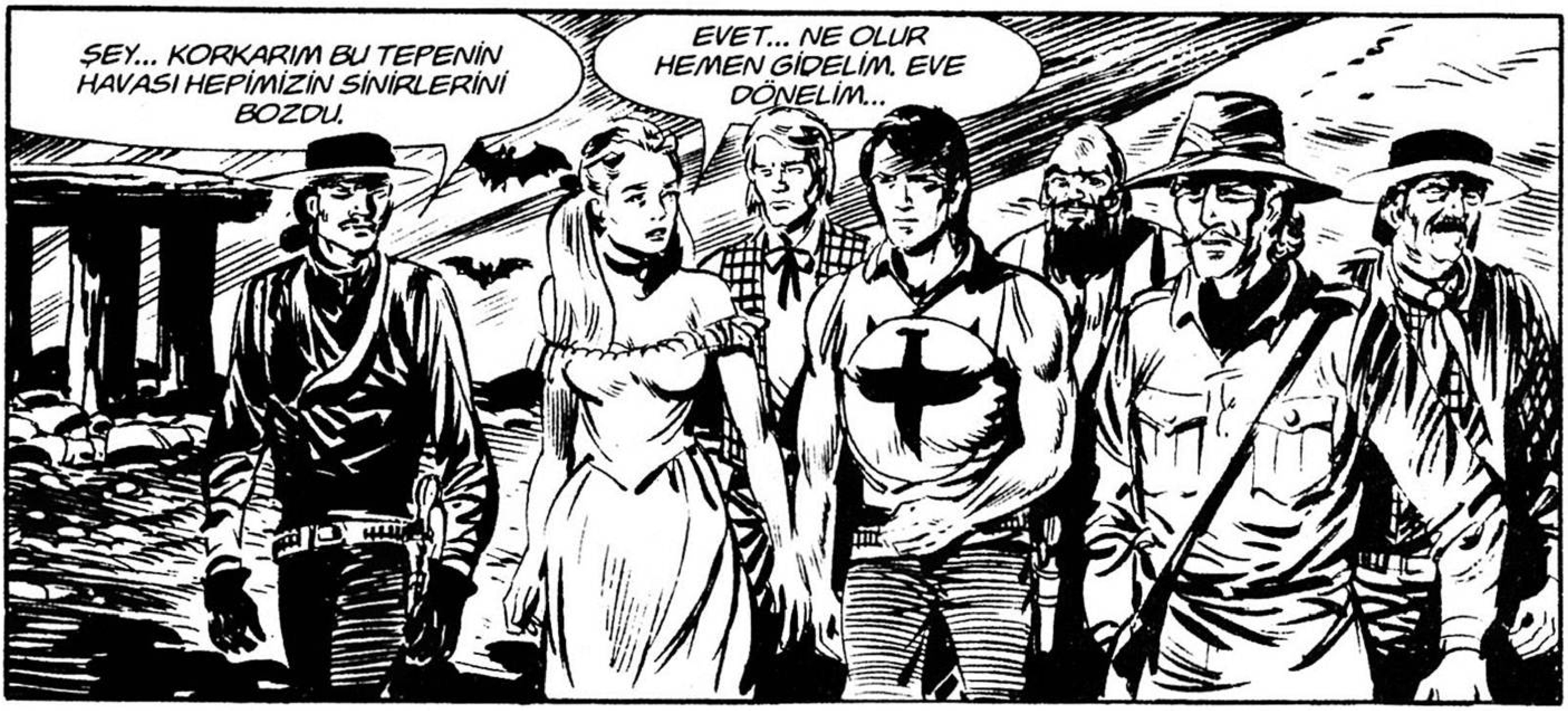

HEM KİM BİLİR BELKİ DE YARIN SABAH O ÜÇ DÜZENBAZ ANLATTIKLARINI YALANLARLAR...
MM...

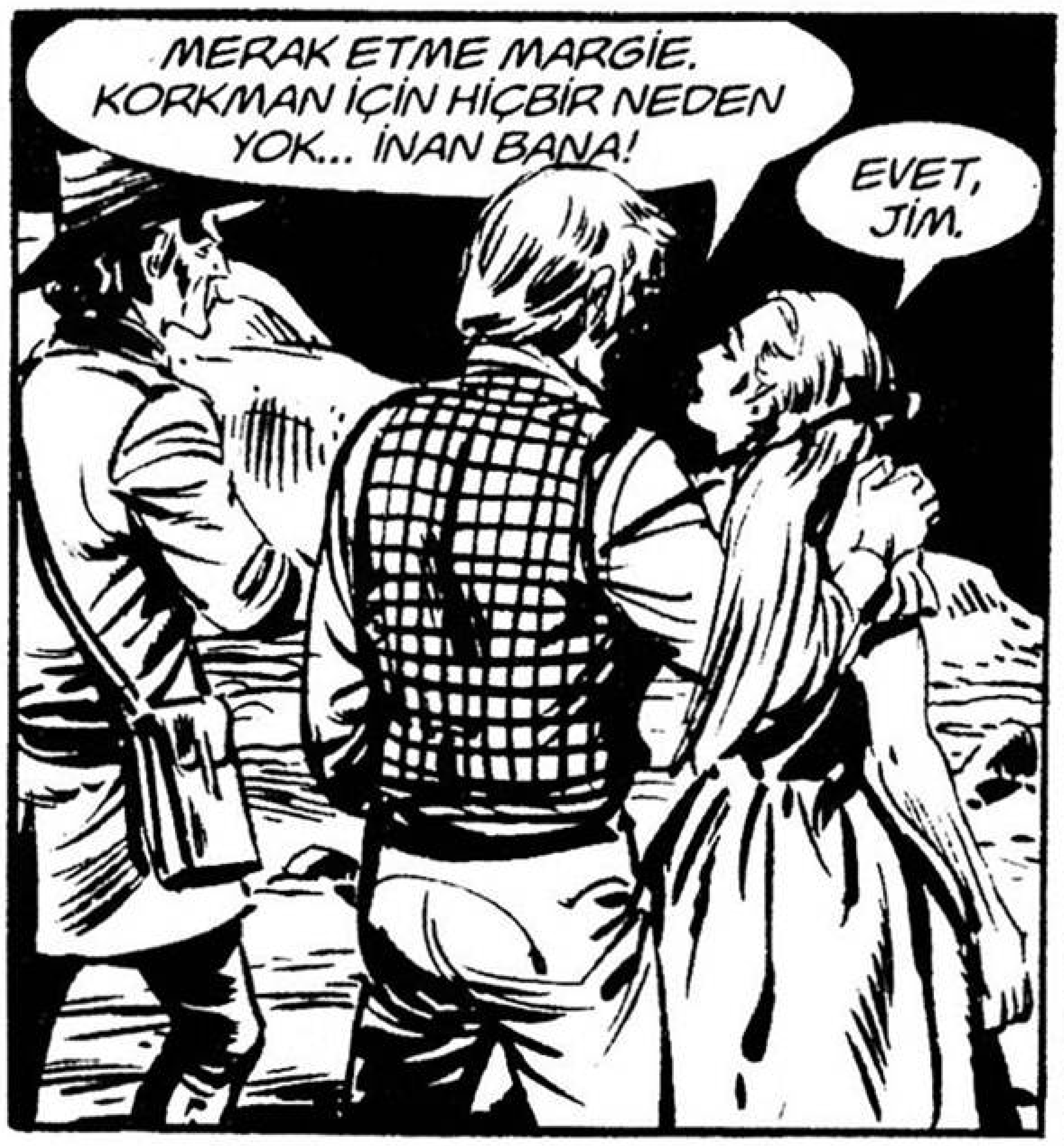

OYSA BURADA HÂLÂ AKLIMA TAKILAN BAZI ŞEYLER VAR...
NEDİR O?


MESELA BOĞAZIMI TIRMALAYAN GARİP BİR KOKU... ÇİKO VE ÖTEKİLERİN BAHSETTİKLERİ ÖKSÜRÜK KRİZİNİ DOĞRULUYOR OLABİLİR BU...


HİKÂYE! BU SADECE YÜZYILLARIN KOKUSU... ZAMAN VE RUTUBETİN EŞYALARIN ÜZERİNE SİNDİRDİĞİ KOKU...


ONUN İÇİN ÜZERİNDE DURMA... GÖRECEKSİN GÜNÜN IŞIKLARIYLA BİRLİKTE SEN DE, OLAYLARA DAHA İYİMSER GÖZLE BAKACAKSIN!..
MM... OLABİLİR PROFESÖR, OLABİLİR...
...YİNE DE İÇİMDE ÇOK BELİRGİN BİR DUYGU VAR. SANKİ BİLİNMEYEN BİR TEHLİKE BİZİ TEHDİT EDİYOR...
...VE İNANIN BANA, BU GİBİ ÖNSEZİLERİMDE ÇOK ENDER YANILIRIM!..
MM... HADİ GİDELİM... GİDİP UYUMAYA ÇALIŞALIM...
ISRAR EDİYORUM, ZAGOR... YARIN SEN DE HER ŞEYE DAHA OLUMLU BAKACAKSIN!


ŞEY... KORKARIM BU TEPENİN HAVASI HEPİMİZİN SİNİRLERİNİ BOZDU.
EVET... NE OLUR HEMEN GİDELİM. EVE DÖNELİM...


MERAK ETME MARGIE. KORKMAN İÇİN HİÇBİR NEDEN YOK... İNAN BANA!
EVET, JIM.